PCMCIA 33.6 Fax/Modem\*149 FUJITSU 435Dx P133MMX PCMCIA 33.6 Fax/Modem\*149 FUJITSU 435Dx P133MMX ADI 17" Color SVGA .28 dpi 444 16MB,1.3GB HDD, 10XCP-ROM 12.1"Color SVGA .Screen\*1995 Visioneer PAPERPORT\*295 16MB,2.1GB,12.1"TFT Active lomega Zip Drive Ext 100MB \*199 14XCD,33.6 Fax/Modem\*3200 IOM NEWLITS 870 Color Inkjet \*444 IOM ThinkPad 310 P133MMX CREATIVE 2XDVD-ROM \*400 16MB,1.6GB HDD, 10XCP-ROM LOGITECH/Microsoft JYSTK35/49 12.1"Color SVGA Screen\*2499

"النايل" بغ رضا الندد

النهار السنوي" مع هذا العدد

الاربعاء ٢١ كانون الأول ١٩٩٧ - السنة ٦٥ - العدد ١٩٩٢٧ Mercredi 31 Décembre 1997 - 65 ème Année - N° 19937 

HISTOIRE DE SOUHAITER UNE HEUREUSE **ANNEE 1998** SCHOUCAIR Achrafieh 01 - 331313 Jounieh 09 - 933373



مندت النوار

الساعة الخامسة والعشرون

ينتظر العرب بفارغ صبر حلول الساعة الضامسة والعشرين من هذا اليوم. اباريقهم جاهزة للكسر قبل أن تنمي الساعة دقاتما الاثنتي عشرة، معلنة غياب هذا العام ١٩٩٧.

ولا العام بالله السوء كان هذا العام بالنسبة عام سيئ، بالغ السوء كان هذا العام بالنسبة للعرب. وقد يكون الاسوأ منذ زمن بعيد. فيه انتظروا السلام، فاتكسر، واتقطروا الدسار العنف (من الخارج وفي الداخل) فازداد. وتوقعوا نماية، ولو غير سعيدة، لحروبهم وخلافاتهم. فاذا بها تزداد استعاراً.

وتَمنُوا لَملمة الصَّفوف وتوحيَّد الكلمة والقرار، فاذا

ليس جــديداً هذا الواقع العــربي، ولكن في هذا

العام، يكاد يُصبح ~ ان لمّ بكن قُدَّ اصّح ۖ - وَّاقعاً

في هنا الصّام، راقبوا استرائيل من شناشات

التلفزيون ومي تحتفل بعيدها النَّمسيَّن، ومن حديقة

ومن يومه الاول، وهم يتيشون اعمال القحة (والتنفيذ) المتلاحقة لإعلان اسرائيل الكبري، فما قال

بنيامين نتنياهو شيئاً الا فعله. وما قال قولاً الا نفذه.

فما من مستعدرة بدأ بما الا استمر البناء فيما، وما من

ارض ضغط للاستيلاء عليما الا اغتصبما. وقبل نماية

العام "وعدهم" بشم الضَّحَة الشربية المنتلَّة الَّى دولَّة

في هذا العام التاعس عجزوا حتى عن اللقاء في قمة

عربيةً رغم أنما تَمة عصير، أو تحديد عصير، وتَضوا

العلم بطوله ومم "يتوعدون" تنيامو بقدة، لم تعصل والمسلود وابشر بطولة سلامة"، هذا ما يشعر به رئيس وزراه الدولة العبرية، ومو مثلنا يستقبل العام الجديد.

ليس في الافق ما يبــشــر بأن سنتنا الجـديـدة

نبيل خوري

ستكونَ افْضَل من هذا العام. وقد نُودع السنة المقبلة

النقل بالزعرور؟

الكلام كثير والاسماء أكثر في ساحة الاستحقاق

وبالطبع لا علاقة للضفر والتشعف، انما كون المثل

عندناً يقول أن طالب الولاية لا يُولِّي.. وهم طُالُّحونَ

لذا يُعَتَصمون بعبل الصمت، كأن الأمر لا يعنيهم

وكأنهم مرشحون لرئاسة بلاد أخرى تدعى بلاد الواق

لكنهم بتد قليل من الآيام سيستطرون الى أن ينسفروا قليلاً عن وجومهم واو اعتلاما الاحمرار...

والسنة التي نتميا لاستقبالها خداً، سنكون سنة الاستحقاقات الكبرى التي تتحل مباشرة بالتسر

وبكل محنى الكلمحة سيتكون سنة الانتخابات

على منا يشولون، منذ الان، الويل سمنا والويل

وبالنسبة الى النميع تقريبا الذبن يسمون ابديمم

في مياه بارده داعتبارهم من أمل العيث أو عن عطام

الرَّفْعَة، كَمَّا الدِّينَ يُشَادِلُونَ الصَّدِيدِ إلى الدِّسطة

خلصة وحدة عنل ولو على الردرات. ولى تكون الاستعفاقات كما كانت ساسا عن أي

حالًا، لا كاشرت الناء، ولا شمن يست. وبنطم من نفسه لنفسه، أي البد البني بسلم البد النسري.

اذا عرت في موهدها وكيهما كانت تكون مانتجاء

فالانتحابات البلنية والاحتيارية ستندل شيئآ ممناء

ولكل الأخراث، ومصوصا للدين بشاطون الشان

اللبناني، وانذين بسيسون انتهتهم بي صحاد، والدين

يمونون طيد وعند. محنياً والنيمياً ودرلياً وكوبياً البضا... وتتهمني مذه السنة أذا كانت قادره أن تمني. فعلي كمضوط سنلقي تبعات العالة الانتقالية، في

بلانك التامرة رفي لأد ألقم ساء، من مرشة الممنيد الأمر الواقع ولليأس والضحر الى تجتبد ألديموقراطية

بُعْدَ الْانْتُمَا ۗ مِن وَرَسُةُ الْبِلْنِيَاتِ، مِناسَرِ، بِعَوْسَ

الناس حتى ركابهم في الاستحقاق الأهم، والمتوثع ال

والاستنشات الصنعة، وسيكون بالتالي للاستحفاق

والمستقبل. ومع بدأيتُها يبدأ الند وحك الرحاب.

الرئاسي منني خاص مِلْهُ النَّارَةُ، وَبَكَمِهُ خَاصِةً،

الرئاسي، ولو كان الوجل يجعل العسترئسين صحاً

بالتبعثر يصبح سية العام البارزة.

غير قابل التغيير.

بقول الشاعر:

ربّ پوم بکیت منه، فلما

وكل عام وانتم...؟

صرت في خبره بكيتُ عليه

وبمزيد من الفخار المكسور.

بكماً لا يسمعون ولا ينطقون.

وجوه بعضهم على الأقل.

# منتقداً "المحبطين" والذين "أبعدوا أنفسهم الى الخارج"

# الهراوي يترافع عن عهده بري: مشاركة المعارضة من ضمانات الانتخابات

المسحدة، حـول رئيس الجـمـهـورية الياس المراوي استقباله الاعلاميين

والصَّافيين المنتدبين في قصر بعبداً

مرافعة مسمية دفاعا عن عمده لم

يوفر فيها قضية قديمة او جديدة الا

ومع انه كسرر مسعظم مسواقسف

المعروفة من مذه القضاماً، تعمد

المراوي التركيز على محاور تتصل

بالاستجّقاقات المقبلة، وفي مقدمها

الانتخابات البلدية والاختيارية من خلال

افاضته في شرح موقفه من "الآحباط"

والمعارضة ورموزها المقيمين في

فرنسا، على نحو يشكل نوعـا منّ

وإبراء الذمـة الرئيس الذي أنتـقـد

مرأت خلال حديثه الاحباط الذي

يدب عند المسيحيين في مقابل قولة

اًنا مسيـدي مـاروني، فـَمل دب في

أما لمجته حيال المعارضة فكانت

اقسى، وهو وان لم يميز بين معارضي الداخل ومعارضي الخارج، حمل على

المعارضة "المدأمة". ثمّ تحدث عن

الموحـودين في الخارج (...) النين

اخرجوا الفسهم". وسمى الرئيس امين الجميل سائلًا: "امانا لا يرجع؟

فليسعد ويبدق له بعسشرة حبراس

يستطيع آن يأخذهم". وُلخد على

العميد ريمون اده "صحيقي الذي اتعدث معه دائماً " ته يضعُ شروطًا

لعويته. اما اقسى حملته فوجهما ضد

العماد ميشال عون، فكرر انه كان

يتمنى أن تبث المقابلة التُلفزيونية

معه لكنه سأل: "لمانا لرسل فريقا

من المضابرات التي كانت معه الى

اسرائيل فيما كان يرسل فريقا ثائيا

مسة" دعم واضحة لرئيس مجك

الوزراء رفيق الصريري من دون ان

يسميه "بارك ظه بمن سعى واحضر

الوديعية النسع وديةً"، وكــُذلك في

سياق تبريره سياسة الاستناثة

ً في غَفُون ّ ذلك حدد رئيس مجلس النواب نبيه بري لـ"النمار" "الضمانات الوطنية" للانتخابات البلدية والاختيارية

باللوائح الائتلافية والتوازن التمثيلي

في عـــــــوية المجـــالس البلديـة

واللَّفتيارية. ورحب بدعوات "القوى المعارضة على اختلاف مشاربها الى

المشاركة بفعالية في العمليات

الانتخابية" الامر الذّي يجّعله متأكداً

نظام اسرائيلي

لاعتراض الصواريخ

يأشعة ليزر

القديس – و ص ف – نشحرت محيفة "هارتس" الاسرافيلية امس ان الدولة العجرية ستجدأ أوائل سنة 1999 تشفيل نظام يعمل بأشعة لبزر

قادر على أعسراض الصواريخ التي تطلق من لبنان ومي في الجو.

ـــى س بدس رسي مي شبو. وتسبت الى مسؤولين من شركة "رافايل"، وهي مؤسسة عامة متخصصة في تطوير الاسلامة الحديثة، أن أزلى

التجارب الميدانية لهذا النظام الذي

اطلق عليه اسم "نوتيلوس" ستجرى في نماية ۱۹۹۸.

ي مايية المرابع المرا

وتأمل اسرائيل في ان يتمكن هذا

النظام من اعست راض صواريخ "الكاتيوشا" التي يطلقها "حزب الله"،

الولايات المتحدة

مَّن اقبالُ الناخبين. (راجع ص ٢)

وقضاياً الاعمار.

أما مواقفه الاخري فتميزت

## إلهلة تنتهى اليوم المأرف زادت المخصصات وواحد طلب تصفية

قَـوُم للمجلس المركــزي لمصــرف لبنان في جلســ ستتنائبه مقدما برئاسة حاكم المصرف رياض سلامة اس ملَّى تقيد المصارف بالتعميم الَّذي تُنتمي مدته بين ٢-١٥ (اليسوم) والذي فسرض على المسابد المس الرئيسية والفروع، لتعزيز لموالها الخاصة وقدراتماً. وعلم أنْ جميع المصارف تقريباً قد وفتَ بالالتزامات اتي طَلَبُهَا التعميم باستثناء مصرف واحد تقدم من المَّدِّاسِ المركزي بطلب تصفية ذاتيـة. وحصل على مولَفَقَةُ مَبْعَثَيَّةً في انتظار اجْراءَ تَقَوِيمُ لموجَّوداتَهُ للعقارية والعوجودات الاخرى.

ست لتبل

ألغان يط

لأنبة متوط لح

تعدش عدة

تت الإسيار

ناس يا

a di i

Chir 28000 L.1

11/1

وكُنْ مُلكُمْ مصرف لُبنَان ابلغ الى "النصار" انه لن ببند المهلة التي حددها التعميم وسيحيل المصارف المتخلفة على الميئة المصرفية العليا. وهي شبيهة بمحكمة مصرفية لحكامها ميرمة.

وعلم ان "يونيينك" وفي اطار تطبيقه تعميم مصرف لبنان، اودع امس المركزي عبر حساب "مقدمات الشرّكةُ تُحوعُ ملايين دولار اميركي للاكتتاب برأس البال البطاوب، ودعا الى جمعية عمومية تعقد اواذرّ كانون الثاني المقبل لطرح الاكتتاب باسهم المصرف



دخلت سبعا

تكثفت ألاتصالات الديبلوماسية لفك المصارعن بلدة شبعا الصوورية وتخلتها لمس قافلة تدوين بمواكسة بعثة من اللجفة الحولية للصليب الاحمر، بالتعاون مع القوة الدولية.

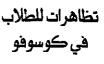
حقيقة نسفير اللبنانيين من المانيا

البلحث اللبناني رالف غضبان، المقيم في برلين، يعيد تقويم ملف تسفير اللبنانيين اللاجئين الى المانيا.

محكمة القدس

دانت سوسكيند

دانت محكمة القدس البتطرفة الاسرائيلية تاتيانا موسكيند التي إدخلت آلسبن في حزيران الماضي بعد توزيعماً رسوماً مسيئة الى آلاسلام، باربع تهم يمكن أَنْ تَؤْدِي بِهِا لَا لِلبِقَاء في السِدِن ٢٦ سَنَّهُ. Taltorees



البناك اللبناني الفرنسي

يترجه الى زبالنه الكرام بأطيب التمنيات لعام ١٩٩٨، ويرجم منهم

استلام كشرفات حساباتهم مع الفرائد لغاية ٣١ كانون الأول ١٩٩٧

بالاضافة الى الرسائل والانسعارات المرسلة اليهم، وذلك من جميع

بمنايرتبت وللوالي يتصر وتعضنا كالخلاركك

من زيانها الكمام ماح التعابي وتقدم لهم أشهى لخلوايشت للسكرجيب خاصت

مع كلتج ريصان ، المستحلب ، المنافليت على الصاح والأطباو الرضانية

بالإضافة لأصناف المشرورة

نفتح ليث لأنهي أَنَّا

ارع مارالياس - كركولاالدرون - كنرود

- T/AATT - TVOOON - TVOOOV

فرقت الشرطة الصربية امس ألاف الطلاب الالبان الذين كاتوا يحاولون التظاهر في بريشتينا مطالبين باستَعَادة مِعارِسُ البَانَية مما أدى آلى سقوط اكثر من

زُ فروعه ابتداء من ٢ كانون الثاني ١٩٩٨.

# قبل تسعة اشهر من انتها ولايت



تشقيف لبنان

اللزاب العنيق قبل ان تفتك به الفؤوس.



النمار" من جورج يمين، ، نقدهها إلى وزير الزراعة المطمئن شوقي فاخوري، الذي يفترض ان يسمر على التروزة المرجية في لينان، والذي يكرر سلط أن اسجار لبنان بي المان وفي مناًى عن الفؤوس. وفي المان واي طمانينة تنعم بما لشجارنا المعمرة، ما دام المستمترون وفي المان واي طمانينة تنعم بما لشجارنا المعمرة، ما دام المستمترون

مستُمْرِينَ فَى أَتَتُمَاكُ حَرِمةَ اللزَّابِ وتَدوينَهُ حَتَبَا لَلْمُدَافَّيُ؟ لقَـدُ وصلَّت الْغُؤُوسُ لَلَى أَعَالَيُ القَّرِنَةَ السَّوِدَاءُ فِي الشَّمَالَ، وشَجِرَةَ النزاب هذه التي كالت جذورها شارية في الاعماق واوراقها الخضراء تحاكي

الْمَجَزَرَةَ الْحَرِجِيَةَ مَسْتَصِءً وَفِي سَرِحَةً، فَيَمَا الْكُمِبَالِادُ الرَّسَمِيةَ مَسْتَعَرَةَ بِلَا

رئيس "ميثة الدفاظ على البيئة" في بشري الدكتور يوسف طوق نادى بحذراً مَن الْخَطْرِ الناهم الذي يمدد أَشْجِارُ ٱلأَرَابِ الَّذِي يُعود الْى مَــُـاتَ الاعوامُ، نُكَن الصُّوت تربُّد مدَّاه في الاونية الشمُّاليَّة. رَغُم ذلك، حرص على تكرار ندانًا لحماية البقية الباقية من هذه الاشجار الدمرية النادرة، مستندا الى تقرير منظمة الفاو" ألذي حدّر من خطر التصحرُ بعد 10 سنة.

# مراجعة لعام عادي جدأ

يتتمي العام 199۷، من بين غيره من الاسوام، بولادة في مفارة على اطراف بيت لدم، ويبدأ باعلان الصوم في مكة المكرمة، فقيران من الشرق حملا الى العالم الرسالتين اللتين غيرتا العالم فدي ومُدي. اما الشرق نفسه فلا يزال في الانواء، تمب منه أو تهب عليه. ولا نزال كلنا في المم شرق. • ٧٣ُ يومًا. وتَوْلفان. فالعام العبارح لم يكنَ فقط عام ١٩٩٧. كانَ أيضا العالم الثالث قبل بداية الالف الثالثة ونماية الالف الثانية. ولا يشبه سواه سوى أن فيه ايضاً قد تساوى كل شيء الدروب الكبرى والسكون الفظيم، الاباطرة والسلاطين. روما وبيزنطيا، فالاعوام غربال التاريخ. ولا ببقى فيه سوى ما ابقى منَّ اركنْن: ركن للفظماء وللشعرَاء اثر والْمُفكرينَ فهارس وللرسَّامين مُعَلِّقَاتٌ، زُوايًا قَلِيلَةَ لَمِنَا البِشْرِ الكثيرِ. سُوفُ نَكُونَ ٦ مَلِيارِاتُ سنة ٢٠٠٠، منا ٩٨٠ مليوناً في الهند وحدها. وفي مصر يولد عليون أخر كل تسعة اشمر لا كل عام. والحين ما ادراك عا الصين، لكن اكثرية المليارات الستة تعيش في حال مفارة بيت لدم قبل الفي عام. ثلاثة من كل الميارات المسلمة لعيس في خبل معرف ييت لتم قبل التي حام. كذات من كل لربعة في هذا الكوكب فقر قبيح. اعطيت الدرية السيلسية في ١٨٠ دولة حول العالم وبقيت عبودية الفقر تحول دون رغيف او كتاب او حبة اسبيرين لاكتر من ٧ علايين طفل، وفقا لاحصائات الامم المتحدة التي حجبت عنها

التعمة في الصفحة ١٦ --

LA COLLINA

Souhaite à tous ses membres une

Bonne et Heureuse Année

Tel: 01-524584/5/6/7/8-404782-411527-520399

Fax: 01-524589

الإعتماد المصرفي ش.م.ل.

يتقدم من زباتنه الكرام بأحر التهاني بمناسبة الأعياد

ويدعوهم لاستلام كشوفات حساباتهم

إعتباراً من ٢ كانون الثاني

Country Clab

# رضوخ نتنياهو للمتشددين في الموازنة يهدد بتقويض عملية السلام

رمضان الدم في الجزائر

كما كان متوقعا، صعد الاسلاميون اعتداءاتهم في الجزائر عشية حلول شمر

رمضان، وتَفاوتت حصيلة الهجمات الَّتي شِنوها عَلَى القرى أو عند حواجز وممية

في انحاء مختلفة من البلاد بين مصدر وآخر، فقد افادت وكالة "رويتر" أن ٩٧

منَّنيا قتلوا منذ السِّيت، وحندت "وكَالَّة الصحافة الفرنسيَّة" عند القتلى بـ٨٨،

فيماً قالتً وكالة "الاسوشّيتديرس" أن العدد هو ٧٢. اما الحكومة فلم تعلن الا

مقتل ٥٩ مواطنا في ثلاث مذابح في بداية الاسبوع الجاري حملت الاسلاميين

ونشرت صحيفة "لوسوار" ان ٢٤ شخصا هم ١٩ امرأة و١١ طفلا واربعة

رجالٌ قَنْلُوا "بِالْفَؤُوسِ والنَّصَالِ" في شكل "وحشي" في بلدة عين بوسيفٌ في منطقة المدية على مسافة ٨٠ كيلومترا جنوب العاصمة الجزائرية. واضافت ان

اربع شابات خطفن ايضا في هذا المجوم وفخخ المهاجمون جثة الامر الذي ادى<sup>ّ</sup>

زائف في قرية مصطفى بن ابرهيم المجاورة في اليوم نفسه. واضافت ان عشرة

قُرويينٌ فَتَلُوا في مَنْبَدَةٌ مَمَاثُلَةٌ مَطلعٌ ٱلاسبُّوعُ قُرْب مِنطقَة عَخَلمٍ في ولايّة

الاغواط على مسافة ٢٢٠ كيلومترا جنوب العاصمة، وان سبعة اخرين من أسرتين

قتلوا نبدا ليل الاحد في منطقة الجلفة على مسافة ١٠٠ كيلو متر شمال شرق عفلو. فيما قالت صحيفة "الوطن" ان مماجمين نبحوا فجر الاحد ١١ شخصا في

قرية البواشرية في منطقة الشلف على مسافة ١٧٠ كيلومترا جنوب غرب

وترفع الطقة الاخيرة من مسلسل العنف عدد الضحايا في الايام العشرة

ويُدْشَى الْجَرَّائِرِيون تصاعد وتيرة المذابح في شمر رمضان الذي شمد العام الماضي سلسلة تفجيرات اوقعت عشرات القتلى. وطلبت وزارة الداخلية في

اعلانات نشرت في الصحف من المواطنين التزام الحذر والتعاون مع الاجمزة الامنية لكشف اي اعتداء قبل تنفيذه.

منح المستوطنين تسهيلات مالية

التخيرة آلى نحو ٢١٠ كَتْلَى.

ونشُرت صحيَّفة "لاتريبُّون" ان ١٧ مدنيا قتلوا في مذبحة مماثلة عند حاجز

بند مفاوضات ماراتونية مع أحزاب عـدة، تعـسنت فسرعي رئيس الوزراء

الاسرائيلي بنيامين تتنيأمو في إقرار مستسروع العوازنة لسنة ١٩٩٨ في الكنيست بعنما كنان على وشك دخول عاصفة سياسية مددت امكان المصادقة عليه قبل ٢١ كانون الاول

الذين يعارضون تنفيذ المرحلة الثانية من اعــادة الانتــشــار العــسكري في الضفة الغربية التى فررتما المكومة اليعينية في تُشرينُ الثانُيُ الناضي. فبعد الاخفِاق في الحصول على تأبيد الفالبية لأجزاء مصودة من اوجه الانفاق في الموازنة التي تبلع قيعتما

(اب، وص ف، رویتر، اش آ)

## المساري، الامسر الذي كسان يُعني أن العكومة ستتحول رهينة للمتشديين ۲۰۷ مُلِيلُراتُ شُيقلُ (۲ُ.۸ٌ٥ عليار - التنفة في الصفحة ۱۲ – التسوية بين عرفات والنواب

# مهلة ٣ أشهر للتعديل الحكومي

عي جنسة عناصفة المجنس الاشتراعي الفلسطيني في رام الله امس ارجما النواب الفلسطينيسون التقتراع على حجَّب الثقة عن حكونًا الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات واعهازه تلاثة اشمر لادخال اصلاحات سياسية واجراء تعديل وزاري بعد تقرير للنجلس صدر قبل خيسة أشمر وزعم سيء استخلال بعض الوزراء

للمال العام. وأرجست الحلس المكون من ٨٨ ورجيب الفتي كان مقرراً اجراؤه عضواً الاقتراع الذي كان مقرراً اجراؤه امس بعد اعلان ناطق باسم عرفات ان الرئيس سيقبل الاستقالة التي قدمها وزُراوُهُ قَبلُ خَمِسةَ لشمر. لكنَّ عرفات كلفهم البقاء في مناصبهم ألى حين - التنمة في الصفحة ١٦ =

روس مطلع ك٢

السلام في الشَّرقُ الاوسطُ السفير دنيس ُ روسٌ سيزُور الْمَنطقة الاسبزُعُ المقبل لتحضير اللقاءين بين الرئيس الاميركي بيل كليسون وكل عن رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو والزعيم الفلسطيني ياسر درضات، ومرحيم التصنيعي ينصر كرسات. وصرح الناطق باسم الوزارة جيمس قولي أن روس سيسافر من واشنطن – التتمة في الصفحة ١٦ –

# واشنطن أكدت عودة

واشنطن – و عن ف – أكسنت وزارة الخارجية التبيركية أنس أن النسق الأميركي الضادي السطية

# يكون المكنى ما بلوطة كبيرون. وليس مستبعداً أن تجري الرياح بما لا تشتمي سفن قارئات الننطان والضاربين في الرمل. فعل يكتمل نقل البلنيات برعرور الرئاسة أ "...."

وتجذيد الشماب وتصديد الأمل.

يكون عكس ما بتونية كثيرون.

## تتمنى ادارة LA CIGALE

بمناسبة شهر رمضان البارك

رمضان مبارك للصائمين وتؤمن وجبات الافطار والخدمية الى المنسازل

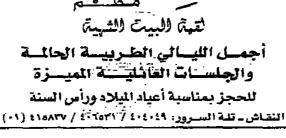
يومياً افطار في مطعم

Stayhaaasbury

اوتوسيتراد الزلقات تلمون: ٨٩٣٤٤٤١/٣/2/٨ ١٠١١ ٨٩٣٤٤٧ ٨٩٣١٥٤ الحصرا ـ تلغون: ١٠١١ ٣٤٤ ـ ٣٤٤١٦٢ \_ ١٠١١ تعرا











#### مجر د لفت نظر

– قبل ان تقرر ادارة "محطة المر" اجراء حوارات مباشرة على المواء مع قادة المعارضة المسيِّحية المقيمين في الخارج، استأنست الزميَّلة ماغي فرح التي تجريها على هذه المحطة منذ أعوام عديدة برأي مرجعية أمنية نَافُدُةَ لِتَطْلِاقًا مِن رَغْبَةً في عدم ارتكاب "فَاوِل"، وتالياً مِّن خُلق مناخلت مواجهة بين الاعلام والسلطة ومن وراءها فاظهرت عدم معاتعة. لكنها نصَّحت فَيَّ طَريقةً غَيْر مِباشرَّة، ۖ لَخُذُ رأي رئاسًة الجمعورية لانها هي التي كانتُّ وراً عدم بْثُ حوار تافريوني سُجل في بيروتَ مع مسؤول أمني سابق، علما أنه بث عقب ذلك بمدة ، بعد الدَّالُ تَعْدِيلاتَ طَفْيَفَةُ عليةً. وحصَّل "الاستئناس" المذكور وكانت نتيجته ليجابية بدورها.

– قبل موعد بث الحوار مع العماد ميشال عون، اي قبل ١٤ الشهر الجاري بأيام، علم اللبنانيون عبر وسائل الاعلام أن محطة المر ستمتنع عن بثَّه او عن اجرائه لأنَّ وزير الأعلام باسم السَّبع تمني عليَّ ادارتماً فلك. وطبعا، قامت ضجة اعلامية وسيلسية معتبرة موقفه ماسا بالدريات وبالدستور وطلب بعضها من المحطة عدم التقيد بالتمني لانه ليس أمرا وُلانه غيرٌ دستوري. لكنما رفضت لان السبع أرفق التمني بالكثير من التهديدات التي يؤدي تنفيذها الى اقَّفال اللَّمَحَطَة. وقد أَعلن اصَّحَابِها نلك في وقت لاحق وحمَّل الجميع او بالاحرى كثيرون وزير الاعلام وحليفه رئيس الحكومة رفيق الحريري مسؤولية هذا الذرق للحريات العامة وللدستور والقوانين وخصوصا بعدما سربت لخبار أأى وسأئل الاعلام تؤكد موافقة رئاسة الجمهورية والمرجعية الامنية النافذة على الدوار، هذا كله صحيح، استنادا الى معلومات المطلعين على تـفاصيل الوضع في لبنان الذين واكبوا لعظة بلعظة تطورات منّع مقابلة عون وتَفَاعُلاتَهَا، لكنَّه ناقَصَ أو مُجتزأ عمدا او عن غير عمد لا احد يعرف. والنلقص منه يشير الى ان نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر أتصل بوزير الاعلام بعد جلسة امجلس الامن المركزي حضرها كل اعضَّائه وَشَارُكٌ فيما كالعادة ممثل عن القواتَّ السّوريَّة العاملة في لبنان وقبل لرفضاض الجلسة، ورغب اليه في وقف بث ٱلْحوار مع العماد

طبعا، شعر الوزير السبع بالدرج فاجرى سلسلة اتصالات كان ابرزها مع الرئيس الحريري الذي بدا مُفاجأ وترك القرار له. ثم قرر المنع بطريقة التمنى غير القابل للرفض. وعندما قامت الضَّجة تنصل الجميع من المسؤولية. وعادوا في معظمُهم، رغّم وجودهم في تحالف داخلي—اقلّيميّ واحد، الى سياسة تصفية الدسابات المحلية مستغلين النقمة الشعبية والحرص على الحرية محاولين بذلك الاستمرار في السّياسة التي كاتت مسؤولة الى حد بعيد عن الكثير مما يعاتيه لبنان واللبناتيون. وهنّا خشي السبع ان يكون الضحية فراح بعيدا في تبرير موقفه عندما أوحى، وانّ على نحو غير مباشر، أنه تـصرف كي لا يكون هو أو الاعلام متراسًا لكُلُّ من يحاول أن ينال من السلم الاملِّي ومن سوريا وعلاقة لبنان المميزة

طبعا، لم يرض ذلك سوريا كثيرا لانه ترك انطباعا غير مباشر بان لها ضلعاً ما في منع مقابلة عُون. - التظاهرة التي حصلت في محيط محطة المر التلفزيونية لم تكن

مفطاة من السلطةُ على تنوعمًا وتناقضها، وسواء كانتُ على علم بهاّ كما تقولٌ ولذلك نفذتُ انتشارا كثيفا في تلكُ المنطقة، او كانت عفوية ردا على الانتشار الامني كما يقول البعض. الا ان التظاهرة التي وصلَّت لى مجلس النواب كانت مفطاة من السلطة وغير ممانع فيما منَّ ألراعي الاقليمي للوضع اللبناني وذلك في اجتماع عقد في قصر بعبدا. وكانتَ مبررات للتغطيّة تنفيس الاحتقان وفي الوقت نفسه استكشاف حجم المشَّاركة ونوَّعية المشَّاركين ومَّا الىَّ نلْك. وتوافرت هذه التغطيةُ لتوسع الاعتصام في الجامعات ربما من اجل جعل الشعارات وطنية ومن اجل ابعادها عن شعارات جماعةً عون وعن الشعارات المعادية لسوريا. لكن هذه الشعارات ترددت في حرم مجلس النواب، علما أن تردادها كان في رأى بعض الاوساط السياسية بسبب تجانب ما بين جمات مسيحيَّة معارضة او رافضة او معترضة. وكان في رأي البعض الآخر تعبيرا عن موقف فعلى رغم الكلام المطمئن لسوَّريا الذي نقلُ قبل تظاهرة المُعلَس على لُسانُ ركن بارز في المعارضَة والذِّي نشرته وسائل اعلام معينة.

لمانًا هذا الكلَّام الآن وبعد انتما قضية الدوار مع عون والتظاهرات

لَلفت نظر السلطة الى ضرورة الانتهاء من معالجة ملف الاعلام استنادا الى نصوص الدستور اللَّبنائيُّ والقوانين المرعية في لبنان والى ضرورة معالجة موضوع التظاهر اما بازالة أسبابه او بالسماح له ضمن القانون طبعاً. اذ أن أستمرار منعه يمس الحريات العامة ويعرض هيبة الدولة للكسر كما حصل أمام المجلس اذ أن التظاهرة سارت ووصلت الى مقصدها رغم قرار الدكومة وان تكن حظيت بغطاء ما. وللَّفْت نظرها ايضا الى أن موضّوعي الاعلام والدرية يشكلان عامل تعاطف دولي مع لبنان، كُما يَشكُلان عُامل نقمة عليه ويأس منه وربما تخل عنه. ولَفتَ النظر هذا ضروري الآن لأن اللبنانيين على عتبة سنة جديدة يأملون ان ون خيرا من الجاري على اكتر من صعيد.

سركيس نعوم

## كليب سندويش سامی خیاط

مسرحية جديدة من ١٢ لوحة حنوعة لجميع الاعمار سواريه الساعة ٩ من الخميس الى الاحد ماتينه الاحد الساعة ٤ الاسعار: ل.ل. ١١ ألف / ١٦ ألف / ٢٦ ألف / ٢٦ ألف سهرة رأس السنة العائلية

من التاسعة ليلا حتى الاولى والنصف بعد منتصف الليل عرض مسرحي ومؤثرات وكوتيون ومدايا للجميع وجبة طعام في علبة خاصة لكل مشاعد فيما "بوشيه"، سندويشّ، قطعة حلوى، فاكهة وعصير، السعر ل.ل.: ٥٥ الف

Cyprus Airways مسرح لاساجيس - الجديدة - سامى خياط 01/874122

سُّ سَبِ على بطاقة سفر لشخصين، بيروت – باريس – بيروت على:

## الجامعة الإسلامية في لبنان كلية الاجتماد والعلوء الإسلامية

الماجستير/ للعام الجامعي ١٩٩٧-١٩٩٨ في كلية الاجتهاد والعلوم الإسلامية" وذلك في الأقسام الآتية:

١ - قسم الشريعة والقانون: ويقبل فيه الطلاب حملة

- يبدأ التسجيل مسن نهار الاتسين في ٢٩٧/١٢/٢٩ ويستمر لغاينة نهار الخميس ١٩٩٨/٢/١٩ لندى أمانية سو كلية الإجتهاد والطوم الإسلامية.

- تبدأ الدروس اعتباراً من نهار الاثنين في ٢٣ شباط ١٩٩٨. لمزيد من المعلومات يرجى مراجعة أمانة سر كلية الإجتهاد

العنوان: اوتوستراد خلدة- بيروت ص.ب. ١٤٠٠١

# بين هاجس مقاطعة مسيحية وتحفظ بكركي عن النسبية بري: ضمانات الانتخابات يكفلها المسؤولون والموقف الشعبي

أما والن الإنتخابات البلدية والإختيارية قد أضحت حقيقة واقعة آذر شمادة للرئيس بري بحصولها، إذ قال: "أن لا قوة في العالم يُمكن أن تمنع إجراها بما في ذلك الزلازل، وإذذاك تؤجل سبوعةً؛ فقد بات الإمتمام مُنصباً من الآن على الضمانات التي ستُرافقها على نحو يُجنُّب نُتائجها أيَّ إخلاَّل بالعلاقات الوطنية بين الطوائف والمذاهب. وهو ما يعتبره الرئيس بري في صلب مممته وغيره من المسؤولين، وكذلك الفئات الشعبّية والقوى في هذه الدال بالنظام العامـ السياسية المُعنية يحدوه ألى ذلك أمران، أولمما أن الوضع الأمني - إن الإصرار على التعيين إزاء كل المواقف المعارضة عكس ممسوك ولا يُشكِّل ۚ قَلقًا للسلطاتُ مِن إِحْتِمال تَفْلُتُهُ. وثانيهم إتطباعاً بوجود قرار سوري يدفع في إتجاه إمراره بالقوة، وهو أمر ردود الفعل على صدور قانون الإنتخابات البادية والإختيارية، وقد دأت تتكشُّف دعواتٌ من القوى المعارضة على إِذْتلاف مشاربها لَّى المشاركة بفاعلية في العمليات الانتخابية في كُل المناطق. ومو إعتبار يجعل رئيس البرلمان أكثر تأكّماً من إقبال الناخبين على الإنتخابات، والمسؤولين على دعم لوائح لإتخابية إثتلافية لا تقصي

---"من لا يسمع الناس ليس منهم" غير أن منه الإنطباعات الإيجابية التي يُبدِيما الرئيس بري، يعزوماً فَى الوقتُ نفسه الَّى الظَّروفُ ٱلَّتِي أَحاطَتُ بِمَناقَشَاتُ مشروع قانون الإنتخابات البلدية والإختيارية سواء في البرامان أو في الْمُقَارِ الرِّئَاسِيةِ أو حتى في بكركي تَبَاعاً، حتى تُوصُّلُ الجميعُ تَقَريباً لَلَى إُخراج القَانُون بِالطَّرِيقَةُ التِّي أُخرِج بِماً: إِتَّـخَابِلَت حَرَّةً وديموقراطية بعد تماوي الإحتمالات الأخرى (التعيين، التنسيب على وليبوفراهيه بعد تهنوي المحتفظة العرق (التعيين) التسبب على لوائح الشطب، نتائج إنتخلالت ١٩٦٣). ومو مخرج يرفض الرئيس بري وصفه بـ "الإنقلابي" كونه تقرر بمعرفة الرئيس الياس المراوي صاحب إقتراح التعيين، أما دواقع التدول من تأييد

ُ - تدرُّك الشارعُ، وُخُصوصاً الشباب والطلاب بالتزامن مع حملات الجمعيات الأملية الداعية الن إنتخابات بلدية حرة وديموقراطية، قد

\_ ى - ررب \_\_\_\_ بررن \_\_\_\_ التيمة ، لم توسع سمور، من تاييد التعيين مجاراة منه لركيس الجمهورية الى الإنتخاب الحر والديموقراطي، وهو مطلب المعارضين وسائر فقّات الشعب، فمرتها الى الآتي: إحتمال دفع الناخبين المسيحيين بدعوى رفض التعيين الر مقاطعة الإنتخابات البلدية والإختيارية على غرار تجربة الإنتخابات التيابية عام ١٩٩٢. وإحتمال كهذا يُنشيءَ على مستوى المجالس البلَّديَّة نتائَج أخطر بمَّفاعيلُها على الْأَرضُ من الإِنتَخِابَات النيابِيةُ لإتصالها بالعلاقاتُ المباشرة بينَ المواطِنينَ ومتَطلَبات بلداتهم وُمواقع العائلات، فضلاً عن أخطأر التعرُّضُ للَّدمج السكاني بينَ طوائف مشاركة وأخرى مُقلطعة.

تعزَّز بتوقيع عرائض تدعم إجراء الانتخابات، أياً يكن حجم التعاطي الرسمي مع هذه الظاهرة تجاهلاً أو إستخفافاً أو تغافلاً. كذلك إنضمام التظاهرات الأخيرة تدت شعار الدفاع عن الدريات العامة ألى هذا الفريق. مما يقتَّضي – والكلَّام للرئيس بري – تجاوز أي معالجة لهذا ألتطور بالقمع غير المجدي ألى إستجابة مطالب ديموقراطية ليست مناوكة لنُخطة الدولة. خُصوصا أن الإصرار على التَّعيينَ في المِدالس البلدية والإختيارية يدفع بالسخط الشَّعبَى الى مزيد من الإستقطاب والي تدريك أوسع للشارع من شأنه الإضرار

غير صحيح، يقول الرئيس بري. – إن التعيين في المجالس البلدية والإختيارية لم يحطّ بموافقة المسلمين على رغم تأييد الرئيسين بري ورفيق الدريري مراعاة

للرئيس المراوي. في المقابل رفضه المسيّحيّون بدَّا أَيكركي وميولا الى البرامان، مروراً بقوى وأحزاب وشخصيات مسيحية تَدفُّظُت عنه دفاءاً عن إنتخابات بلدية وإختيارية حرة. بذلك إلِتقى الجمِيع، مسلمون ومسيحيون، على رفض التعيين، ولم يبقَ في صفه سوى رئيس الجمهورية لدوافع تتصل يتحقيق التوازن الطلائفي والمذمبي في بعض المجالس البِّلدية المعرِّضة للْإِخْتَلال. في المصيلة حمل الرئيس بري هذه المعطيات، مُسك اليوم

الأولُّ من جلسة الإستجوابات (الثلَّثاء ١٦ كانون الأول) الى قصر بعبدا ليعرضها على الرئيس المراوي، ويخرج من عنده بعد شرحها - ومن ذُلك تسليمَهُ بعدم أمكان الإستمرار في التعيين -بتفويض يقفي بترك الدرية لرئيس المجلس التصرف بإذراج مشروع قانون الانتخابات البلدية والإختيارية في البرامان على الندو للذي يُعتقده أكثر ملاءة أمجُموعة المواقف المتملة به: تعييناً، إنتخابات حرة، التنسيب وفقاً للوائح الشِطب، الأخذ بنتائج أِنتَخَابِاتَ ٩٦٣ ( ، جازِماً له كَذَلك أَنَّهُ سُيوفُع القانون الصادر عنَّ لْمَجِلُسُ أَياً يَكُنَ مُضْمَونَهُ، إِلا أَنَ الرِئْيُسُّ الْهَرَاوْيُ تَمَنَى عَلَى الرئيس بري وبإصرار طرح بنُد التعيينُ علَى النصُوَيت، حسبُ وروده في مشروع القانون، وإن سقط أو لم ينل أياً من الأصوات، بْمْنُ فِيمًّا صوتٌ رئيسُ المجلُّسُ، قائلًا له أنَّهُ يُودُ بذلكُ تُسْجِيلُ مُوقَّفِ لَلتَارِيخُ عَنْ وَجَهَّةَ نظره في التعيين، وطلَّباُّ لبراءَةَ ذمة حيال ما يُمكن أنَّ ينتج من إنتخاباتُ أيار المُقبَل. في اليوم التألى (الأربعاء ١٧ كَانُونُ الأُولُ) أبلغُ رئيسُ المجلسُ الى رَئيسُ الحكومة على هامش جلسّة الإستجوابات تتافج لقائه رئيس الجمهورية وإعتزامه طي موضوع التعيين نمائياً، ثم إستمزج في أثناء إنعقاد

لقاءات تهنئة في بعبدا بعيدي الجلاء ورأس السنة

الهراوي: على المسيحيين ان يقوموا بواجباتهم بأنفسهم

يمكن الجميل العودة وليسألوا عون لماذا ارسل مخابراته الى اسرائيل

الجنسة رأي اللقاء الوطني النيابي» في الغاء التعيين في حال أقدم على لتخاذ موقف منه، فكان الرد إيجابياً. الخميس ١٨ كانون الأول أعلن الرئيس بري موقفه الدؤيد لإلغاء التعيين، كذلك فعلت كتلة

الحدودي وحيه بدعوى الإحتلال الإسرائيلي، تمقَّظت بدورِها عن الدر إمتمامً سيد الصرح البطّريركيّ بُدور إيجابي لرئيسٌ أمجلس في توفير الضمانات الكفيلة بانتخابات تدفظ حقوق الطوائف

\_ من العودة الى نتائج إنتخابات ١٩٦٢ تبيّن أن بلدية بيروت استثنيت وحدما حينك أذ عين مجلسها بمرسوم صدر عن مجلس الوزراء في (١٩٦١ بعد أول واخر إنتخاب مجلس بلدي للعاصمة الوزراء في (١٩٦١ عد أول واخر إنتخاب مجلس بلدي للعاصمة وآخره جري في ٧ كانون الأول ، ١٩٥٢، ومُدد له حتى ١٩٦١. بُذلكُ يِتَعَمَّرُ الَّاخَذِ بِنتائَجَ ١٩٦٣ مِستثناة مَنما بلدية بيروت (لا هي متنخبة ولا معينة بنسبة محدّدة، بل بمجمل مجلسها البلدي بتوزيع طالغي مدروس) ممّا يقتضي عندكذ تخصيص بند مستقل للتوزيع الطأئفي لبيروت، وكنلك لزحلة، التي أخْضعت لاحقاً لِانتخابَ يُوصل مُسلماً الى مجلسها البلدي. فيُترتَّب على هذه

أما مُصدر الضمانات الوطنيةُ للإنتخابات البلدية، فمو في رأي الرئيس بري الإنتخابات نفسها: اللوائح الإئتلافية أولًا بكَفَّاللَّهُ المُسْؤُولُينَ، عَضُوية المجالس البليدية بتوازن تَمثيلي هُو الْحَدُّ الأَدنى، رئاسةً المُجلس البلدي تعويضاً لأي خُللُ تعتيلي محتمل، إختبار الموقف الشعبي – وتُحديداً جدية الطائفيته – في الإقبال على

الرئيس الحريري. ثم أتى مسار جلستي الخميس والإثنين (١٨ و٢٢ كانون الأول) ليطوي التعيين نهائياً.

التنسيبُّ وَفقاً للوائحَ الشُطبِ بِالنَظْرِ الْي ما يُمكن أن يترتُّب على الأرقام الجديدة للوائح الشطب من كشف حقيقي للمعطيات السكانية على مستوى عدد ابناه الطولاف والمناهب، مما يجعل الأخذ به في الإنتخابات البلدية – وبعض مَذَه المعطيات قد لا يكون في مُصلَّحة المسيحيين عديياً - عاملًا من عوامل إنتقال العدوى الَّى الإنتخابات النيابية للحقاء والمطالبة تالياً بكسر القاعِدة الدستورية بألمناصفة في مقاعد البرلمان، موقف بكركي تبلُّغه الرئيسَ بري إِبَّان الحديثُ عن إمكان أعتماد موقف التنسيَّب مُعدياً تَفَمَّهُ لَدُوْاْفُعُهُ. ثم تَبَلُّغُ الرَّئيس بري الاحقأ بعد إقرار الإنتخاب

النحقي يوضل مسها الى مجسمة البحدي، فيصر الله المستقد الرئيس بري أن خطورتما تكمن ليس في تحقيقها تمثيلاً طائفياً "مخيطاً بالإبرة"، بل في إضفاء موجة طائفية على هذه الإنتخابات تُعيد البلاد الى الوراء.



الرئيس المراوي مستقبلاً قائد الجيش العماد لدود ووقد المبلط

نرد النقة الى لينان".

المؤتمر؟

المسيحيون والاحباط

أذر عمدي للمسيحيين؟ فالمطلوب

اولا من المسيميين ان يعملوا مم

لأُستسمم. لبانا تب فيهم هذا

الإجباط؟ انا مسيعي ماروني، هل دب

قي الدباط؟ مل خُجلت عندما ذمبت

النَّى المؤتمر الاسلامي في أيرإن هيث

وفخت امام من يمثلون ملياراً ومئتين

وغمسين مليون نسمة واقول لمم أنا

مسيحي من لبنان، لأن لننان مكون

من مسلمين ومسيحيين ويفترض ان

يشارك رئيس المممورية في هذا

هل سنمضي الوفت وندن نضع

النئي امام وجمنا كل النهار ونعكي.

ربنا المجد السمه يقول في الانجيال

قُف لأقف معك. اما أنا بقيناً جالسين

نفسانين ومتعبين نشكو وننتحب. ثم

نعير كل يوم بأن فلانا سافر بحثا عن

رئيس الجمهورية ينشر

قانون العفو العام

نشر رئيس الجممورية الياس المراوي القانون رقم ٦٦٦ المتضمن

منعُ عُفُو عامٌ عَنْ جُرِلامِ المخدراتُ المرتكبة قبل تاريخ 1990/15/۳۱.

وينشر رئيس الجممورية القانون

المادة الاولى: يمنح عضو عام عن

جراثم المخدرات المرتكبة قبل تاريخ

١٩٩٥/١٢/٢١ مهما يكن نوعما

والاحكام للصادرة في شأنها، سواء

اكانت من اختصاص المعاكم العدلية

المادة الثانية: تسقط منحة العفو

على مرتكبي الجرائم المذكورة في

الماده الاولى، إذا اقدموا بعد نفاذ هذا

القانون على ارتكاب اي جرم يتعلق

بالمذدرات ممما يكن نوعه وتستانف

الملاحقة عنبئذ من النقطة التي

المادة التسالنية؛ تراوح عنف وية

الشغال الشاقة الموقتة المنصوص

عَلِيمًا في المادة الثَّالثة من فأنونَ

المضدرات الصادرة في تباريخ ١٨

حزيران ١٩٤٦ وتعديلاته بين سبع

أَلْمَادُهُ الرَّابِعَةِ: يَعمل بمذا القانون

توقفت عندها بمفعول العفو.

سنين وخنس عشرة سنة.

فور نشره في الجريدة الرسمية".

"اقر مجلس النواب،

ام العسكرية.

وتابع. "أما القول مانا سأفعل في

نستطيع ان نعتبر ذلك تدسنا؟ كل العمل، مناك ١٦ او ١٧ مليـونا هذا ما كان لبحصل لو كانوا في الذارج يرون لبنان يحتضر كما يحلو للبعض ان يقول، والمصيبة انهم من نحقق مصلحة اسرائيل من حيث لا ندري. ومنا ما قصيته عام ١٩٧٥ بوأسطة الفلسطينيين ولنقلما بكل صراحة انها حركتهم جميعا ليأخذوا البلاد ويحسبح لبنان بعيلا من فلصطين، والبين سافروا من المسيحيين وتركوآ الى اوسترالياً وبقية البلدان وبعض المتمولين من المسلمين الذين تركوا البلاد، لماذا؟ أليس خوفا من ان لبنان طار. نعن

يتحدرون من اصل لبناتي، لبنان تعوّد المجرة منذ زمن بعيد وليس هذا جديدا عليه. فنحن ليست لدينا الثروة تعودت المجرة مثل أيرلندا التي يبلغ عدد سكانها في قطبيها الشَّماليّ والجنوبي اربعة ملايين يقايلهم الأ مليون مماجر. وفي اتنا وجودي في البرازيل، قال لي ركيس البرازيلُ: اذًا اجسري احسسته ربسا يبصل عسد المشخصورين من أصل لبناني في البرازيل الى عُشرة ملابين. ولكن كان همي في البرازيل أن يُشْعَرُوا مع بلدمم، وإذا نطرنا الى لضرين في للبلدان الاخرى كاليمود في الولايات

المتحدة هل بعملون لغير الولايات

- التتمة في الصفحة ٦ -

– A different world -Hôtel Al Bustan (01: 427258/9 - (03) 752000/1/2/3/4/5 - (04) 870400/1 - 960866



تطل عليكم خيمة " لبالي زمان " هذه السنة بحلتها الجديدة حيث تتسع الأكثر من ٥٠٠ شخصا وتتضمن مراكز

أجعل الأمسيات الومضائية . أشهى و أطبب المأكولات بسأجواء عائلية معيرة. تقبل الحجوزات الخاصة لحفلات الإفطار و السحور.



CORAL BEACH HOTEL OPERATED BY PARAISO HOTELS & RESORTS CENAM AVENUE HERRIT TEL OF 317200-4 الدولة؟ ومن يربح اولاده؟ قبل ان يحاول أن يمدمها ومو في موقع منسؤولية اكان نائباً أم وزيراً ام مسؤولًا، او اذا لم يكن في الدكم وكان خارج الحكم ويمثل حزباً او غيره، فمل يرضي نفســه اذا هدم الدولة؟ كل يوم اسمع ان الموجودين في الخارج هم خشبة الخلاص، كلمم مرّوا في الحكم، ومن قبال لهم ان يخُرُجوا من البلاد؟ اذا كانوا اخرجوا أتَفيُّسُهُم فَعا نتبنا ندن؟ منذ سنة

كنت اقوم بجردة للعام، ودعوتهم جميعاً إلى العوية، لماناً لا ترجع الرئيس السابق الشيخ امين الدميل فليعد. لنيه منزله في سن الفيل. اهلاً به، بنتي له بعشرة حراس، يستطبع ان يأخفهم. لما القول ان "البوما"، ومي مع عدم المؤاخذة عاركة للأحندة الحرية التاعة. اعا بالنسبة الي التطاهرات حول عنع مقابلة تلفزيونية، فأشك في أن تكون عنه التظاهرات سبب عنع المقابلة مع العماد ميشال عون على معطة الدام. بي. في كنت اتمنى ان تشرص أأمقابلة

وقلت نغك في المحدة. ولكن في الْمَقَابِل اعْعَ نَتَنين مَقَاءِلَهُ لَيْحَاوِراهُ، وَنَنَ اتْرَكَهُ يُتَمِيْثُ عَلَى هُوَاءً. الْمُولِر مُطْنُوبُ بِالنَّصَاءِ وَانَا لَطِيلُتُ عِلْيُ التلفزيون فأهب أن يكون هناك من يشورني والا اجعل الناس يتوهمون ان كل ما اقوله صعيح. لو جرت العقابلة وكَانَ في المقامل عن بسائله تلاثة استنت أو اربعة، منها اعاما ارسل فريقا عن المطارات التي كانت معه أتى أنسرالُيلِ. لُعلَمًا فَعِيمًا إلى العطلة. اليفاوموا اسرائيل: ولمانا كان يرسل وريفا تشيأ الى الشام؟ ما هو العقسود بفلك؟ ابن الأموال التي تمت جنابتها " فلترجم ألب مده الأسئلة وليحب عنماء لا يجور ان نصير في عَنَّا الْوَعِمِ. نَرِيدَ انْ نَسَأَلُ مِنْ هُو فَي أما التعيد ريمون أده فيشع شرطا.

لبنان وخارج لبنان وَعانا لَدَيه! أنه ما عام الاسرائيلي معتلا والسوري موجوبا في بُنان فأنه نن يعيد. هُوّ سنيثى واتعنت عدد دائماً ونقوم بكل تتراحبات وهو يقوم بواهباته معيء ولكنه لا بريد النبودة وهذه عي

الثقة والزيارات

ثم تناول المراوي موصوع "الثقة بلبنان وقال: "نف كثر النبيث اخيرا

عن الوديعة السعودية. بارك الله بمن ستى وأعضرها. اعسدت الاسور تنسيس. كنترا يرسلون سابقا من محسارف في سنوينسرا وفنرنسا وبريطانيا وأعيركا الودائع الى لبنان لأن الفوائد عالية، لمانًا لم تكنّ تطرح مد الاسئلة عينما! ولكن نصد الله لأن الوبيعة الجنينة محددة بفائنة خنسة في المثة، ولمدة ثلاث سنوات ويمكن لبنّان ان يوطّفها وهذا طيل ثقة. اما القول أن لبنان بعتصر وأياً حرام وكل ولحد يقوم لينعيه، فكشرة الزوار النين رأيساهم هذه السنة في لينان لم نشاهد متنهم عتى في ليام النز وقبل عام ١٩٢٠. فهل رَبَّارَةً فَخَاسَةً النَّابَا أَمَارُ بِسِيطً؟ الرئيس شيراك، رئيس جمهورية

أيطالياً. ولي العهد السعودي، امير الكويت... والآن نشطر زيارة رؤساء جحصوريات رومانيا والبرأزيل والرجنتين والرئيس شيراك مجدداء كل هذا أليس دليل عافية؟ وكذلك مجيء وزيار فارجينة الصين الرجل العرشوق الذي نعد بلاده دليارا ومثتي مليون تسمة ينظر اليما مكنا من دون اي اهميية، وميجي، (وزيرة الفارجية الاميركية) السيدة مأتلين اولبارايت ورفع المظر على سنفر الأميركيين الى لبنان أليست حدثا في لبنان؟ وَشُطَبُ لِنَانَ مِن لائمة الدولِّ المروجة للمخدرات والمتاجرة بما: ألا

فتح مسر كفرذانوس. او انه بداية مجلس الوزراء في شهر شزيران المتبر، وقد اكننا ان الدولة لم تتفاوض عع اهد في شأن هذا التغدر. لم نتفاوض، كما قال البعض مع جيش لحد. لأننا في لبنان لا نعترف بجيش جنوبي ونعتبرهم تتعلاء أنعا الدولة الوسيطة التي رعت عبد اعزام مؤتمر مدريد كانت الواسطة لفتح

ولكن المؤسف ان القوة الدولية لم تُستّطع القيام بآلدور الموكل اليما وهو تسميل الثمور امام القوى الفاعلة اللبنانية الأعنية وغير الامنية لبسط سلطتها على الجنوب. لقد دخلت أسرائيل فلم يستطيعوا اخراجها. والسوال الذي أطرحه أليوم قد أجيب عُنه أمام السّلك الديبلُوماسي في السانس من الشهر النقبل، لبانا تنفذ قرآرات مجلس آلامن في اماكن ولا تنفذ في املكن آخري؟ ان الوعود التي قطعت كانت ابان حكم "الليكود" وهو اليوم في المكم. ولكن المؤسف ان النول التي نجبت الى مدريد تفسخت بعضما عنَّ بعض. واقدر اليوم أتمأ ندمت على التفسخ

الَّذَى حَصَلَ. فلا الفلسطينيون وصلواً الى مبتفاهم في اتفاق اوسلَّةٍ. الذي فوجئ به لبنان، ولا المملكة الربنية الماشتية التي لا يُحق لي التدخلُ في شؤونما، لكّنني ارى انّه دين كانّ هناك منذ مدة معرض للمنتجات الإسرائيلية، لم يصفله اي اردني. مما أضطرهم آلى سنبه. المعارضة

اما على الصفيد الشاذلي فيهمنر امر واحد نعم في البلد الديموقراطي المر يجب ان تكون عفارضة، ولذا لمّ تكن هناك معارضة فعلى الدولة ليجأدهاء ولكن هل المعارضة وجدت لتهدم؟ لمن الدولة؟ الدولة او الوطن للمعارضين والموالين، اليوم فلان وغدآ غيره. ولكن هناك الكثير من الكنتم الذي يصدر اليوم ومن مطلق رجل

المراوي والمستشارة الاعلامية مى كحالة. اكد رئيس الجمهورية الياس موضوع يطرح كل اسبوع فبماذا تتحدث وسائل الاعلام! لا بد عن خلق المراوي "أن لبنان يتمتع بحرية وديموقراطية تسمنان لجميع الناس موضوع للسجال. تساؤلات كثيرة طرحت، اولاً بالنسبة الى التنبؤ بما بُطْرِحْ تُساؤُلات كثيرةً"، مشدَّداً على بشرطُ انَّ يكون منفها أَلَبناء لا المنم". وسأل: "لماذا يشيعر اسمح لنفسي أنَّ اقْول لكم لنني لا احب هذه الشبيوءة، ولنست من المسيحيون بالاخباط؟"، معتبراً "انّ المغرمين بالتسمير او قراءة الكتم عليهم ان يقوموا بما يجب القيام به التي تتندر بالابراج. لنا أذا نظرنا آلى الوضع في الجنوب والسيماسية المستقبلية. فليس بالفرعة الزائدة

باتفسهم"، داعياً الجنيع الى ان "يؤدوا دورهم ويتحملوا مسَّؤولباتهم في الداخل والذارج". ورفض الصيث عن موضوع التحرير الجنوب، القرار اتخذ في التمثيد تأعياً إلى "طي مَّذه الصَّفحةُ الماضي ولكن الأمن لم يتوافر على معدداً الانجازات التي تمت خلال الفترة الاخيرة، اذ زار لبنآن عدد من رؤساء الجمعوريات والبابا يوحنا بولس الثاني "ومذا دليل على تحسن الوضاع في لبنان وليس العكس". واكد التزامه فانون الانتضابات البلدية والاختيارية، عبرراً طلب التنيين "بالتفاظ على اللحمة الوطنية" بعنما منًا العقبر ومي الولايات المتحدة الأميركية، واقولها بكل عراعة، العبر تفاوض مع بعض القادة الصيحيين من دون أن يذكر اسماءهم. تدنث رئيس التمجورية ابناء عتج وان شاء الله يكون بداية لففراج للمقيمين في المنطقة حتى يتعكنوا عن الاعلاميين المعتمدين في القصر الجمموري الذين هنأوة في مناسبةً التواعل مع الجوار ويكون المعبر ماب عيدي البَّلاء ورأس النسنةً. وطرحوا غرج لهم، ولكنني لا اعتبر ان هذا مجموعة أسئلة تنآولت ابرز الشؤون الأمر بداية علملة لمسألة المنوب إو احتلاله. لبنان لم يذهب الى منريد الداخلية والخارجية، فقال: "انستلة التي طرحت قيمة لأن البلاد تتمتع من اجل القرار ٢٠٥ النبي لا ينطلب الذهاب الى عناك. لقد اعتدى عنينا تراود كلُّ النَّاسُ، فَانَا لَم يكن مناك ولم فعتد على احد، وصدر هذا القرار عن عطس الامن وتقدم يومها بالقرار مندوب الولايات المتحدة الذي ارسات بموجَّبه القَّوة الدولية الى عنوب لنان.

ووجمت تحية الى "النمار" وعبرما الى الشعب اللبناني وقالت: "اعتبر جريدة "النمار" جريثة رائدة ليس في اساسياً من تكوين حضاًرة البلاد، لأن والتقاليد التي بجب ان ندافظ عليما، موآجمة ألعصر الذي يدهمنا بالتطور التكنولوجي وسواه.

وُحَتَّمَت: "آمِنَى سنة جَدِيدة كلما خير وبركة لجميع اللبنانيين وصيام رمضان مباركا. فندن جزءً من الشعب اللبناني، وان كنا في سنّة المسؤولة، ونشاركه في كل همومه وآماله. كل عام ولبتان بألف خير".

# معايدة منى الهراوي للبنانيين و"النهار"

و"أَلْنُمَارً" لَم تُتخلف يوماً عُن القيام

# بحرية وديموقراطية. ومنه الاسئلة

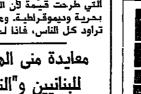
تمنت السيدة منى المراوي "ان تكون ١٩٩٨ سنة خير وبركة لجميع اللبناتيين، وخصوصاً أن بدايتهاً

لمم ايضا فرصة العودة الى اصالتُممّ

صادفت بدء شمر رمضان البيارك". المجال السياسي فتسبّ، بل إيضاً فيّ المجال الشقافي الذي اعدم جزءًا الثقافة تربنا الى الاصالة والعابات وان بطرق واسالیب عنطورة من اجل

بنشأطات مممة على الصعيدين الثقادي والاجتماعي، وهي تكملُ في الواقعُ العمل السياسي وتوازيه لا بل تتعداه اهمية، وخصوصاً في لبنان الذي يعتمد عُلَّ هِذًا النَّوع مِنَّ التَطُورِ وِنَّدِنَ في أمسُّ الداجة اليه. كما أن "النمار" تؤدي دوراً في تثقيف الناس على كل الصّعد وتقربهم من الثقافة وتؤمن

وهويتهم الحضارية الحقيقية".



تعلن عن بدء التسجيل في الدراسات العليا/ مرحلة

الإجازة في الاختصاصات التالية:

الشريعة والعلوم الإسلامية.

- الطوم السياسية والإدارية.

والعلوم الإسلامية".

(مائف: ۵۰۷۲۲۸۰۰ - ۲۵۷۲۲۸۱۰)

تجرى اتصالات بين

مرجع نيابي اسبق والدولة العربية المختصة بالشان اللبناني عبر اصدقاء مشتركين، ولا تزال خلافات على بعض الشكليات تصول دون مع ذلكُ لم يَحَمِ سَقُوطُ التَّعِينَ الإحتَمَالَاتَ الأَخْرَى؛ – فبكركي التي رفضت التَّعِينَ لأُسباب مبنكيةٍ ما خلا الشريط

قسام هذا المرجع بزيارة تلك الدولة. ان السرارا ا

قضائية مستقلة ضاعفت رواتب اعضائما بعد استقالة رئيسها

100 تساءلت جـهـات سياسية لهاذا لا تتجرك هبئة التفتيش المركزي للتحقيق في اتهامات موجمة الى موظفين اذا

كان القضاء لا يتمرك الا بناء على شكوي. كليب سندويش سامي خياط رقم جديد



DECION SLOTTED ANGLE SHELVING Bardawil & Co.



بعناسية حلول شهر وعنتان المباول تقدم لاغوانيا إفعار وعنان الكريم على البعر للشخص الواحد ١٥٠٠٠ ل.ل (خصة عشر العاليرة لمانية)

# حركة ديبلوماسية واسعة لرفع الحصار عن شبعا سأ الدنو

أنصب الاهتمام الرسمي امس على مولجهة نيول الحصار الاسرائيلي لبلدة شُبِعا (حامبيا)، عبر أتصالات ميلوماسية، وخصوصاً مع الاميركيين. وَفَي هِذَا الْاطَارُ ، استَّقَبِلُ رَئِيسَ بطِّسُ للوزراء رقيق الحريري ظهرا في سري من المجلس الورور وسين سريري سري المريدي سريري سري من القصر الدكومي القائم بالاعمال المبركي غريغوري بيري الذي مرح على الاثر: "كان اللقاء فرصة للبحث في مجمل الاموراء اضافة الى التطورات يَّ المنطقة. وقدمت آلى الرئيس الدِّريري التهنئة في مناسبة الرَّعياد. مدريري سخط على المسلم المسلم

سنانی تد

سن کھیں۔ إ

· عَلَى بِعِزُ

ستنك شاط

السلمة

والانتدار

و اندار

منظف آ

ىكۋى

سدوس

rkrd.

المداي

الما المالية

بماراج

an la

 $\zeta^{\prime}$ :

ــُئل رأيـه في الوضع مـناك فأداب الطلعت من الرئيس الحريري على تفلميل ما يجري ميدقيا هناك. وانطلقا من اهتمامنا بالوضع في لبنان، سابلغ الى الادارة الاميركية فورا

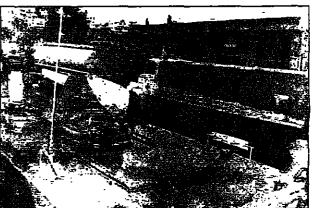
وماً هو الدور الآذي يمكن ان تؤديه الإدارة الأميركية؟ اجابُ: "قبِّل أن أعلق على منا الموضوع علي متابعة تصالاتي مع المسؤولين في الحكومة اللبنائية. وكما قلت سأنقل هذا الموضوع الى وزارة الخارجية وأحاول جمع كلّ التفاصيل والمعلومات حولً المصّار المقروض على شبعا، وفي ضوء نلك نُقرر ما مي الاجراءات الواجب

وعن المواضيع الآخرى التي بحثنا فيما، قال: "تاقشنا مجمل اوضاع المنطقة، ولا يمكنني القول أنه كان هناك موهوع محدد تمت مناقشته. ولكننا حرصاءً على أن نكون على اطلاع تَلَهِ عَلَى كُلُّ مَا يَجِرِي فِي الْمَنْطَقَةَ، تم حى حى وتدىيدا ما يتعلق بلبنان". الفارجية

وقي قمر بسترس، وصف مصدر ديباًوماسي حصار شيعاً بأنه "غير مبرر ويرمي الساعة الى سكانها والى لمالي

معلومات اضافية حول الوضع والظروف في شبعا". وعُن تـقـويمه الحـال في الجنوب خلال سنة ١٩٩٧، قال: "نأمل في ان تكون سنة ١٩٩٨ افضَل". وكيف أفضل؟ أجاب: "ندن نعمل

ارسلها مجلس الجنوب لتخفيف وطأة الحصار



المدتل، غير انهم لا يزالون يمنعونهم

ردود فعل

للحُصار الْاسـرْائيْلي لشبعا. وقالُ

رئيس اللجنة النيابية لحقوق الانسان

ميشال موسى، "ليس مستغربا على

الُعدُو الأسـراكيَّايِّ امعـاتُه في

ممارساته ضد أهلنًا في المنطقة

المحتلة. ولكن ما نستَّ غربه هو

السكوت للمريب للدول التي ترفع

شعارات حرية الإنسان وحقوقه، أن

الحكومة مطالبة اليوم بتحرك عاجل

من اجل رفع المصار عن شبعا

والعمل لاطلاق جميع ألمعتقلين من

أَبْنَائُها. كذلك ينبغي العمل مع القوة الدولية من لدل تأمين الخال المؤن

ُ وحَيًا "صمود الاهالي في شبعا والشريط الحدودي المحتل"، داعيا

أياهم ألى "التشيِّث بارضهم في

﴿ التَاتُبِ الْسَابِقِ مَنِيفَ الْخَطَيِبِ:

'مضي اكثر من اسبوع على حصار

بلدة شبعا التي يتعرض ابناؤها

لابشع اتواع التنكيل والارماب وهم

صامدون في وجه العدو الاسرائيلي

وقد صدر آلكثير من التصريحات

الداعمة والإدائات. وإن معالجة هذه

القضبة الخطيرة تتطلب دعما تكون

له مفاعيل ميدانية لدعم صمود

المواطنين وابيقاف النزف البشري

🖣 محافظ النبطية محمود المولى:

''(...) اســرا<u>ئـيــل</u> تمــارس دومـــا

اعتداداتها ألخارجة على الشرعية

الدولية وحقوق الانسان. ومن دون

أي مُبِـرْراتُ تَــامِـرِ القَـرَى في الشريط العدودي ومنها شبعا (\_ــ)".

🏟 العلاقات الذارجية في "حزب

الله": "(...) ندعو المنظّمات الدولية

والانسأنية الىّ القيام بدورها،

أنائب رئيس المرب السوري

للقومي الاجتماعي – المجلس الاعلى

محمُّودٌ عيدُ الخَالَقُ، "(...) أنَّ الحصار

هذا لا يعدو كونه عدواتا صارخا ضد

الامالي والنساء والاطفال ويأتى في

سيأق ممارسة اسرائيل الارهاب

🛎 رئيس المكتب السياسي

لـ"الجماعة الاسلامية" على الشيخ

عمار ، "(...) شيعاً تعاني وتتحمل الكثير من الآلام، وتكتفي القوة

الدولية بمراقبة ما يجري وكأن الامر

لا يعنيما، مما يدعوناً مجددا الى

التشكيك في دور هذه القوة، او الى

الاستفسآر عن معنى وجودها

واسباب عجزها عن تدمل المهمات

الموكلة اليما (...)".

والمدروقات الى المداصرين".

لتتظار فجر التحرير".

واستمرت ردود الفعل استنكارا

اكدت مصادر دولية لـ"النهار" وصول قافلة المساعدات الغذائية والمحروقات بعد ظمر امس الى بلدة شُبِعًا، والتي انطلقُت صَبَاحًا ألى الشريط الددودي المحتل بمواكبة من بعثة اللجنة الدواية للصليب الاحمر وبالتعاون مع القوة المولية

وكان رئيس مجلس النواب نبيه بري أجرى لتصالات مع قائد القوة التولية الجنرال جيوجي كونروتي ولجنة الصليب الاحمرء اثمرت سماحا لقَافَلَةُ مسأعدات من مجلس الجنوب قوامها ۷ الاف ليتر مازوت و٤٠٠ حمة تموينية، بدخول البلدة 寒 المداصرة.

وكتب مراسل "النمار" في النبطية ان القَّاقَلَةُ النِّي ضَمِّتُ شَاحِيَةً وصهريجا تتقبمها سيارة لبعثة المليب الاحمر، وصلت في التاسعة صباحا للي حاجز الجيش في كفرتبنيت، وبعد نصف ساعة الي حاجز "جيش لبنان الجنوبي" في الطرف المقابل. وبعد مفاوضات أكملت طريقها آلى جسر الذربلي فوملته قرَّابة العاشرة. وبعد نصف ساعة عبرت جديدة مرجعيون في اتجاه منطَّقة العرقوب. واشرف رئيس مجلس التِنُوبُ قَبِلانَ قَبِلَان على انطلاقة القاقلة. وزار رئيس مجنُّس الوزر4 في القصرُّ أَلْحُكُوميُّ واطلعه على مبادرة المجلس. واعلن ان هذه المساعدات "ستشكل مرحلة اولى من سلسلة مساعدات سيبعث بما العبلس الى اهالي شبعا من أجل تعزيز صمودهم وتشبثهم بأرضهم في وجه المنططات الاسراليلية المادفة الى تمجير الامالى".



# الخارجية تستدعي القائم بالاعمال الاميركي وتطالب الامم المتحدة بالتحرك السريع

وتدركت وزارة الخارجية بهدف رفع المسحسار ومس اجل انخسال المؤن

والافراج عن المعتقلين. فاستدعت

ألقائم بالاعمال الاميركي بيري الذي

لجتمع بالامين العام للوزارة السفير

ظافر الدسن. كما أستدعت السفير

البريطاني ديفيد روس ماكلينن كون بلاده ستتولى الرئاسة الدورية الاتحاد

الاوروبي اعتبارا من غد، بغيَّة تحريك

الاتماد آممارسة ضفوط على اسراكيل

للغاية تفسما. وسيلتقيه الدسن ظمر

واوضح مصدر ديبلوماسي، ان

وزارة الفارجية طلبت أيضاً من مندوب لبنان الدائم لـدى الامم المتحدة

السفير سمير مبارك ابلاغ الامين العام

للامم المتحدة كوفي أنان تطورات

حصار شبعا، ومطالبتُه بالتحركُ من

وحضر اللقاء بين السفير الدسن

والحيبلوماسي الاميبركي، محير الشؤون السياسية السفير سمير

الخوريُّ والمستشار السيَّأسي فيُّ

السفارة ألاميركية جايسون ديفيس.

وقال بيسري على الاثبر: "طلب مني

السفير التسنّ الدضور للاجتماع به من

لَجِلَ ٱلبِّحث في الوضع في شبعا، وقد

شُرِّح أي تفاصيلهُ. وأَخذُنَا علَما بالأمر بكل تأن، ونحن ملت زمون ابلاغ

واشنطن قلق اللبنآنيين وسأقوم بذلك

وسئل: ماذا تستطيعون القيام به

في هذا الاطار؟ فأجاب: أمَّا نستطيع

القيام به هو التأكد من ان واشنطن

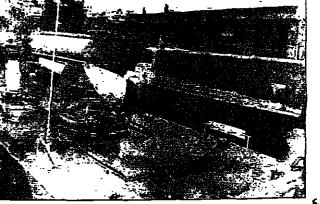
على علم باهتمامات اللبناتيين وتكوين

تفاصيلٌ مذا الوضع"-

اتذائما أمعالجة الوضع".

على ذلَّك وسنواصل العمل مثلَّ جميعً الإطراف المعنيين في المنطقة".

قافلة الحروقات والساعدات التموينية وصلت بعد الظهر الى شبعا



القافلة ادى درورها بطجز الجيش في كفرتبنيت قبيل دخولها الشريط المحتل متوجمة الي

وروت مصادر امنيتة جنوبية لـ"الْنَهَار" ان الاسرائيليين يسمَّدون لاهالي شبعا بالانتقال داخل الشريط

Driet of Cope & Next to Casino du Liban

جمود حركة الناخبين والمرشحين في انتظار تحديد مواعيد الانتخابات

# مؤسسات فندقية وسياحية تتمنى انهاء العملية الانتخابية في ايار حرصاً على الاصطياف تمثيل المسيحيين حيث هم اقلية بأكثر من حصتهم وبموالين للزعماء المسلمين

رغم اقرار قاتون الانتخابات البلدية والاختبارية وتوقيعه ونشره في الجريدة الرسمية، فَأَن الدَّرَّكة على مستوى النَّاخبينَ والمَّرشَحِين فِي المدنَّ والقَرى والْبلداتُ لا ترَالُ جامَّدة، ورغَم تأكيد الرؤساءُ الثلاثية، ومعمَّم وزير الدَّخلَية، أنَ الانتخابات سوف نجرى في المواعيد التي سيعلن عنها قريبا وان لا شيء سيحول دون اجرائها، فان ثمة نوابا وسياسيين ما زالوا يشكون في ذلك دون ان يقدموا دليلا قاطعاً يعزز رايمم، سوى قول النائب محمد عَبد الحيد بيخون ان تقسيم الاحيه من لجل زيادة عدد المختارين وتحديد نطاق البلديات ولجراء عملية مسح طوبوغرافي لمله الغاية يحتاج الى وقت. لكن وزير الداخلية ميشال المر جنّد كل العناصر البشرية لانجاز كل الترتيبات

المتعلقة بالانتخابات، ومن لجل ضمان اجرائها بدءًا من منتصف أيار المقبل، ولن يقبل إن يتأتى تأجيل اجراكما عن تقصير صادر عن وزارته. لَفْلَكِ، فَانَ الانتخاباتُ البلديةُ والاختيارية سوّف تَجْرَى ما لم يقع ما ليس ف

الحسبان مثلٌ عدوان اسرائيلي، وُهو أمرٌ بعيد الاحتمالُ خصوصاً مع قيام تُعركُ أميركي لدفع عملية السلام قدما ومعاودة المفاوضات عل كل المسارات الباقية. ألَّى فلكَّ، فانَّ مؤسسات فندَّقيةً وسياحيَّة تبدى اهتماماً بالمواعيد التي سيمرى تدييدها الانتخابات، وهي تتمنى على وزارة الداخلية ان يبقى حزيران خَارَجٌ هُذه المواعيد حرصاً على موسم الاصطياف وتعتبر ان شهر أيار ينبغي ان يكُونَ كَافِياً لِآلُهَا كُلُّ الدوراتُ الانتخابية وأن لا يُحولُ حلولُ ١ أَبَارُ يَـومُ أَحَدُ دون تحديد دورة للانتخاب فيه لمجرد أن هذا الموعد هو تُأريخ المصادقة على اتَّفَّاقَ ١٧ أَ لِبَارٌ، ۚ لَذَ لَا يَعَقَلَ حَنْفَ هَذَا اليَّوْمِ مِن الروزنامةُ وتَجَنَّبُ عَمَل اي شيَّ

ويمكن من جهة اخرى اجراء الانتخابات خلال ثلاث دورات، في شهر ايار، وتلك بتحديد موعد ولدد لاجراء الانتخابات في محافظتي بيروت والعنوب باعتبار أن لا انتخاب في عدد من المدن والقرى والبلدات الواقعة دلدل الشريط العدودي. ويمكن ليضًا لن تبدأ المرحلة الأولى في محافظة جبل لبنان وعدم تأخير ُ هذّه المرحلة باعتبار ان المؤسسات الفندقية تقع بمعظمها في هذه المحافظة. وانا اضطرت وزارة الداخلية الى تعديد مرحلة من المراحل في شهر حزيران

فيمكن تخصيصها لمحافظة الجنوب حيث لا خوف على موسم الاصطياف نظرا لعدم وجود مؤسسات فندقية كبيرة تتأثر بالانتخابات لعظم وجود المسلمات المسلمات البيرة المسلمات الم فيما العادُّلات الرئيسيَّة في كلَّ متينة وبلدة وقرية اياً تكنُّ اتجاهاتها، لتحاشي الصراعات السياسية والحزيية والعائلية المضرة بالوحدة الدلخلية والعمل بتعاون وتضامن من لجل تنفيذ المشاريع الإتمائية فيها.

وقد يكون من الصعب، في رأي بعض المراقبين، تدويل الانتخابات البلدية والاختبارية معركة كسر عظم بين الموالين والمعارضين، او معركة تكون نتائجها تتصار فريق على أخر، لان هذه الانتخابات تُختلفُ عَنَ الانتخابات النيابيّة اختالفا تاما. فَعْيَ الْانْتَخَابَاتَ البلدية تَنقسمِ العائلة الواحدة نتيجة التنافس بين اكثر مَن مرشح فيما مع انما تكون في الانتخابات النيابية موحدة الموقف مع مرشح معين

من جهة أخرى، قان اللوائح التوافقية التي تضم ممثلين عن مختلف التيارات السياسية وعن العلالات الرئيسية، لا يمكن أعتبار نتائجها في مصلحة لي جهة الحيازهم الى اي طرف على وضعهم في الانتخابات النيابية.

والاختيارية، فانا صار خلاف على نلك في بعض العائلات ولم يتوصَّلوا ألى اتفاق على اختيار مرشحيهم، تولى الغير ذلك عَنهم. لَنْلَكُ، فَاتَّه يَتُوقَع انَّ يَخْتَلُطُ حَامِل حزبية أو عائلية بنابل حزبية أو عائلية احْرى من اجل ضَمَانُ ٱلفُورُ في الانتخابات الْبِلَدِيةُ والاختيارية، هذا ٱلفُورُ ٱلذي لَّن

مسيعت ومن المحمد الرحيد والمسيعت ومن المحمد والمحمد و وجه سيسيون وورجه يصدون الصححة من التحليل المويدين لهم في مدن وبلدات وقرى يستطيعون ان يحسموا أي خلاف على تأليف اللوائح فيما بتدخلهم التقريب بين المتخاصمين والمتنافسين على الترشيح وتسمية من يقع عليهم اختيارهم، وفي حال اخفقت مساعيهم يتركون اللعبة حرة ولا يتدخلون في العملية الانتخابية لكي يحتفظوا بعلاقتهم الطيبة مع الجميع ولثلا يؤثر وثمة من سيطلب من كل عائلة أن تختار مرشحيها للمجالس البلدية

يكون في معظم المدن والقرى والبلدات لفط سياسي واضح من دون أن يكون مطعما باتجامات اخرى. قضية تمثيل الاقليات

لما في ما يتعلق بتمثيل الاقلّيات لديّ الطوائفُ لتحاشي حصول طغيان طائفة على اذرى في الانتخابات مما يهدد العيش المشترك ويتول دون تحقيق الوفاق والانممار الوطني، ففي المعلومات ان الزعماء النين ُسيتُولونُ تأليفُ اللوائح سُوفُ يمثلون منه الاقليات بأكثر من الحصة التي كانت محددة لما في انتخابات ١٩٦٢ لتفادي أي احتجاج، وباعتبار أنَّ من سيختأرونهم في هذه اللوائح هم من انصارهم ومحازبيهم ويرتاحون اليهم اكثر من الموالين لهم من أبناء طائفتهم. ألا أن هذا يُجعلُ الممبرينُ الذَّينِ لم تَتأمنَ عودتهم بعث يمتندون عن الاقتراع لانمم يعتبرون انفسهم غير معنيين بانتخابات تتألف فيها اللوائح بمعزل عنهم وباختيار ممثلين من لون حزبي وسياسي واحد وان كانوا ينتمون ألى كل الطوائف في البلدة. هذا الوضع كان ينبغي معالجته، في رأي البعض، بوضع صناديق اقتراع لمؤلاء

الممجرين خارج قراهم لأنه يصعب عليهم أن يقترعوا بحرية اذا ما انتقاوا اليما. وليسَ التعبِّين، كما يتصور البعضُ، هو الذي يعالج منا الوضع، لان التعيين اذا تم من دون رُخى النافنين في البلدة، فلنه يُحول دون تمكين مؤلاء المعبنين من ممارسة عَمَلَهُمْ في المجلسُ البَلدي. وحقوق الاقلية المسيحية او المسلمة في اي بلدة، لكي تتمثل في المجالس البلدية واللختيارية اذا لم تُحفظُ من طريق التعيين بعدما رَّفض، كانَّ يسفي انَّ تحفظ منَّه الحقوق من طريق الانتَّخابُ أما باعتماد التوزيع الذي اعتمد في انتخابات ١٩٦٢ ولمّا باعّتماد النسبية وفقًا للوائح الشطب.

لكن التكومة التي أرانت التعيين ثم تراحعت عنه مكرهة، رفضت أي خبار آخر بديل لكى تحمَّل ألنين حاربُوا التّعيين مسؤولية قيام مجالس بلدية واختياريةً في مُعظم المدن والقرى والبلدات من لون طُائِقي ولند. ومهما يكن، فان نشاط الناخبين وحركة المرشدين ببقيان جامدين في انتطار صدور الدعوة الى الانتخابات وتدبيّد مواعيدها.

"محرر نيوز" وزعت في دمشق

متضمنة مقابلة مع عون

والعرب. ولبنان المنقسم والمضطرب

واضاف: "لا أنكر اننى طالما وقفت

ضد السياسة السورية في لبنان لكنني

اجد اليوم ومن خلال منع بث الحديث

التلفزيوني الذي كان سينتقد اهل

الحكم اللبناني أن مسؤولية بعض

اللبنائيين في توريط سوريا لا تقل

عن مسؤُّوليةً بعض الذين ينتفعون

وقال: "نظرتنا الى سوريا مي نظرة

لبناتي قد يختلف معها سياسيا، ولكنه

يلتُـقي وطنيا، وقد يختلف معها

اقتصابيا وطنياء لكنه بلتق معما

اجتماعيا، نختلف من فوق ربما أي من

علاقات المكم والسلطة ونرتبط من

واضاف: "قد يكون ابرز اختلافنا

معها في ما يمارس علينا باسمها

وكثيرا ما قال لى اصدقاء اثق بمم

وبمعرفتهم لحقائق الأمور انها بريئة منه، وخصوصا الرئيس حافظ الأسد

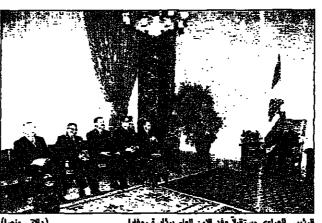
الذي يؤكد عارفوه والمراقبون اته

تحت حتما اي من علاقات الناس

من التورط على جانبي العلاقة".

عب، عليها وعليهم .

# الامن الداخلي والامن العام وأمن الدولة





الرئيس بري مع وفد امن الدولة برئاسة اللواء فرحات.

جـال امس وفـد من قـوى الامن الملطي برئاسة اللواء رفيق المسن، وآخر من ألامن العام برئاسة المدير العام للامن العام ريمون روفايل وثالث من امن النولة برئاسة المنير العلم اللوَّكُ نبيَّهُ فرحاتُ؛ على الرؤسك للياسُ الْمراوي ونبيه بري ورُفيق الدريري، ممتنة بالاعبات

وزارت مذه الوفود وزير الداخلية ميشَّأَلُ المر وقدمتُ آليهُ شَعَاري الأمن بواجبهم، وتمنيت ان يكونوا السنة الماخلي والأمنّ العلم. المقبلة عند حسن ظن اللبنانيين".

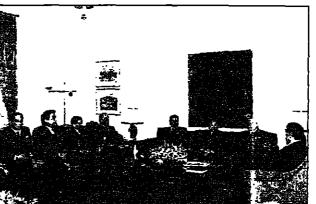
وقدم وفد الامن العام درعا الى

"المجازر التي يقوم بها العدو الأسرائيلي في الجنوب ليؤدي دوراً مُقاوماً".

 الثائب انور الخليل امل في "ان تحمل السنة المقبلة مزيدا من مبدأ الحوار الديموقراطي الأيجابي وتَعَلَيبُ لَغَةَ الدوار المسؤول وعودةً المهدرين وتعزيز اتساع الدورة الاقتصادية الضرورية التنبية".

# هنأوا الرؤساء الثلاثة والمر بالاعياد





التي يبذلونها مدافظة على الأمرُ. وهم امام سنة جديدة تتطلب جهودا أضافية لاسباب متعددة لا تقتصر على الوضّع الامني، بل لاننا امام انتخابات

ليبقى الأمن مستتبا وخلالها لضمان

حرية الانتخابات وسلامتها .

لقد عددت الممود التي بظوها خلال السنة الماضية والمهمات الصعبة التي نفذوها وشكرتهم على قيامهم

# 

 النائب على خريس قال: "ان الانتخابات وسيلة وليست مدفا ياسيا، لان الانقسامات الداخلية في هذا الموضوع عامل تذَّتيت واضعاف للقرار الداخلي الوطني، وخصوصا أنّ العاملُ الاسرَاطيليُ الداخلي لا يزال قائماً ويطل برأسه بين حين وآخر"، وطالب الاعلام اللبناني بالتركيز على

بشائر تلخير والازدهار للبنان واللبناتيين، وان تتحقق الامنيات الغالية بتحرير الجنوب والبقاع الغربي من رجس الاحتلال الاسرائيلي". وقال: "أن عناوين السنة المقبلة تتمثل في مواصلة تدرير الارض وتمقيق السيادة وتعزيز

 التائبة بهية الحريري دعت في مناسبة الاعباد الى "الايمان بلبنان مدخلا لبناء المستَقبل الوَّطَنِّي الذي يَقُوم على الدَّرِية والمساواة والعدالة الاجتماعية، وتحرير اراضينا المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي والعمل على استعادة أهلنا لحريتهم وكرامتهم".

♣ الثلثب السابق ميشال معلولي سأل "مل مناك امل في ان تكون سنة ١٩٩٨ لعودة السيادة والحرية وعودة لبنان إلى اهله فيبقى لمم. ولا بد من وقفة تقُويم شاملة في نمَّلية عُمَّم ١٩٩٧ لأن لبنان لَم يشعد في تاريخه سلسلة مشابمة من الصفقات المشيومة والفضائح والختلاسات والأمدار في المال العلم وتعطيل الرقابة والمداسبة والعقاب والفساد في الادارات العامة والمصالح المستغلة وانتفاء الخدمات العامة وبوار المواسم الزراعية وفقر ذوي الدخل المحدود وألغاء الطبقة الوسطى وهجرة اللبنائيين

واقتتال اللبنانيين عقدين".







الرثيس الدريري مع وفد قوى الامن الدلخلي برئاسة اللواء الدسن.

### الدسيني يطالب بالفصل بين السلطتين التنفيذية والقضائية

البلديات ومو انتصار لضمان حقوق الأنسان ايضا باعطاء الناخب اللبناني

بينمم، ولكن ذلك يرتبط باقامة . نظام فـمل السلطات، ولا شي، وأضاف: "أن أميركا تنفذ قراراتها على العرب، بينما تمتنع عن تطبيقها على اسرائيل، وهذا يمس صدقيتها، علما انها تعرض نفسها راعية لعملية السلام، ومي تَملك القرار الدولي، ووضعنا يزدآد سوءا بسيب الانحيآز الاميركي من جمة او عدم التوازُنُ

"منتصراً" لا "منتظراً"

ورد خطأ مطبعي في الكلام المنقول عن الرئيس كاملُ الاسْعد في "النمارُ' امس فُوردت عبارة "انني اعتَّبر نفسي منتظراً ــالغ" والمواب "منتصراً".

## مرسوم الدورة الاستثنائية حتى ١٥ آذار تسلمت امس دوائر مجلس النواب مرسوم الدعوة الى عقد استثنائي يبدأ من كانون الثاني المقبل وينتمي في ١٥ أنار ومنا نصه بالرقم ١١٥٨٠: "لن رئيس الجمهورية،

بناءً عَلَى ٱلدَسْتُورُ، لا سيما المائتين ٢٣ و٨٦ منه، بناء على اقتراح ركيس مجلس الوزراء،

المَّادةُ الاولَى: يدعى مجلس النواب إلى عقد استثنائي يفتنَح في تاريخ ١٩٩٨/٢/١٥ ويختتم في تلريخ ١٩٩٨/٢/١٥. المادة الثانية: يُحدد برنَّامج أعمال هذا العقد الاستثنائي بالاتي: – مشروع موازنة ١٩٩٨.

 مشاريع القوانين المطلة على مجلس النواب والتي ستحال عليه. – سائر مشاريع القوانين والاقتراحات والنصوص التي يقرر مكتب المجلس طرحها على المجلس بعد درسها من اللجان التيابية المُذَتصةً المادة التالثة: ينشر هذا المرسوم ويبلغ حيث تدعو الحاجة. ي عبداً في ٢٩ كانون الاول ١٩٩٧ الامضاء: الياس المراوي

رئيس مجلس الوزرا<sup>ء</sup> الامضاء: رفيق الدريري".

لبنان يوما في مد يد المساعدة له

على اخْتلاف الاشكال كلما دعت

🗣 النائب السابق عكنان

طرابلسي: "لسنا ضد أيّ مساعدةٌ

ايجابية تكون في مصَّلحة لبنان

والشعب اللبناني ولكننا نؤمن

بالطول الجنرية ولا ترى ان المطلوب

مو مسكّنات ومعالجات آنية. ان

الطمأنينة والاستقرار لا بتوافران

بمجرد توافر السيولة، بل لا بد من

الثقة الداخلية النابعة من الممارسات

السليمة في حين ان الواقع المشمود

لا يحقق مَّذُه النَّقة بدليلُ سياسات

الانفاق القائمة وضبابية سلم

الاولويات والمدر المستشري وحالات

الفُسَاد والمزاريب والفضائح الكثيرة والمتوالية (...)".

🗣 نقيب الصحافة اللبنائية محمد

البعلبكي أبرق الى الملك فهد بن

عبدالعزيّز: "انّ مبادرة الاخوة التَّى

صدرت عن خادم الحرمين الشريفين

بدعم الوضع المالي في لبنان عن

طريق ايداع ٦٠٠ مليون دولار في

مصرف لبنان تعزز ثقة العالم بمنا

البلد، كما تعزز ثقة لهله به، وتأتي

عشية حلول شمر رمضان شمر

الخير والبركات لتؤكد الود الخالص

الموصول الذي تكنه المملكة

الشقيقة للبنان واستمرار عونما له

لتجاوز اثار الدرب التي كان لخادم

الحرمين الشريفين البد المشمودة

في أنهانَها عبر ميثاق الوفاق الوحُني

الدي رعت المملكة انجازه التاريخي

🛊 رئيس "جمعية تجار زغرتا –

الزاويةُ جود صوطو اعرب عن امله في ان يتم تـوظيف "الوديـعـة

السعودية بصورة تعكس ايجابيات

على الاقتصاد اللبناني، خصوصا في

دعم الاحتياط لدى مصرف لبنان، وتساهم في تنشيط عملية التنمية المتوازنة".

♦ وزير النقل عمر مسقاوي: 'الوديعة المالية حلقة في سلسلة

متمادية من الدعم السعودي للبنان

في كل مجالاته سواء أكانت مجالات

سياسية ام اقتصادية ام اجتماعية

وان هذه الوسعة هي مظمر ثقة

بالحكومة وادارة الرئيس رفيق

الدريري وهي بدآية منعطف حصد

في كيفية معالجة الازمات الناشئة

عنّ ارتُ طُوِيلِ من الْاحداث التي

النائب عدنان عرقجی شکر

الملك فحد على تقديم وديعة

الـ٦٠٠ مليون دولار واعتبرها

تتأكيدا سعوديا جديدا لدعم

مسيرة الاستقرار الاقتصادي التي

يقودها الرئيس رفيق الطريري

**♦ النائب** وجيه البعريني، "ان

الملك فهد بن عبدالعزيز القومية

مرت بلبنان (...)".

في مؤتمر الطائف (...)" .

صدر عن رئيس الجمعورية رئيس مجلس الوزراء الامضاء: رفيق الحريري

## نواب يرحبون بالوديعة السعودية: تعبير عن الدعم للبنان

علق الرئيس سليم العص ونواب على "الونبعة السعوبية" للبنان بقيمة ٦٠٠ مليون دولار، معتبرين

انما تعبير آخر عن دعم المملكة للبنان في ازمته. 🗭 الرئيس سليم العص: "الوديعة السعونية هي وديعة مصرفيةً لا اكثر ولا اقل، وهي تمتاز بأنها مودعة مصرف لبنان المركزي ولثلاث ستوات بفائدة خمَّسةٌ فيُّ الْمُئَةَ. ومصرَّف لُبنان يستطيع في طبيعة الحال توظيفها لخدمة أهدأفه النقدية خلال فترة الاستحقاق هذه، ثم عليه بعد نلك ان يعيدها الى اصدابها. لنلك فأنه لا يجوز مبدئيا استخدامها في تمویل نُفقّات او مشاریع طویلاً

الامد يتعذر استردادها عمليا خلال فترة السنوات الثلاث هذه. فنظرا آلی ما سیترتب علی هذه الوديعيَّة من فوائدً، ونظرا الى ما ترمز اليه مذه المبادرة الكريمة على الصعيدين المعنوي والمادي، فاننا نشكر المملكة العربية السعودية على مبادرٌتها، وهي الْتي لم تبخلُ على

(مكلتي ونمرا)

وقال المر اثر اللقه: "كانت مناسبة

كي أوجه اليمم تدية تقدير للجمود

بلنيةٌ، وميَّ تتطلب جمونا قبلما

قال الرئيس حسين الحسيني "ان لسلطات القضائية لا تزال تتبع السلطة التنفينية وطالبا بالفصل بينهما ضماتا لحقوق الانسان. وقد تم بالامس تحقيق انتصار بضمان حقوق

حق الاقتراع". وقال العسيني لدى استقباله السيد علي عقيل خليل الذي سلمه سفة من تقرير لجنة حقوق الانسان الدولية عن قُضية المعتقلين في السجون الاسرائيلية: "اننا نَعملُ لايجاد ضوابط داخل النظام لضمار حُقُوقَ الانسان، وتضمنت وثيقة الوفأقُّ الوطنيُّ نصا يضمن حقّوق الانسان، وقد اصبح نصا مستوريا، والمادة السابعة من الدستور تنفرض المساواة بين اللبنانيين وعدم التمييز

يحمي الدريات الا بسط النظام". من جهة اخرى".

الوديعة السعودية تندل على مواقف والعربية الداعمة للبنان ( ... )".

# المستُـقر العوجدُ هو قبوة لسوريا

افادت امس وكالة "رويتر" من

دمشق ان سوريا سمحت بقوزيع

مجلة اسبوعية اجرت مقابلة مع العماد

ميشال عون الذي يعارض الوجود

السوري في لبنان. ووجّدت مُجلّة "مدرٍر نيوز" التي تصدر في باريس

ويترأس تدريرها الصحافي السوري

توزيع الصحف في دمشق بعدما

اجُـُزْتَمَا اجمرة ألَّرقابة فَي وزارة

وفي المقابلة جدد عون معارضته

السِّيأْسة السورية في لبنان، الا انه

اعرب عن اقتناعه بأنه لا دخل لسوريا

بمنع مقابلته مع محطة "امتي.في.'

وحول هذا الموضوع ومستقبل

علاقات سوريا بلبنان قال عون في حديثه الى "المحرر نيوز" "يبدأ كلّ

شيء من الاعتراف بلبنان وطنا حرا

ومستقلا ثم يأتي كل شيَّ بعد ذلك

من تحت منا السقف، ولا اعتراض

لدي على التأطير والتقنين ضمن هذه

النظرة. تم دعني اصادك: احنان

اللبناتية، قبل اسبوعين.

متناث مرأنغ ينتفاث مرسيستنات رئيس مجلس النواب نبيه برى استقبل امس النواب خليل المراوي، محمد عبد الدميد بيضون وعلي حُسن خليل. وتلقى برقياتُ معآيدة من رئيس مجلس النواب المجبري زولتان غبال ورئيس وزراء كوريا كومكان والامين العام المساعد لدزب البعث العربي الاشتراكي عبد البريطأني يرافقه الشيخ ونيخ

الله الإحمر. الأمين العام لوزارة الخارجية السفير ظافر الحسن استتبل في قصر بسترس سفيري بولونيا تادوس سترولاك وبلجيكا ميشال شقياتوبولك شترفنسكي، في زيارتي تعارف بُعد تقديم اوراق اعتمادهما

كنلك التقى السفير في مسقط اليب علم النين الذي اطلعه على اوضاع الجالية في سلطنة عمان. ﴿ راعي ابرشية صور للموارنة رئيس اللجنة الاسقفية "عدالة وسلام المطران مارون صادر بعدد مؤتمرا صحافيا العاشرة والنصف صباح اليوم في المركز الكأثوليكي للاعلام، مبيدا للموارنة المطران طابيوس يقدم فيه رسالة البابأ بوتنا بولس الفوري والنائب الاسقفي للانرشية الْثَانِي فَي اليوم العالْمِي للنَّسِلَمُ وعنواهما "من عدالة كل احد يولد

# والصراع العربي – الاسرائيلي ً.

وفد بريطاني في بكركي استقبل امس البطريرك الماروني الكاردينال مار نصرائله بطرس صغير في بكركي، قنصل لبنان العام في كندا وديع فارس الذي اطلعه على اوضاع الجالية اللبنانية ونقل اليه رغبة الموارِّنة هناك في زيارة يقوم بما البطريرك الذي وُعد بتلبيتما. ثم استقبلُ وفدا من حرب "الريفير ندوم

وصرح السيد باتريك روفنسون أحدُ اعضًّا الوقد: "شُرِحنَا للْنظريراتُ صَفَير ما بِقُوم به حزبنا من دور كي دعم سيادة بريطانيا واستقلالها فر معزل عن أوروبا. من هذا المنطلق نفعم مطالبة غبطة البطريرك بالسيادة والاستقلال للبنان. وندن يدعم لينان وسيادته واستقلاله وتطبيق الفرآر دُ ٤٢ُ وانسخاب اسرائيل من الدنوب". وفي بكركي ليضا النائبان روبير غانم وراجي أبو حيدر والنائب السّابق مخايل ضاهر والامير فاروق ابي اللمع والسيد عبدالله الزاخم وراعي ابرسية

المونسنيور يومنا العلم والسشير انطوان جمتة والفائب السابق عصام السلام للجميع". نتمان والعماد فيكتور خوري. البنك المتحد للأعمال شمل

# Allied Business Bank s.a.t.

يتشرف بدعوة زيائنه الكرام لاستلام كشوفات حساباتهم عن السنة المنتهية في ٩٧/١٢/٣١ اعتباراً من نهار الجمعة الواقع في ٩٨/١/٢ وذلك من كافة فروعه في لبنان وقبرص.



١-٣-٣-٤ "فرقد التنورة" رقصة النراويش الشعبية (مصر) ٦-٧-٨- "جاهدة وهبة في مقهى الفيشاوي" تقاطيق من العشرينات وباقة من أصالة الغناء القديم ٠١-١١- أوقة "وشسم" - عزف وغناء صوق اللغرب-بلجيكا، ۱۲-۱۲ "قدري **دلال**" - عود 17-10 "سمية بعلبكي" في غناء عكس التيار يرافقها على المود قائد الأوركسترا الاستاذ نبيه التطيب

٧١-١٨ "الدائرة" - مسرحية غنانية االاردن) | ٢٢-٢٢ "عمر مذير بشير"-بالتعاون مع النادي الثقافي العربي 27-70-75 فرقة "الترنسيمة"-مسن تراثي غنائي راقص امصرا ٢٧-٢٨-٢٧ "صبري مدلل"-قدود حلبية وتواشيح دينية (حلب-سوريا)

ومن يشكو الدرمان، بل عدالة للجميع

ان الحكم رسالة اصلاحية، ومعناها

الدقيقي يكمن في تأديتها بصدق وامانة وترفع عن الصفائر والعزادات.

والسلطة وسيلة لضمان حسن الاداء

ولحفظ كرآسة المواطنين وصون

حَقُوقَهم. وما نعيشه الان لا يندرج

تحت هذا العنوان ويدفعنا آلى لطلاق

الصرضة لعلماً تُوقظ من يريد انّ

يستيقظ وتحدث صدمة في نفوس

المســـؤولين تؤدي بهم الى تعــديـلّ

منمجيتهم وتقويم مسلكيتهم واصلاح

"طفح كيل الفضائح

يطمس معالم ما تم انجازه، ولا يجوز

أطلاقنا أن تستمر مسيرة ألانبأه

والاعتمار على هذا النصو من الاهمال

والترافي حيال كل من يتجرأ على

المال العام ويتسبب بامدار حقوق

الناس ويعرضهم للحاجبة والفيق

ويحرمهم حقهم المشروع في فرمن

عمل تؤمن لهم عيشا كريما عزيزا

وتوفير لابنائهم المدرسية والطبيانا

وُتساهم في نمو اجتماعي يؤدي دورا

أساسيا في عملية للنموض ألوطني

اتما مسؤولية وطنية كبرى، وعلى

الجميع المشاركة في تحملها والعمل

على أرسائها وفق الأسس التي تخدير

التطلعات وتحقق الطموحات وعلئ الدولة ان تتّبني وُفاقا وطنيا حقيْقياً

الواقع والقدرات ولا تدخل فبهمآ

العُشُّواَئِيةَ وَالارتجَالَ، لانَّ الامور لمِّ تعــد تتــحـمل الخطوات المجــمـولةُ

والمراهنات الخاطئة. ألمعاناة كييرة

وتستوجب جموزية كاملة ومالة

طواريء عنامية تتنوظف فينهنا كل

الأمكانات والقحرات لمواجحه منه

الاوضاع المتردية وهذه الدال المأسوية

من المموم المعيشية والحياتية ومن

اجل وضع حد نمائي للتجاوزات، إن

على الصعيد السياسي او على المعيد

الاقتصادي والاجتماعيّ. ويجب ان تبدأ

على مقدرات البّلاد، وان نفتح صفحة

جددة من الممارسة السياسية والادا

الإداري في المؤسسات وم<u>نتلف</u>

القطاعات تكون مسؤولة وواعية

وضمن الادبيات السياسية والوظيفية

أُتَى تَعيد الثقة بين المواطنَ والدولة

وتمتن العلاقية بين مختلف الغيات

الشعبية. هذه العلاقة بتوقف عليما

الكثير من الرمانات الوطنية والتي

لقيامة لشأن الوطن والكيان المصافى

والقادر على تجاوز ما بحوطه من محى

ومكائد، ندو سيادة مطلوبة واستقلال

ناجز تتنصرر فيه الارض من رجس

الاحتلال الاسرائيلي وتنطلق الارادات

في مسارات مخلصة وراسخة في اتجاه

التّعاون الواثق مع الأشفاء العرب في

اجواء الثقة المتيادلة والاحترام المرتكاء

على اسس الاذوة ووحدة المصير".

تَعْدَى الاندفاعات الواعية في توطيد ثوابت وطنب لأسبل منهيا

المحاسبة بشكل فعال وكنلك الرقابة 🏝 المتنشيدية التي تصول دون النطاول

ومنمجآ سياسيا واضحا وخططك يأية

على قنَّاعِيثُة التنَّمِياتِ والتَّبَعِيَّاهِ

حَالَةً طَارِئَةً من هنا او هناك.

لقد طفح كيل الفضائح وكباد

ما يمكن اصلاحه قبل فوات الاوان.

17 1 ml 17 1 ml

11

2

المادحي

وجه رسالة في بدء رمضان

قبلان: لا يجوز الاهمال والتراخي

حيال التجرئين على المال العام

أكد المفتي الجعفري الممتاز الشيح للمنطبة علما وشاملًا لكل القطاعات عبد الامير قبلان أن السلطة ليست والفشات، فلا يكون هناك من يقلف

مزاجية اطلاقا والدكم لا يجوزان

يكون استنسابيا وغير خاضع لضوابط

ومفاهيم توصل كل صاحب حق الى

حَقَه". وَشُدِدُ عَلَى أَنَّه "لا يَجُوزُ اطْلَاقًا

ان تستمر مسيرة الانماء والاعمار على

هُذا النحو من الاهمال والتراخي حيال

كل من يتسجرا على المال العسام

ويتحسبب باهدار ححقوق الناس

ُ وُجِـه المفـتي قُـبـلان رسـالة في

خاسبة بدء شمّر رمضان تددث فيماً

عن فضائل مذا الشمر، ولبعاد الصوم

الآجتماعية والصحية، قال، "قد لا نُنبُع

سرا عندما نقول اننا نعيش مرحلة

صعبة ومعقدة جدا تتناخل فيما

الفايأت وتتشابك المصالح التي ترخي

باثقالها على مختلف الميادين وشتى

الاتجامات، ولكننا لا نقر أطلاقاً بضعفنا

وبعدم قدرتنا على مواجهة التحديات

شدما نصمم على الخروج من زوايا

الاحقاد الدفينة، وتتحرر من العقليات

الموروثة آلتي نخرتها سُوسّة الفُتنة،

وحولتما مرضا كاد يكون عضالا، ولا

نُعتَّرف اطلاَقا بأن المَشْكَّلة في لبناُن

هي مُشكلة قوانين وانظمة ومَّواثيقٌ

بلُّ نقولها صراحة أن مُحنة هذا الوطن

هي بسبب ابنائه والأسف الشعيد،

مذا البعض لا يزال غيىر قادر حتى

الآن على اقناع نفسه بأن لبنان مو

لجـّمـيع لبنائه، وان قــوتـه وقــدرته

وسيادته واستقلاله نتاج قوة شعبه

وقدرته وحريته. وان الارتمان للظرج،

أُمُسُيحيًا كَانِ أَم السلامياً، مو مَن

وككيان، وبصمات التاريخ في هذا

الُمجالُ اصدقُ البينات، لهذا نُقولُ ومن

رحاب هذه الفترة المباركة النر

تعلقت فيما وتلاقت محطتان مممتان

الاولى كانت ولادة السيد المسيع

اخطر العُــوامل على لبنان كــوَطن

ويعرضهم للحاجة والفقر".

اقرت اللجنة النيابية للمال والموازنة موازنة وزارة الممجرين مخفضة بنسبة راوحت بين ١٠ و١٥ في المئة والغت رُواتب المُستشارين موصية الحكومة بتأكيد ايلا مسألة المهجرين الاولوية وتأمين الامسوال المطلوبة لآكسمال سسيرة عودتهم الى المناطق التي هجروا منها ضمن برنامج زمني محدد ومعلن "لان مذا الملف من الملف ات الوطنية الملحة التي تستوجب الاقفال لعُودةً البلاد الى مسيرتها الطبيعية". اللجنة انعقدت برئاسة النائب خليل

الهبراوي وفي حنضور النواب فبأبز الانجيليون يحتفلون

بعيد رأس السنة في كنيسة زقاق البلاط دعا راعى الكنيسة الانجيلية الوطنية في بيروت القس حبيب بدر جميع ابناء الكُنينسَة والاصدقاء والاعلاميين الي

المشاركة في صلاة شكّر خاصةٌ بعيدٌ

رأس السنة، الساعة الحادية عشرة

قُبل ظهر غد الخميس في الكنيسة التي اعييد بناؤها في منطقة زقاق البلاط قبالة السرايا الكبيرة. ويذكر ان المبنى الذي شيد عام ١٨٦٩ احرق وتهدم كليّاً اوائل عام ١٩٧٦، الجُـزَّتُ المرحلة الاضيـرة من اعادة يناثه خلال هذا الشمر ودخلته الرعيبة للصلاة للمرة الاولى ليلَّة الميلاد. وسيكرس البنى رسمياً يومُ الاحدُ في ٢٩ آذار، الساعة الثانية عشرة ظهراً، في مناسبة رسمية تحتّفل فيمًا الرعيّة بالنكري المئة والنمسين لتأسيسها.

وأوصت الحكومة بتأمين الاموال

محمد بيضون، جميل الشماس، انطوان هداد، أميلٌ نوفل، خالد ضاهر وانور الخليل، والمدير العام لوزارة المهجرين مشام ناصر الدين ونائب رئيس المندوق عبد المميد ناصر ورئيس الجامعة اللبنانية الدكتور اسعد دياب وعن صندوق تعساضيد الاسساتذة ر. الجآمـعـيين علي الموســوي وشــاكــر جبران وبشارة حنا. وُوزَعْت الْلَجِنَةَ بِرِئَامِجِا لَجِلسَاتُها في كاتونُ الثاني المقبلُ على الوجه الأثني: - الاثنين ٥ كانون الثاني لاقرار موازنات وزآرة التربية ومجلس الجنوب

ووزارة الشؤون البلنية والقروية - الثلثـاء ٦ كـانون الثـاني لدرس موازنة المواصلات والبريد وأقرارها، وظمرا موأزنة وزارة الاعلام، ومساء اقرار موازنة التعليم الممئي والتقني والثُّفَّافة والتعليم العالي.

ً – الاربعـاء ٢ كاتون الثـاني لدرس مــــوازنة وزارة الموارد المأثيــــة والكمــربائيــة واقــرارها، الى بعض المشاريع العالقة. – الذميس ٨ كانون الثاني لاقرار موازنة وزارة الداخلية صباحا ودرس قانون الموازنة مساء

غصن، غازي زعيتر، طلال المرعبي،

ــُ اَلاثنيَّنُ ١٢ كانون الثاني لدرس موازنة رئاسة مجلس الوزراء، ومن ثم اقرار موازنة مجلس الانماء والاعمار وقانون الموازتة - الثلثاء ١٢ كانون الثاني لدرس موازنة وزارة الاشفال وأقرارهاً.

– الأربعاء ١٤ كـأنون الثّاني لدرس احتياط الموازنة والديون المتوجبة. - الضميس ١٥ كانون الثاني لدرس القانون والجداول أأملحقة

انضـــم الى عــائــلـــة **ال**ـ

كن شركاً لتطلعات:

امل المكم بالنسبة الى الانتضابات البلدية والاختيارية وان تترجم اجراءات عملانية لتأمين مستلزمات تعقيقما، نؤكد قرارنا خُوضها ونبدي في صددما البلدية والأذتيارية وان تترجم اجراءات عَمَلَاتِيةً لِتَأْمِينَ مُستَلَزَماتُ تَعُقيفُها، واكد قرار العزب خوض الانتخابات. الملاحظات الأثية:

أ- خـــرورة تمكين المواطنين من الاقتراع في امكنة سكنهم السالسة عقد المجلس الاعلى للحزب اجتماعا بتأمين البطاقة الانتخابية المعنظة، استنائيا برئاسة السيد دورى شمعون بُ - ضرورة تقسيم المدن الكبرى وحضور الاعضاء، واصدر بياتاً جاء فيه، "١- شهد عام ١٩٩٧ رغم المأسى دوائر انتخابية مصفرة حفاظا على حسن التى رافقته وسوء الاداء الحكومي الذي اختيار الممثلين وضمانا للتواصل بين الناخبين والمنتخبين. ميزه على غير صعيد، محطات أيجابيةً ج – لا نرى مبررا للتعيين في اثبتّت انّ الكَيّان اللّبناني قائم في ُ ذأتَه القرى المهجرة، وتطبيق مبدأ الانتخاب وغيير قابل للزوال. ومن ابرز مذه فيما يسمل الاتصال بين المقيمين المحطات زيارة قداسة البابا والرئيسين والمهجرين ويعزز المشاركة الحجر الاساس للعيش المشترك في لبنان. الفسرنسي والايطالي وولي العسمسد السعودي ووزيرة خارجية الولايات

قرر خوض الانتخابات البلدية

الاحرار: توقف عودة المهجرين

خرق فاضح للدستور اللبناني

المتحدة الأميركية. ٢- اتنا أذ نأمل في ان تصدق نيات کما لا نری ای مبرر الاستثناه قری الشريط الحدودي من العملية الانتخابية لسببين على الاقل، اولهما قيام الوجود الرسمى اللبناني بشقيه العدني والامني يكن عاد من ايطاليا في هذه القرئ، وثانيهما أن الانتخابُ يعمق علاقة المواطنين بالوطن. علما أنه سـبق لاهلنا هناك أن شــاركـوا في في معلومات وزعت امس ان النائب السلبق فتحي يكنُ عاد من روما بعد جولة في ليطاليا شملت روما وميلانو ---بن الانتخابات النيابية. ؟ - نلاحظ بمرارة اتقضاء علم آخر

وبولونيأ وفادوفا وبريشيا حيث التنقى على مأساة التهجير وسط توقف تام لعودة المهجرين وتلاشي أمالهم فيها، واستمرار تعرضهم لشتى انواع الضفوط عندنآ من ابناه الجنالينات العربينة والاسلاميَّة. كذلك شارك في اعْمَال أمؤتمر اللهم لاتحاد الميثات والجاليات والمضائيةات المقصود بما حملهم على العربية والاسلامية آلذي عَقد في السأس، مما يطرح اكتسر من عشامة مدينَةً بولُونيا، والقَّى كلمةٌ في جلسةٌ ستفهام بالنسبة آلى مستقبل الوفاق الوطني وألعيش المشترك بين المواطنين الضتنام شكر فبينمنا المستؤولين الإيطاليين على استضافتهم المؤتمر ويشكّل خرقا فاضحا للدستور اللبناتي والقاء بعضهم كلمات فيه. عموما ولمقدمته خصوصا".



المطرانية، سُفير وسيّاً أوليغ بيريسيبكيّن الذّي صرح بعد الزيارة. "بحثت مع سيادته في برنامج الاحتفال بالميلاد بحسب الطقس الشرقي وهو الذي لا تزال روسيا تحتقَّل به فَي السابع من كَانون الثاني وسنقيمُ القداْسُ الْالْمِي فيَّ كنيسُةً مُّارِ آلياس بطينا برَّئاسة سيانته، وقد وجَّمَنا الدَّعُوة اليه والى أَلكمَنَهُ الذّين سيشأركون في النَّبيحة الالميَّة للحضُّور بعد القداس ألى دار السَّفارة للمشاركة

وبحثت مع سيانته ايضاً في النشاطات الثقافية التي ننوي تنظيمها، واخبرته

# اعفت قليموس من مسؤوليته الحزبية الكتلة الوطنية حضّت الشباب

حضت اللجنة التنفيذية لحزب الكتلة الوطنية شياب لينان وطالباته وطلابه على الاستمرار في النضال ليناه لبنان

على "النضال لبناء لبنان الحرية"

يمارسـهـا اللبنانيـون يومـا بل كـانوا المصالح الاقليمية والدولية".

عقنت اللجنة التنفينية للمزب استحبات اللجنة نقيب المصامين

الممجرين، وستستمر تعكّر وتناضّل في سُبِيلُ أحقاق الدق رفعاً للطلم النَّاجم عن تجاهل المسؤولين قضيـة أنسأنية ومدقة في هذا الُعجم".

الطفيليء غداً سنكون

يعلبك - "النهار": تمديده بتصعيد التحرك مؤكداً أنّ

ودعا في احتفال في حد حورتعالا (بعلبك) للبند تنفيد المشاريع الانمائية فورآ في المنطّقة "حتى هذه اللحظة أم نشهد شَيئًاً من مَّنه العشاريع. تحدثوا عن مشاريع ويمكن ان بنفنوا سأقية ويقولوا هذه مشاريع ري وسدود. عُلَّى ٱلسلطة ان توضح طبيــــــــة المستثمرة ومساحة الاراضي المروية وعدد القرى التي ستؤمن لّما مياه الشفة وتعديد تاريخ البدء بالتنفيذ

لمذا العدل". كامل وعادل".

حتى اللفظة نوعي ان السلطة غيير جَادةً في هذا الأطأر، وبناء عليه نعتبر الفسنا مَن الفميس في ١٩٩٨/١/١ في حلَّ من التزاماتنا، ومذا يعني ان نمنع النواب والوزراء من منسبول المنطقة ونقطع الطرق ونتظامر ونمتح وندفع بالشعبيان المدني الى الأسلم. وبحق لنا ان نحطو ونقدم على كل ما يشكّل مسعطاً على السلطة كي المنطقة لنفسما في لطأر حقوقها

هدوّد، وكدلك الصبر على معاناتيا. واناً كان اصحاب السلطة يجمون ما يأكلون فهذا لا يعني ان لطفال لبنان

# سفير روسيا عند المطران عودة



استقبل لمس متروبوليت بيروت للروم الارثونكس الياس عودة في مقر

ت زيارتي لسوريا في اوائل الشهر المقبل لزيارة غبطة البطريرك اغناطيوس الرابع".

مجلس الحزب سليم سلهب والامين واصدرت البيان الآتي:"بعـد تداول المستجدات، وبخاصة التحرك الدامعي واستمراًر النَضَال في سُبَيْل تكريس مقومات الديموقراطية الحقيقية، اتطوان قليسوس سفوض المالية السلبق الذي طلب اعسفاءه من مسؤولياته الدربية طوال مدة تعرسه سِمْمَأْتُه كنقيب للمحامين. فوافقت اللجنة بالاجماع متمنية له النجاح في مسؤولياته التقابية على الصعيدين الوطني والنقسابي، وتكريما له دعت اللُّمِنةُ الى شــرب نذب المناســــة واصدرت بيانا جاً، فيه:

تتنقدم اللجنة من شبهاب لبنان وطالبحاته وطلابه داعسيسة ايناهم الى الاستحرار في النضال لبناء أبنان مُختلف تنتشر فيه الدرية من انسان الى أخسر كسألموج على سطح الماء، وتتحول فيه الاحلام حقيقة من خلال الشعور بالمسؤولية والمعرفة والابتكار والتبجيد والتسزام فيضيايا الوطن المصيرية والمصلحة العامة فبمنا الالتنزام يستعداد الايمان بالذات وبالوطن لحظة بعبد لحظة بعيبدا من اللبناتيون يوما بل كلنوا مطيتها وسلعتما الرخيصة تتقاذفها المصالح الَّافَلِيـمَـيـةً وَالْدوليــة. مطلوب من الشباب أن يأذذ مستقبله بيده وان يحقق ناته في وطن متسامح له سلم

في حلّ من التزاماتنا

ومهلة الانتهاء والموازنة المرصودة

وفي منوضوع العضو عن جنزائم المضدرات تسبَّا ل: "لماذا تُوفَـُفتُ السلطة عند نصاية علم ١٩٩٥ ولم يكن العفو حتى تاريخ صدور القرار (ً...) أنني أعد العقو منقوصاً وغير

"ان كل الممارسات التي شاهدناها

أن لصبرنا حدوداً، وصبر اطفالنا له

# مختلف تنتشر فيه الدرية من انسان الى آنــر"، ورأت "ان السلطة لم

مطبتها وسلعتها أأرخيصة تتقانفها اجتماعها الاسبوعي في حضور رئيس العسام ابرهيم اسطفسان. وترأس الاجتماع الرئيس الدوري عبده أبوزيد. دفاعا عن الحريّات والحقوق السياسيّة

والثانية حلول شهر رمضان المبارك ان لبنان الذي نريد هو لبنان العيش للمشترك، بكلُّ ما تعنيه هذه الصيفة من تألف ومحبة وتعاون مطلق تدت مظَّلة وطنية جامعة لا ميزة ولا افضلية فيما لاحد الا يما يقدمه هذا او ذاك. نريد لبنان الوطن الذي يحت ضن أبناءه ويشسعسرهم بأن ألهسويية التي يحملونها هي هويةً دائمة ومنَّ الصنفُّ الاول، وليست سُوقتة، ولُعمٌ شرف الانتساب اليما. نريد لبنان الذي يعرف ابناؤه جميعا ان يميزوا بين الشقيق والعدو ويفخروا بعداواتهم لاسرائيل، هذا الكيان الفاصب والمعتدي والذي

تطاول في الماضي والحاضر على تراثنًا وقيمنا وعلى مقدساتنا ومساجدنا وَكَنْالُسِناْ، والَّذِي يستمر في عدولته على كيلتنا واقتصادنا ووفاقنا ولقمة عيبشناء نريد لبنان المقَّاوم والمَّميـز بمقماومت السياسية والفكرية والعسكرية والتضافية والتربوية والاعلامية والخلقية لبنان الذي يتسأبق فيه ثببه قبل شبابه الانذراط في صفوف المقاومة والمشاركة في معركة العزة والكرامة (...). ان عدونا المقبقي هو اسرائيل، وما تعيشه من ازماتً اقتصائية وسياسية مو بسبب العدوان الاسرائيلي المستمر الذي بحمل في طباته بذور الفتنة ويعمل على تذكية الذُّلافات في منطقتناً العربية. ولضعف الايمان والمواجسمة هو ان ندرك هذه المقيقة ونعمل على توعية أنفسنا وتميئتها لاحباط المخطط الصميوني بمسؤولية كبرى وبخطى محسوبة، لأنّ الانقبأذ الذي بعلم والاستنقيرار الذي ننشد والتحرير الذي نتوق، كل ذلك تتدكم فينا والنزعات تقوينا وتشدنا

الى عصور القبلية، والطائفية والمنهبية. معنى الحكم لقد حذرنا دالآما وطالبنا باستمرار بأن يكون الغطاب السياسي وامتدأ في لبنان، ولا مانع عن تنوع اللمجات كُونها مصدر غنى وعاملاً دافعا في اتَجَاهَاتَ التَحَدَّينَ وَنُوْعًا مِنَ الإبداعِ فَيْ النفافس من أجل تمسسين آلاداً؛ وتصويب المسار فالموالاة عندما تكون للموالاة فحسب عقيمة والمعارصة عندما تكون للمعارصة فدسب مريضة، والدياة الديموقراطية لا تكتمل مسيرتها ولا نستقيم آلا بتطبيق النستور واحترام الانطمة

والامتكام الى القانون الذي نريده ان يكون عيدا من بلارة الشجّانباتّ ألسياسية ولعبة النغانم والمكاسب وعندما يكون القانون مجيرا لهذا او ذأك ومرتمنا لارادة معينة فمذا يعني أننا نُعُـيْش شـّريعــة الغباب، وأنّ مقومأتنا ومرتكزأتنا الوطنية صارت في عُمِّدة أصحاب الأمواء والفليات. فألسلطة ليست مزاجية اطلأف والحكم لا يجوز ان يكون استنسابيا وغير خانع لضوابط ومقاميم توصل كُلُّ مَادِبٌ حق آلى حقه وتفسح في المجال امام عمل كامل متكامل يحون

## يلقي مغني الجعمورية الشيع محمدز

افطارات رمضانية

رسيد قباني كلمة أمام العلمة ف الافطار الذي يقيمه تكريما نهم في دار الفتوي غروب البوب. 🏶 انشاً النائب عننان عرقبي "فهم الخيسر" في منطقية هيريان " لوهي "الاوبروا" لتقديم الطعام منهاة التي

الكريم للتوجية والرشاد الى مفوري سنة الشرائية الاولى ضحج "الامسيات العرآنية" التي ستخام لبالي شمر رمضان بمشاركة كبار 📆 الْفَرَّأَنِ فِي القالِمِينِ العربِي والإسلا الاسلامية" الى اقطارها السنوي يرعاية

الرئيس الفخري لـ المعينة النبوية الاسلامية واسعاف المناجين المترفة على المؤسسة الرئيس عمر كراس ونلَّك غروب الجمعة في نتَنْ في ور كانون الثاني من السنة المديلة، في مُنتَجَعُ "الناعورّة" - القلمون، 🗣 دغت أهينة الخدمات الاجتم في اقليم الذروب الى افطارها السنوي دعسمسأ لمراكسز امسرانس السكري والمعوفين غروب السبت

مطعم الاوراس - البية

# رمضان بعلبك حركة... وغلاء



الدركة في السواق بعلت في البوم الاول من رمسان،

أول أيام تسمر رمضان في بعلبك سجلت فيه دركة وازدهام ولقبال فوي من التحياً والقرى على اسواق المصنة والممال التبضع وتركزت حركة الشراء والمياج على المواد التموينية والدير والطويات الرمصابية التي عادت بنبير ال اسوالي على المواد الدموينية والنشر والسومت الريسيسي في المعلق المالي المعلق المالي كالمرابع المعلق المالي كالمرابع المعلم تتبعة الوضع الافتصادي المنفاهم. أد أرنفعت في سُكل ملموط اسمار السلع والمواد الغنائية مما اتار اسمَيا، بين الناس. فقد ارتفع سعم كيلوفران العروج ال ٢٠٠٠ ل. أي بريادة الف ليرة عما كان، ولرتفع سعر كيلوفيا البندورة والنبيار (لوازم المنوش) من الف الى ١٥٠٠ ليرة، ولم تعافظ اللم الطازجة على اسعارها. ودكر أحد تجار الجملة في سوق العضر أن الرمادة والإسلام مَن الله اللَّ اللَّي لَيْرِه عَلَى كُل تسدوق عضر وقواته مُستورده.

# وعن موضوع الد١٥٠ ملياراً لانماء

﴿ وَالْتُراخِ

الله مع فساد الله

المستند يقعشن

. انته المسالمية بالخا

الحديثيسة أفيلها

معاد المصاوران

المرابعينان

انسس فرس

فسنا غباغد

دنان لسمارل

لاستر مشبك تاتر

يا سدنله دوح

. كرد واث

يدهم والمراجر

ئى دنىتلى لات

د ر استادات

الأسند الأساد

ر بر خاط اله

رند قتيا

ومضانية

يزويد الشيع -

ة العلقة على ا

و تكريباً لغوا

سأن سافتو ته

ة فدنان - وم الطناء مطالح

، ننستا

شاق الرائح

ے الدی عد

لى سىقلەخ. ئاڭ ئاڭ

مطوشتها غر

ا السبوي ب

المثال بدا الحد

علاء

ان نِجاحه "مو نجاح للبنان ولكل اعلامي

وتداول الوفد مع شبلالا عبدداً من

الامور الممنية والاعلامية ابرزما موضوع

أعطاً الاولوية لضربني الاعلام في

لبنان في اي فرص عملُ جديدة في

الوكالة ووزارة الاعلام، وكنتك في

حفظ حقُّوقُ الخريجين العاملين فيَّ

الوزارة لدى أعادة تنظيمها وفقً

منظمة الرؤيا العالمية

هبة كتب طبية

الى وزارة الثقافة

قدمت منظمة الرؤيا العالمية كتبآ

طبية هبة الى وزارة التقافة والتعليم

العالي، سلمها امس ممثل المنظمة في

اللبنانيـة الدّكتـور اسـعد دياب، في

وكانت كلمة للوزير حبيش قال ان

ثلثي الكتب الى الْجُـامُـعــة اللبناتيــة،

والثَّلَث الى الجامعة الامياركية في

وقال أبو شبل ان المنظمة ملتزمة

مساعدة اللبنانيين والانسان المحتاج

في العالم. واضافً أنّ المبادرّة اتخذماً

مِكْتِب المؤسسة في بيروت ولا علاقة

للحكومة الأميركية بما، بل "المبة

جاءت من مكتب المؤسسسة في

وتمنى الدكـتـور دياب اسـتـمـرار

التعاون والنظمة لانما تسعى أأى

النحمات الانسانية وتملك رؤية

الى كلمة العميد المشارك في كلية

تبلغ قيمة المبة نحو سبع مئة الف

دولارٍ، وهي نسخ عــديّـدة عن تـلاثين كتاباً طبياً باللغة الانكليزية.

الطب في الجامعة الاميركية الدكتور

جوزف سمعان، عن اعمية الكتب.

بيروت. وشكر المنظمة.

الهيكلية الجديدة.

الوزارة.

رابطة خريجي الاعلام تهنئ شلالا بانتخابه

# "صوت بيروت" عادت و "راديو راما" صودرت

# السبع: لا رجوع الى ما قبل القانون "المخالفة" ستُمنع ومنها اذاعة الطفيلي

المرخص وقوى الامن لآ تزال مستمرة فَبَعُد "الْعَصِياْنَ الاعلامي" الَّذَي شهدتُه مناطق الشـمـال والجنوب الاسـيــوع الماضي والتسمى ألى وقف البث في ﴿ المؤسسات الاعلامية المرئيسة والمسموعة غيبر المرخصة، ظَمَّرت خْروق اعلامية متغرقة في بيروت، منها معاودة اناعة "صوت بيروت ولبنان الواحد" غير المرخصة والتي يملكها "الهؤتمر الشعبي اللبناني" اليث بعد ظمر أيس، واكد رئيس المؤتمر في بيان عودة الاناعة، قائلا أن استمرار أغلاقها عدوان على اتفاق الطلاف

والتوازن الوطني والسلم الاملي". في غضون ذلك، دممت عناصر من قوي الامن العام اذاعة "راديو راما" في الأشرقية، وصادرت اجمزة أرسال وتُسجيلُ، ونلك بعد يومين على بدء أَنَاعِهُ "سُويِتُش افْ ام" أَأْمَرُ خُصِةُ الْبِث على موجة "راتيو راما". ورغم تأكيد محيرة "رُائيو رَامًا" رندة للمر خوري الله الم الم المالية المالية الذاعمة المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية المالية اثتى كانت تبث على الموجة مرخصة" فأن وزير العلام باسم السبع قال لـ"النمار" مساء أن "مخالفة القانون م واضحة، لأن الموجـات ملك الدولة، وقلنا للمؤسسات الاعلامية للمسموعة أن تبث على موجاتها للمطنة، لا أن تأخذ موجات مؤسسات اعلامية مسموعة غَيْر مرخصة كي تبث عليها. قلربها لردياً لاحقا أن تعطي اذاعات ترافيص جديدة"، مؤكدا أن "العودة

المرئي والمسموع الصادر علم ٩٩٤١ ليست مقبولة". حربوا بيتنا" دهم "راديو رَامًا" في الاشرفية بدأ

ودولت عناصر من الامن العام تنفيد بالتسجيل في استديواتنا". قبرار مبجلس الوزراء القياضي بوقف البث في المؤسسات الاعلامية المرئية والمسموعة غير المرخصة، وصادرت اجمزة ارسال وتسجيل ومنسة صوت من استعبوات الاناعة. وروت السيدة خوري لـ"النمار" ان "الأذاعة اقفلت بعد صدور قرار مجلس الوزراء في تموز الماضي، ولكنما استمرت في بث الاغاني على الموجة ٩٦٫٩ اف، امُّ، لاننا قررنا بيع الاذاعة وكل اجهزتها من اناعَة اخَرى مرخصة لم تبأشر حتى اليوم برامجماء والجمعة الماضي حضَّرت أربعة عناصر من الامن العاَّم ودركي ومفتش ممتاز الى الاذاعة وطلبوأ مني توقيع تعمد بعدم معاودة راديو راما" البثُّ على الموجَّة ٩٦,٩ صوت بيروت" أفُّ، أم. وكنا اوقفنا البَّث وتأكدوا من ات، عبر رب رب المنتش عن أمكان ذلك. وسالت المفتش عن أمكان استخدأم اذاعة مرخصة الموجة نفسها،

بالنسبة الى اذاعات وتلفزيونات قريبة

مساذا يقسول الوزير الس موضوع الخروق الاعلامية واسبابها؟ الله العبودة الى مرحلة ما قبل صدور قاتون تنظيم الاعلام المرئي والمسموع عام ٩٩٤ ليست مقبولة أطلاقاً. وقد تم تأكيد قرار مجلس الوزراء القــــاضي بوقف البث في المؤسسات الاعلامية غير المرخصة. هذا ما أكده الوزير السبع لـ النمار" مفسراً للذروق الأعلامية الاخيرة بأن "اشخاصاً اعتبروا انمم قادرون على العودة بالاعلام الى النقطة الصغر، عبر

المرخصة ألتي عاودت البث ستقفلء وسيطبق قرأر مجلس الوزراء في كل المناطق وعلى الجميع"، لُأَفُتاً إلَى ان "ثمة خروقاً اعلامية قليلة جداً، وقد وجـهت أنذارات الى المنـالفين النبين ستنخذ في حقهم تدابير قضّائية آذاً لم يوقفوا البث في مؤسساتهم غير المرخصة". وعن اناعــة "صــوت المستضعفين" ألتأبعة للشيخ صبحي الطفيلي، قال اتما "اقفات بعدماً انتشر ألجيش في البقاع منذ اشمر، ولكن بسبب الظروف الأخيرة عاودت مؤسسات اعلامية غير مرخصة ألبث في بعض المناطق، ومُنْهَا "عسوت المستضعفين"، والمطلوب اقفالها واقفال كل الْمَوَّسَاتُ المِخْالَفة من دون

ُ وعن دهم "راديو راما"، اشــار الى ان "الاذاعـة المرخـصـة لهـا مـقــرها ومجلس ادارتما، ولا يحق لمؤسسة اعلامية غير مرخصة في أن تعمد الى تلزيم معدأتما واجمزتها لمؤسسة اعلامية مرخصة الموجلت ملك للدولة، وقلنا للمؤسسات المرخصة أن تبث عَلَى موجاتُها المعروفة، لا ان تبثُ عَلَى موجات مؤسسات اخرى غير عرخصة، مربت مرسط ولربما اردنا لاحقاً ان تعطي تراخيص جــديدة"، منبــمــاً الى ان "توزيع الموجات من مهمات الاجمزة الرسمية المعنيــة، والاندمـاج بين المؤسـُس الاعالامية يتطلب شروطا وموافقة مـجلس الوزراء، ولا يكُفي أن يُتـفق اصحاب المؤسسات في ما بينهم". وقال: "سنعد ورقة عمل تتعلق بآليةً عمل المجلس الوطني للاعلام في بحيد السنة المكانات التي تمكنه من اعطائه كل الامكانات التي تمكنه من ادوره تقنيــاً وادارياً - وعن البث الرقمي الذي الدت "المؤسسة اللبنانية للارسال انترناشونال" رغبتها في مباشرته، قال: "لدينا ملاحظات على الشكل الذي قدم به، وهو يحتاج الي اطار قاتوني غير متوافر حاليا، وساترك بت الامر للمجلس الوطني تلاعلام، ولكن لا لرى شيئاً اسمه بث

### تسليم وتسلم في رابطة "كاريتاس

ومسؤولون فيما وكمنة. البيسسري باسم البطريرك الماروني الكاردينال مار تصرالله بطرس صفير رسالة تضمنت نص قبرار سجلس البطاركة والاساقفة الكَاتُوليك في لبنان تعيين الاب ماضي رئيساً لـ كاريتاس اثلاث سنوات، متمنياً له النجاح في مسؤولياته والتمكن من متابعة رسالة الكنيسة التجتماعية حيال الفقراء والمحتاجين".

ويتبدخل زوج السبيبدة رنده نادر خوري متسائلًا: "لم يحتاجون الى اجهز التسجيل وهندسة الصوت الموضوعة في الاستحيوات لوقف البث؟ لقد خربوا بيتنا، وخصوصاً اننا في الاولى والنصف بعـد ظهـر امس،

وقعنا عقوداً مع اشخاص تقمى وتضيف ألسيدة خوري، "نبهناهم الى أن أناعات مرخصة تملك موجات عدة. ولكنهم اصروا على اقفال الأناعة ومصادرة الاجهازة. ومن الاذاعات، \*صوت الموسيقى" التي تبث من ٥ اذاعـات في الاشـرفـيـة وواحـدة في الرُلقاء وانَّاءـة جُبِلَ لِينانَ ((Ř.M.L التي تبث على موجتي ٩٩ و٥ و١٠٠٠ التي المب من الغرفة نفسها، فهل يجوز منا الامـر؟ وهل منه مي العــدالة؟ وقالت: "مًا حصل اليوم ربّما يلتقي مع السياسة تفقير الناس. لقد الدّفاوا اذاعــُتنا لان لا وسُاطأت عندنا لنيلُ التـرخيص القـأنوني... ولن يهـجـُرناً

على صعيـد آخـر، عاودت اناعـة صوت بيروت ولبنان الواّحد" غيـر الم خُصةً الْتَابِعَةُ لـ"آلمؤتمر الشعبي اللبناني" بثــهـا بعــد الظهــر، ويدأت برامجها بآيات قرآنية والنشيد الوطني، ورسالة وجمها رئيس المؤتمر كمأل ورست شاتيلا الى اللبناتيين، أكد فيمًا عودة الاذاعة قائلا، "تنكرون الني قلت ان اقفال الإذاعة سيكون موقَّتاً إلى انَّ تتبين مدى صدقية الحكومة في وقف كل الاذاعات غير المرخّصة وأنتّظاراً لصدور نظام اعلامي عائل ومتوازن ...) ولكن لاحظنا ان اناعات ارمنية عدة وتلفُّزيوناً تواصل الارسال من دون ترخيص وبغطة حكومي، كذلك الامر

من جملت أقليمية ودُولية(َـــُ)". ورأى ان "أقـفـال "صـوت بيـروت" عـــدوان على التـــوازن الوطني والديموقـراطيـة والدـريات العـامـة والعسبدالة التي ينمض بمسا الدستور(...)".

اوضاع معينة برزت في ملف الاعلام المرئي والمسموع".

معمات الرابطة من الرئيس السابق راعي ابرشية طرابلس للموارنة المطران يوحّنا فؤلد الحاج، وحضر المشرف على أعمال "كاريتاس" المطران فرنسيس البييسيري واعضاء مكتب الرابطة

بعيد مُلاة الافتتاح تلا المطران سطرا واستخين . واثنى المطران البيسري على عمل المطران الحساج خسائل ترؤسسه "كاريتاس". ثم كانت كلمتان للمطران الحاج والاب ماضي.

# "الجماعة" ستتحالف مع "التغييريين" وتلوح بمراقبة دولية للانتخابات

دعث "الجماعة الإسلامية"، كان تكون التحالفات وفق رؤية انمائية وطنية بعيدة من أي انتلاف يؤدي آلى تقاسم المفلم والمواقع ولا يعيد الى القوى والتيارات الى المشاركة الكثيفة في صنع القرار الإنمائي البلدي القبوى والزعبامات الاقطاعيية دورها والخدماتي الاختياري واكدت حرصما عُلى "التّحالف مع القوي الوطنيـة التفييسرية الرافضة ما يدُور في ثالثا – أن التباكي على سقوط مبدأ المستنقع السياسي الآسن الذي تعيش فيه البلاد". التعيين بداعي الحرص على الوفاق الوطني يجب أن يتوقف، لتحل مكانه

مدر أمس عند المكتب السياسي رؤى أأمعارضة السياسية الرصينة للجماعة بيان جه فيه: القَادرة على المحافظة على حالة التنوّع "اولاً - دُعُوة كلُّ القوى والتيارات والتجدد في تركيبة المجلاس البلدية السياسية والمزبية الى المشاركة والاختيارية الدريصة على عدم المساس ربات برات سرب الوفاق الوطني كالتزام حر وديموقراطي شعبي بعيداً من الضجيع والتمويل، والجماعة الاسلامية في لبنان للكثيفة في صنّع القرّار الإنْمائي البلّدي والخدماتي الاحتياري على مستويّ المدن والقرى لإيصال اصماب الكفأية ستكون السباقة في ابرام تحالفاتها والنزاهةِ للمسامَّمة في الخدمة العامة. ثأنياً -- تؤكد الجماعة الاسلامية وفقآ لضرورات العيش الوطني المشترك حرصها على التحالف مع القوى بعيداً من التمويلات الطائفية لادعياء الوطنية التغييرية الرافضة ما يدور في الوفاق الوطني". المُستنقع النَّسياسي الأسَّنُ الذَّيُّ تعيش فيه البلاد، بداية طبيعية بول الجميل للمجيء بطبقة سياسية بديلة تتمتع

#### بالشقاقية ونظافة الكف والبعد عن تهانيء بالعبد الخلط بينَ الخــاص والعــام، على ان في عيد الميلاد ورأس السنة اقام

"حزب الاتحاد" الدكتُّور بول الجميل ُفَي مُستشفى مار بطرس وبولس احتفالا تخلله قداس رأى "حزب الاتحاد" في بيان امس ان "أنجاز قــانون الانتــخـابات البلدية رأسه كاهن الرعية الاب بول ناهض، وتلاه حفل كوكتيل، حضره أتى الاطباء والاختيارية وتوقيع الرؤساء الثلاثة وُم وطَّفِي ۗ المِسْـتَـشَـفَى وَالكِتَـاتَبِـيين، خطوة مهمة على طريق تأكيد لجراء وُفود منَّ مناطق المتن. وتقبل رئيس المستشفى الدكتور الانتخابات البلدية، ولن المجالس البلدية المنتخبة باسلوب ديموقراطي بولُ الجميلُ التَّمَائيُ بالعيد، متوجمًا

هي الطريق الصحيح لسياسة المأثية بلطيب التمنيات الى اللبنانيين عامة والكتائبيين خاصة، وتمنى ان تكون ودعا القوى السياسية والشعبية نكرى ميلاد المسيح شعلة حرية وايمان كافة للتعاون من أجل اتتخاب مجالس نمتُدي بما في حياتنا الاجتَّـماُعية والوطنيـة. مشـدها على ان السـيـد بلدية يتصف اعضاؤها بحسن الخلق والعلم والدراية بقضايا املنا الملحة". المسيح كيان اول من طالب بالصرية، وتناول الدزب موضوع الدصار الذي وان معركة الحرية ليست معركة ظرفية تَتَعَرضَ لَه بِلَدة شَبِعاً، وحيا صمود املمـا ودعـا الدولة الى الاسـراع في ولا ترتبط باشخاص، انها معركة مُستُّمَرةُ مَنذَ حوالَّى القَي عام. نُحن نحمل مشعلها للاجيال للمقبلة. تأمين مقّومات الصمود لهم.

## خالد الضاهر: قانون الاعلام سقط مع هيبة الدولة

رأى النلاب خالد الضاهر ان "قانون تنظيم الاعلام المرئي والمسموع سقط مع هيجة الدولة لانها مارست لعبة الشِّتَا ۗ والصيف تحت سفَّف واحدُّ". وشكك في "صَـدقـيـة مـا اعلنهُ وزير ألاعلام باسم السبع حول اقفال كل المؤسساتُ الاعلامية عُيْرِ المرخصةُ ومن دون استثناءٌ، مشيراً إلى أن "ما حَصَلُ أَخْيِراً هو اغْلَاقَ بُضْعُ مُحَطَاتُ عَـاونتَ البَثُ بعَـد اقْـفَـالمَـا، ولكن الخطُّوات الَّفعلية لم تطاول الاذاَّعـاتُّ ألتي تدعمها السلطة .

بعي تصنوب التشاعة . جه كلام التلاب الضاهر في مؤتمر صحافي عقده امس في مجلس التواب، تناول فيه تطورات ملف الإعلام المرئي والول فيه تطورات ملف الإعلام المرئي "العمل مدوع وركيز على ثلاث نقاط، "الأولى ان قَــانُون تَنظيم الأعــلام ولد ميتاً، لانه تضمن ظلماً وكيلاً بمكاييل سختلفة واعطى المحظيين وحسرم المعارضين (...) والثلقية الله ألا بد من التحنير من حملة التحريض التي تشنما بعض وسائل الاعلام آلمرئي المرخصة على حق الاعلام الاسلامي في العمل ونيل الترخيص (...) اما الثالثة

مصى أن خوفنا على الحريات العامة هو لاتاحة الفرصة لكل التيارات العقائدية والفكرية كي تعبر عن نُفسما ضمن الاطار القانوني، مما يستندي اعادة فتح الملف الأعلامي لتصديله وفقاً لمقتضيات الوحدة الوطنية والعدالة والمساواة (...)". ونبه ألى أن "الشارع الاسلامي ان يبقى على صمته طويلاً، وهو وان راعى الظروف النطيـرة التي يمر بها لينان محلياً واقليمياً، سيكون له موقف مناسب اذا استمر الاستمتار بكرامته وحقوقه، فمن غير المقبول ان يراعي الا<del>سسلام يسون</del> ظروف الوطن وينفلت الخرون، مخربين ومدمرين وعابثين، ضاربينٌ بعرضُ الْحائط اسسُ

الوحدة الوطنية والوفاق وحتى مقومات

الدستسور، ومسرتكبين كل أنواع

المذالفات، ومتسببين بسلسلة فضائح مالية واقتصادية وسياسية واعلامية

بشمزين بشعار "ندن ترتل لنصلي ولا نصلي لنرتل° في حضور لفيف من الكمَّنة وحــشــد من المؤمنين فيّ

وشاركت في الامسية جوقية

الرعية جورج حنا غازي، فالى المطران قربان وكلمة اثنى فيما على تقدم المرتلين في الجوقات وان التراتيل الدينية هيّ رسالة للتقُرب والُصلاة

سيعمل مع جميع المعنبين لتعزيز دور الاتحاد وشحد أأمشاركة فيه، معتبراً تراتيل ميلادية الكورة – "النمار": رأس راعي ابرشـــيـــة طرابلس والكورة وتوأبعهما للروم الارتونكس المطران الياس قربان امسية التراتيل الميلادية التي نظمتها رعية بلدة

الجبيدة لرابطة خريجي الاعلام برئاسة

رئيس الرابطة الدكت ورعامر

مشموشي، مدير "الوكالة الوطنية للإعلام" الزميل رفيق شلالا لتمنشته

بانتخابه رئيسآ لاتماد وكالات الانباء

واعرب مشموشي عن سعادة اعضاء الرابطة بانتخاب شلالا رئيساً

لاتماد وكألات الائباء العربية، مُعتبراً

"أن مدّاً الفورّ مو فورّ لكل اعــلامي

البنائي عمل بجمد واخلاص في سبيل

الرسالة الاعلامية التي آمن بما وعمل

واشاد مشموشي بالجمود التي

يسذلما شلالا في تَطوير "الْوكالَّةُ

الوطنية للاعلام" وفي شحدٌ دورٌ لبنان داخل الاتحادات الممنية الاعلامية

العربية والدولية. ورد شلالا شاكراً ما

ابدأه وفد الميئة الادارية لرابطة

خسريجي الاعسلام من عساطفة، وانه

في سبيل رفعتها .

كلمــة من نائب رئيس مــجلس

راسمسقاء جوقة بشمزين وجوقة المر



#### أذاعاتً "صوت الشعب" وسويتش افام" و"سترايك"، فضلا عن اجمزة تسجيل وهندسة صوت .

على علاقة متينة بين القلعتين المارونيتين في الشـمـال زغـرتاً ويشري، وقد عينه الرئيس فرنيية في بدلية عمده رئيساً للمجلس الوطني للسياحة فشغل المركز بجدارة رغم أهتماماته السياسية والنيانية نائباً عن منطقة طلباتها كثيرة وحاجاتها اكثر. وحبيب كيروز ألازم النيابة منذ

فسرد أيجاباء لذلك، بدأت اناعية

أسويتش أف. أم" المرخصة البث على

الموجعة، واذ بنا نفاجاً بعد الظمر

بمصادرتهم ٢ لجمزة ارسال تخص

عام ١٩٦٠، وظلت نيابته مستقرة ٢٦ عاماً متواصلة، أذ هو انتخب ـــي دورات ۱۹۲۰ و۱۹۲۶ و١٩٦٨ و١٩٧٦، ثم ترشح علم اً 199 على لائحة ولحدة مع صمره الشيخ قبلان عيسى الذوري وفأز بالتزكية لعدم ترشح منافسين لهما لأسباب معروفة في تاكّ الانتخابات، الا انه خسر في النائب جبران طوق من لائدة

علم ١٩٦٠ انتخب رئيسا للجنة رئيسا لمنه اللجنة تسعة اعوام متتالية، ليصبح وزيرا للسياحة في اواخر عمد الرقيس شارل حلو (منّ كُلْقُون الثلثيُّ ١٩٦٩ الَّي تَشْرِينَ الثاني من القام نفسه). ثم عين وزيراً للاقتصاد والدفاع الوطني في بُدَايَة عمد الرئيسُ سلَّيمانُ فرَّنجيَّةُ

وفي بداية الثمانينات كان احد اركَـــان "تجـــمع النواب الموارنة المســــقلين" الذي كــان يضم الرئيس اليسآس الهشراوي والنواب الياس النازن وجبران طوق وبطرس حبيب والتلاب السابق اوغست يلذوس. وخلال نيابته، قام بتمثيل لبنان

في مؤتمرات نيابية عدة بينها مُؤْتمرات في اوتستراليا والبرازيل والولايات المتحدة الاميركية والبرتغال وكندا وايطاليا والاتحاد السوقياتي وايران ومصر والعراق وتليلند وألصين الوطنية واليابان، وهو يحمل عددا كبيرا من الاوسمة بِينَمَا وسَلم الارز الْوَطني من رتية ضابط اكبر و"وسام التحرير" من فنزويلا ووسام من هليتي وميدالية الاستحقاق اللبناني واوسمة وميداليات منتلفة. والى اهتماماته الس

لسياحية، برع حبيب كيروز في الُقطاع المصرفي، وتمكن قبلُ فُترة من انقاذ مصرف "الاعتماد الشعبي" للنَّي اشرف على اللرته، من ازمَّة كبيرة مر بها واوصله الى شاطئ ذاً طلة وقبورة كيان حبيب

كيروز، مُثلمًا كلن ذا رصانة واضحة، واتران ملحوظ، وايتُسامة يُحجب معظمها سيجار كوبي لا يفارقه وكان كريما معطه ورجل مُواْقَفُ ومُلجأً لَكَثَيْرِينَ فِي الايامِ واليبوم يرقد حبيب كيروز

الرقدة الأخيرة قرير العين، أذ هو لم يطأطئ الرأس يوما لمصالح أنية والكنز الذي خلف هو مسبة اللبناتيين له، وتحلق البُـشــراويين حوله، وتجالاه وحـفـيـده حبــيب، والماضي المشرق الذي عاشه مكملا ما رسمه والدة الموتسنيور وخاله

حبيب شلوق

# تشييع ناديا خوري

شيعت لمس ناديا السرياني خوري في مأتم حاشد في كنيسة المخلص في الاشرفية. وتقدم الحضور محافظ بيروت نقولا سابا ممثلاً رئيس الجمهورية، واللوا محمد قبرصلي مشلاً رئيس الحكومة وممثل لقَلكُد الميش، كذلك حضر عدد من الوزراق والتواب والسفراء ومعتلين لفاعليات سياسية واقتصادية ومالية وسياحية، ومثل المطران بولس مطر البطريرك

وترأس صلاة الجناز ممثل بطريرك الروم الكاثوليك المطران حبيب باشا الذي التى عظة عدد فيها مزايا الراحلة والكفايات التي كلنت تتحلى بها بحيث اطتها لتبوؤ مناصب اقتصادية وسيادية ومالية في القطاع الخاص بدءاً بشركة الـ كُنْتُ مروراً ببنك سورياً ولَبْنَانَ ومَصاتَع "بريزيدان" وفندق "سان جورج" وشركة "الميدل الست"، فضلاً عن رعايتها عدداً من المؤسَّسَاتُ ٱلْخيريةُ والاجتماعيةُ ومَّئات العائلات من موظفي المؤسساتُ

سي تعمد مسوويتها. وقد ادّت التحية للجثمان ثلة من قوى الامن الدلخلي، وبعد انتهاء مراسم الجناز تقبل انجال الفقينة وعائلتها التعازي ثم نقل جثمانما في موكب الى حمانا حيث اقيم لها مأتم شعبي.

السائد العط فبد ا فرون عثنار العنستن -- استدر ۰۰۰ خاطلان 🖈 سديك نسبناء ٠٠٠٠ فواسموني ند، الناز ليل مست والنباء و سحراه مارفيد محمي استعالي

المسترابين فتر (أَرْشَيْفُ "التمار" – ٢٥. لَب ١٩٩٦) الماركون حبیب کیروز (۸۱ علماً) واخد من السنديانات اللينانية العتيقة حصيات وسند هوَّت أسس عن عمر يجاوز الثمانين، ـــــ الفريد بأزمة قلبية حادة فأجأته في مستشفى الجامعة الاميركية مساء. سالدظرات ولد في بشــري عَــلّم ١٩١٦، . حدك د والنه المونسنيور اغتاطيوس كيروز علطانة رح روست سياسي الأعن جد، آخذاً من والده المونسنيور كيروز – ومو ابن شــقــيــقــة المثلث الرحـــــة أنف المنساني الدالية تأت ئــدا سبات ن المنطق أحر البطريرك الطون عريضة – خصائل حميدة وعنفوانا، ومن بشري كرامة

فَالْمُونَسَنِيور كيروز والد الراحل ادى دوراً وطنياً كاب يسراً في الخُمَسَيتَات، بعد الدور الوطني البارز الذي اناه خاله أأبطريرك عريضة في ترسيخ هوية لَبنان وسيادته وشخصيته المميزة. ونمل الراحل منمسيسا هذه

المسفسأت، وطبع بمزايا والده المونسنيور الراحل الذائع الصيت حتى بات يعارف باسم "حجيب علم ١٩٣٧، تزوج من السيدة ماري عشي وهي سورية من بندة باتياس ورزقا صبيين وابنتين هم

المحامي بتوآء الوجه آلسياسي آليارز فِي بشـري، ولتطوان ومو مّــوطُفُ كُبِير، وَنَلَالَةَ رَوجَةَ جَوزف تَابِت، وآمال زوجة جوزف طياح. والراط شيقيق أثيلاتة هم المرحوم اسعد والمرحوم انطوان والمصرفي المعروف الشيخ جبو كبروز ولاربع شقيقات من تريز زوجة النلاب قبلان عيسى الخوري، وماري زوجة المرحوم للنكتور خليل جعجع، وشقيقتان متوفيتان. تنقي علومه الابتدائية والثانوية

في منارس بيـروت، ثم نال لجـازة في العلوم السياسية. ُ ٱتَسَخَّبُ عَنَّامِ ١٩٤٨ رئيس المعية اصماب الفنادق بسبب ملكيته احد الفتادق في بشري، ثم مديراً لكازينو لبنان، وشغل منصب عضوً في المُجلس الاعلَى للسياحة قبل أن يعين رئيسا للمجلس الوطني للسياحة علم (١٩٧). ورغم صلات القربى التي تجمعه

بصمره الشيخ قبلان عيسى الذوري وبال رحمة الذين تتحدر منمم وَالْعَنَّهُ، فَانَ تَدَالُفُهُ وَالشَّيخُ قَبِلَانَ لم يكن تابتاً، اذ ترافيقا في لافحة واهدة مرتين او ثلاثاً، واقترقا بثلهاء نتيجة سياسات شمالية كانت تسود من حين الى آخر. وعرف الراحل بصداقات متيئة مع أَلَ فَرَنْمِيةَ وَتَحْدِيداً مع الرئيس الراحل سليمان فرنجية حرصاً منه ♣ مصدر في "اوجيرو" أكد ان

فكرة الله أرفسام وردت في الماضي

وخضعت لدراسة مستوفية، الآ أن بتما

نَمائيا لم يَتَقَرر بعد. وبالتَّالِي فان

تاريخ ١٩٩٨/٢/٨ لزيادة الأرأساء

فرق تأمين

التخابر الداخلي

مواطئون سددوا فواتير الهاتف

لمنا الفمل سالوا عن سبب

تقاضي الوزارة ٥٠ الف ليسرة

عن كل فاتورةً ووضع العبلغ في خانة المختلف، ومل هي طريبة؟

🗷 مسؤول في "لوجيرو" أوطح ان

المبلغ المستوفى في خانة المختلف مو

فرق تأمين التخابر الداخلي، ويستوفي

مرة عند التحويل من الشبكة القنيبة

الى الجديدة. وعند المصول على خط

هاتفي جديد، تستوفي الوزارة ١٠٠

من سامي لبو ضامر: "اشكر "المقسم ٩١" لانه استطاء

خلال اسبوع اعادة تشغيل خطى

الهاتفي في الحدت بعدما يئست من مراجعة الرقم ١١٢ مرارا. وهنا انجاز".

انتشار وحدات من البيش على مذه

الطرق ومساعدتها عناصر شرطة

السيــر من قــوى الامن الداخلي على

تسميل مرور السيارات ومنع اي

الف أيرة كتأمين.

ليس وارداً.

الله معك يا كفرفالوس

قريتى اسمها قيتولي، وكنت اصعد اليها عن طريق صيدا مرورا

بعموس وبند وروم. الدرب اللعينة فرضت علي ألاّ ازور قريتي الا مرة كل ثلاث سنوات. لمانا؟ لأن الوصول اليما من طريق الشوف يستغرق ساعتين ونصف الساعة تتخالما مضايقات من الحواجز المرشوشة على هذه الطريق ولاسيما

حاجز حيش لبنان الجنوبي، الآن بشرونا بأن معبر كفرفالوس بات سالكا واننا صرنا قادرين على

لا أدري من هُوَّ السَّاحرُ الَّذِي حَقَق هذا الحلم، هل هو المستر انديك ام

المستر جونز ام السيدة اولبرايت ام الرئيس الاميركي نفسه؟ كل ما يممني اتني استطعت اخيرا ان اختصر المسافات وان اصل الى قيتولي في ساعة و10 دقيقة وان أكل الكبة النية وأشم رائحة الحبق في

والعقَّبي لجميع النين تمجروا من قراهم ويحلمون بالعودة شرط ان

يرحمهم الوزير جنبلاط من مزاجيته التي لا نعرف من هو القادر على تدريره

رَحْمُ اللهُ كُمَالُ جَبْلًاطُ كُمْ كَانَ صَابَقًا وَكُمْ كَانَ حَرَا وَلَمَنَا "مُجَّرُوهِ"ً ا

شلق: معارضة للزواج المدنى ومحاربته

هو مرفوض من جـمــور المسلمين السنة والشــيــــة والدروز لانه يمس بحرية المعــقـد عند جـميع اللبنةيين

ويتناقض مع الدستور وقالَّ: يبدو لي

ر\_\_\_\_ مے حصور وسن: يبدو لي ان احــد رمــوز الدولة الذي لخطأ في احــــمـاده في هذا المجـال وان كــان احــسن في شـــى المجـالات الاخـرى لا

يزال يجس نيض المسلمين امعرفة مدى قابليتهم للقبول او الرفض لهذا

المشروع بدليل أنه لا يزالُ ينام على المشروعين المعدلين أمل المراكر

الشاغرة في المحاكم الشرعية السنية

والجعفرية وهو مشروع مرسوم نقل

وتعيين أمساعتين قضائيين وأداريين

ورؤساء دوائر ومستكتبين ومحاسبين

- بري ر وختم كالمه بالتمني على مجلس

القضاء الشرعي الإعلى وعلى رئيسه مفتى الجمهورية اللبنانية أن يقاطعوا

المناسِّباتُ الدِّينيَّةُ والوطنية تَعبِّيراً عنْ

الاستباء من أيقًافُ مشاريع المراسيم

ومبلشرين وحجاب

ربيع الشتاء

بكفرفًالوس ولبعا وروم.

الذهاب الى قيتولي من طريق صيداً.

الاسلامية في بيروت رئيس المحاكم الشرعية السنية العليا الشيخ مفيد

الشرعية مسيد سب سبي . شلق معاضراً عن "القضاء الشرعي ما له

وماً عليه" في قَاعة خلية شُهَلُّب في

حضور رئيس جمعية المقاصد النلاب

لهم سيم وقصه سرح وصد-استـمل القشيخ شلق محاضرته بتعريف القضاء منذ نشوفه في عمد الحكم العثماني في لبنان واصفا العلاقة بين الحكمة الشرعية والمحكمة المنية

بُلُهُما يتكاملان كُمّا تطرق الى كيفية

وخــُشـــَيــتــه مَن ان يطبقٌ في لبنانٌ وححاربته بشتى الطرق. وشن هجمة على

واضَّافُ ان هُذا المشُروع ولو طرحاً

شخصية وأحد ولمحاكم واحدة.

تمام سُلام وقضاة شرع وعلمه.

# طربيه: حافظوا على حرية المعتقد قليموس: بصمودكم لا خوف على الحق

المبادئ والصقوق المكرسة في

الانسان وفي المعامدات".

الدستور وفي الاعلأن العالمي لحقوق

وتمنى النقيب قليموس للمحامين

الجدد "انطلاقة زاهرة تزهو بها الممتة

وينتعش بما الوطن". وتوجه اليمم بكلمة تناول فيما الجانبين الوطني

والممني"، وخاطبهم: "اقسمتم اليوم

يمين ألانتساء والولاء لامتع مسهنة

واشرف رسالة. وقسمكم المدوى في

أُرْجا ً مُذَّهُ القاعةَ مو خيرٍ بليلَ على

ان لا خوف على المستقبل والحق

والحرية بوجودكم وصمود ممتتكم

ان انتَـسَـّابِكُم الى هنَّهُ النقـابة هو

توكيل حكمي لكم عن قضية الانسان

اللناني وحربته وعن السيادة الوطنية

المطلقة. أما التوكيل الخاص فيأتيكم

نتيجة للجهد الذي تبذلون والمعرفة

التي تستقون والقيم التي بما

تتُحلون. أنها المنافسة المهنية

الشريفة التي تفرز في النماية الاكفأ والانجح. لا تخافوا ظالما بل خافوا عليه

مَّن لَعَّنَةَ المظلومين وحـــســاب رب

المالمين. احفظوا في عمدكم سيف الدق والمعرفة والحرية لتضربوا به

الباطل والجهل والعبودية. أن الرداء

الذي تلبسون البُوم سيعطيكم حصّانة الدق والاخلاق والشرف، فلا تفقدوه

دفَّ الكرامة. لَحترموا القضاء وحافظوا

على استُقلاليته، أنه الند الأخر مع

والمحامون الجند مم؛ مدى عبيد

الرزاق معتاز، ربعا اسامة جابر، ربعا

منير سلامة، محمد خالد وليد عيدو،

نادين محيى النين القيسيء زياد

مختَّارُ سعد، هالة أتطوان كميدٍّ، غَايي

روجيه جبور، مايا محمد شهاب، رياد

شُوقي فَاخُوري، مازن نبيل العسامي،

الياس سمير مخيبر، مروان نمر

اندراوس، نبيل هيام ملاط، لبنا محمد

زكريا عيتاني، طارق زياد اللبان،

عحدنان شبحالله نوفلء رند لحصد

صفصوف، طلال حافظ جابر، مازن

حسينِ ضاوي، كريم احمد قبيسي،

دانيا الياس الصايك، رنا عدنان

شُعِبانُ، لاراً هلال زَنتوتُ، مَخَايِلُ

غندور ابو عسزيز، روبيسر جسوزف

النكاش، جوزف منصور الاسمر، احمد

رضوان وهبه، ايلي طانيوس حبيب،

رُآئِياً نَسَيْبُ التَّيْمَّانِي، غُرِيسَ جُوْرِجِ الطيار، غرازييلا الياس سعيد كرم،

جومانة معوض خضرة، عدنان حمَّزة

جَمُول، باسكَال جبرايل جبرايل، جورج

سعيد الكريدى، حبيب سأمى نصارً،

سعد الدين وسيم النطيب، زينو

كامل شرب، مازن محمد برجاوي،

هشام حنا الشبدياق، عبيدر صالح

غصن، غيدا محمد أمين الداعوق، اياد

محمد طارق بعجورا نادين فارس

سعادة، شُربُل توفيقٌ تنوريٌّ، شارلٌ

اليــاس ابو سلوان، مـصطفّى عـبــد

المنعم فببلان، نجاة يوسف خليل

عوض، دينا عصام الرهي، كريستيان

جورج مجدلاني، باتريسيا موريس

جبرايل، محمد محمود خطيب، يونس

حسين عواض، عبده طنوس مظلوم،

نانسي احمد فتوح، شكيب حسين

جعفّر، غنوة فؤاد آيوب، ماري كلود

الياس شبلي، نادر رائف العكاري،

هادی علی زبیب، عبیر محمد رمضان،

منال احمد عيتاني، ميرفت عبد الرحمن

شعبان، عباس محمد الموسوي، راتيا

شنامل التلم، علي فنايز رحنال، ريما

يوسف سليمان، ايدي وهيب نمر،

ربيع ادمون حاتم، حسين ّنجيب همدر،

عوسی محمد حمود، ربیع مئیف جعفر،

رمزي فرحات، باتريسياً خياط، كميلُ

منصور اده، رين حاتم الاصفر، سامر

ماهر عبدالله، ميراي سمير الليسي

السطوحي، رشيد سمير نصور، غسانً

عبدالله جراح، ريتا فوزي البراكس

زامي يوسف يونس، غسآن نعيم حنا،

زیاد خلیل بو تید، رشاد عبده مدور،

كُمال جَان نعمةً، سأمر وميب فياضٌ،

سَامَر حُكُمت قانصوَه، ناي عـسَـاف

الماشم، موسى على مشيَّك، فؤاد فاروق الاحمد مطرء غرازييلا زخيا سيف، امل ايرهيم عبدالله حداد، نادر سمير المعلم، لبيب طانيوس سلهب،

كريمٌ بطرسُ نصار. على صعيد آخر، شربت نقابة

المحامين تخَّب السنَّة الدُّديدة في

احتفال عائلي اقيم امس في مكتب النقيب قليموس في دار النقابة ضمه ووزير الدولة الياس حنا والنقيبا

السابقين ريمون عيد وسمير لبي اللمع

وشكيب قرطباوي واعضاء مجلس

لَّنقَابَةً ومحامِّين ومُوَّطَفِّين في النقابة. وفي رفع النخب تمنى النقــــيب

قليموس ان يعم الخير والبركة لبنان

وشعبه والمحامين. وحياً النقباءً

السابقين واعضاء مجلس النقابة على

مواقفهم "في المراحل التي مرت بنا

وكانوا خير عضد وسند".

المداماة في مدراب العدالة".

ونقابتكم في وجه الاعاصير.

٩٧ محاميا متدرجا انضموا الى السلك وأدوا اليمين ألقانونية أمس أمام الرئيس الأول أمحاكم الاستئناف في بيروت القائمي نزيه طربيه، في حضور لقيب المحامين في بيروت انطوان قليموس ووزير الزراعة شوقي فاخوري ، لكون نجله بين المتدرجين، والمســؤول عن المحـامين المتــدرجين عُضو مجلّسَ النّقابة اسعَدّ لبكي ودوي المحامين الجدد بعبد القبسم القي القياضي طربيبه

كلمة من ودي اليمين ومعانيها، قال: تدخلون اليثوم مهنة شقه وتعب ينتظركم سنمر وجمد لان المحامي كَالْنَمَاتُ الذي يَخْلُقُ مِنَ الصَّخْرِ. ولكيَّ تتمتعوا جيدا بمضمون قسمكم عليكم تعسين علاقاتكم بالقضاء، لان المعامي الذي يقيم عداء عع القضاء يبقى دائمًا الذاسر، عليكم ان تكونوا صادقين في لوائحكم وحافظوا على الحريات المعتقد والتعكير والكتابة والعمل".

ثم كلمة المحامي لبكي وفيها: "شــرف ان اقف بينَّكم وأســمـعكم تتلون قسما مقدسا في زمن الميلاد المجيد وبد، رمتان المبارك( ...) تقسمون اليعين لتنضموا الى ام النقابات ومرضعة القوانين مع زملاء لكم منافعين عن الانسان وكرامته في اطار حهنة كلمآ تحرف ونبل وجماد وعلم وفقه وأجتماد تستلزم مناعة ضد ايّ وعد ووعيد وتنطلبُ حـمودا في دِجُّه َ أَي فُلَمالَد وَأَفساد". وركَز على "ثوابت الرساك في الحفاظ على

#### نقابة المحامين توافق على توكيل بقرادوني عن جعجع

عقد عجاس نقابة المعامين في ببروت احتماعا برئاسة النقيب أنطوان قُلْيُعُوس، ولم يَصُدر اي بيان. وعلم ان العلاس تداول الكتـــاب الذى وجُــُمــد نائب رئيس حــزب الكتَّائب النداءي كريم بقرادوني الى النقيب فليموس في عُسْأَلةُ تُوكُلُّهُ عَنْ قائد "القوات اللبنانية" سمير جعجع في ملف اغتيال الرئيس رشيد كرابي. كنفلك علم من مصادر النقابة أن الرأى اتجه بند التحاول الى عجم المُ أَتَّدَةً في تَدِكُلُ التَّالِي بِقَرادُونِي تن جعجع في هذه الدعوى. وَمِنَ الْمُقَرِّرِ ان يتبلغُ بُقَرادوني هذا الرأى تنهيدا لنشوله دفاعا عن قائد "الُقُّوات" الى جانبُ وكلاء الدفَّاع في الطسة المصدة في التاسع من كانون الثاني المقبل.

وكان بقرادوني طلب رأي مجلس النقابة في هذا التوكل، نظرًا الى انه سعى شأَّمنا في لانُحةَ شمُّود الدق

#### عمىد "اللواء" كرم السبع

اقام عديد "اللواء" عبد الغني سلام سادية غضاء تكريمية لوزير الاعلام باسم السبع شأرك فيتما الوزراء ميشال اده وبهيج طبارة وعمر مسقاوي والنواب سامي الفطيب وعبد اللطيفُ ٱلزينُ وبيار مكَّاش وشاكرُ ابو سليمان وُبَمَاءُ الَّدِينِ عِيثَانِي والوَزيرِ السابق ميشال سماحة والمطران خليل ابي نادر ونقيب الصحافة مصمد ألبعلبكي وشخميات دينية وعسكرية ونقابية وسياسية واجتماعية

والَّقَى سَلام كلِّمة ترحيب، اشاد فيما بمناقبية الوزير السبع وعواقفه ورَّد الْسبعُ بكلِّمُةُ شكر، تَصُدَّتُ في ختامما عن "توجماتُ جبيعة ف معالمة الوضّع الأعلامي"، قَـائُلا: "فيّ مدة لا تنجاوز ثلاثة اسابيع. سيكون مناك وضع جسديد في الاعسلام، ويسعدني ان اعلن ان ثمة توجما لتحميل المجلس الوطني للاعملام، الصلاحيات التي نص عليمًا قانونُ انشائه (...)".

### النقب الجسر التقى "رابطة عصافيري"

طرابلس – "النمار": التقى أمس نقيب عمامي الشمال السابق سمير المسر "رابطة أل عصافيّبري" في طرابلس والميّناء التيّ اعلنت تَأْبِيدُها آجراءُ الانتخاباتُ البلديةُ والاضتيارية و رغم كل الشوائب والاخطاء التي قيد تعترضها تبقى را----افضل من التعيين". واكد الجسر خال اللقاء انه "مع الممارسية الديموقيراطيية الى ايعيد

المستعود لأنَّ لا علَى في لَبَعَانِ الا بالديموقر اطية".

# قنىلة على صالون حلاقة في طرابلس



أَكْثِرُ الْإِنْفَجَارُ فِي "صَالُونَ هَيْلَتُونَ" فِي طَرَابُلُسَ-

طرابلس – "النمار": دوّى انفَّجار قرابة الثالثة فجر اس في شارع متفرع من شارع عزمي في طرابلس، فاعتقد بعض سكان أأمطةً انه منفع رمضان ، وهرع رجال الامن الى الكانّ فتبين لهم أن مجمولاً القي قنبلة يدوية على واجحمة "مسالون هيلتون للداقة الرجالية يملكه ادريس عابد عثماني. وان الأنفجار اتي

على محتويات المحل وأحدث فجوة في سقفه واضراراً في المتلجر المجاورة. وعلم ان صاحب الصالون كان قـد تقدم الاثنين الماضي بشكوي ضد امرأة تدعى مريم ع. آمام مخفر درك التلُّ، وعاد بعد الأنفجار ليدعي على مريم نفسما بتهمة وضع المتفجرة لاسباب شخصية، كما أودَّت مصادر التحقيق الاوليء

(حسان عصافيري)

اشتبك رجال المقاومة امس مع دورية اسرائيلية على طريق متوقع سُجُدً، وهاجمُوا تُكنة الريِّحان ومُواقع. وعلمت مراسلة "النطر" في بنت جبيل من مصادر "جيش لبنان الجنوبي" أن دوقع

رئت عليها آلمنفعية. وظمرأ تعرصت ثكنة الريحان والبلدة لقصف معاثل، رئت على مصدره المنفعية. وبعد الظهر، تعرضت دوريّة لسرائيلية لمجوم على طريق موقع سجد استخدمت

فيه المحة رشاشة وقذلف "أربيجي". وافاد مراسل "النهار" في النبطية ان الثكنة المهجورة ومرتفعات اقليم التفاح، تعرضت السابعة الا ربعاً صباحاً لقصف فيما اصابات مباشرة. معفهي، وتجدُّد القَصف ظهراً ليطاول منزعة عقماتنا في الاقليم. ومساءً، استجدفت مرتفعات الاقليم لرمايات باستمداف الموقعين بالاسلحة المناسبة وحققت فيهما أصابات مباشرة ومؤكدة".

# لجنة المعتقلين في السجون الاسرائيلية:

"التـقـصـيـر للرســي"، وضعنتــه برنامج تحركها للسنة المقبلة.

وابرز ما في التقرير: أُشُهُنتُ سَنة لَآ\$٩( تصعينا في الممارسات الاسرائيلية التعسفية المتناقضة مع القوانين الدولية، وقد تجسدت بما يأتّي: أ – الخرق المتكرر لـ"تفاهم نيسان" من خلال زرع العبوات الناسفة التي

لصطادت الكثير من المواطنين المدنيين وعمليات القصف اليومية واستمرار التضييق على الصيادين. ب -- حصار القرى الجنوبية ودهمها. وتركــز ذلك في شكل اســـاسي على

١٢ علالة الى خارج المنطقة المحتلة

ملَّفَ حادثُ وَفَاءُ الطَفِلَةُ نَاتَالَي بَيَاسٍ. المَّادَةُ ٤٠٠ عَن قَانُونِ العَقَّوْباتِ.

في محلة الصفرا – كسروان.

معتقل الخيام و٦ في سجني شطه والجلعة. ولفـرج خــلال سِنة ١٩٩٧ عن ٥٥ محتُجزا مُنّ معتقلُ الخيام و٦ من سُجون

اسيرا في مُعتقل الّخيام و٥٣٥ اسّيرا في سجون البلخل ـ 🕏 لفانت الميئة الوطنية للمعتقلين

اللبنائيين في السجون الاسرائيلية" أنما زودت أَجْنَةٌ لِيباتون واتش طوستراليا) في المنظمة الاوسترالية — العربية لحقوق الأنسان، تقريرا عن التطورات الاخيرة فى "معتقل الموت – الخيام"، وان اللجنة تي حصل على الميئات الاوسترالية عممت التقرير على الهيئات الرسمية والديبلوماسية والدولية في

اوستراليا وخارجها افتتاح مسجد

صيدا – "النمار": افتتح في بلدة كفرجرة - شرق ابنَ مريم في احتفال ديني شارك فيه قاضي شرع صيدا الشيع ادمد الزين. والمسؤول عن "المعاعة الاسلامية" في

وتمدث حسام العيلاني باسم لبنة النسجد والمشليخ الزين وعمار وهمود س دور المسجد في المجتنع.

# في زحلة

## اشتباك مع دورية في سجد وهجمات على ثكنة الريحان ومواقع في بيسروت، اعلنت "المقساومسة الاسلامية" أن "مجموعة الشهيدين حمدان

حمدان وعبد السلام ايوب ماجمت الدادية عشرة والثلث قبل ظُمر (اس*ر)* قوة مشاة صميونية في محيط كسارة العروش في اثناء قيامها بنشاط مبدائي، الثبي طاهر التنابع لمذا الجيش تعرض مبلداً لقصف مدفعي ورمايات رشّاسةً واشْتَبِكُتْ معها اكتر من ١٠ دقيقَة واوقعت اصابات مؤكدة بين افرادها. وعند الدادية عشرة والتقيقة الـ• ٥

استُقدم العدوّ قوة مؤللةٌ لمساندة القوة المماجمة، فتتمدت لما مجموعة الشميدين محمد سويندان وعلي غملوش بالاسلحة الصاروخية والرشاشة وحققت وكانت المقاومة الاسلامية رصدت السابسة والنصف صبلنا تدركات معاسة في محيط موقعي على الطامر والدبشة، فُقَّامِتْ عَلَى لَلفَوَّرِ وحَّدة الاسْنَاد الناري

# ١٩٩٧ سنة التقصير الرسمي

المعتقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية ، تقريرا سنويا عن اوضاع المعتقلين، اعتبرت فيه ١٩٩٧ سنة والمعتقلين، اعتبرت فيه ١٩٩٧ سنة

ويتوزع المحتجزون في المعتقلات الاســرائيليــة على الشكل الاتي: ١٨٠

بلدأت حولا وارتون وعديسة وسارون الراس ودير سريان وشبعا وشيرها والتحقيق مع عشرات المواطنين وأبعاد ج – احتجاز 110 مواطنا، 104 في

## قضية ناتالي دباس: رفض تخلية الطبيب والادعاء على مستشفيين

رد قاضي التحقيق الأول في جبل لبنان فـوزي داغر طلب تخليـة الطبـيب ادوار اليان الموقوف بتحمة كتم معنومات في وكان النائب العلم الاستثنافي في جبل لبنان شكري صادر ادعى على ادارتي مستشفيين بجرم تدم ابلاع القضا بالدادث بعد نقل الطفلة البهما والكشف عليما ثم تشريعما، ونَّلك سُننا الى

## جريح بتزحلق سيارة

أُفْرَاقَتْ لِمِسْ سُلِيسَارِةَ "ب. لم. ث." رقمها ١٢٠٩٥٥٠ يقودها اشند مدين ئيمي (٢٥ عأما) من بلئة سعندايل على طريّق علم شتسورة – ير الياس. واستقرت في خندق على ينسأر الطريق مما ادى الى تحطم السيارة، واصابة احمد بجروح طفيفة.

#### جثة لعامل مصرى

اورد تقرير أمني ان جثة لعامل مصري وجدت داخل محطة جرجس النار للوقود 🗣 جاخا من السياد استاد ابو راشد مدير "مطعم الباشا" ان الجثة العُدرُوقة والممترئة التي عثر عليمًا في المنطقة لتا كُلَّتَ فِي الدازُّدِيةَ وَلِيسَ فِي جَسر الباشا.

- تتمة المنشور في الصفحة ٢ -

المتحدة؟ نربد أن يعمل اللبناني في

الولايات المتحدة لمصلحة بلده

وكُذلك في البرازيل. انا لا اريد مبة

فأنا لم اذهب من اجل ذلك ولا حتى

عندما قابلت الرئيس الاميركي بيل

كليئتون بعد كارثة قانا طلبت منه

مساعدة. عرض مساعدة فقلت له

شكرا. لم آت من اجل مساعدة.

اريد مساعدة سياسية لاخراج

الاســـرائيلي من بلادي. هناك شيء

يدب بكل أسف عند المسيحيين

وهو الامباط، بكاء وعنين، لماذا؟ أنا

لم ابك، كل يوم اجد نفسى انشط

من قسبل من أجل التسوصل الي

تساءلتم عن الانتخابات البلدية

وما هي الضوابط؟ عندما طرحت

التعيين كنت ارى ابعـد من اتفي،

واول من فاوضت المسيحيين. وليس

من الضروري ان اقسول من هم،

وذلك للمحمافظة على الوحدة

الوطنيسة، يجب في بعض المدن

ومنَّها زحلة، أن يكوِّن هناك عـدد

يعين تعبينا ليس لأن الياس

الهراوى يريد اعضاء بلدية ليوقعوا

له مرسوما، بل من اجل المصافظة

على الوحدة الوطنية. واليوم بعدما

قرر مجلس النواب عدم التعيين،

امنيستي ان پدركسوا في كل الدن

والقسرى أن لبنان لا يستطيع أن

يعيش آلا بجناحيه. ويجب أن يتلاحم

بعسفنا مع البسغض، ومذا الطلب

أوجمه مع نهاية هذه السنة وبداية

السنة المقبلة، يجب ان يعيش لبنان

دائما بجناحيه ريثما يتغير نظامنا فلا

النظام في لبنان ليس طائفيـــا.

ولكن اذا نظرنا فنجد أن الموظفين

من الفسئسة الاولى مناصيفية بين

المسلمين والمسيسميين، وكسذلك

النواب في الدوائر، اسا اللبيات

فمنذ ايام الاتراك لم يكن فيما مثل

هذا التفصيل. اول بلدية كأنت في

يبقى طائفيا ويا للاسف.

#### اً فَدِنَ تَقَدَّمُ وَا الَّى الْمَجَلِّسِ الْفِيلِيِّ بمشروع سعوه قانوناً اختيارياً للاحوال الشخصية بشعار توحيد التشريع بلخحضاع المواطنين لقاتون احوال

عیسی بن مریم في كفرجرة

الجنوب الشيح محند عمار واعام مسجد القَدِّس الشَيْخُ مامر عنود وعدد عن ابناء

اجتماع امني

بعرض مشكلة السير زحلة – "النهار": ترأس قائد بنكّة البقاع القليمية

في قوى الامن الداخلي العقيد الركي سمير عبح، ائتناعاً قَبل ظهر ايس في مكتبه في سرايا زطة حصره قائد سريةً درك زطة النقدم رولان عست الساتر وقائد سرية درك بطبك النقدم ناجي مُلاتب وصباط منطقة النقاع. ويحثدا في عوادث ألسير المتكررة على الطرق العامة في المنطقة، ولا سيما منها طرق المديرج - ممر البيدر وشتورة – النصنع، ورياق وتقرر اتفاذ تدايير للمدمن هذه

الموادث منما تكثيف الدوريات وقمع المظلّفات وتعديد السّرعة. وتمنى المبستسم عيون على المواطفين التقيد بانظمة السير وقوإنينه وتعليمات قوى الامن الناخلي عرصاً على السلامة

دير القمر لم بندد فيما عند

الدروز والمسيحيين. لقد طلبت

التعيين لثلث الاعضاء عن اجل

المعافظة على اللحمة الوطنية وليس

اكثر، وليس لي غاية لمصلحة زيد او عصر وقلت اذا لم يرضوا بذلك

واسمعهم بعد نشر القانون اليوم

في الدريدة الرسمية يقولون ما هي

النواب فلماذا لم يضعوا الضوابط؟

اقترحت وسيلة للضوابط ولم يقبلوا

بها، مجلس النواب سيد نفسه وانا

امنية التعديلات

ولايتي ان تجسري تعسديلات على

مشروعين او ثلاثة. ولكن الظروف

في البلاد تظمر وكأنني أريد فتح

معركة قبل الاشمر التسعة الباقية

من الولاية: مناك أربع أو خــهس عواد من الدستور تحتاج الى أعادة

نظر بجدية حتى يلتزمها كل وزير

في مجلس الوزراء بنا يلزم رئيس

الجممورية، فكما تعلمون اذا لم

أوقع عربسوما خلال ١٥ يوما ينشر

من دون توقيعي. والقانون اذا لم

ارده خلال ٢٠ يوما الي المجلس

ينشر دون توقيعي، وفي التقابل

بماذا يلتزم الوزير؟ وبمآذا بلتزم

رئيس الوزراء، مع كل تقسنيري

له؟ أنا أريد الزام غسيسري بماً

التزمته. ربما اعتقد البعض انني لا

اريد ان تكون ولاية المجلس لأربع

سنوات، لقيد اخطأوا، كيامل بك

الاستعد بقى ١٧ سنة من غلال

التجديد، وليس هذا هو المدف.

الهدف تمسويب بعض الامسور

بالتمسارىسة عن خـلال التــجــربة

ويفترض تصويبما في اربع مواد

او حُمس، وربماً يتساءل الناس ما

مو القانون الاخر؟ وبصراحة كلية

فيُّ البلدان الراقية، وقد سبقونا،

وكَّنَا تَعَبُّر انْفُسِنَا قَبِلَ كُلِّ النَّاسِ،

كفت اتمنَّى قسبلُ ان تنتسمي

احترم فصل السلطات.

الضوابط؛ كلمم كانوا في مجاب

فأن مجلس النواب سيد نفسه.

بعدما تأخر التلح الذي اعتدنا ان نستقبله في الكوانين انهمرت على الارض تلوج من نوع أخر اعتدنا ان نراه في الربيع وليس في كانون فحل

وانفلشت ازهار الاقحوان تطرطش الارض بالابيض والمياسم الصفر وتلبس الطبيعة قمصانا ناصعة حاكما الدفء ملعبا للنحلات والجنى وتدفق النسخ، لوحات تضح حيوية والوانا وتزف الربيع عريسا انيقا في الشتَّاء. ناصيف ناصف

# الجيش نظم السير على الطريق الجنوبي



الموظف والترشيح

جورج لبؤت متعامل مع وزارة

الأعُلَام، يُسِال هل عليه أن

بستقيل اذا اراد ان يغرشح

أمضوية بلنية، وفي كال

الايجاب متى عليه أن يقدمها؟

محدير مكتب وزير الداخليــة

العقيد خليل ابي راشد آفاد ان على

السائل انتظار صدور القانون الذي

يتعلق بتعديلات بعض نصوص قلتون

أتتحاب اعضاء مجلس النواب

والبلديات وقانون المخترة في وسائل

جاءنا من احد المواطنين:

علمنا من مصادر المديرية

العيامية للاتصالات السلكيية

واللاسلكيـة ان ارقـام المـاتّـف

فّي لبنانَ سوفٌ تَصبحُ اعتباراً

مِنْ ١٩٩٨/٢/٨ مَـوْلَقْـةَ مِنْ لُمُ

أرقَّام بدلاً من ستَّة وأن رسز

نتمنى معرفة حقيقة ذلك،

ونسأل لمأذا لا توضع الادارة

المنطقة سوف بلغى.

ارقام الهاتف

لنتزاد

ميدا – "النهار": خفت امس بنسبة كبيرة زحمة السير على طريق الساحلُ، وخصُّوما بين الرمسيلة ووادي الزينة ومسدخل جدرا الفربي والجية الجنوبي، ونلك بعد

# الطقس: شتاء طبيعي وثلوج

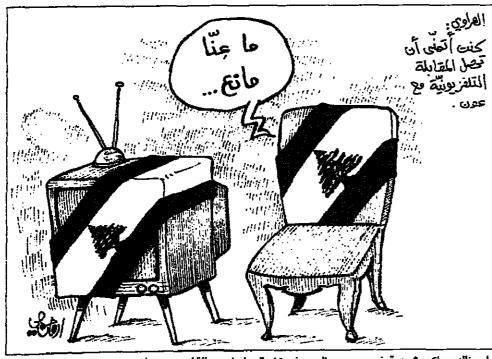
لا يزأل الطقس المتقلب يسيطر على الحوض الشرقى للمتوسط ومطول المطر متقطعاً مع بعض الانفراجات علامةً وأضحة على شتاء طبيعي. ومن المؤكد أن سخوط الثلج على ارتفاع ١٤٠٠ متر وما فوق مو اشارة الى أن الثلوج ستكون كثيفة ولن تذوب كليا قبل اولفر الربيع. وافادت مصلحة الرعد الجوي في مطار بيروت الدولي أن الرياح السطحية ستكون اليوم جنوبية الى شمالية. وأن الحرارة المتوقعة على الساحل من ١٢ نرجة، وعلى علو الف متر من £ آلى ٨، وفي البقاع من ٥

🗣 في سجل مرصد نقولا شاهين ان كمية العطر التي مطلت في الـــ؟؟ الساعة المنتمية الساعة السابعة مساء امس بلغت ١٠٥٥ ملم. وبذلك صار مجموع المطر لهذه السنة ٢٥٥.٥ ملم. يقابله في مثل هذا الوقت من السنة الماضية - ٢٥ ملم. اما الععدل التصاعدي العلَّم في مثل هذا الوقت

الْضغط الدوى كان مساء ليس ٧٦٨ ملم زئيقاً ودرجة الرطوبة ٨٧ في البئة ودرجة الدرارة ١٤.

وفي نبأ من صيدا، إن المطار الغزيرة والعواصف الرعدية والرياح الشديدة شلت دركة المرفأ فتوقف صيد السمك ولتقطع النيار الكهربللي عن أحياء عدة في المدينة وبعض البلدات المجاورة. واترت حال الطفس على المحضيات والمزروعات الشتوية.

# ◄ لقاءات تهنئة في بعبدا بعيدي الجلاء ورأس السنة



اليوم في كل الدول اصبح القاضي المدني هو الذي يتصدى للامر ربما يعتبر البعض هذا الكلام اساءة ونحن في اول رمضان، هذا ليس اسناءة لدار الفتوى ولا للمجلس الشيعي الأعلى ولا لغبطة البطريرك في بكركي ولا لأي بطريرك، هذا بعتبر من اختصاص المحاكم الشرعية، وربما هذه من جملة القضايا التي لم اتمكن من تدقيقها

قضية النيون تم تناول المسسراوي الوضع الاقتصادي فقال: "القُولُ كل يومّ ما هي ديوننا ومن سيفيها، من حق المواطن ان يعسـأل. لو قــدر وتم السلام في المنطقة، مل كنا نُقَابِل

كثيرة.

هذه امور موجودة منذ القدم ولكن

في تنونس، في البنزائر والمُغرب؟ يحاكم امام الشاضي كل يحسب طائفته اليوم نرى كُل يوم طائرة الى قبرص والسافة ٢٥ دقيقةً، وبعث الظمر يغود اللبناني وقد تزوج ويستجل في الاحسوال الشخصية، فلناذا لا يتم ذلك في لبنان ماً داءت حرية التسجيل موجودة؟ والاكثر غرابة انه في جال حصول علاق يساله القاضي المدني عن مكان خصول زواجه ويحضر قانون البلد الذي تزوج فيه، سواء تركياً او فرنساً او قبرص. ويحاكم على اساسد. وندن بذلك لا نعتدي على الطوائف ولا على أنــــ للطائفة المارونية حقوقما كذلك للطائفة السنية والطائفة الشبعية،

مل هناك محاكم شرعية في مصر،

بسبب الوضع في الجنوب والوضع السلام من دون هاتف وكسمرباء

العاملة لبنانية، وأنَّا طلبناً من أولاننا أن نعمل معا كثيرون لا يريدون أن وختم: "اتعنى لكم سنة مطبقة سميدة تعقق كل اسبانكم، ولكن وطرق، ومن دون مدارس؟ هل كنا سنصبح خداما لاسرائيل؟ المجمة التي حصلت على قصايا الإنماء والأعمار، أنا أقدر أن هذه المشاريع أذا تمت وقد بدأت بالغعل تؤتى تمارها واعطى متبلا وزارة المباثف التي اصحت تدخل الى الضزينة مبألغ كبيرة، وإذا كان مناك من يعتقد أن مناك دولا غير مدينة فهو منطئ. الولايات المُتَحدة " لا

تعرف مجم دينها، كندا اعرف ان دينما ٦٢٥ مليارا وكذلك العانيا مدينة وفرنسا، وابس بعد المزه في الشــرق الاقــص بدأ ســدب غير فائم. وأهلًا وسملًا بكم". الدِّدائع لأن الدول عليــمــا ديـون أنا لا أبرر، ولكن كسان يمكن ان نصبي على قسدر رواتب الموظفين، ولكن مل نترك العفر؟ أن اللبناني

الذي افتخر به يعيش فون طاقتم بلاد بمساحة عشرة آلاف كيلومنر مربع فيها طيون ونصف المليون سَيْآرة، لا مساحةً في العالم نَهم هذا العدد من السيَّارات، نريد اللبناني ان يعمل وعندما لا يقول تعبت، ولكن لا يريد الا أن يكون موطفا او معلم مدرسة. انا أقدر أن قلة الشغل مي العيب ولبس الشغلّ فلنعد الى مستوى بلاد نخرج س الحرب، نَحَن نكبر ۖ ٱللقِمة ۗ اكثر مِهَا يجب ستورد اكتثر مما نصدر بكثير، نستورد بسبعة مليارات ونصف المليار دولار يقابلها نصدير بمليار، ومناك الاستيراد غير المنظور من أليد العاملة الفريبة الني مَصَلَ احيانا الى قيمة منياري دولار، علما انني كنت اتمى ان تكون هذه البد

اود ان اقسول ان السسياسية اللتي تتبعما اسرائيل بقيادة رئيم الوزراء فيما لن توصله الى شاطئ أمين، لديه المسلكل حول المواوية وقبلها، وقد سالت ادد المسؤولين الامبركيين لماذا عندما دخل تتسلهه مجلس الشيوخ والكونغرس كيان التصفيق حاداً؟ قرد علي بكلماً لطيفة أشمر العسل أنتهي . تُسمني ان ينحقق السلام وأن تعود الارض الى اصدابها، لانه ليشُرْأً البهم ان يوقع على السلام ويكون

ركيس دولة، المطلوب أن يوقع الشيعب معه، ومشالي عن الأردون والمعرض يعين أن السلام الفي والم وكال الرئيس المراوي استقبار في العاشرة قبل الظمر عَادد الهبش. العماد اميل لدود على راس عفد من المدلس العسكري في لقله تهندة بعيدي الدلاء ورأس السية.

# عائدات الصندوق المستقل عن عامي ١٩٩٥ و ١٩٩٦ لـ ٤٣ بلدية متنية و ٦٧ بلدية شوفية

منا دفعة ثانية من ١١٠ بلديات في قضائي المتن والشوف وحصص كل منها (بالليدرة اللبنانية) من عائدات الصندوق البلدي المستقل – الرسوم المشتركة والمواد للملتهبة للعامين ١٩٩٥ و١٩٢٦ وفقاً للمرسومين ١١٤٦١ و١٤٢/١ الصادرين في الجريدة الرسمية تاريخ ١٩٩٧/١٢/١٨:

#### قضاء المتن

	قيمة حصتما علي 1990	عام ۱۹۹۲
- يرج <del>همود</del>	AET.Y-T.ATS	YAT, TT+, ***
بعبدات	የተለን የተለ	40.4-0
بيلقوت	70.774.197	15.44
بيت مري – عين سعادة	718.838.711	1.0.44
يرمقا	ATA, Y73,731	177,100,
بكليا – للمدينتة	<b>AFA, FAF. YP</b> (	145.010
قرنة شموان – بيت الككو – عين عار	17P,77A,A31	174.100,
ييت الشعار – مزرعة المغيرة	1YT (A, AA7	57.720
بولونيا - وطي المروح	777.047,72	f1.Y,
يتفرين	74,9X7,0Y	TY, 15
الرابية	730.780,771	117.4.0,
البييدة – البوشرية – السد	77777.200	TT4,A7
الزلقا – عمارة شلموب	TOO,(TF,AA?	***********
المَرِيةُ – نوق الذراب –		}
حارة البلاثة – عوكر	780,776,866	11
الدوار	ንጹ, •ፕኖ, ሃፐዓ	17.72
سن الفيل	33.,745,.27	£13,£30,000
ساتية البنك – بدرماف	477,3Y(.3A	YA. 12
بماليم - أمزمر – المحذوب	-37,789.37	TF,5A0,
جل العجوري وا <b>لتا</b> يا	70F,FFA,3A7	f78,850
424	350,705,676	117.61
1 Table 1	97,397,97	4.,17.,
التشار الأفي البوار	784,517,73	£T.1Y0
- <del>200</del> 0 - <b>3 20</b> 00 €	77,177,371	171,870
رووية	104,017,44	YF. 730,
زر <b>ءون</b> ر	193.(TA,-(	100,
الشوير – عن السنيلة	110,757,655	1.4.27
ممر قعوان	fff),-31	f),TA-,
عينطورة (المتن)	24,742.044	£0,AT0,
القيتور	15,077,1-7	11.0.4.77
کفرتیه کفرتیه	TFA,AYF,P	A.9A0,
للمروج	YFA. GOP, IT	19,770,
عيرون	1-,410,4-1	19,72
-يربن عين الصفصاف – مار مخايل بنابيل	342,244	14.4-0
للفتار	777,779,40	05.75
سبر کفرع <b>ق</b> اب	Tp.)AT.)00	T1.33
سر—ب المنمورية – البكلس والديشونية	Y+,0£Y,£TY	70.29

## انتقد تعيين لجان بلدية ومختارين "اللقاء" يحذّر اطراف السلطة ، من التشكيك في اجراء الانتخابات

في التنهيدية بأن معارضي يدعة

ويرى "اللَّمَاء" ان من واجبه اعلام

ويرى اللغاء ال من واجبه العينات الزاي العام بتسارع ونيره "التعينات الادارية" التي اخـنت تلجـاً اليــمـا السلطة في آلاونة الاخيرة ان من خلال

تعيين لجان بلنية او من خُلَال تُعيين

مختارین جدد، ودوما بذریعة ملًّ

الفراغ الاداري. ويعتبر ان خطورة هذه "التعيينات الادارية" تكمن في الما

محاولة على البارد للضغط على مجريات العملية الانتخابية القادمة

ولفرض حالات امر واقع على ارادة

اخيرا، دعا "اللقة".وسائل الاعلام

التعيين مصيرهم الننمء

حنّر "اللقاء من لجل الانتخابات البلدية والاختيارية" اطراف السلطة من "التمادي في التشكيك في اجراء الانتخابات" منتقداً لجوء السلطة الى تعيين لدان بلنية ومختارين جدد. عقد "اللقاء" اجتَماعه الدوري امس في مركزه في شارع سبيرزٌ، وأصدرٌ للبِّيانُ الْآتَي: " "عشية نماية السنة، يهنى اللقاء من اجل الانتخابات البلدية والاختيارية

ر سنة طيد

زويد الشا

ستنبهٔ سنت. اسامل در ر الفقار در

يند ق النا

يله ديدلك خ

يسا فليفت س

سأرعدا الدأس

ز تنظ ۱۹ لو

سنية والريخ

ش فوق 🎜

: الات عباد

ويشق البخ

بران د بدیا لاید بد الا آن ب بد الا آن ب

الاد تحن ا

من لعليلن

المواطنين لانت مارهم التاريخي الذّي فرض أجراء الانتخابات المطية من نون بنعة التعبين وبعد انقطاع دام ٢٥ عاما. ويتعمد اللقاء، كما نمت شرعته الساسية، الاستمرار في حملة "بلدي، بلدتي، بلديي" حتى ثاني يوم لجراك الانتظامات البلدية. من جمة اخرى، يحذر اللقاء اطراف السلطة - وخصوصاً بعد اقرار القانون

الى حضُور مؤتمر صحافي يعقده ظهر الاربعــــ ۷ كــانون الثــاني ۱۹۹۸ في مركزه في شارع سبيرز، بفية تقويم - من التمادي في التشكيك في اجراء تلك الانتخابات رغم اقرار القانون، او

مرحلة عمله السابقة وتحديد الخطوط الْعُريضة لتحركه في المرحلة التي لا تزال تفصلنا عن الانتخابات البلدية .



A PARTIR DE 45,000 LE A PARTIR DE 45,000LE
DINDE FARCIE OU AUX MARRON

A PARTIR DE 60,000LE Wardich, Clemenceau, tel.: 01/367857-368465 - Achrašeh, St Nicolas, tel.: 01/321140-337994

بسابا (الشوف) 17.910,... 16.444.04. 3.E)7,YTF ىير كوشة 9.77.... 613.074.07 19.550,... 674,377,77 11.1-0.---السمقانية T.YO -, ... 12,411,874 fy.y70,... f9.9.9,1£. 10.41,11.01 12,040,... 19.78.,16. ) A, T f 0 . . . . مرستي 14.070.... 14.77,764 الورملنية 35,54,53. 11,2..... جنيدة الشوف 11.250, ... 11.7.7.11 الكحلونية

🗣 يتبع حصص بلديات قضائي عاليه وكسروان.

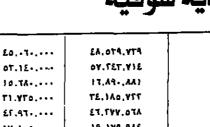
عميق

الوردانية

شمر المغارة

للباروك – للفريغيس

سرجبال



	l	
ناييه	774,086,37	T1.YT0
مزرعة ياشوع	AFG, YY7, F3	25,97
زكريت	34.944.94	14.4.0
فطلياس	F•¥, F37. A77	,.71,171
	قضاء الشوف	
مجدل العموش	(4,,77,.4)	ΓΥ.Υ <b>٩</b> •,•••
قمداغة	(14,773.3T	T1.900
بعقلين	1.1,7,100	90.550,
برجا '	A77.A+C.AP	9170
المجتارة	FY,999,•9Y	T0.540,
جون	A73,3-T.73	٤٠.٢٠٠.٠٠٠
بيت الدين	F00-4.17	19.010
معاصر الشوف	A77, A73. • 3	77.07
الجية	778.3700	38,73
دير القبر	1221	١٣٠,٠٥٥,٠٠٠
بتحا	777,678,87	7700
شديم	317,014,TYE	1.5.050
داريا	346.717.27	T140
الرميلة	346,717,77	T
عماطور	18.11.140	f1,.90,
الدلمور	1.020.002	97.010,
عين زحلتا	77.927,723	۲۱٫۵۱۰٫۰۰۰
كفرنبرخ	79.171,£99	17,700
مزرعة الشوف	27,•£0.935	£1.7£0
كغرنيس	740,347,71	10.51.,
عانوت	ft.158,£74	£2.670,000
غريفة	134.704.43	77,410
بتلون	۲۰.۶۱۹.۵۰۵	14,77
كترمليا	£7.70A,73•	٤٣.٠٢٥.٠٠٠
بريح	70,7,745	17.53
جباع (الشوف)	138,870.71	15.03
معلصر بيت الدين	18,555,09.	17,
باتر	(דע,עזע,עז	FO.YE.,
عين وزين	10,777,714	18,00-,
مزرعة الضمر	17.0)., FA0	11.500,
الدبية	1A3,77P.A7	17,40-,
عينبال	f7,1Y),3Y)	12,190,
ی. ت بعدران	17,2.9,979	Fa.E£a,
المطلة	)7,379,}£1	}0,-}
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

صميون يوقع المعاملات ويتلقى الى محافظ حبل لبنان 12,17.,... 10. 771, 777 17,777,17 f+,1Y+,+++ سُوءاً. الكُاراجَات المِخْالُفُة كُثرت FA. 17. , 9AY \$1.fta.... كفرحيم والتعديات تضخمت، واجمزة FT.TEA,AST \$1,1Y0,... البلدية لم تتحرك رغم صدور 14.412,520 11,15.... البيرة عشرات البيانات وتقديم مئات الشكَّاوي الَّي الجهاتُ المُّنتصة. 12,974,-78 17,490,... ولدي الست 10.070.507 ٠٠٠,٠٠٠ تراجع؟ لا تعرف! 174,Y34.TE 11.400,... ً لقَّد بات معيباً ان تبــقي A.TTY.Y)A V.YE.... الكنيسة الشوف fr,3r.,... 414,303,67 الزعرورية 19.673.61 14..... عصروت 19,97.,97) 14.07-... ىير دوريت 10,17.... 14.1-1,44. كفرقطرة 57.3.5,.3) 12,793.... الجاهلية ۲۰,۸۰۵,۰۰۰ 405,663,77

14. . 11 . 244

11.414,£4.

fa.£ff.a..

11.1EE.V9A

4.725.044

10.12-,791

12,TA.,TTY

14.140. ---

11,.10,...

ff, t.....

1 · . A 3 · . · · ·

A,0A....

12. . 30. . . .

49.VTa....



بلدية كفرعبيدا مستمرة بتعاون الاهالي والدولة عاجزة عن دعمها

رئيسها يطالب بتوسيع الطريق لمواكبة حركة العمران

الشكاوى ويصعر براات النمــة في من طُوني جيرايل فرنجيه: الرنسمينة في البلدة لأن المبنى البلدي واحدة من عشرين بلدية بترونية،

نسمة، وثمة اكثر من ٥٠٠ مماجر

الى امسيسركسا واوروبا والخليح

وأوَّستراليا، وَّبعض ابْنَائُمَا اقَام في

مانا يقول رئيس البلدية؟ "ملاك البلدية شاغر كلياً، والقرارات المتعلقة

بالشأن العام يتخذما من تبقى من

اعتضاء المجلس البلدي في جلسات

تعقيد دوريآ وكلما دعث الصاجة. وحالياً، تجمع النَّفايات المنزلية وترش

المبيدات لمكافحة القوارض وتنظف الشوارع والطرق والاقنية، بمساعدة الشباب في النادي وبلاً مقابل مادي وهم يســاهمـون مع البلدية في زينة البيلاد".

واضاف، العَــام الماضي اتصل بنا البطريرك صـفـيـر ومنأتا على الزينة

اميلاًنيَّة الجميلَّة". تَابِع: "نسَّعي الى

تنفيذ المرسوم ٥٥٦٠ آلذي استملك اراضي وعـقــارات واســعــة في البلدة

تُمهيدًا لُتوسيع الطرق الداخليةُ، وننفذ

حالياً وفقُ الأمكاناتُ الربع المجاني من

الاستملاكات، اما الأراضي موضّوعً التعويضات، فلن نصل اليما قبل

الدفع لأصحابها. كخلك، نُسعى الى

استملاك اراض عند الشاطئ لاقامة

مسبح شعبي. وبالتعاون مع "نادي

التضامن الرياضي"، اشتريناً قطعاً

ارض واقمنا عليها ملعبأ رياضيأ

حديثاً، وسيكون المبنى البلدي الجديد

ألى تلك، اهلنا الطرق الداخليــة

ولانزال في حــاجــة ألى شق بعض الطرق وتزفيـتـها لمواكبـة الحركـة

العمرانيةُ الواسعة في البلدة والدَّوول

دونُ تُســرُب الوحــُّـولُ والاتَّرِيةَ فَيَ الشــّــاء. وأمَلنا شبكة الانارة العامـة

وندن في مصدد انارة الشـــوارع الرئيسية .

ُ وَآشَار الى "مشكلة كبيرة، وم

وسسر مى مسحده حبيبره، وهي غياب مصدر مياه الشفة في البلدة. ولولا طنوس فيقالي الذي حضر بئيراً لرتوازية تضح المياه من الإحياء الواقعة

قـرب الاوتوسّــــراد حـّتى آخـر البلدة،

لكأن الامالي اليوم يشترون المياه". ومل مناك شبكة للمجارير، لجاب

لا نُزال الى الان نعتمد الحفر الصحية

رغم أن وزارة الاسكان كانت لزمت

علم ١٩٩٥ المبة الايطالية مد شبكة

للمجارير في البلدة، ونفذ الالتزام اعرب

لكنه لم يربط باي مصب ولا بمجارير المنازل، فبقيت القساطل كما هي وبقسينا نراجع ونطالب ولا نلقى اي جواب

الطريق اولاً وعن حاجـات البلدة الاخـرى قـال:

"المُطلُّب الاساسي تنفيذ المرسوم

٥٥٦٠ لاننا في حُـاهِـةُ الى توسيعُ

الطريق خدمة آحركة عمران جديدة،

والبِلُدِيَّة وحدما غير قَــَّادرة على التنفيذ اذ لا امكانات مادية عندما،

وهناكُ أحياء جديدة تحتّاج الى أن تصلمــا الطرق ولا تزال بلا افارة او

شبكة مياه، مثل حرف سعادة. الدولة

تقول اتها عاجزة والعمران مستمر

والجباية من الاهالي مؤمنة بنسبة ٩٠ في المئنة وهم يتعاطون مع البلدية

بكل ايجابية، حتى اننا نستوفي رسوماً

من الأملاك البحرية المخالفة والجميع

يدفعون ولكن لا يمكن البلديةً وحدماً ان تلبي كل المطالب والداجات".

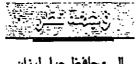
وكشف "ان هناك مرفأ للصيانين

في فُعوس الواقعة عقارياً في

كتفرعبيها وهو مصمل رغم وعود

مناطق اخرى من لبنان بفعل الحرب

لما عام ١٩٦٢. وعندما سأفر الي اميىركا، عين العجلس البلدي مسحله نائب الرئيس طانيوس نخول الفغالي، وبعد وفاته، صدر قرار عام (۱۹۸ قضى بتكليف طنوس صميون، لحد اعتضاء المجلس البلدي المنتثقب في ١٩٦٢، القيام بممعات رئيس البلدية، ولا يزال الى اليـــوم مع ثلاثة من الْاعضَهُ الباقين على قَيْد الْدياة، فيما توفي اربعــة من اعـــضـــاء المجلس



متى تتحرك بلنية الغبيري شـائت الاقدار ان اسكن في

منطقة (الشياح) ٱلواقعة من ضمن نطاق بلدية الفييري... وقـد مُعمَّنا بدَّلية من كشرة والعشوائية؛ التي تنتهك حرمة التنظمـةُ والقـواتِّين البلديـة من سيطرة المحال على الارصفة، الى غياب الانارة الناخلية. والاسوأ انتـشـار الكّاراجـات في البنايـات وداخل الاحياء السكنية ولاسيما منها كاراجات الصدادة والبويا المستعسملة وتزعج السكان وتضر بصحة الناس وتشوه الْابنية، أضافة الى معامل الحدادة والنجارة ناهيك بمخالفات الابنية والنجرة حبية . المشائة حديثاً أو التي مي قيد الانشـــاك. وكنا نقــول لنتــَمــهل وننتظر، فلربما تشــجــعت مذه البلدية، مع مـــرور الوقت، واستنقرار الاوضاع، وتضعيل أُدارات الدولة، لتشرع في أخد دورها والقيام بواجياتما اليومية لحماية السكان البالغ عددهم وفقأ لبعض آلتقديرات نحو ١٠٠ الف نعسمة. ولكن تمنياتنا ذهبت ادراج الرياح وأصبينا بالأحياط والخيبة، فالأمور ازدادت

الى من نتوجه بالشكوى، ومن

منطقة تُقع في خاصرة بيروت وتمم هذا العدد الكبير من السكان، في مــثل هذا الوضع

وُمُجدداً ومن باب الرغبة في الاصلاح والتَّحَسينَ، ولَيس منَّ باب التشهير بأحد، نتوجه الى محافظ جبل لبنان محمد سهيل يموت للألتفات آلى اوضاع هذه المنطقة، هو الذي نعرفه ناشطاً وفاعلاً، وقد عقد اكثر من اجتماع، وأصدر أكثر من قرار لتسفيعيل بلنيات الضاديسة الجنوبية، ولنسأله الايعاز الى من يلزم، لكي تأخذ بلدية الغبيري دورها، وتدرأ عن القاطنين في نطاقها غائلة الازعاج ومظاهر ألتلوث والفوضى

ابرهيم بيرم



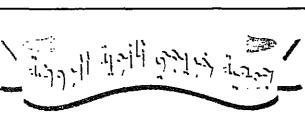
شيَّ الى الآن، وننتظر التنفـيــذ مع الموَّازنة الجديَّدة أذا صدق مسقَّاوي". وأنسار "الَّى حاجة البَّلدة الىُّ بُتُـر ارتوازية لميساه الشسفسة، والا فكيف يشرب الامالي؟ مل نشتري المياه من الصماريج على ابواب الالف ّ الثالث؟". وعن نشاطات تادي التنضامن الريَّاضِّي ۗ اوضح بعضَّ الامالي انهّ يساعد في النظّافة العامة، وينزل

شبابه وبنأته الى الشوارع يوماً في الاسبوع لاجراء حملة نظافة. ولمرفسأ الصبيسادين حكاية. فسألصَيسادون والأمالي في الجسوار يسمونه مرفأ فدعوس، في حين يصر رئيس البلدية على تسميته مرفأ كفرعبيدا وفقاً لقرار بلدي صدر في منا الشأن، ويقول ان فدعوس تقع في منطقة كفرعبيدا العقارية.

"شفيق فدعوس رئيس تعاونية صيادي الاسماك قال: "الحال في المرفأ يرثى لها، ورغم أن مجموع

مليون ليرة، الآ ان شيشا منَّما لم يَصَلُّنَّا، فَلَمَّاذَا تَتَأَخَّر وزارة النقل في مرف المبالغ المضمَّدةُ لنا، فيما تصرفها لموانئ اخرى؟ وقد راجعنا الوزير مسـقـاوي في هذا النـصـوص مرارا من دون جدوی". واضآف: "في ايلول الفائث ضربت

الميناه عاصفة عاتبة الحقت اضرارآ بعدد كبير من مراكب الصيادين. ورغم صرختنا ومطالبتنا، لم يعوض علينا أحد بقرض واحد. نحن لا نطلب سـوى إن يوصلوا الطريق آلى الميناء حتى نأتي برافعة لسبيب المراكب المعظمة، ثم أن وزارة النقل صرفت في الانسابيع ألمانسيّةُ · · ٤ مليون ليرة لعُدد من موانئ الصيادين ولم يصلنا منما شيء، فلم هذا الحرمان؟ وعلى أي اساس نعاقب؟". ... وبعّـد، من يجـيب عن اسـنلة الصيادين؟



بمناسبة حلول الأعياد المجيدة ورمضان المبارك وتدعوهم للمشاركة في سهرتها الخاصة

للحجز: مكتب الجمعية - هاتف: ٧٤٧٢٦٦ او ثانوية الروضة - هاتف: ٣٠٩٠ ٧

تتقدم بالتهنئة الى الخريجين

المكان: خيام الهنا الزمان: السبت ٢٤ كانون الثاني ١٩٩٨ الساعة التاسعة مساء



رحلة حول العالم مدة كامل المصاريف في انتظارت نهاية شهرهضاه!



من السبت حتى الأربعاء الساعة ١٠٠٠ مساءً مباشر

- ٢٢ في الفصلين الاولين من السنة.

وتدبر الاشارة الى أن هذه الدصيلة بلغت

ـ ١٩ في الفصل الثالث من علم ١٩٩١.

وقد بلغت نسبة التجار المشاركين النين

اعتبروا مستوى مخزوناتهم اقل من

المستوى العادي فقد بلعث ١٥٪ مذا

الفصل في مقابلً ١٦٪ في الفصل الثاني

و { { ٪ في الفصل ا*لاول.* وعلى مستوى المناطق، يظهر تعليل

نتائج الاستطلاع انتعاشا في الدركة

التجارية في كلِّ المناطق. فقد سجلت

مسبوب حصيلة الأراء المتعلقة بحجم المبيعات في

منطقة بيروت وجبل لبنان + ١٤ في

مقابل – 'دُّ فَى الْفُصل الثلثي و– ١ فَيُ

الفصل الأول. في الشمال بلغت حصيلة

الأَرَاءُ مَنَا الْفُصِلِّ – ١٨ فَي مِقَابِل – ٢٠ في الفَصِل اللهِ عَلَى الفَصِل اللهِ عَلَى الفَصِل

الأول. في الجنوب بلغت مده الدميلة -

٢٣ في مقابل – ٥٣ و- ٢١ في

الفصاين الاولين من السنة على التوالي.

كما سجلت حميلة الاراء ارتفاءا ملحوظا

في البقاع حيث يلغت ~ ١٦ في العُمل

الثَّالَثُ في مقابل -- ٧٠ في الغصَّل الأول

اظمرت مصيلة استطلاع للاوضاع

الاقتصادية في الفصل الثالث من السنة

١٩٩٧ أتَجْزَهُ مُصرف لبنان اخيرا تعسنا

في الأراء المستطلعة في الطاب والانتاج

في القطاع الصناعيّ بالمقارنة معّ

الفُصلين الأوَّل والثلثيُّ من السنةُ، فيماًّ

دأت دُصِيلُةُ الأراء في حَدِم المبيعات لدى التجار انتعاش في القطاع التجاري

خلال الفندرة نفسما بالمقارنة مع

وجآء التحسن في القطاع الصناء

في الفصل الثالث من 199y تبعاً لترابع مصلة الاراء السابية، في حين

حقَّقَتُ حصيَّلَةَ الأَرَّاءَ في هُدِّم الْمَبِيعَاتُّ التجارية تدسنا فعلياً، وكَتْلَك الحال

وعلى مستوى المناطق سملت

مصيلة الآراء في المبيعات التجارية انتعاشا فعليا في الدركة لاسيما في

نص الاستطلاء

مصرف لبنان: "يعدف أستبطلاع الاوضاع

الاقتصادية الى جمع أراء أصحاب

المؤسسات حول سير اعمالهم، بفية

رصّد التطور في عدد من المتخيرات

(الانتاج، الطُّلُبُّ، حجم الأستثمارات،

ألمخرون، الطلبات الح...) خلال فصل

معينُ مُقَارِنَة بِالْفُصِلِ الْمُمَاتِيلِ مِنْ السِنَةُ

ومن الجدير بالذكر ان لكل من

التطور بالنصبة الى الفُترة نفسها من العام المنصرم

الطلب الاجمائي

الطلب الى الخارج

الوضع الحالي بالنسبة الى الدعدل العادي

المخزون من السلع المصنعة - ٢

المخزون من المواد الاولية - ٢

التطور بالنسبة الى الفترة نفسها من التام المنصرم

التطور بالنسبة الى الفترة نفسها من التام لتنصرم

الطلب الاجمالى

الطلب الى الذارج

شدم الاستثمار

المخزون من السلع البصنعة الم

الطلبات المسجلة

التطور بالنسية للفترة نفسها عن العلم للمنصرم

المخزون من السلع ١٢ ٢٠

عند البوظفين

الوضع الحالي بالتسية الى المتدل التادي

عجم الدينع ٨ ﴿ عَ ا ١٠٠٠ ،

المخزون من العواد الاولية أ

عدد الموظفين

المخزون من السلع

الوضع الحالي بالنسبة الى المعدل العادي

عدد الموظفين

الانتاج

البقاع الجنوب الشمال

٤-

5-

٣٢-

حجم المبيع ١٦ | ١٦٠ | ١٤ | ١٤

- 17-

**۳٤**–

۲۸-

-۵۲

£v-

5c-

سنع ' ساءِ شمنع

51~ 5A~ 51~

ff= | 10= ; 11= | 1= | ff=

A- | 12- 17- 17- 1--

Y : 15 - 17- 12- 12

المنتات المنتدن وساء المستدان المستدان المستدان الساع

الفنائية الباهزة الوسيطة غير

(1) على سبيل المثال. إذا أشار ١٤٪ من المناحيين المنشاركين في الاستطلان الى تعسس في انتاجهم ولشار ٢٥٪ منهم الى تراجع في الانتاج،

حجم المسعات (٪)

النسبة العثوية للاجابات (-) و(+) وحصيلتها

الانتاج الصناعي (::)

النبِدُ الدَّوِيةُ الزَّجَابَاتُ (-) و(+) وحصيلتها

الطلب المناعي (٪)

النصبة المنوية للاحابات (-) و(+) وعصياتها

وقال ٢٨٪ منهم اتهم لم يلتطوا تغيراً مقارنة بالفترة بنسما من العام اتسابق، تكون حصيلة الأراء عنيك ٤٧ - ٢٥ = ٢٠.

£- :-

TY- ( FY- E)- 25- F- F-

۱۲–

}.-

۲\_

-47

Y | 1Y | 1Y | 1X | 1Y | 11 | Y

ُ سنع

TE- 1-

للمنانذ اللفذائية

TE- | 15- 1 FS- 1

) ! 5.

የነ–

۲£–

} A-

۲٤–

} **٢**'—

T£-

هنا نص الأستطلاع كمّا صدر عن

الفصلين الأولُ والثاني.

في حجم الاستثمارات.

بيروت وجبل لبنان.

المناعة حسب العناطق

## اثر اعتصام وتهديد بالتصعيد

## موظفو "تلفزيون لبنان" علقوا الاضراب بعد تسلمهم شيكات براتبي الشهرين ١٢ و١٤



الاعتصام امام مبنى الشركة في تلة الخياط

في اثر اعتصام نفذه الموظفون من قررت نقابة مستخدمي "تلفزيون العُاشِرَة قبل الظهر حتى الثانية عُشرةً لبغان" ليل امس تعليق الاضراب المفتوح الذي كان مقررا تنفيذه اليوم، ظمرا في تلة النياط ولحتشد له عدد بعدما اودعت ادآرة الشركة شيكات كبير من الموظفين وتحدث فيه رئيس نقابة موظفي التلفريون الياس ابو رزق براتبي الشمر الثاني عشر والرابع عشره

### شركة الفنادق اللبنانية الكبرى ش.م.ل. دعوة المساهمين لحضور الجمعية العمومية الغير العادية

ان مجلس إدارة شركة «الفنادق اللينانية الكبرى ش.م.ل.» يقرر دعوة الجمعية العمومية غير العادية للانعقاد بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ١٩٩٨ الساعة الثانية مشرة ظهراً في فندق «**الفاندوم انتركونـتيننتال**» من أجل التداول حول جدول الأعمال التالي:

- الإستماع إلى تقرير مجلس الإدارة الخاص وإلى تقرير مفوضي المراقبة الخاص.

٢ - إصدار سندات دين قابلة للتحويل.

٣ – تحديد شروط الإصدار.

٤ - أمور مختلفة.

مجلس الإدارة

### شركة الفنادق اللبنانية الكبرى ش.م.ل. دعوة المساهمين لحضور الجمعية العمومية العادية

ان مجلس إدارة شركة «الغنادق اللعنانية الكبرى ش.م.ل.» بقرر دعوة الجمعية العمومية العادية السنوية للانعقاد بتاريخ ٢٧ كانون الثاني ١٩٩٨ الساعة الحادية عشرة في فندق «الفائدوم استركونتينينال» تنفيذاً للقرار المتخذ منَّ قبل المجلس بتاريخ ١٩٩٧/١٢/١٨ من اجل التداول حول جدول

١ - الإستصاع إلى تقريري مجلس الإدارة عن أعمال وحسابات الشركة لسَنَّة "١٩٩٠.

٣ - الإستماع إلى تـقريري مفوضىي المراقبـة عن أعمال

ً – مُناقشة الميزانية العمومية وحساب الارباح والخسائر لسنة ١٩٩٦ والمصابقة على الميزانية الموقوفة في

إبراء دمة عجلس الإدارة.

أنتخاب مجلس إدارة جديد. تعيين مفوضى مراقبة لسنة ١٩٩٧ وتحديد بدل

- إعطاء الترخيص المنصوص عنه في المادة ١٥٨ من ٨ - المصادقة على العقود الموقعة من الشركة مع «بنك

البحر المتوسط ش.م.ل.» وشركة «كراغولا» وعلى الضمانات الملحوظة فيها. ٩ - أمور مختلفة.

مجلس الإدارة

## إعلان تحذبيري

الوكبيلة الحصربة في لسنان للألسية الرحالية LOUIS FERAUD



# **FERAUD**

بموجب السجل التجاري المسجل قانونيا في دائرة حماية الملكة التجارية تحت رقتم ٢٣٥٩ ان مليوسات LOUIS FERAUD الأصلمة المعروضة حالبتا للسيع حصربيا في محالات Sebouh & Joe في بايروبت وفي بعض المحلات الأخرى المأذون نها والممرح نها خطيًا منا نبيع هذه الملبوسات في لبنان ، تتميز بوجود شعسار LOUIS FERAUD

منسوجًاعلى بطائنة هذه الليوسات

نحذركل من يستورد أوببيع أويمشع أويقله أنبسة تحل شعار لموي فسيرو تحبت طائلة الملاحقة القانونية

-- - - . .



رئيس النقلبة للياس ابو رزق.

وعضو مجلس النقابة فؤاد الخرسا. ووقع المعتبصمون لافيتات نددت بالموقّف للرسمي من "تلفزيون لبنان". ويبدو ان تطورات مملّت مسّاء عبقب عبرض القوة الذي قيام بهنا الموظفون وبدوا لتهم مصممون على

تنفيذ ألاضراب العام بدءًا من أليوم، فصدر قرار عن مجلس الادارة بدفع راتبي الشمرين الثاني عشر والرابع عَشر ، ما لبث رئيس المجلس جان كلود بولس ان عممه على الموظفين النبن تداعوا الى اجتماع مساء اصدروا بنتيجته بياتا علقوا فيه الأضراب ومنا نص التعميم: "بعد الاتصالات

المثيثة التي ادت الى توقيع المسؤولين المعاملات ألادارية والقلقونية التي اقرما مجلس الوزراء بالمرسوم الرقم ١٥٩١٠ تأريخ ٢٠ كانون الأول ١٩٩٧ والتي خصصت المبالغ اللازمة لدفع رواتب كاتون الاول ٩٧ والشمر الرابع عشر. لَّذَا يطلب من الموظفين التَّقدم الى يونيفرسال بنك في فرعيه في الحازمية وفردان يوم الاربعاء في ١٦ كانون الاول ١٩٩٧ بين الساعة ٢٠٠٢ قبل الظمر والثانية عشرة ظمرا وذلك في صورة استثنائية بناء على الحاح من الأدارة العامة لتأمين رواتب جميع

كما نتقدم من يونيفرسال بنك بالشكر الجزيل ونتمتى لكم سنة مباركة مليئة بالخير واليمن والبركات". وبدأ الموظفون في تلفزيون لبنان منذ ألمساء تسلم شيكات رواتبهم بيان النقابة

أما بيان النقابة فنص على الاتي: عقد مجلس نقابة مستخدمي التلفزيون في لبنان جلسة في السابعة من هُذًا المساء (امس) برئاسة النقيب الياس أبو رزق ومضور الاعضاء ودرسوا المستجدات التي طرأت في الساعات الاذبيرة لهذا النمار بعد الاعتصاء الصباحي الذي احتشد له في مبنى التلفزيون جمع كبير من العاملين في الشركة وبعد الاعلان الى الاضراب أبتدآء من يوم غد (اليوم) هذا التعرك ادى الى اصدار تعميم بعد الظمر من رئيس مجلس الادارة المدير العام جان كلود بولس يقضي بتوزيع شيكات على الموظفين لقبض رواتب الشحرين الثاني عشر والرابع عشر ويقضي بفتح يونبفرسال بنك لمدة ساعتين بصورة استثنائية لصرف الشيكات اعتبارا من العاشرة والنصفُ قبل الظهر.

ان مجلّس النقابة يعتبر هذا التحرك العاجل الذي حصل انما مو نتيجة الموقف الواحد الذي التف فيه العاملون حول نقابتهم واسفر عن اصدار اسرع مرسوم في تاريخ الجمهورية اللبنانية يقضي بدقّع ما أقر لتلفّريون لبنان. وبناء عليه قرر مجلس النقابة تعليق الاضراب الذي كان مقررا صباح غد (اليوم) حتى أشعار اخر ويعود اليه امر تحديده مجددا في هوء تجاوب ادارة الشركة بالإسراع في تنفيذ ما تبقى عليما من مستحقات عالية عن سنة ٩٧ ذصوصا اتها ملزمة القيآم بمسؤولياتها تجاه العلملين في ضوَّّ قرار مجلس الوزراء الاخير الذي وفر المال اللازم لهذه الغابة

ان مــجُلس النقيابة الذي ابـقي اجتمأعاته مفتوحة منذ دعا الى آلاضراب والاعتصام يعتبر ما عصل اليوم (امس) أنتصاراً حقيقياً لدور النقابة وخطما المواجه وانتصارا لوعي المستخدمين في تَلْفُرْيُونَ لِبَنَانَ الْذَيْنَ تَجَاوِبُوا مَعَ مَجَلَسُ نقابتهم، وبفضل هذا التماسك استطاع المجلس ان يجبر المسؤولين على استعجال خطواتهم. وهنا الترجه اتما هو القاعدة التي ستكمل على أساسها النقابة مسبرتها للسير في ملف التلفزيون حتى النماية".

### حبيقة في دمشق للبحث في موضوع الغاز

والكثربائية الياس حبيقة مع رئيس مجلس للوزراه السوري محمود الزعبي في دعشق، في مجال التعاون بين لبنان وسورياً هي عنال استخدام الفاز وتوليد الطاقة الكمربائية. وحضر الاجتماع الامين العلم للمجلس الاعلى اللبناني – السوري نصري خوري.

### مرهج: الانتخابات البلدية تعكس قوة نظامنا

بحث لمس وزير النولة لشؤزن الاسلاح الاناري بشارة مرمح ءع الفيراء والموظفين في ودنتي التطوير الاتاري والتعاون للعني فّي وزارته في اعادة المَطَر في تَنْظيم مؤسسات الدولة وادخال التكنولونيا الدبيثة الى اداراتما.

وتحدث مرمج شاعتبر "أن عسور خانون الانتخابات البلدية والاختيارية المعتل وقرار أجرائها نليل على قوة نظامنا اللبناني". مشيراً إلى إن "إن الوديعة السمودية معكس الثقة بالتقتصاد الأبناني"، دانياً إلى "أن تكون هذه المبادرة خافراً آلى العزيد عن العرض على المال العام واتفاقد بصورة سليمة

ورأى ان هدف وزارت هو "فصل العمل التناري عن المدافقات السياسية غيم المشروعة وتبسيطه وتطويره وتوسيع مسؤولياته، حتى نصبح الأدارة خدمة منتية تخضّع لقانون العصر ومقاييس الندارة والاستعاق

# حجم المبيعات الاقضل في بيروت وجبل لبنان

مقابل ٥٥٪ و٥٧٪ في الفصَّلينِ الاولينِ. وتبدر الاشارة الى أن الطلب الذارجي للذي يبدي اتجلما تصاعبيا منذ أولَّ

استطلاع لمصرف لبنان عن الوضع الاقتصادي في الفصل الثالث

تحسن نسبي في الصناعة وأنتعاش التجارة

علَى التوالي.

الفمل الاول من هذه السنة.

بيروت البقاع الجنوب الشمال

11-

12-

7

۲۰-

00-

14-

11-

۱۸-

۱٤-

λí

12

بين نسبة لصحاب المؤسسات المشاركين في الاستطلاع النين اشاروا الى تعسن فيُّ تطور المتَّفير المَّعني، وُنصبة الذينٌ اشاروا الى وجود تراجع. وبالتالي يجبُ عدم اعتبار حصيلة الارآء مرادفة لنسبة الثمو في المتفيرات الذاضعة للاستطلاع، بل مَيْ مؤشر على اتجاه في التغير ١- القطاع المناعي

سجلت عصيلة الاراء في الانتاج - ١٠ ني الفُصل الثالث في مقابل ~ ٢٣ في الفَّصلين السابقين. وَمَذَه النَّتيجة تشيرً الى انتعاش الدركة الاقتمادية في قطاعً فقد ارتفعت نسبة الصناعيين الذين سجلوا زيادة في التلجمم الى ٢٩٪ في مَقَابِلُ \* آَ٪ فِي الفصل الثاني و ١١٪ في

وفي أأمة أبل انخفضت نسبة المؤنَّسُات التيَّ شهدت تراجعا في التابِّما من £2٪ في الفصل الأول الى 25٪ في الفصل الثاني لتبلغ ٢٩٪ في الفصل الشالاث. بالنسبة الَّى الطلبُ ارتفعت حصيلة الأراء الى – ١٩ في مُقابِل – ٢٥ في القمل الثاني، و– ٢٧ في للفصل الاولَّ، مشيرة الى تُنشط في الطُّلب، أنَّ نسَّبَة الصَّلَعيينَ المشاركينَ النين لظمر الطلب لديهم أرتفاعا بلغت هذا الفصل ٢٧٪ في مقابل ٢٠٪ في الفصل الثقي و١٩٪ في الفصل الاول.

السنَّة، قد تابع هذا الاتجاه في الفصل الثالث اذ سجلت حصيلة الارك في الطلب الفارجي – ١٨ في الفصل الرابع من ١٩٩٦، ومن ثم - ١٦ و- ١٤ و- ١٠ في الفصول الثلاثة الاولى من هذه السنة ُ وفي مُوازاة هذا التحسن، واصلت

اما بالنسبة آلى حجم الاستثمارات، فتشير حصيلة الاراء الى تدسن طفيف مقارنَةُ بالفصِّلين السابقين، اذَّ سجلَت هذه المصيلة + ( في مقابل - ٦ في الفصل الثاني و- ١ في الفصل الاول فنسبة الصناعيين الذين سجلوا لرتفاعا في نفقاتهم الاستثمارية، مقارنة بالفترة المُماثلة من العام ١٩٩٦ ، قد بُلفت ٢٠٪٪ في مقابلٌ ٢٩٪ و٢٥٪ في الفصلين الأول والثاني على التوالي. أمَّا المناعيونُ المشاركون النين اشاروا الى انخفاض نسبتهم ٩٩٪ منا الفصّل في مُقابل

الطلبات المسجلة الانتعاش الني شهدته خلال الفصل الماضي. فقد باغت حصيلة الراء – ٢٦ في مقابل – ٢٨ في الفصل الثلثي و- ٤٢ في الفَّصَل الدول.

17ٌ٪ في الفصل الشائي و٢٠٪ في الفصل الأول.

بيروت

۲۱<u>-</u>

11-

T)-

٦٤--

14-

10-

البقاع الجنوب الشمال

0.-

٦٢-

11-

17-

سلع

<u>7Σ</u>–

السلع المتدات السندات

الفذانية

13~

f | 77 | 13

الربع التلثث ٩٦

الربع الرابع ٩٦ 🔲

الربع الاول ۹۲ الربع التاني ٩٧ 🖺

الربع التقلت ٩٧

الربح التلاث ٩٦

الربع الرابع ٩٦

الربع الأول ٩٧

الربع الثلي ٩٧

الربع الكالث ٩٧ ﴿ إِنَّ إِنَّا

الربع التلك 47 [[

البوع الرامع 47 🔲

الربح الاول ۹۲

الربع التقي ٩٢

الربع التالث ٩٧

الوسيطة

للصباعة

سلع

TV-

TY-

اللغنائية أالحاهزة

T9-

۱.-

۲۹**–** 

¥ }—

٠٠٦

الفصل الاول. وتدل النتائج على أن مناك أشاروا الى ازدياد مبيعاتهم ٢٧٪ في نسبة ٢٦٪ من الصناعيين قد رأت ان الفصل التالث في مقابل ٢٦٪ في الفحل مستوى مخزونهم يغوق المستوى العادي الثاني و٢٩٪ في الفصل الأول. كما أرّ في مُقَائِلُ كُاً ٪ في الْفُصل الثاني و٢٩٪ نسبة التحار الذين سجلوا انحفاصا في فيُّ الفصَّلُ الأول، في حين بلغت نسبة مبيعاتهم قد بلغت ٢٦٪ في مقابل ٤٨٪ الصناعيين النين اعتبروا مخزونهم دون فيّ الفصل الثلقي و23٪ في الفصل المستوى العادي ٤٤٪ في مقابل ٢١٪ في الفَصلين الأول والثاني. أما في ما وفيما يتعلق بمستوى المخرون، بلغت خص مخزون المواد الاولية فقد الخفضت حصيلة الأراء الى ١٠ في مقابل – ١ في حصيلة الأراء + ١٠ في مخابل + ١٠ في الفصل الماني، وكانت قد سجلت + ١٩ الفصّل الثَّاني و- ٣ ف بالفصل الأولَّ؛ في الفصل الثالث من عام ١٩٩٢. أ. فقد بلغت نسبة للصناعيين الذين يرون نسبة التجار المشاركين النيب اشاروا الى ان مخزونهم دون المستوى العادي فانض في مخزوناتهم خلال هذا الفمل ٢٧٪، بينما ١٧٪ يجدونه فوق مذا قد بلُّفتْ ٦٥٪ في مقابل ٤٠٪ في الها على صعيد المناطق، فيظهر تحليل الفصل الماضي، علما أن هذه النسبة كانت قد سجلت ليضا ٢٥٪ في الفصل الإول من السنة. اما نسبة التجاّر الذينّ

مقابل + ٢ في الفصل التاني و+ ٨ في

نتائج الاستطلاع لن الأراك المتعلقة بالانتاج قد ارتفعت في شكل ملحوظ في منطقة بيروت وجبل أبنان، وفي الجنوب والبقاع، بَحْيِثُ بِلَغْتُ حَصِيلَةً الأَرِأَةُ + ٢ في بيروتُ وجبل لبنان في مقابل ٩ في الفُصَّل الثلثي و- £ في الجنوب في مقابل -١٨ في الفصل الثلثي و- ٢٧ في البقاع في مقابل - ١٢ في الفصل الثاني لما في منطقة الشمال فقد بلغت حصيلة الاراً؛ في الفصل الثالث — ٣٤ في مقابل الرزاطي ...... - (٢ في الفصل الثناني.

وبالنسبة الى الطلب، ارتفعت حصيلة الراء في كل المناطق كافة فسجلت في بيروت وجبل لبنان – ١٢ في مقابل -٢٦ في الفصل الثلثي؛ وارتفعت مذه الحصيلة في الجنوب من - ٢٦ الى - ٤، وفي البقاع من - ٢١ الى - ١٤، وفي الْشُمَالَ مِنْ ١٤ فِي الفَصِلَ الثَّانِي الْيَ --٣٨ في منا الفصل.

؟- القطاع التَّمِاري في حجم المبيعات لدى التجار البشاركين في الاستطلاع، سجلَّت حصيلةً الارا + أ في الفصل الثالث في مقابل

## و-- ٧٤ فِّي الفَّصَلُ الثاني. المتوسطات الشهرية لاسعار العملات الواجب اعتمادها في كانون الثاني

اصدرت امس مديرية للقطع والعمليات الخارجية في مصرف لبنان لائحة المتوسطات للشمرية لاسعار العملات الاجتبية الواجب اعتمادها في كانُون الثاني ١٩٩٨، أستناداً الى قرار وزير المال رقم ٨٨٢ تاريخ ١٩٧٢/٢/٢٨ وتعديلاته كالتَّي:

السعر بالليرات	الوحمة للنقمية	البلد
اللبنانية		
1554	دولار	الولايات المتحدة
756	مارك	المَلتياً
1.10	فرنك	سويسرا
7e <u>5</u> )	ليرة استرلينية	بريطانيا
3746	الْمَنَّة بِنْ ` ` `	اليامان
TOY	فرنك	فرنسا
3.FV 74. <i>[</i>	فلُوران دولار	هولندا کندا
۲۰، ۲3	دودر فرنك	ىنى ىلجىكا
PVA	مرب الألف لير	أبطالبا
397	۔ ڪورون <sup>-</sup>	اسوج
777	كورون	الدائمارك
711	كورون	نروح
155	شيلين	النمتيا
1.19	المئة بزيتا	اسبانیا ۲۰۰۳
73A P( ) (	البلة أسكودو	البرتغال اوستراليا
£ • V	دولار ريال	الملكة العربية السعودية
2.14	رپن دینلا	الكونث التريب تستويب
£17	<u>۔۔۔۔</u> در هم	الامارات العربية المتحدة
Er.	ريال	قطر
rier	تينآر	الاردن
£.3£	دينار	البعرين
37	ليرة	سوريا 1-1-1-
£914 598 <i>3</i>	ىيئار ئىئار	العراق الجماميرية العربية الليبية
P23	حتيم	جمعورية مصر العربية
FYYT	روبل (سعر رسمي)	روسيا
٧٧	المئة ريال	الْيَرَانَ
A	الإلف لَيْرة	تركيا
79	روبية	الهند.
72Y	المئة فرنك	لغريقيا الوسطى هونغ كونغ
147A	دولار ليرة	موے عون فیرص
712	میرد رند	افريقيا الننوبية
57	دينار	الجزائر
109	درهم	للمغرب
e £ A	العثة مراخعا	اليونان مـلطنة عمان
5414	ريال المنتاب	سنصه عمان نیجیریا
1955	المئة نيرا يوان (رين مين بي)	بيبيري جمهورية الصين الشعبية
182	يوس بيزوس بيزوس	الترجنتين
17	بيار ريال	جممورية اليمن العربية
75	روبي	باكستان
1729	دينار	تونس ۗ
455	مولار	سَنَعَاقُوره سريلانكا
12	روبي	سريونها الفيليبين
£1 FA3	بيزوس فيليبيني مارك	فنلندا
17VŽ	وسأق	البرازيل
T29	أأمثة بيزوس	سربرین تشیلي
ects.	ليرة	ايراندا
۲ <u>٠</u> ٤	المنة بوليفار	فَنْرُويلا روسيا
77 7.77	المئة رُوبل (سعر حر) حقوق السحب الخاصة	روسي
17-2	معوق مسعب العاصه وحدة حسابية اوروبية	
: ; - E	700 THE 127	

## دعت الى التحضير لشهر التسوق

## جمعية تجار بيروت تطالب الدولة بتخفيف الضغوط على القطاع التجاري

الحقيقية عن لبنان التجاري ولننان تنقير ما أندز من مشاريع في ١٩٩٧، تتوجه بطلب الى النسؤُولْس في مطلع سنة ١٩٩٨، هو أن تخفص الحولة الصفوط عن القطاع التجاري، منا القطاع

> والاقتماد ألوطني في لرنماد وبنبوده - ثانيا أن جمعية تعار سروت تدعو حميع التجار في لبنان الى مولكية شمر التسوق في شباط المقبل والتحدير له

> عند الآن، كما تدعو جميع النجار الي التعامل مع المستملكين والوافعين ال لبنان بكل تعدق وشفافية ليكونوا رقباء على الاسواق لاعظاء العالم الصورة

دعت جمعية تجار بيروت جميع التجار في لبنان الى مواكبة صُمر التسوق في شباط المقبل والتحضير له مند الان، وطالبت الدولة بتخفيف الضغوط على المقطاع التجاري الذي على الحثير من حال البمود الاقتصادي وهه لا يستطيع تعمل اي اعباء جديدة وكأن مجلس ادارة الجمعية انعفد امس برثاسة ننيم عامي وفي حضور الاعضة واصدر البيان التي. - اولا: ينتمز مدلس ادارة الجمعية مناسبة الاعباد وبدء شمر رمضان المبارك ليتقدم من جميع اللبنانيين بأهر الثماني ولطيب التمنيات، متمنيا أن نباتي السنة ١٩٩٨ والبلاد استكملت مسيرتها الانمائية والاعمارية وتدرير اراضيها

والمستملك على حد سواه". المادر والمستهلك اللمناتي". والساد سياسة وزارة الاقتماد والتدارة العادلة الى تعريم أوضاع كل القطاعات التجابية والتنسيق معها سأ بحنج المستطلا والافتصاد الوطني

للذي على الكتبر من شال الومود الطُّنَّصَادِيُّ ومو لَا بُستَّطْبِعِ بَحِمَلُ أَي اعبه جديدة. كما أن البعقية نظاب بقناح عنم ربادة قصرائب وقريدوم والعبل ما أبكن على تخصفما على التلهر من همهٔ آمری، دعا رئیس جمعیّهٔ تجار درح حمود بول ايقيان الى تعريز النابط بين الناجر والمستعلك. لافتا الى ان الجمعيَّة الحبَّث الجرااات يُسالمنَّ كثيرا على ليجالا الترابط المطاوب والمفاظ غلى الاسعار المدروسية بين

- 4 - 4

لتسجت ســوق للقطع في بيروث اخر أيام العمل مذه السنة بشيء من النشاط له علاقة بتصحيح وتســوية مراكز القطع في قال ابقة مصرف لبنان مامش تنخله في الاتباهين من دون تضيير بين ١٥٢٢٠٠ ليرة شبرة و١٥٣٢٠٠٠ ليرة بيعا ليقفله في اخر العمليات بسعر وسطي معان روياً البرة، ومو سعر الاقفال لاول من لمس. ولااما قدورات نماية ١٩٩٧ بنماية ١٩٩٦، يكون وها منا أسورت لمناها ١٩٦٧ بنمنية ١٩٦١ يحون الدواتر قد تراجع من ما يين ١٥٤٧،٠٠ يحون وسعر وسطي معلن ١٥٥٠، ١٥٥١ ليرة إلى ما بين ١٥٢٠٠٠ و-١٥٠٠ اليرة وسعر وسطي معلن ١٥٢٠،٠٠ ليرة، لي ما مقداره ٢٥ ليرة ونسبته ٢١،١ في العثة، فيكون سعر صرف الليرة قد تدسن بنسبة ٢١.١ في العثة في القدرة

المراجعة المسلمة المراجعة المسلمة المراجعة المسلمة المراجعة المسلمة

na la com

سنده أمدين

و عنوا ۾ ۽

Alexander

3 . 1240

المتسلمة في

معتسب لمجاعز

د معولمسيلي ۱۰ سارسارد ۱۰ ملاده د

سماً. لمستر المغر

۱۳۰ به او اسالله

120 Marie 120 Marie 120 Marie 121 Ma

THE THE PROPERTY OF THE PROPER

نتائج المناقصة

1994/1/1

1994/1/1

الغثة تاريخ

₡.

1994/4/5

37 1/(APPL -7/21/PPPL 7AGL A-. TE

)998/Y/f )998/)5/5) )999/Y/) )999/)7/

المدة من تاريخ الاستحقاق ٩ اشمر (٢٧٦ يوما)

- قيمة الدسم للصند الواحد لغير سندات فثة السنتين

٦ اشعر (۱۸۲ يوما) ٢ أشهر (٩١ يوما)

1944/15/71

سندات غزينة لستتين (بالمناقصة)

تاريخ دفع القسيمة 🏻 كيمة القسيمة للسند الواحد 🗣

عمليات حسم سندات الفزينة لدى مصرف لبنان (لجمهور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشعر على الاقل)

7501 T..TI YP.TI

7401 -7,76 -7.01

تعميم فائدة القسيمة قيمة السند

3.Y

4.£

فائدة للعشم

1...

المستعدي

وكان الدواتر فتح صباها في سوق نشيطة لجمالا بين ١٥٢٢،٠٥ و ١٥٢٢،٥٠ ليرة، فيجرى تعاوله حتى الظهر عند نقطة ارتكاز على ١٥٢٢.٢٥ ليرة في عمليات متوازنة قبل ان يبرز طلب عليه في اطار قفل حسابات ١٩٩٧، فراح يتقلب بين ١٥٢٢،٥٠ و١٠٠٠، ١٥٢٠ ليرة الفترة قصيرة معاد معادات المراق الديالات المراقدة والمسابات المراقدة المسابات عرض بعدها بوفرة عند ألحد الدنى لملمش تدخل المصرف للبركزي في سوق قدر هجمها بنحو ٢٥ مليون دولار كان

اكثر من نملها من نميه شراء بـ ١٥٢٢.٠٠ ليرة. ارتفاع الدولار في الفارج في النارج، ساد المدوء أسواق القطع العالية فيما مض الدولار في تعزيز مواقعه ازاه العملات الاوروبية بعدما تجاوز معوداً عنية الـ ١.٧٩ مارك العاني ولامس عنية الـ ١.٠٠ غرنكات فرنسية. الا الله ظل معرداً عند عنية الـ ١٢٠.٠٠ ينًا وسِط استمرار العفاوف من تدخل "بنك اليابان" دعما لعملته في هال تجمعت الضفوط عليها. وبنا من اقتعاول ان المتعاملين، الذين الصرفوا الى تسوية طلباتهم تمهيدا القفاها اخر السنة، يظهرون ارتباها الى الساعي الدولية الرفية الى اتماء الازمة العالمة في كوريا الجنوبية، لاسيما مربها على معه مرات المسيدة في خورت المجوية، والروبا بمنما تعمنت مصارف كبيرة في الولايات المتحدة والروبا والبان تقديم قرض جديد يصل الى عشرة مليارات دولار لحكومة سيول، الى تعديد آجال ديون قصيرة الاجل مستحقة

الدولار انهى السنة ١٩٩٧ معروضا في بيروت بتراجع ٢٥ ليرة عنه في نهاية ١٩٩٦

المؤشر) في مقابل ، ( ١٢٨. تقطة للشمر العاضي، الامر الذي بات يستدعي حصول تشدد في السياسة التقدية الاخرى على جانب المديطين المادئ والاطلس. فكان نسارعت وتيرة ارتفاع بـالأر البورصات يدعم ايضا من ة الدولار التي تغيد كثيرا الشركات المصدرة في اورويا. يتوقف المتعاملون كثيرا عند التصريح الذي ادلى به رئيا ورب العمل الغيندرالي في الملتيا حول ارتفاع عدد العاطا عن العمل فيما مطلع السنة المقبلة، ولا عند اعلان ها "بنك فكلترا" أدي جورج أن النشاط الاقتصادي سيشأ تبلطؤا في بريطالبا السنة القبلة، ومضوا في طلب الاستالة المستوبة والمرابعة و "كساك مَا" في يورعسة باريس ٢٦٠٠١ نقطة عا ٢٩٧٥.٤٢ نقطة.

من أمس في تيويورك. - ١,٧٩٥ مارك العاني في مقابل ١,٧٩٥ (. - ١,٩٩٧ ماركات فرنسية في مقابل ١,٩٨٠ ٥.

 0.947 مرتكات فرنسية في مقابل 9.947.0.
 1,2070 فرنكات سويسري في مقابل 1,257.0.
 1,2070 نيا يابلنيا في مقابل 1,79.7.
 179.7٠ ينا يابلنيا في مقابل 1,97.7.
 مضا المعادن الله المقابل المستقدة في الترابع المرابع المستقدة بالتربع المرابع المستقدة بالتربع المرابع المستقدة بالتربع المرابع المستقدة بالمرابع المستقدة بالمرابع المستقدة بالمرابع المستقدة المنابع بالمرابع المستقدة المنابع بالمرابع المستقدة المنابع المنابع المنابع المستقدة المنابع ال القائدة على موست سويت المستورية على ما 0.960 في الملك بعد نشر يبقات التصليد قوية، فقفز مؤشر "داو جونز" الصناعي فيما من ادني على (١٤/ ٢٧٩١ نقطة في اعلى ٢٨٨١/٢٤٤ نقطة قبل ال يسجل منتحف التحاول في الجلسة المساطنة ( XAYY. 11 لقطة بزيادة Ao. 1 منه أول من أمس. وكنان سيق ذلك مبلحا تسجيل بورصة طوكيو ارتفاعا حادا قبل عطلة نمايا السنة التي ستمتد حتى مطلع الاسبوع المقبل وخلك في لجواء تطلّألية بعد التدلير التي الخنت لامتواء الوقع في كوريا الونوبية، فاقفل مؤشر "يكي" السنة ١٩٩٧ مرتفعاً ٤٨٣.٥٢ نقطة على ١٥٢٥٨/٤٤ نقطة.

ايلي قهوجي

– البلسة التولى، ٢٠ الف سمم من سوليدير "أ" و١١٥٠ سمم من سوليدير "ب". – البلسة الثانية: ١٤٢٠ سمم من سوليدير "أ" و١٤ الف سمم من سوليدير "ب"، ١١٥٧ سمماً من البنك الابنائي التجارة "ج"، ١٢٢٥٠ سمماً من بنك عودة "ج"، ٤٠٥٨ سمماً من

بررت ع ﴿ ﴿ صُعِمْ مَنْ طَرَبِيتُ وَالْمُعَمِّرُ الْاَسِمُمُ اللَّهُ ١١١٤.٣٨ وتراجع مؤشر لِيباتون اتفست (أSPI) وارتقع مؤشر البنائي الى 30.0 في الله وفي حصيلة التداول خلال الاسبوع ٢٩-٣٠ كانون الاول الجاري، بلغ مجموع الاسمم المتد ٢٣٢٣٣ سمماً وقيمتها ١٩٤٨ (٢٤٣٩ دوكراً.

وبلغ عند الاسمم للمتداولة في كانون الأول ١٨٢٢٤١٨ بسهماً، قيمتها ٢٥٧٥٧٥٤ بولاراً.

وقدفعت وول ستريت صعودا أيضا بتأثير من تدسأ الاجواء المحيطة بالاسواق الاسيوية متجاملة ارتفاع معدلا

الفائدة على اذونات المزينة الميركية لمدة ٢٠ سنة م

امس في تيويورك، بعدما ثبتت ظهرا بـ ٢٠٢٠٢٥ دوارا البورصات العالمية ولقي الدولار دعما من قـوة الاقـتـصاد الميـركي التي عكسما اعلان هيئة المؤتمر ((Conference Board ان مضت البورصات الرُّيِّيسية في الارتفاع، بما غيما طوع مؤشر تقة السَّتَملكين الاميركيين (Consumer Con-) مع تزايد الشعور بالرتياح الى التعايير التقانية ا (fidence Index ارتفع في كــاتون الاول الى - ١٣٤٥ نقطة (وهو اعلى مستوى له منذ ١٩٦٩ عندما بدأ اعداد هذا اتذنتما المصارف الكبرى في العالم لاحثواء الازمة المالية كوريا الجنوبية والديلولة دون انتقال عدولما إلى الأس

> الانتياط الفيديرالي مطلع ألسنة المقبلة خصوصا بغدما تبين ان الواشر الشمري لمديري المشتريات في الولايات المتحدة ((NAPM) ارتفع الى 11.10 نقطة في مـقـايل 1..٨٠ نقطة في الفترة عينماً. وجاء تصريح ارئيس مكتب العمل الفيديرالي في المانيا برنارد جلكوداً وفيه أن عدد العاطلين عن العمل في بلاده قد يصل الى خدسة ملايين شخص مطلع السنة المقبلة، علما الله تجاوز قليلا الـ 2.0 عليين شخص في نماية تشرين الثاقي، ليوقع العارك والعملات الاوروبية الدائرة في فلكه في الضعف، الامر الذي الذاء الدولار، فلقفل في لنَدن بعزيد من الارتفاع كالاتي، - ١٦٥٧٠ الجنيم الاسترليني في مقابل ١٦٧٠٠ اول

فَ أَفَعَاتَ أُونَصُـةَ النَّمْبُ فِي النَّدَنِ بِـ ٢٩٠,٢٥ تُولُرا فِي مقابل ۲۹۱٬۸۰ دولارا اول من اسس في نيوپورك، بعدما تبنت بـ ۲۹۰٬۹۰ دولارا قبل الظمر وبـ ۲۹۰٬۲۰ دولارا

كذلك بالنسبة الى الفضة لأتي اقفلت الاونصة منها في لندن بـ ٦،٢١ دولارات في مقابل ٦،٢٨ دولارات اول منّ

بورعة يبروت تقفل قيوم بورعة بيروت، أخر ايام ١٩٩٧ ، يعدما اقتصرت عملياتما هذا السبوع على يوس الاتنين والثانا، في ماخ هادئ لاسعار الاسم تميز بالاستقرار مع تحسن طفيف في سعري سمبي البنك اللباني الاعبارة مادره 110. • دولار ونسبته 04. • في الدفق وبنك بيروت 170. • دولار بنسبة 40. • في المثة، في حين تراجع سعر سهم الرئيت 7.10 • ، دولار ما نسبته 7.40 في الدفة

وبلغ مجموع الاسمم العنداولة ١١٩٧٢٥ سمماً، قيمتما ٢٠١٧٢٩٦ دولاراً، توزعت على جلستي

÷14	هنا حركة البورصة ليوم الثلثاء ١٩٩٢/١٢/٣٠:						التداول كالآتي،	
N° Coupon Attached القسيمة للمربود	Price Lala سعر التثبيت لهل.	Last Fixing Date تاریخ آذر تثبیت	Last Fixing \$ آذر تثبیت	Total Supply قكمية المعروضة	Total Demand الكمية المطلوبة	Total Executed الكبية البتداولة	Fixing Price سعر التثريت	
	19278	29/12/97	12 5/8	362310	30000	30000	12 5/8	Solidere "A" (1st Fixing) سولينير " ا " (التثبيت الأول)
	19278	29/12/97	12 5/8	359310	14300	14300	12 5/8	Solidere "A" (2nd Fixing) سوليدير " ا " (التثبيت الثاني)
	20233	29/12/97	13 2/8	44305	43477	11500	13 2/8	Solidere "B"(1st Fixing) (التثبيت الأول) سوليدير " ب " (التثبيت الأول)
	20233	29/12/97	13 2/8	49805	51077	24000	13 2/8	Solidere "B"(2nd Fixing) سوليدير " ب " (التثبيت الثاني)
	33021	29/12/97	21 4/8	14117	38377	13417	21 5/8	Banque Libanaise pour le Commerce"C" "إينك اللبناني للتجارة "ع"
	46001	29/12/97	30 1/8	22250	22250	22250	30 1/8	Banque Audi "C" "بنك عودة "ج
	10116	29/12/97	6 9/16	16058	37112	4058	6 5/8	Banque Beirut "C" "ينك بيروت "ج
7	2052	18/12/97	1 11/32	95187	10000		- <del>-</del>	Ciment Libanais شركة الترابة اللبنائية
4	2481	29/12/97	1 11/16	200	10200	200	1 5/8	اترنیت Eternit
4	5345	10/12/97	3 8/16	382	207			Ciment Blancs Bearer الاسمنت الابيض (لدامله)
	3054	22/12/97	2	5000			-	Uniceramic Bearer (C) رونیسیرامیك ادامته (ث)
								Uniceramic Nominal (A) (۱) يونيسيرلميك اسمي

مجموع النسخم المثناء	قيمة الاسهم المتداولة:	القيمة السوقية
'Id Quantity Traded	- Volume in USD	Market Capitalization
119726	- 2017296	2.898.961
7		

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدي مصرف لبنان				
الفائدة				
7 2	ودائع تيوم واحد			
<b>ሂ ቈ</b> ነን	وداذع لتلاثة أيام			
2 %TF	ودائع لسبعة أيأم			
7107	وداذع للثلاثين يوما			
Z11,0·	شهادات ايناع لمدة ٤٥ يوما			
%1F,F0	شهادات ايناع امدة ٦٠ يوما			
، لدى مصرف لبنان	ودائع لاجل بالدولار للمصارف			

(من -٥ مليون دولار وما فوق) الفائدة ودلاع لاسبوع واحد ودلاع لشمر واحد ودلاع لثلاثة اشمر

Zo.440 --

77.0 ....

27.ETAY0

	7T,0T1f	6	سنة واحدة	ودائع ا	
27, 70770			وداثع لسئة ونصف سنة		
ZT, YAITO		9	ستتين	ودائع آ	
ار ا	لتطبيق آلية القر		اء على السنداد	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
a	۱۸۰ يوما	۹۰ يوما	۲۰ يوما	(بالعملة اللبتائية)	
	۲۰,۰۰	7	F+	ديسم ا	
Γ	)T. • T	15,74	1 ~cYA	شراء،	

سعر السند	مردود	طائنة النسم	
952.	17,0.	10.50	۲ آشمر
AEET	14,0+	75.01	۱۲ شمرآ
97-1	٢٠,٥٠		۲۶ شعراً
التي تشد اللي عدد	ترحاكم معرف لينان	المناوة و ١٢٢٥ المادة ع	ALE (1.11 ELL &

_			
) الوكيل البدري	البضائع (طر	الترفأ	الناخرة
ة أشارتمار أ الخنمات البحري مستوعباً جزلاري ترانس	15·-	الاسكندرد سيمان كاستولون ليماسول بت جيوتورو	سيميل دوغرويولتر ا دورية يونير ريجينا ايبيرمار،

_			-22 .	, <del></del> -
T	۲۰,۰۰	5	T+.++	1 h-42
17.5	177	15,74	) -cYA	شراف
ستة	۱۸۰ یوما	۹۰ یوما	۲۰ يوما	مولار الاميرك <i>ي)</i>
9EOT)	¥,%f0	Y.0	¥,0£740	خصتم ا
1703P	7,750	1,0	1.02740	شراه :
, لحظة).	کن ان تتفیر فی ای	د للعسم هذه من	ىلومات فقط: فوالا	ة المعطيات مي للمه
				ع مصرف لبنان نة وستتين على
•		•	فوائد:	نة وستتين على
ببعر السند	بردود	سم	فاثدة الص	

عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند أيراد المبالغ بالعملة اللبناتية.

ε	دخلت امس مرفأ بيروت ( ( بلخرة ناقلة سيارات و١٠١٠ ( طناً، منها • الإ
	طناً شحنت في ٤٧٧ مستوعباً.
Ū	وغادرته سّبع بولفر. وبقيت بلقل الامواض ٢٢ باخرة، بينها ١١ بلفرةً
1	دون عمل وسبع بواخر مسافرة هي: "ارتسيز" و"أمير" و"أمل بالله" و"أواداً
	و"ند نويد كريت" و"اوشن سبيريت" و"متز ايطاليا".
4	ويتتظر وصول ٤٢ بلخرة، بينها خسس بواخر اعلنت انتظار وصولها للمرة ال
	بحسب لائحة الفرفة الدولية للملاحة

البضائع (طن)	الترنأ	الباغرة
14:00-00 00-000 14:00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-00-	الاسكاندرية سيمان كاستولون ليماسول	سيميل دوغرويولار ۱ دورية پيوئير

، سیر ۱۲ شمرآ ۲۵ شمرآ	السعر	المدة من تاريخ الاستحقاق	7:
ا طبقة المدّ احظ ما يقل	YY78, 40.5, 9707,	۹ اشمر (۲۷۲ یوما) ۲ اشمر (۱۸۲ یوما) ۲ اشمر (۹۱ یوما)	
مخلت ا طناً شعنت وغادرت	يبر9⊇	حرکة مرفا	**** *********************************
دون عمل و"ند لويد وينتظر وينتظر	(طن) الوكيل ال	الباخرة البضائح	<u>ب</u>

.	الوكيل البدري	البضائع (طن)	الباخرة ::	صف
	ميترفا ديفينا لاين غلوب شيينغ ح. تابت	الشمن ۲۵۰ ماشیة ۹۰۰ مختلفاً سیارات	رنا م ابرميم اليزانيت اوليفيا اوليفيا	1 9 1
	ن۔ أبو رجيلي جنرال يونايند سي لاين ناشونال شيينغ	60٠ خضرآ ۲۰۰۰ مواد کیماویة ۲۲۰/۲۷۰ مستوعبآ ۱۲۵/۱۳۲۰ مستوعبآ	وري هندو شيرين م ند لويد كريت	†- }• 11
	ف خياط متز ماريتيم ي. برجاوي	سيارات • ۸۲/۱۱۵ مستومبآ • ۳۵ ماشية	أوشان سبيريت متز ابطاليا داج سعيد ا	) f ) £ ) E

الاردواق المالية

الاستناق المنتشة															
			-	(	ار زال د	<u>:</u> ت (	—— ز النير (	بَتَ ثَرُ	(التما	اسمار			٠		
الدولار الكندي	الألف فرثك افريقي	بزیتا باقیة	البير الإس	الكورون الاسوجي	الين الياباني	الفلوران المولندي	الفرنك البلجيكي	اللير الايطالي	المارك الإلماني	الغرنك السويسري	غرنك فرنسي			الدولار الاميرك	
00,10.	990,9-	10,	1	95,50 98,50	}},59	*A, 70¥	£+,4A	7A,•	·A, P3A	3.EY,A0 0A,10-1	100,0	· I .	I	011,	لشراه أمبيع
الدراغا اليونانية	الشآن النمسوي	يرة رصية		الريال القطري	الريال السعودي	درهم الامارات	النينار الكويتي	النيئار الاردني	الريال العراقي	الدينار البدراني	لجنيه مصري			الليرة السورية	
٥,٠٠ ٦,١٠	15.,50 155,50	7499. 9•97	` [	14,£• 11,£•	£.0.70 £.9.70	£17,A.	1	64, VOLT	T90A	E-E),E- E-7),E-	F. Y33	- I '	- 1	TT, VO	لشراء لمبيع
<del></del>	<del>,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,</del>	ative room	7 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 - 3 -	<del>- 4</del>	ر)	: رل.	٠=١)	وستست	عار النا	ا ل					
اونصة الفضة	بلو ضة	ک الف	صة مب		و الذهب ار ۹۹۰	عيا	۵۰۰ بیزوس مکسیکی	В	الليرة العثمانية	ليرة يرانية		الانكليزية ۽ اول			
9250,	1	- 1	-	•••	1590	. !	٥٦٠٠٠٠		1.0	1500	- 1	127.	- 1	براء يع	الخ العب
		CD	[{ [ ] [ ]	EriC	Y CR	OSS.	PATE	 3S	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	ے الات	ريد.آزر	دار ال	اد		
الدولار الكندي	ة النقد بية ECU	- 1	رنك نسي		المارك الالماتي	لير طالي		آلين الياباني	الفرنك السويسري	الجنيه سترتيني		الدولار الاميركي			
- - 171. · TYF1, 3	1,0Å' - 1,1)'	fo	- , 5° - , 5° - , 5°	41T	A7.4 Pa.a Sa3T,7		74 70 4.17	.,.111. .,	.,4AYY .,177. 2,1777 1,5770	5,TA 1,6* 9,9f	57 YO	7¥73,1 77•P,• 0¥₽₽,0		 :	ئندا لاتعاد الاو لرنسا لمائنا
1777,A• 4•,ET 3,•1•¥	19£ 1£7.1 1,7-1	79 77 78	597. 51.	,£7 ,73,	17,140 •0.79 2114,•		TA9	17.071 -,-1155	78,9-76 97,94		<del> </del>	1709, 179, 90 1,601-			يطقيا ليابان مويسرا
4·73. • 44PT. •	1,1-		•. }·		*.TTTY		37.	•,••£10 •,••¥14	7313. ·	1,70	ac }	-,7-TD -			ريطنيا ۔ لولايات ا

====					3	<u> </u>	يمتر لك	 لا:ــــ	ارة. ا	اسره	<del></del>	, or co	· · · · · ·	
Γ	الالماني	مؤشر داكس		اني			مس البريطائي ۱۲۲ه				٠٤ الفرنسي	مؤشر كاك	يد تد	مؤشر داو جونز الاميرك
	559,79	اقفال اليوم	: بــ	 1050Å,	بوم عو اسابق ج	أَفَقَالَ أَلَّهِ الاقفال أ	1710 ×	الدة ع	قفال اليوه لاقفال الس	تداا	1970,EY	اقفال آليوم الاقفال السا	. –	اقفال اليوم   ٩٩٥٥,٥٢٧ الاقفال السابق ٤١,٩٧٩٢
السابق	۱۹۲ <u>, ۱۹۲</u> الاقفال	ا دودان اسابق		. السابة السابة	الاقفال. الاقفال		0111	بين د <u>ع.</u> السابق أ	الحققال الحققال	15	יטוש, רורו	ر عول است		بورصة وول ستري
49 no 52 S1	40.25 32.41	PolaroidQuake   Ouaker Oats	- 1-	1136i 1544	66.25 [[4.06	Johns. IP Mor	gan Co.	35 81 102.81	37.13 105.25	Comin Cpc In		السابق	الاقفال	
75 (9	74.25 44.60	Schlumberger	•	10 81	11.03	K Mart Kellog	-	51 94 15 19	53.00	Csx Co		69 I3 38.25	69.88 38.56	Alcoa Allied Sign.
80 MI 73 23	70 40	Sears Roch, Sony Corp Ad	r.	34 63 57 <u>25</u>	49.75 57 14	Litton		55 00	56 69	Decre		37.35 86.69	37.56 87.63	Am Brands Am Express
34.34 38.60	17.52 30.44	Tandy Tenneco	- 1	95 94 103 40	97.13 106.44	Loews	ed Martin	39.67 110.88	115 &8 37 25	Digital	tir Lines Equipment	63.13	62.75	American Tel.
54.75 45.00	931 413	Texaco Texas Instr.		366) [04.75	57.56 106.69	Malline Merck	krodt	97 (0) 58 (4)	99,00 59,94	Disney Eastm		4.56 22.50	4.75 22.63	Armeo Asarco Inc.
184M	6 <u>2</u> 181	Textron Time Warner I	<u> [</u>	69.75 \$3.00	72 63 53 00	Merril Min M		51.31 61.56	51.04 52.25		auder •A-	78.94 60.50	79,550 6) 44	Atl Richf. Avon Prod.
55.00	91.75	Uai	1	72 On	73.0m	Mobil	-	65.50	6500	Fina		7231 48,19	72.19 48.44	Bankamerica Corp. Bozing
42.06 61.33	11.15	Union Carbide Union Pacific		an ea Se Dis	57.13	Monsa Motoro	la	47.06 51.44	19.00   51.38	Ford G.T.E.		2906	30.31	Boise CASC
12.75	13.34 469	Unisys US Life Inco F		21,94 21,94	25.13 24.00	Nad Se NAVIS	miconductor   TAR	68 dt 84728	95.31 100 94	Genl D Gilette	ynamics	93.00 92.63	95.19 92.84	Bristol My. Burlington Northern
32,56 27,64	33 13 20 13	Usx Marathon Usx Steel Gro.		29 (3 46,25	29 19 47,00	Occ. Pe Olin	trol.	48.63 29.00	49.44 29.12	Hallibu Hilton	itton	47.13 108.69	48.56 109.50	Caterpillar Chase Manh.
10.00	72.25	Utd Techno. W.R.Grace	<b>)</b>	30.36 57.35	30.5n 60.50	Pac. Ga Penny	ıs	67.38 102.75	68.50	Honey IBM	weil	77.50 34.69	7806 35 (3	Chevron Chrysler
12517	152 lA 71 17	Warner Lamb.		34 JOR	30.60	Pepsico	,	17.50	103.19 ( 17.44 (	INA		125.58	126.50	Citicorp.
2019	30.50	Westinghouse Woolworth	EI.	73.50 36.81	75 N3 17 06	Pfizer Pharma	cia Up John	17.19 12.91	17 19 43,69	inco La Inti Par		66.31 70.44	67.19 72.88	Coca Cola Colgaie
6,430	€20h	Xerox		12 00	12.75	Placer		81.75	\$2.65		rp_lohrs	77.69	1 <u>8.38</u>	Columbia Gas
السابق	الاقفال ا ۱۹۰۱	Tesco	- 1	السابق ا ۱۹۱	<b>الاقفال</b> ا ۵۰۵	CENTRI	CA	السابق	<b>الاقفال</b> الموجدة ا					بورصة باريس (ف
1036	10.50	Them EMI	- 1	7.40	7.46	Clemer		22400 22400	2339 00 2156,00	Oréal Petrofin	1	السابق   131900	<b>الاقفال</b> ۱۱۱۵۵۰۱	l Accor
1574 219	17.74	Unilever Unit Biscuits	- 1	0.45 8.48	8.54 8.54	Coats Vr.	iella Haf Union	320100	357 20   3239000		Electronics Printemps-R	925,00	428.00	Air Liquide
_: <u>~</u>	1.h	Vickers	i	114	196	Cookson Contant	Grp Pic	104 XQ	498 70	Primaga	<i>z</i> .	506,00 371,00	502.00 377.00	Alspi American Tel Tel
11 ju 1 ju	1 1d (1 3d	Vodatone Group Zambia Cop. Inv		289	297	Counsul	is ·	474 MD	473.20 25.50	Procter : Rochetti	and Gamble	244,80	248 00	Anglo Amer. C. S.A.
1	(i)	ِمةً طوكيو (ي	ادور	275	277 NOT	Dalger, Dixons		1530 00	1570.00	Roussel	-Uclaf	945.00 112.10	975 00 111_00	Bancaire (cie) Barrick Gold
1]4	195 [	Akai Electric	~	266	267	Ecc Plc		524 S0 838 00	527 60 842,00	Royal D Saint-Go		220.00	225.00	Bayer Aktiengesells
2770 2770	3340 3140	Bridgestone Cor, Canon Inc	P	10 30 5 90	2-01 [0-40	General / Geni. Ele		1300.00	1300 00	Saint-Lo	عنيه	559,00 436,00	580,00 440,80	BHV Bic
4e1 1560	9000	Fuji Bank Fuji Photo Film	- 1	1241	12.75 14.44	GKN Glavo		3 69 28 (_50)	369 2300	Salins di SCOR S		1450.00 685.00	1450.00	Bou Marché Bouygues
બહ	936	Hitachi		9.54	9.37	Grapada		155 00 \$04 (0	154.90 \$14.00	S.G.E. Stc. Ger		440,00	681 00 440.00	Bq Commerc. Maroc
45007 345	1798	Honda Motor Jal		543 749	5 93 7 M)	Grat Met Great Un		47 00	43,45	Shell Tr	аперога	3025 no 260.00	3090,00 261,50	Carrefour Casino Gui Per Adu
repa I Sout	44) 1410	Kirin Brewery Matyushita E Ind	. 1	525	1,30	Guard, R	rl. Et	363 40 126 00	36200 13650	Siemens SKF Ak		32610	372.00	Casino Guichard-Per
915	1031	Mitsuhishi Corp	- 1	561 270	566 2.73	Gunnesy Hanson T		107.00	107,70	Skis Ros	signol	87.50 209.60	91.98 209.00	CFF Ciments Français
1,540 1911	i godi i godi	Nec Corporation Nihon Kagaku S		24,73	1516	HSBC H		207 00 655 00	396 00 668 00		-Allibert on - Des eaux	420.00	422.80	Club Méditerranée
[59]	[61     1740	Nip Steel Corp Nomura Sees	- [	9.32 5.35	9_13 8_35	Kingfish	STK UTS	185_50	186 70	Thomso		12.35 308.00	11.95 306 00	Comptoir des Entrep. Crédit Lyonnais
10.00	2010	Proneer Elec		9.73 5.27	9,77 5,33	Land Sec Legal Ge		679.00 384.10	647,00 (46,0)	Total Valeo		1077 00	1082.00	Danone (ex BSN)
111411	tjuet	Sharp Corp Sony Corp	Į.	163	اند:	Lloyds B	ank Ple	352,50 7350,00	355.00	Valloure	er agen AG	347.40	106.50 357.00	DMC · Du Pont Nemours
Ten 45		Sumitomo Bank Takeda Cham In	<sub>16</sub>	2(7	093   230	Longton P Lucas Inc		115000	7390 00 1250 00		igen AG Lits Tourism	1.30	125	East Rand Prop Eaux (Gle Des)
10 129	* kr	Sumitonio Corp Toshiba Corp	-	5 90.	5144	Marks Sp	епсет	345,(m) 13.20	140 00 12 90	Vorms (	CIE) Copper Inves	823 00 673,00	831 (0) 696.00	ELF-Aquitaine
1736	J.C.Mail	Toyota Motor Co	. [	10 <u>5</u> 60 5.76	0.50 5.79	National	Riovistens Power	23.00	225 00	Zellidja		958 00 474 00	966,01 477,00	Eridania Beghin Esso
2277	2000	Yamaichi Sees Yamanouelu Pha	ımı	947	652	Names P. and O			، اینی}	ن (استر	بورصة لند	3437,00	2450,00	Eurafrance
, , ,				7.5	503	Parent			1	_		346,00 3100,00	358.00 3295.00	Fives-Lille Galeries Lafavette
الماني}		رصة فرنكفور	•	1 2% - 19	129	Pilkingtor Prudentia		* 18 175	523		Domecq roup Plc	3h2,40	361.60	General Motors
12.71	67.20	DEFTSCHETFLE Baser AG	KOM	256	2.62	Resal Flo	etropies	535	5,32	Assec I	Brit Foods	440 00 207,70	436.00 215.50	GTM-Entrepose Hoechst Akt.
15000	71.40 [14.60]	Bay Mot Werke Commerc Bank	an:	3.40 11.51	1122	Rank Org Reed Intl	'	4 21 Tr-	500 552	BAA PI B.A.T.	ic .	61200	627.00	IBM Corp
123.70	126.29 90.00	Dumler Benz At		A-44	244	Rauser Resign		16.06 4,33	in 17 9,31	Barclay Bass	s Ple	95 m 384 00	93.00 391.10	ICI Lid Pic Lafarge
17661 [10:101	105 (0)	Degussa AG DT Rabenek St		225	240	Rolls Roy		262	262	BG PL	c ·	1237.00	1162,00	Legrand Legrand ADP
Stre	21141	Dresdner Bank A Hosechst AG	NG	640	n in - 4.	Royal Sur RTZ Con		174 349	i 75 3 40	Bice Blue Ci	tele	718,00 742,00	728.00 742.00	Locindus
1%, 50 (***)	1,530	KWE-DFA AG Schering AG		: • 1	500	Sandran		[01. <u>7</u> 0	915	Box Gr	oup	170.00 986.00	170.00 1003.00	Longomeial-Afrique LVMH
10°10 (46°34	169, 91 177 77	Stemens AG Bas Vereinsbank		050 430	1055 445	Seary Hol Shell	-	> 71 17:05	8,75 17,48	Boots C British	'o Ple Aerospace	] வரை	61.90	Metaleurop
12 pr 52 pr	77.41	Di Lufthansa AC	;	11.79 1070	1205	Siebe Ple Skbeec		5,57	554	British .	Airways	42.50 421.10	46.55 435,60	Mitsubishi Corp. Mobil Corp.
80.80	Quip	Manuesmann AC Preussag AG	1	e- 5e-	61_511	Std. Char		1.70 N/N	511		Petroleum Telecom	144.90	147.30	Moulinex Nicolas
1.2.21	121 MI	Thyssen AG Veha AG	)	1-1	35	Storehous 11 Librar		183 1022	1.84 10.56	BTR Burmah		73/00 111,78	730,00 444 70	Niles Galeries
12-10-	107.00	Volkwagen AG Deutsche Bank A	ıc	1 14 4 4n	[14 246	Tarmoc	j	5.31	5 37	Cable V	Vireless	117 00 283 80	120 f 0 290 f 0	Nord-Est Norsk Hydro
[160 - 64]	1005.00	Linde AG			ښه	Tale and	-;14	n@s l	PD 4	Cadbur	y Schweps	43000	130,00	O.N.A.

				تسنست	ن. ئىڭ د	<u>. ت</u>	ئتن			
وحدة النفد الأوروبية ٢٠١٠	اللبر الايطالي	الفلوران المواندي	الدولار الكندي	البن الياباني	الغرنك الغرنسي	الفرنك السويسري	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	
٤.١٢	1.70	Ϋ́. ΙΑ	2.15	₹3.•	7.5.	٨٨,٠	٤,٠٠	Ϋ,1Γ	0,07	ليومين
٤.١٥	0.84	T.TE	8.74	٠,٢٧	۲,٤٦	1,15	7.7)	¥,££	٠٢,٥ ﴿	الشمر
5.75	C.Y)	T.08	£,¥₹	4.77	7,77	1,77	۲,۲۷	4,54	0.70	11 أشمر
8.51	0.0	7.70	07	77	7.45	1.00	7.75	¥.0£	0.45	الت اشمرا
5.79	٥,٠٨	T.AS	0.10	٠.٤٠	7.93	1.01	ፕ,አል	¥.0£	0,47	لسئة
i - :	_	-	-	-	-	- 1	-	-	0.777	ا ده سئوات
-	-	-	_	-	i -	! -	i -	-	0.330	إل. استُوات
1 _	i _	!	_	1 _	i _	t _	I _	I		1 2

-		<del>۔۔۔۔۔</del> ۔۔۔۔ؿ	<u>ري ي</u> د -	٠, ٤,٤٠.	بنشر	· · ·		
	راعية	السلع الز		الدييد	المعادن غير	المعادن الثمينة		
الاتفال السابق 	شيكاغو (بدّ) الاقفال القمح كقون الاول النار ۲۲۲ نموز المرة كانون الاول كانون الاول اللر		أيار ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الإقفال الاقفال السابق ۱۳۹۱، ۱۹۱۰ - ۱۳۹۰، ۱۳۹۰، ۱۹۲۰، ۱۳۹۰، - ۱۳۹۰، ۱۳۹۸، - ۱۱۰،	النداس ٠٥ الألومينيوم ٠٠ القصدير ١٠ التيكل ١٠٠	السابق ۲۹۱,۲۵ ۲۹۲,۲۵	ن (الاونصة بـ ؟) الاقفال عب ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	النو الفة البلا
P3.07	تعوز المويا ديوب المويا المويا المويا المويا التاب المويا التاب المويا	175,00   175,50 -   170,00 -   170,00	تموز بن كلون الاول تموز تموز قطن كلون الاول انفر تموز	-   -	تشرين الثانيــــــ	T1.,1.	دن اسعار السكر (بـ ؟ 	 آذار أيار

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

طوماس فورتونيء الذي تعاول تجربة

بقاعكفرا وما تم البيازه على مدى الاعوام الثلاثة الماضية في ألبلدة،

مشيدا، بـ تعاون السلطات المعلية

والامالي مع البعثات التي تولت الامتجام بما"، شارها الخرافط التي وضعت

وتددث القوال عن بقاعكفرا راصدا

تاريحها ومعددا خصائصها، مشيرا الى انما خرجت الى الضوء بعد اعلان احد

ابنائها شربل مخلوف قديسا علم

١٩٧٧ً، واختَبارها شريكة في برنامج

القديمة، تعدث عن أهمية أشراك

المواطن في معالجة قضايا التراث، "وُمُو

ما لمسته اللجان الفنية الإيطالية

ولفت الى الانجازات التي حققها

مشروع تنمية بقاعكفرا، كالطريق

الدائرية التي تحوطما، وشبكة الانارة.

فيها ومعاودة فتح مدرستها وعوبة

العائلات اليما والاتجآه الى افامة مشارب

واشار الى "ان الفرق الفنية اعانت

تصحيح الدرائط الداصة بالبلدة وتدديد

المنازل التراثية الولجب صياءتها كذلك

تقرر اقامة متحف هيما للنياة القروية

اليومية، لضافة الى مشاريع اخرى من

وشهد اليوم التاتي سلسلة احتماعات

ركزت على ضرورة تضعيل مشروع

شَأَنُها حفظ البلدة وتراثها.

"ذاكرة البيوت المتوسطية".

وبعدما قدم نمأذج من اتارها

"ذاكرة البيوت المتوسطية".

والاسبائية التي زارتَ البلدة".

لصيانتها.

بقاعكفرا في ملتقي نونس الثقافي :

تجربتها فريدة ومشاريعها تصون التراث

من اليمين ، فورتوني، القوال، بن فرج، شريف وساكي.

اسبب من طوني جبرايل فرنجيه: كانت بقاعكفرا حاضرة هي تونس

خلال الملتقى الدولي الذي اقيم تعت

عنوان "التعاون الدولي في خدمة التنمية

والتراث"، بدعوة من جمعية صياغة

مدينة قفصة التونسية وبمشاركة

الجمعيات الممتمة بـ"ناكرة البيوت

المتوسطية". ومي: بقاعكفراً – لبنان، بالملاومايوركا – اسبانيا، اليسلندريا –

عاصمة تقافية" على مدى يومين في

١٩ و٢٠ كاتون الاول الجاري. وحضره

الى جانب الخبراء والمهندسين، المدير

العام للمعمد الوطني للتراث في تونس

بوبكر بن فرج ممثلا وزير الثقافة،

وُرْئِيسُ جُمعينةٌ ميانة قُفُصُة، المنسق

المالي لَمشروعَ ذاكرَة البيوت في قفصةً

الازمر الشريف، ومنسق المشروع عينه

في بقاعكفرا اللبنانية المهندس أنطوان

في البيوم الاول افتنتج المعرض

بقاعكفرا جناحا خاصا تضمن صورا

للبلدة والمنازل الاثرية فيما، وبعض ما

كتب في "النَّمَار" وصحفُ لبنانية اخْرى

عنما، ووزع ايضًا كتيب اشتمل علَّى

وعقدت في اليوم عينه ندوة عنوانها

التراث والتعاون الدولي" شارك فيما

بن فرج والشريّف، أضَّافة الَّي ممثل

اليسأندُوبا الأبطالية بيارو ساكي.

وممثل بلدية بالمادومايوركا الممندس

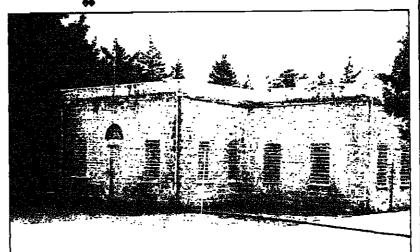
تأريخها ومميزات المباني فيها.

, بصياتة قفصة العتيقة، وشفلت

انشأتها الامبراطورية لمنافسة الارسيات الغربية

·,— · · · · · · · · · · · · ·

# مدارس عكار الروسية مجانيةومناهجها بالعربية طلابها تخصصوا في فلسطين وتحولت اليوم رسمية



مدرسة بينو التي عارت رسمية.



اسطفان ولوحة للمطران نيقوديموس الذي انشثت على عمده المدارس للروسية في عكار



خصوصا قرب الكنائس والأديار بمعية

انتشارها

لمباشر للقامة مذه المدارس هو التنافس بين الدول الكبرى على نشر ُ قَافَاتُهُا وَلَغَاتُهَا وَآدَابُهَا فِي بِلاَدِنَا. مع انتشار الارساليات الغربية لنينية في لبنان، كان من الطبيعي ن تتدخل الامبراطورية الروسية تحت عار حماية الارثونكس في الدولة

أضاف: "من هذا المنطلق، الاب نايف اسطفان روى حكاية اسست في ١٨٨٠/٥/١١ الجمعيّة

كلما جلت في عكار وقراها، المدارس الروسية فقال: "تاريخما اكتشفت مزيدا من المعالم التراثية في ابرشية عكار مو جزء من تاريخها في ارجائها. ولعل المدارس الروسية علَّى امتداد الكرسي الانطاكي، فهي هي ابرز هذه المعالم، وقد انتشرت لم تنتشر فقط في لبنان بل في في عكار أواخر القرن المَاضي وتركزت فلسطين وسوريا أيضا. والسبب الامبراطورية الروسية التي قصدت عبرها أن تنافس الارسالياتُ الفربية بعض هذه المعارس ازيـل مع الزمن، فيَّما رمم البعض الأخر وتدول

مراكز تعليمية مطية تابعة للقرى

# مجلس النواب: طمرنا الاعمدة لحفظها

جاءنا من الامين العام لمجلس النواب عننان ضاهر التوضيح <sup>آرد</sup>اً على ما ورد في عـدد "النهار" امس في شــأن ردم الاعمدة الرومانية امام مبنى مجلس النواب، يهم الاماتة العامة للمجلس أن توضح ما

أن ما يحصل هو لحفظ الاثار وليس العكس، فالحفرة القائمة عند الساعة تعرضت نتيجة الامطار لشقوق وممدنة بالانميار، وهي مُليِّئُة بالعياه

لذاء دعونا المديرية العامة للآثار الى تُدارك الْأَمَّر لكنها اكدت أنها لا تملك موازنة لاقامة المتحف المطلوب، والامر يحتاج الی درس قد بستفرق مدا

من هنا، آثرنا جمع الآثار الموزعة في الحفرة ثم طمرناها بالرمل لدفظها، ريثما تنتمي الوُزارَة المتنية من يرس الموضوع وتأمين الاعتمادات".

#### تنظيف وتشجير

نطئق "حركة التوعبة الاجتماعية" في بلنة اردة – قضاء زغرتا، حملة تنظيف شاءئة للبلدة والجوارء ابتداء من السابعة والنصف صباح السيت المقبل، ويقوم طلاب المدارس واعضاء الدركات الاجتماعية والانسانية والدينية بعملية تشجير في موازاة

ما السرعـة التي يود زيائنكم



... أقصى سرعة يريدونها. بفضل حلول أنترنت التى تقدّمها ألكاتيل

بسرعة ؟ بسرعة كبيرة ؟ بسرعة غانقة ؟ أكسبوا الميزة التي توغر لزباننكم إمكانية الاختيار

فالنمو العذهل لشبكة أنترنت يخلق فرصاً لم يسبق لها متيل. لكن التطبيقات الجديدة والخدمات التفاعلية تماج إلى السرعة وانساع عرض النطاق الترددي. ووكالات التشغيل الحنقة تلجأ إلى ألكاتيل من أجل الاستفادة ن حلول أنترنت المتكاملة على أصعدة الوصول للشبكة والتبديل وسرعة المعلومات والخدمات. حلول كاملة لتنفقات ريعية حديدة.

اختاروا حلول الوصول التي تحتاجونها - الشبكة الرقمية المتكاملة الخدمات ISDN، الخط الرقمي اللاتناري (ADSL) المتعدد الميغابتات أو الموديم بالكابل. نظام التراتب الرقمي المتزامن/الشبكة الرقمية المتزامة (SDH/SONET). بما فيه العاتف النقال أو اللاسلكي أو القمر الصناعي. عالجوا الصوت والمعلومات بصورة نثر فاعلية بالقدر الذي تحسنون فيه تدريجياً الشبكة الباتفية العنومية المبدّلة PSTN، - لتثمنوا إلى أقصى ــــ ما تملكونه حالياً. توجَّبُوا نحو بروتوكول أنترنت (IP) العالي السرعة عبر شبكة ATM (اسلوب النقل اللاتزاني). ونحو طلب المستعملين للمزيد من السرعة. اطلبوا ألكاتيل لحلول أنترنت.

www.alcatel.com

### ALCATEL

الشركة الفائقة السرعة

E-mail, marketing@www.clcatel.com Fax: +33 (0)1 45 77 88 61

# حرفتان تقاومان النسيان والحداثة

# ا لنحاس يجمله از ميل والحجر يغدو وجوهأ





تماشيا مع منظلمات العصر. لكمها لا مزال مرمونة لدى السباح الدين يصون اقتناها، ويفتشون عن إماش بعط عي المعاريي والممال الإثرية". الى حام الاولي المحاس، ثلاثة نمائيل بمعية، مطلية بالبرويز ومتمت

ممارة ولمعال، الأول للوجر ممشال

انه، النَّاني للوربر ولبد منبلاط والنَّات للسناعي المعفور أه مبسال موجودة.

سأنفما مو الرسام والنعاب الباس

بغولا عاشم الذي شرح مرادل عبله. التسميم المبدئي للتمثال الغند على

الدفعين، ثم أنعله الني الدير بواسطة

الصب أو البحث، واطليه اخبرا بالبروس.

لأي تسميس، إذا تولارت له ميورثه،

ويستطبع أبضا تغبت ملامح أأوهة

وأودسج أسه سمأ بسمعت وهموة السياسيس سدها طلب سد أن يصلع

افعة كاونسكوك يستعملها الممثلون

الها درف سنوية تنذر يعام الرماق

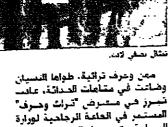
وتخاد ننفرص في عمار التكثولوجوا

حلال ادلاهم على العسرج

بِمُكِنْهُ بَنِيْمِينَ يَهِشُكُلُ مِضَافِي أَوْ كُلِّي

من بين هؤلاء. يلفنك مم بمسك بازميل يحفر به اولني نجاساً ويرخرفها، من اطباق وكذوس وصنون وتراديل وهتى فذائك، زينها برسوم تدل على يقة وحمال. اله عاربيس درغازاديان. ورث النفر على النحاس من احداده، ولم بمتمن

حرفة نابة



السيادة حتّى مساء البوم. يستذيف المعرص حرفيين يعبدوننا الي زمن كنا مستناه افل، ولم تبق لنا فيته الا

سوى هذه الدرية طوال حباته. فكانت له منورد رزق، وتعميسرا عن سوهسة

مل تصد منه للقطع سنوقيا للتصريف أهات العم عاربيس "الطلب على هذه الفطئ العنبية فليل، ومصوصا ان معتمني المعير على



جمعت تبرعات من العائلات

الارثونكسية الروسية المهمة. وتلقت

الجمعية توجيمات مباشرة من القيصر

نقولا الثاني ولا تزال مستمرة حتى

اليوم والسفير الروسي اوليغ

ميزاتها

من المدارس، وتميزت بامور عديدة:

أبرشية عكار كانت نها حصة مهمة

– مجانية التعليم التي حرصت

عليما الجمعية وشملت جميعٌ التلامذة.

اذ كسانت تسؤمن ليمم الكتب

تعریب المنامح فی غالبیة

تأمين التطبيب المجانى للتلامذة.

- اتاحة الفرصة امام المتفوقين ليتابعوا تعصيلهم في دور المعلمين

في فلسطين وعولا الى التنصص في

واوضح اسطفان "ان المدارس في

عكار ساهمت في رفع المستوى الثقافي والاجتماعي لدى عدد كبير من ابنا، الابرشية، وبلغ عددها ستا

والقرطاسية من دون مقابل.

الجامعات الروسية.

بيريسبكين احد اعضائها".

– مدرسة بينو، تصولت ايضا مدرسة رسمية وهي قرب دير مار سركيس في البلدةً. – مَنْرَسَةَ رحبة، هي اليوم رسبية للبنات وتابع قسم كبير من تلامذتما تعصيله في مدرسة النامرة". صحبيح ان المدارس المذكورة اتسمت بطابع ديني، الا ان رسالتها التعليمية قآمت على مبدأ التاخي والتعاون ونبذت التعصب الطائفي في كُلُ اشْكَالُهُ. لَذَا سَامِمَتَ فِي انْصَمَارَ المجتمع العكاري واعلاء شأن أبنائه.

فنأشة على اسم الضوري جسراييل

النوري. وكان تلامنتما ٧٧ عام

#### الصيد والقطع مستمران في الضنية

بديعة منصور

طرابلس - النمار : اصدر القائم بأعمال الخدمات الطبية والاجتماعية في منطقتي الضية والمنية عبد الرحمن عبيد بيانا ندد فيه بمطاردة الصيابين الطيور في مناطق الضنية وجرود مربين ووادي حمنم. واشار الى "ان عدم وضع حد لمذا الفلتان مو مخالفة واضحة لقرار وزير الزراعة شوقي فاخوري الذي اعلن فيد

انٌ غاباتُ الأرز والشوح واللزاب في الضنية والمنبّة، هي محمية خانعةً لاحكام قانون حماية الغابات الرقم 004 الصادر في ١٩٩٦/٧/٢٤. ونكر بان الاشجار العرجية تتمرني دومأ للمرق والقطع بمدف تدويلها مشاحر"، لأفتأ ألى "أن قرارات الدُخومة

تعظر استخدام اسلحة الصيادا في المنطقة المنكورة". وطالب فأخوري ومحافظ الشمال خليلُ المندي والقوى الامنية، بـ تطبيق القرارات الرسمية الصادرة في هذا الصند، ومعاقبة مأموري الاحراج على

Bedrooms Tél.: 03/651996

## عقارات

بطلوب ارض صناعية في جبيل، البترون، كسروان المتن كَفرشيما الشويفات النّاعمة بشامون. · YOAP3\( - 7AA7(7\T

## متف قات

Shares for sale Private Club. Call: 03/650656

A Vendre meubles rustiques et objet artisanals du Mexique à Hazmieh - Mar Takla Imm. Dr Saad recevons uniquement le 1.2.3 Janvier Tel: 03/747086 -01/429567

– بسام جورح طعمه، العقار ٥٠٠ زوق

وتنعوهم الى جلسة تعقد في قصر

العدل – جعيعة المتن يوم للجمعة في

٩٨/١/٩ الساعة التاسعة من اجل تقرير

تعويض نزع الملكية في حال توجيه عملا

باحكام القانون ٩١/٥٨ وفي حال عدم

العضور تجري المعاملة بحقمم فيابيا حسب

لجنة استملاك جبل لبنان الشمالي الابتدائية

4Y/11/55

تاريح جلسة

الاستملاك 1998/1/37

2994/2/37

1993/1/17

1444/1/17

3994/1/38

199A/1/1Y

349A/1/1V

1444/1/14

1498/3/19

1994/1/19

1994/1/19

1944/1/14

1994/1/19

1994/1/19

1998/1/18

1994/1/17

1444/1/19

1994/1/14

1994/1/14

1444/1/14

1994.1/19

1998/1/19

1444/1/17

1444/1/37

1444/1/18

1998/1/17

1444/1/17

1994/1/17

1448/1/17

1994 1/19

1994:1/19

1994 1714

399A 11/3Y

3994,1/14

1994/1/18

3448/3, 19

1394/1/17

1998/1/19

1992/1/17

199A (17)Y

3458/1/38

1998/1/1Y

1994/1/37

1994/1/17

1998/3/37

399A/3/1V

1994/1/19

3444/1/17

1944/1/17

199A/1.1Y

1444/1/19

1998/1/17

1498/1/19

1994/1/17

1494/1/14

1998/1/37

1998/3/19

1484/1/17

1994/1/14

1998/1/14

1998/1/18

1998/1/19

1994/1/17

1994/1/14

1998/1/19

1448/1/19

1998/1/19

1444/1/18

1994/1/19

1994/1/19

1494/1/14

القاضي الياس بو ناصيف

ال**عقار ٥١** زوق للذراب.

التكليف ١٩١٨

تدعو اجنة الاستملاك الابتدائية في الجنوب برئاسة القاضي نعمه لدود. اصداب العقارات العبينة لرقامها انناه الى حضور جلسة المحلكية المقررة في تاريح ١٩٩٨/١/١٢ الساعة ٩

التأسعة صباحا في قصر العدلُ في صيدا اتفاداً لمرسوم الاستملاك ٩٤/c٣٢٣ والعائد لتمرير

(خط الزمراني – النبطية)

شركة رابية السطية الدنينة شهرم.

شركة رأبية السطية للدبيدة س.م.م.

شركة رأبية النبطية الدديدة ش.م.م.

ملمر عبد للرؤوف قنيح

مصطفى لبرهيم جوهر

عاجد يوسف فحص

حسين مصطفى طمآن

مكي عبد الكريم ببطار

فائية يوسف ثيلض

قاممم عبد الكريم خراف

حلمي نوفيق فران

علىي توهيق فران

علمي توفيق فران

حواد سليمان معاح

جمال عبدي بدر النين طنية النبطية

عبدالله منمد تریك

ودخيل مدمد تريك

ليلى حصين شطرو

ألشميرة بالصنوري

ومدمد عفيف وبدي ومريم منمود العبلط

ليلى حسين شنارو ومحمد عفيف وندى

ومريم محمد الخيلط المعروفين بالصبوري

طريق خاص للعقار ٩١ وما افرز عنه

جميع العقارات عن ٩١ والعقار ٢٢٠

تركيه حيدر حابر وعباس جمال وطلعت

ومارن وبنيا ودينا ومرقت وفلطمة

شركة رابية النبطية للجديدة شهم.

شركة رابية النبطية للجديدة ش.م.م.

شركة رأبية النبطية الجديدة شممم

شركة رابية النبطية الجديدة شأعم

حبيقة خاصة للتقار الرقم ٩١

ومن رقم ۸۲ تالی ۹۷ ۲

حبدر وعلي ماحد صباح

جوآد سليمان صباح حديقة خاصة للعقارات

الرقم ٤٠٨٢ الى ٤٠٩٧

حصن حبيب علي أهمد

توفیق جادر عماد محمد حابر

عماد محمد جابر

محمود رشيد جابر

سليم محمود عبري

مطر خنسن مطر

على نسعيد عواضة

مريم خلاد عكاوي

على انبعد جابر

سفأد سعيد حجازي

ماجد يوسف فعص

ماجد پوسف فعص

سعدية مصطفى مباح

متعد حسن الداج عثي

هسين مبدى سليم

جونت عبد العسين أرسلان

جوئت معمد حيدر

نزيه عبد الرضى ايوب

علي ماجد ڇاپر

وماجد حيدر عباح

شركة رابية البطية الجديدة شرمهم.

شركة رابية النطية الجديدة شرعهم

شركة رابية السطية الدبيدة شرمهم

شركة رابية النبطية العديدة شيميم.

شركة رابية النبطية الجديدة شريمه

شركة رابية البطبة النديده شءء

شركة رابية النبطية الحديدة ش.م.م.

شركة رابية النبطية العديد

کلیــمـنصــو رأس بیــروت ط ۲ – ٤١٠ـمهـ. ط ۱۲ – ٤١٠ مناظر بحر ومقابلُ لُلسفارة الفرنسية سابقًا. تُ ·T/TTTA. - ·1/A)1.10

الرملة البيضة صالة عرض ١٥٠م.م. مع مستودع مكشوف ٢٠٠م. ت

للبيع شقة فخمة الحازمية مأر تقلا و آمرم ع غـرف ع حــمـامــات، صالوتان، طعام مطبخ، غرفة خادمة، غرفة سلاق، تدفئة، تبريد ابواب ممكننة، مواقف عدد ؟ مولد كهربائي خزان مياه. ت ٢/٦٣٢٠١٤

للبيع بنه قيد الانشاء في ادونيس وضعور النقاش. ت ١٦٤٩٢٤٢٠ --٩/٢١٦٥٨٠

شقة للبيع في بيت الشمار مطلة ٢٠٠مم ٣ توم صالونان سفرة ٣ حمامات، ت ٢/٢٤٩٦/٥ ١٠

LUL للايجار شأليه سوبردولوكس مفروش أَدُّ مِم اجمل موقع في مشروع Zaarour Sur Neige الماتــف

-T/F171YT

٦٤٨ زوق الفراب

زوق الذراب

٤٩٨ زوق الخراب

خط كهريه توتر عالي.

رقم العقار

YET

YEE

YED

727

YIS

YIT

TYT

TYO

TYY

473

£T9

ATI

fTY

TTA

fys

TYO

fyf

2.91

– ايوب فريد ميشار

فسير، العقار ٥٩ زوق الذراب.

ميشال صعب: العقار ١٦٨ زوق الذراب. ً – أرسالية الكرمل الانجيلية، العقار ٨٩

– سميرة جميل الشاعر – زكي جرجس

– الياس يوسف الحداد: فلعقار ٢٥٢

- ميش**ال** نعوم حايك، العقار ۲۵۷ زوق

ماري قطوائيت جميل غنيمة، العقار

– سركيس برابنيان – ولمي برابنيان –

فكتور بشارة فرح – بسلم ميشال حاطوم –

عبد الكريم سعادة، العقار ٤٠٤ زوق

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كغرجوز

كغرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

مزرعة كعرجور

مررعة كفرحوز

مزرعة كفرحوز

النبطية التحتا

النبطية التحنا النبطية التحنا

للنبطبة التحتأ

النبطية التحتأ كنلك

النبطبة التحتا

التبطية التحتا

النطبة التحتا

النبطية التحتا

كنبطية التحتا السطية التحتا

النبطية التحتا

كغرجور

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرحوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كغرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

كفرجوز

A.Y

التكليف ٢١٧٦

النبطية التحتا طريق خاص للعقار ا النبطية التحتا صلاح عبدالله شنبان

------الاستثمار شقة سكنية ٤ نوم صالون وسفرة ٢٦٥مم، عرمون. ألدوحة، تُدفئة مركزية مستقل ط ثان. الماتف ١٨ ٢٠٨٥

· ساس – واليس ملتم صالح، العقار

A vendre 2 bureaux 120m<sup>2</sup> avec park. Facilités de paiement Dora, imm. Makateb. Tél.: 01/261387

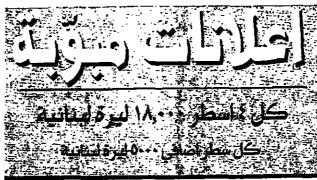
A vendre 2 appts. luxes 300m<sup>2</sup> et 240m2, 3 et 4 ch., 2 et 3 salons, 2 parkings, puits art., Sioufi, collège des Saints Cœurs, imm. Acra. Tél.: 01/

Ramlet El-Baida - to sell appartment super de luxe 450m<sup>2</sup>, very high specification 4 bedrooms - sitting room great reception, dinning room and subsidiaries. Tel: 01/ 284266 - 03/297170

A louer Duplex 312 m2 Adma + Air chaud, A/F + 2 Park. 1 Couvert, 4 c.à.c et dépend. + jardins 09/901321 - 03/368184

شقتان (حريصا/أدما) عمار فخم، مناظر يَحر/جبل، مع امكان التقسيط ت ۱/۲۸۵۰۸۰ آ<del>لاتصال قب</del>ل

البياضة الرابية طارضي ٦٥٠ مم مع عنيقة ٥٠٠ مم خاصة ومسبح مشترك التلفون ١٥١٥/٨١١ –



شقة ۲۲۰ هم جونیه ساحل علما، طابق عاشر، منظر خلاب على خليج جونيه مع شاليه ضمن مشروع Zaarour sur Neige السعر الاجمالي للاشنين ۶۲۵۰۰۰ من الممكن المقايضة مع ارض ت ٣/٣٠٧٨٠٠.

ارض للبيع في منطقة قرنة شموان قَربُ الدفَّاعِ المَّدني مساحتها ٥٠٠ \$ مِم ت ۱۶۲۸۷۲ ۲۰

للبيع نقدا بناء كامل مؤلف من شقتين دوبلكس، لوكس، ضمن عـقـار ٣٦٠م، في منطقة مزرعة يشوع السعر مغر. التلفون ٤٠٤٤٤٤٠٠ -·T/190099

Adma, Terrain 1006m<sup>2</sup> à ven-dre. Tél.: 03/765566

الى متابعة التنفيذ جبرا بعد انقضاء هذه

أعلان بيع عقاري

صادر عن دائرة تنطيذ بيروت في المعاملة

طالبة التنفيذ: جمعية مالكي العقار للرقم

تاريخ التنفيذ. ١٩٩٥/١١/٢٠ وتاريخ

تاريخ قىرار العجبز، ٩٧/٢/٦ وتاريخ

تاريخ مدغر وصف القسم: -۹۷/٦/۴

بلاغ الانذار من المنفذ عليما بواسطة النشر

المهلة وفقا للإصول.

التنفينية الرقم ٩٥/٩٦٤

المنفذ عليما، فكتوريا باباس.

/٢٩٤٤/ الاشرفية.

A large department store in Saudi Arabia requires a Managing business developer with a previous experience in Material/Clothes fields.Contact Lebanon + de-velopment at 01/745448 - 01/

## عقارات

للبيع بداعي السفر بناء تجاري مؤلف من مستودعين صالتي عرض صالة عرض دور اول شقة سكنية مساحتها ٤٠٠ م.م السعر مغر طريق الشام الدولينة ضهر الوحش للاتصال ·0/00A · · ·

يدعو قلم دائرة تنفيذ التبطية كل من للمنفذ عليهم خديجة عبد المسين ملحم ومجيد ورحاب وخليل وجوزف وامينة اولاد المرحوم نجيب خليل محمد هاشم لتسلم ا الانثار الرقم ٩٧٩/٤٦٩ الناجم عن حكم محكمة بناية النبطية بتاريخ ١٩٦/١/٤ القاضي بعدم قابلية العقار الرقم ٢٧١ /انصار للقسمة وبيعه بالمزاد العلني على أسأس مبلغ ٨٤٩٩٦٠٠٠ ليرة لبناتهة الموضوع من المنفذ عبد الله فبيسي وعلى كل منمم اتخاذ محل اقامة له ضمن نطاق الدائرة ما لم يكن ممثلا بمحلم حيث يعد مكتبه مقاما مختارا له والا جاز ابلاغه الاوراق بواسطة رئيس القلم والتعليق على لوهة الاعلانات في هذه البلئرة في خلال عشرين

رئيس القلم

من بالرة تنفيذ عليا رقم الاوراق: ٩٧/٤٦١

يوما من النشر.

طللب التنفيذ. جميل خليل خوري وكيله المحأمي لحمد الرجبء

المطلوب ابلاغهماء يعقوب عبود يعقوب ومبي – ماريا عبود يعقوب ومبي المجمولي

المنفرد المدني في حلبا الثلظر في الدعاوى العقارية الرثيس بسلم مولوي بتاريخ ۱۹۹۷/۸/۲۰ تعست السرقسم ۱۲۹/۱۵۰ والقاضي بتسجيل كامل اسهم العقارين قم ۱۰۱/ و۲۷۳/ من منطقة ک عصفور النمرية المسجلين على اسم ورثة

تسجيله في السجل اليومي (٩٢/٢/٢). عبود يعقوب وهبي على اسم السيد أبرهيم وتاريخ تسجيله في السجل اليومي ايليا يعقوب جبرآ وبالزامكما بذلك وبقفاذ

مطلوب مربية ذات شهادة علمية خاصة بمجال المكفوفين للعمل في الخارج. الرجاء ارسال السيرة الذاتية على رقم الفاكس 01/700743

# PROJECTMANAGERS: PROJECT ENGINEERS

An Engineering and Construction Company active in the Oil and Gas Industry in Nigeria is seeking candidates for the following positions

PROJECT MANAGERS BScMSc in Mechanical Engineering from a reputable

University. 15 years experience in multi-discipline construction contracts, involving civil, mechanical, electrical and instru-

mentation works. The last five years in managerial posi-Capable of directing, supervising and controlling a multi-

national project team. Responsible for liaison with multi-national client oil com-

Site based

PROJECT ENGINEERS

BScMSc in Mechanical Engineering from a reputable University.

10 years experience in Gas Pipeline, flowlines and mecha-

Capable of supervising pre-fabrication and installation of piping and associated mechanical works.

Candidates possessing the suitable qualifitheir CV's to the following numbers. 06 - 629921 / 06 - 430296 / 06 \_ 444480 ing the suitable qualifications are invited to fax

Attractive packages commensurate with qualifications and expe-

#### ELECTRICAL AND INSTRUMENTATION ENGINEERS

An Electrical and Instrumentation Engineering and Construction Company active in the Oil and Gas Industry in Nigeria is seeking condidates for it's construction projects.

Engineers possessing following qualifications: BSc/MSc in Electrical / Electronics Engineering from

a reputable University.

2. 6-8 years experience in installation, testing and commissioning of HV, LV transformers, substations, switchgear and associated electrical equipment for Electrical Engineers.

3. 6-8 years experience in installation testing and commissioning of field instruments, DCS equipment, PLC's SCADA systems and associated field works for Instrument Engineers. Working knowledge and experience with the use of

different project planning and control tools. Strong personality capable of leading and directing site operations and liaison with multinational client

Are invited to fax CV's to the following numbers. 06 - 629921 / 06 - 430291 / 06 - 444460 Attractive salary and remunerations commensurate with qualifications and experience.

مطعم لامب هاوس يطلب شيف دو ران مع خبرة، يتـقن الفرنسيـة والتنكليزية النضور شخصياً من ٤-٧ ب.ظ. الاتصال ۲/۲/۲۰۱/۲۷

للعمل في نيجيريا — فورمان باطون او طرقات ما دون الاربعين من العمر – ميكانيكي بعدات ثقيلة (الافضلية (Caterpillar خبرة لا تَقَلَ عَنْ عَشَرَ سنوات التَلفُون ١/٣٢٢٠٣٨ - -١/٢/٢٠٢٠ الاتصال (١٠–١٢)

#### REQUIRED FOR DUBAL, USE

1) Electronic/ Systems Engineer -Incumbent should be profedent in servicing and supporting trunt emputers and AIX operating system

2) Networking Engineer Applicants with relevant experience in installing and configuring CISCO Routers may apply to:

Ste. d'expertise comptable à Achrafieh dem. 2 comptables qualifiés et l comptable stagiaire plein temps. Bonnes conditions Contactez: 01/ 201690 - 203260 - 03/278650

وظائف

مطلوب مناسب الاتصال ٤٩٠٩٦٨ -.1/0.-9EE - EATTY

1,22

ام دون تی د نسستن سام دو سب تیت

السيادة الماني السيادية

---

المستشدين

سنا استبلاك

مان نے الحقوم مان

#### REQUIRED Oracle Developer

Education: University Degree in commerscience or computer engineering

Experience: at least 3 years of application development with at least 1 year's working competence in Oracle develop Exposure to Windows NT and the way would be helpful.

Fax your C.V. to: -961 (1) 354952 or 3923



Gulf Air are holding open day interviews at the Sea Rock hotel on the 18 and 20 of january 98 at 9.00 AM.

If you are interested in working as part of multi national crew and think you are up to the challenge of hard work with a tax free salary please join our team for the day at the Sea Rock Hotel Raoucheh boulevard Caracas street. Tel: 01-788488 / 788588.

However before attending you must meet all of the following criteria:

**FEMALE** 21-27 years old

At least 1.60 cm tall with weight in proportion

- Well groomed

- Medically fit with good eye sight and the ability to swim - More highly developped interpersonal skills with a warm and friendly approach.

- Have an excellent command of both written and spoken

Be tolerant and respectful towards all nationalities and

Educated to a high standard.

The position is based in Bahrain, a state that offers a friendly and cosmopolitan environment.

Please bring photocopies and originals of your passport, ID card and any school/ College/ University certificates and CV.

We look forward to meeting you on the day.



الما وعري شان سنين وانا حابي كثير انك تكون عرابي بالده ك بثعرف انو ان كثير انك تكون عرابي بالده ك بثعرف انو المرة بالسخار المرة بالسخار بيضير عرابي عيدي بيث المناسبة المرة بالمين بيث المناسبة المرة بالمين بيث المناسبة المرة بالمين بيث المناسبة ا



قرى الأطفال SOS

الرجاء تزويدنا بعنوانكم الكامل: ت طفل SOS رأو عدة أطفال): ٢٠:٠٠٠ ل.ل. شهريا 🗅 مائلة SOS ۲۰۰،۰۰۰ ل.ل. شهريا نقدًا أو حوالة مصرفية لدى التسارف النالية وفي كافة فروعها: - الشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصرفية رقب اخساب: ۰۰-۱۲۲۳۹-۰۰ رقم الحساب: ۲۲۷۹۲۵-۲۸ - يَتُلُكُ لِمَتَانُ وَالْمُهِجُورُ رقم الحساب: ١-٤٤٥٢٨-٨٧٠٢٨٥)

جمعية قرى الأطفال SOS اللبنانية ص.ب: بروت ۲۶۲ مه

- بنك بيبارس رقم الحساب: ۲۰-۲۵۲-۸۵۰۲۵۰-۲۳ أو الاتصال على احد الأرقام التالية: ٨-٤٩٩٨-١٩٩٨-١٠٠

- فرنستك

٤٠٩. 2 - AY 2.49 48.3 ff. £1-T 2 . 99 TOY 1950 511 547

ان اجنة استملاك جبل لبنان الشمالي الابتدائية وبناء لاحالة بلدية ضبية – زوق الفراب وتنفيذا للمرسوم ٢٠٠٥ تأريخ ٨٤/١١/٢٩ (استملاك طرق داخلية في زوق الفراب) تبلغ: – سليم جورج شقير، العقار ١٧ زوق

– عبدالله – ويوسف – وجورج اسعد عازار، العقار ١١ زوق الفراب – ئايف عيسى سعادة – اميل يوسف ابي راضي ابو جـودة: العـقــار £12 زوق

الذراب، – روكز يوسف حبيقة، العقار ٦٤٢ زوق الذراب

العظار ٦٤٩ زوق الغراب - مخايل طنوس سليخ، العقاران ٨٨٢ و٥٨٦ زوق الطراب

– يوسف جورج جبر، العقار ٨٣١ زوق

#### بيان القسم المطروح للبيع ومشتملاته القسم ٢٩ من العقار الرقم ٤٦٩٤/الاشرفية وتضمينكما الرسوم. يتألف من مدخل وغرفتين ودار وطعام أن هذه الدائرة تتذركما بالفاذ مضمون ومطبخ وغرفة خدم وحملم وخلاء وممر وثلاث الحكم المشار لليه اعلاه وفقا لمضمونه رضاء في خلال مملة عشرين يوما من تنريخ النشر مسلحته: ۱٤٢ متر مربع. والالصاق على ايوان المحكمة ويعتبر تبليغ الانذار حاصلا بلتقضاه هذه للمهلة والا يثابر

رئيس القلم

مسعود بطرس

حدوده: يحد للعقار ٤٦٩٤/الاشرفية غربا طريق عام وشرقا العقار الرقم /٢٠١٥/ والرقم /٤٠٥/ والرقم /٤٤٠١/ والرقم /٢٠٤١/ وظرقم /١٢٤٢/ وشمالا طريق علم وجنوبا فلعقار الرقم /١٢٤٢/. قيمة التفهين للقسم المطروح للبيع،

(۸۵۰۰۰) دولار امیرکي. قيمة قطرح العقور من قبل رئيس بلئرة التنفيذ (١٢٠٠) دولار اميركي. موعد المزايدة ومكان لجرائها، يوم الخميس الواقع في ١٩٩٨/١/١٥ الساعة

الدادية عشرة صباحا املم رئيس دائرة تنفيذ بيروت في مكتبه في قصر العدل بيروت. تطرح هذه الدائرة للبيع بالمزاد العلني القسم ٢٩ من العقار الرقم ٢٦٤٤/الاشرفية والموصوف اعلاه.

وعلى الراغب في الشرة تنفيذا الحكلم المدنية ان يودع باسم رثيس داثرة ننفيذ بيروت قبل المباشرة بالمزايدة لدى صندوق للخزينة او لحد المصارف العقبولة مبلغا موازيا لبدل الطرح او يقدم كفالة مصرفية تضمن هذا البيلغ وعليه اتخاذ مقام مختار له في نطاق الناثرة ان لم يكن له مقام فيه أو لم يسبق له ان عين مقاما مختارا فيه والا عد قلم الدلارة مقلما مختارا له وعليه ايضا في خلال ثلاثة أيلم من تاريخ صدور قرار الاحالة أيداع كامل للثمن باسم رئيس ماثرة التنفيذ في مندوق الفزينة او أحد المصارف المقبولة تحت طائلة اعابة المزايدة بزيادة العشر والا فعلى عمدته فيضمن النقص ولا يستغيد من الزيادة وعليه كخلك دفع الثمن والرسوم والنفقات بما فيه رسم الدلالة خمسة بالماثة من دون هلجة لاتنار او طلب ونلك خلال

مأمور تنفيذ بيروت زكية عيسى

عشرين يوما من تاريخ صدور القرار بالدالة.

ان محكمة ايحارات أأمتن برئاسة القاضى جون قزي تدعو المدعى عليه شارل جوزف خوري المجمول محل الاقامة للحضور كى قلم المحكمة في مهلة عشرين يوما من تاريخ النشر لتبليغ لوراق الدعوى المقامة عن جورح توفيق واكد الرامية الى اسقاط حق المدعى عليه بالتمديد القانوني والزامه باخلاء المحل في الطابق الارضي الكائن على العقبار /٩١٢/ البوشرية والزامه بان يدفع للمدعي بدلات الايجار المستحقة والتي سوف تستحق مَنَ (/١/١ حَتَى الْاَخَلَاهُ الْغَمَلَي وَمَضُور البلسة في ٩٧/٢/١١ والا اعتبَر مبلغا وحوكم لصولا وعد كل تبليغ اليه في قلم

المحكمة صحيحا باستثناه الدكم النماثي رئيس القلم ريعون ابو متصف

تبليغ ودعوة الى جلسة استملاك

للقراب

– انطوالیت – ولیلی الیاس عضیمی:

– جورج لليلس دومائي، العقار ٣٤٧ زوق للفراب. خطيب سليم ثليجة: العقار ١٤٦ زوق

الذراب – سالم سليم ابو خليل، المقار ١٤٥ زوق الذراب. – شربل توفيق نجم – اليس – سامي –

واليس ملحم شائح: العقار ٩٥٦ زوق للفراب

# كأس العالم للتزلج على الثلج

# شيفيرر في صدارة ترتيب الانحدار



التلاثة الاوائل في سباق الانصار في بورميو، من اليسار؛ النعسويان فيرنر فراتتس ولندرياس

وماير المركز الرابع مسجلا ٢٠٠٢،١٩

العالم للانحدار بعد اربعة سياقات وله

٢٠٢ نقطة، يليه ساير ٢٥٩، ثم

ويتصدر ماير الترتيب العلم لكأس

العالم بعد ١٢ سباقا وله ٢٢٩ نقطة،

بِليه مُواطنه ستيفان لبرهارتر ٤٨٢،

🗣 اعلن الاتماد الدولي للتزلج على

الثلج ان سباقات السيدآت التي كانت

مقررة الأسبوع المقبل في أوفتر

الفتقاد المنتجع الالعاني كمية الثلج

وسيقام السباقان (تعرج وتعرج

طويل) بومي الاتنين والثلثُّـــاء في

الخامس من كانون الثناني والسابس

وتستضيف بورميو، حيث الشروط

المناخية الافحال في جبال الألب، سباقي الانحدار الرجال الاثنين والثلثاء

غي الموسم الماضي واحسرزت بطولة

اً الدورة من بينها ثلاث دورات

كبرى ومصلت على ثلاثة مالآيين

منه كما كان مقرراً اصلا.

کیوس ۱۹۷.

ثم شيفيرر (٤٠).

فاز النمسوي اندرياس شيفيرر في سيباق الانصدار الذي اقيم امسٌ في بورميو (ايطاليا) في اطار كأس العالم للتزلج على الثلج بعسدما سجل ٤٤٠١. دقيمقتين بضارق ١٠٠١. ثانية عن مواطنه فيرنّز فرانتس الذي احتل المركز الثاني مسجلا ٢٠١،٦٢

عامًا) في كُأْسِ العالمِ للانحِدارُ بعد غوز اول في بيفركريك في الولايات المتحدة مطّلع الشمر الجاريّ: والثالث مند احتراف عد فوزه في سباق التنارج النسوير الطويل في قايل في كولزرادو في موسم ٩٩٦ –١٩٩٧. ورفع رحسينة منّ النقاط في كنأس التالم للانددار الى ٢٠٦ وازاحٌ مواطنه هريان باير الذي فاز في سباق الانحدار الاثنين العاني، عن صدارة الترتيب. وغَالَ شيفيرزَّ: "انما طريقُة عظيت الأنصاء السنّة. بساعبود الى النعسا واستلقى على ظمري لايام عدة

استصادا لسباقات التعرج ألمقبلة". واعتل النروجي لاسه كيوس المركز

## هارتينا هينغيس تنهى السنة على رأس المضرب النسائى

اذاعت جمعية اللاعبات المعترفات هينغيس، التي كالت نجمة الدورات لكرة العضرب لائحة المصنفات العشر الأوليات مع بدء العوسم الجديد لسنةً

واحتلفظت السويسرية مارتينا

#### مترون الباد والناس قدانى أكليريكية

دعت المعيشة الادارية في رابطة تبداعي اكلبربكية القُديس يومنًا - الذنشارة لنضاء الرابطة ومنتفاتهم أتى العشاركة في القداس اللهي الساعة ١٠.٣٠ قبل ظهر الاعبد كَ كالول الثاني، في كنيسة عار نقولًا في عير عار يوعنا العابع - الفنشارة،

أيراس القنناس الرئيس العثم للرهبانية الناسيلية الشويرية الارشمئدريت نقولا عكيم

## عنَّاةً وقداس في العازمية

عي عيت ختيفة الرب بالمعسد والقديس اسبليوس الكبير وئيس اساقفة قيمرية. اسبليوس يراس تشروبوليث جبيل والبشرون - جبل لنان للروء الارتونكس العطران حورج خضر النعمة الاثمية صباح الخيس 1 كانون التلي ني كنيست القديسين يطوس وبولس في التازمية، تسأ الفنمة بصلاة السحر الساعة ٠٠٠، عباها والقداسي ٩٠٢٠.

أمين النسر

زياد اللبان

#### مولار، بالمركز الاول برصيد ٦٢٦٤ نقطة، تليما التشبكية بإنا نوفوتنا بطلة الماسترز ولما ٢٧١١ نقطة، تم الاميىركية ليندساي دافنبورت ولها ٢٦٦١ نقطة. ومنا المصنفات العشر الاولى حتى ٢٦ كانون الاول:

١ – مارتينا هينغيس (سويسرا) ٦٢٦٤ نقطة. ؟ – يانا نوفوتنا (البسمورية التشيكية) (۲۷۱ 7 – نیندسیای دافنیسورت

(الولايات المتحدة) ٢٦٦٦ عُ – امساندا كسوتـزر (جنوب أفريقيا) ٢١٢١ ٥ – سونيكا سيليش (الولايات تعتدة) ۲۹۸۸

٦ - ايفا سايولي (كرواتيما) ۷ – عاري بيرس (فرنسا) ۲۸٦۱ ٨ – ايرينا سبيسرليا (رومانيا)

٩ - اراتشا سانشيز فيكاريو (اسبانیا) ۲۲۱۲ ١٠ – مـــاري جـــو فـــرتانديـز (الولايات التتحدّة) ٢١٤.

#### دعوة عامة

عجنُس نقابة اصحاب الشقق المفروشة في لبنان يدعو جميع الاعضاء المتنسيين المسددين اشتراكاتهم وفقا للاعول الى جمعية عمومية لانتخاب هَيِئَةَ جِديدة لمجلس ادارة النقابة المؤلف من عشرة اعضاء وذنك في تاريخ ٦٨/١/١٦ من الساعة ٢ الى الساعة ٤ في نادي خريبى الجامعة الاميركية. يقفل باب الترشيح قبل ثلاثة ايام من الموعد المذكور.

خيرالله يازجي

الله بعام ۲۱.۲۱ ۹۷ الساعة ۱۹۹۸ تناعة زمان شيخ الأزهر سيد طنطاهها

غديه محمد حفك الدين

#### National Broadcasting Network

Kesrouan & Jbeil 49 u.H.F. North 29, 42, 46 U.H.F. Mount Lebanon 32, 46 U.H.F. South 29, 32, 35, 49 U.H.E. Beirut 29, 32, 34, 44, 49 U.H.F. Bekaa 29, 35, 44, 49 U.H.F.

# أخبار كرة القدم العالمية

# ماكويست سيترك الرينجرز وتورام افضل الفرنسيين

انه سجل المماجم الاوروغواياتي ألشاب نيكولاس اوليفيرا لاعما في صفوف

حت عسودة رومساريو الى البرازيل، وربما عبودة مارتشيلينو كاريوكاً، في المجال أصام اوليُفيرا لَحَجِرٌ مكانُ له في الفريق علمناً الله كنانُ يتدرب في التادي منذ آب الماضي لكنه لَم دسجل لكثرة جود اللاعبين من خارج الاتحاد الاوروبي. وهو اختير أفضل لاعب في بطولة العلَّام للشباب دون ٢٠ عاما فيُّ مالبِّزيا في حزيران وتموز الماضيين وقاد فريقه الى المباراة النمائية قبل أن يخسر امام الارجنتين.

4 قد يفادر المماجم المفضرم آلي ماكويست الرينجرز غلاسفو ويتجه الى الْكَلْتُـــرا ليلَّعبُ بالإعـــارة مع نادي سندرلاند ليـضمن مكانا في المنتـخبّ الاسكُوتلندَى الذَّى سيــشــارك في نمائيات كأس العالم في فرنسا. ويرغب سندرلاند الذي يلعب في

#### الراحة الأجبارية. فوز لتفاهم ُ ۗ اختارت "مجلة فرانس فوتبول" الفرنسية أيليان تورام مُدافع المُنتخبُ الفرنسي وفريق بارما الايطالي، افضل ريال واتلتيكو مدريد لاعب كُرة قدم في فرنسا هذه السنة في حملة على المخسرات متفوقاً على زين الدين زيدان من جـوفنتـوس الايطالي ولوران بلان من

الاسبانيان لكرة القدم على مُتنف مُن ندوم اللعبة في اسبانيا ٤ – ٢ في مباراة ودية ح مبريه ودية اقيمت على ملعب "ساتتياغو برنابيه" أملم ٥٠ الف متفرج في لطار حملة امكافحة المخدرات. شخاتغ (المانياً)، نقلت إلى بورميو - وسجل التفاهم راوول غونزاليس ودافور سوكر ومورينتيس وجونينيو في الدقائق ٤ و٥، و٦٨ و٧٧ والمنتخب فيليي مينليريس وبومبل وباوليتا في الدقلق ٧٠ و٨٨ و٩٠. في مأيا في شمال البرتغال، فاز منتخب من اللاعبين البرتفاليين على منتخب من المعترفين الاجانب في النوادي البرتفالية (٢-٠٢) في مباراة اطلق عليها "مباراة النجوم"

فاز تفاهم ريأل مدريد واتلتيكو مدريد

واجريت بينهما مسا*ه الاثنين.* . افتتح المعترفون التسجيل في الدقيقة ٢٤ عبر البرازيلي ماريو جارديل مصاجم أفسي. بورتو مسّمدر لائمة الدوري البرتفالي والذي خرج بعد الاصابة مباشرة وسجل كابتن متنخب اللاعبين البرتضاليين ذوسيه ليلل لاعب استريلا لمادورا لصابة التَّعَادِلُ فِي الْدَقِيقَةَ ٤٠ مِن ضربة حرة على حلفة المنطقة على يمين حارس مرمى الاجانب وقيل اتتهاه المبارآة بعشر بقائق، لضاف كونستانتينو جارئيم لاعب ليكا الاصابة التألية، ثم عزز مماتم بورتو سيرجيو كونسيكاو فوز فريقه في العقيقة ٨٥ بتسجيله الاصلية التالثة.

### البرازيل – اوستراليا ودياً للاعبين دون ٢٦ عاماً

أعلن رئيس الاحساد الاوسستسرالي لكرة القدم ديفيد هيل ان المتنخب البرازيلي دون ٢٢ علما سيخوض ثلاث مباريات وبيَّة مد اوستراليا في انار ١٩٩٨. وتُقَـام المبــاريات الثـــلاث في بيــرث واديكييد وسيحني بين 13 أنار و11 منه وتدخل في اطار استعداد المنتخب الاوسترالي نون ٢٦ عاما لمسابقة كرة القدم في دورة الالعاب الاولمبية التي تنظمها سيدني سنة

عي ڪندا

اختير بطل العالم لسيارات "الفورمولا ا"

وسبق لفيلتوف أن أحرز هذا اللقب ليضا

كار ً علم 1993. وهو تقدم لاعب البيسبول

لري ووكر وبطل العالم في الترحلق الفني

لما لقب افضل رياضية فكان من نصيد

... وسألاس

في تشيلي

اختير المعاجم التشيئياني النولي

مارتشيلُو سالاس (٢٦ عاماً)، لاعب فريَّنَّ

ريفر بلايت الارجنتيني لكرة القيم، لفضَّلُ

وكان سالاس الذي احتل المركز الثاني

في لائمة هنافي تصفيات كأس العالم

لأميركا الجنوبية، سامم في ومنول تشيلي

الى نمائيات كأس التالم، وُقَاد ريغر بكيتُ

الى احراز "السوبر كأس" الاميركية البنويية

رياضي في تشيلي لسنة ١٩٩٧.

على البليد الغيس ستويكو. "

لاعبة الفولف لوري كاين.

ا فأز بطولة المالم السماقات إندي

جاك فيلنوف افضل رياضي في كنَّدا لسنة

شوّفاتينّش الذي لتب في صفوت سبارتا براع والننتخب قبل أن يعتزل وينتسقل الى التسدريب عسام ١٩٩٠، فيلنوف الافضل سيتم رسميا في الثامن عن كاتون

### رقم قياسي عالني في الـ١٠٠٠ عتر على الدليد

هطم الكندي حياريمي ويذراسمون تارقم القياسي العالمي في سباق السرعة لنساعة ١٠٠٠ متر عندما سجل ١٠٠١ ا دقيقة في مطولة كفنا للشرطيق على الطيب التي تقلم في كالغاري. والرقم السابق الدرورة نقيضة سحك الكوري الجنوبي لي كسيسو هيسوك دي ؟؟ تشريس الثاني العاشي في المكان نفست شي مسابقة كاس العالم. \_. وكانت الكندية كاترب الو ماي ~ نور خطَّبَت الرقم القياسي في سناق الـ : مُثَر مسخلة ٢٧,٥٥ ثانية الأمن الناسج المرة الثانية في يومي معدما عطمت الرقم النسابق ت مسجلة ٢٧.٢١ ثانية. وترقم السلق

7٨.٦٩ تقية سحلت النحلة الأولبية الاميركية بزني بلير عام ١٩١٥. وتعتمر كاترينا لو ماي - نون. هاك الرقم القياسي العاليي في سماق آل ١٥٠٠ متر ايضاً، مُرشحة بقوَّة لاحرازَ عصبني السباقين في دُورة الالعاب الاوليبية النشتوية العقدرة في صدينة ناضفو السائسة من ٢

#### بتسميله اصابتين في مرمى ساو باولو البرازيلي في النجر النمائي. واهتبر افضل تبلط المقبل الى 11 عند. بطولة العالم في الشطرنج

# أناند وأدامس الى شوط فاصل

تعــادل رابع على التــوالي ســجله الاثنين النجم المندي فيسولنانان اناند ومنافسه الانكليزيّ مايكل أدامس في الُجولة الرابعة من الَّدور التمائي لبطولة العسالم في الشطرنج التي أجسريت بينهما في مدينة غروننفن المولندية. اً فقد نج الانكليزيّ في تعقيق التعادل في النقلة ٤٦، على رغم ان منافسه الهندي لعب بالحجار البيض وحافظ على بيدّقين اضافيين آلى نماية

وسيخوض المتنافسان حولات اغافية في الشطرنح النسريع لمسم المتركة.

وانقسمت آراء الغبراء حيال العرشح النهائي لمقابلة بطل الشالم الروسى اناتولي كاربوف. ففي دين ان اكثر الضبراء يرجحون فيوز المندي في البطولة، فيضل قيسم أغير عنمه البريطاني الذي يقدسن لعبه يومأ بتد

# تايغر وودز يتصدر الرياضة العالمية

اختارت وكالة "الاسوشيتد برس" ألاميركية للآنباء الاميركي تايغر وودز نَّبُم لَّقُولُف افضل رياضي في العالم هَذُهُ السُّنَةَ اذ نال ٢٣١ صُوتًا بعدماً حل في المركز الاول ٥٣ مرة. علما ان اختياًره جاء هنية في مناسبة عيد ميلاًده الـ ٢٢. وُمو أول لاعب غولَف يحصل على الجائزة منذ لي تريفينو عام (٩٧١ والخلمس منذ انَشئت عام

وحل ثانيا الاميركي باري - ساندرز نجم ببتــرويت لايونز وكـَـرة القــدم الامبركية ونال ١٠٠ صوت بعدما حل في المركز الأول ١٧ مرة، وثالثا بطل وزمیلتما سینتیا کوبر ۲۷ – ۱۱. العالم في العلاكمة للوزن التقيل

آلاميىركي ليضاندر عولسفيلد ٦٨ – ١٩، ورابعا ندم كرة السلة التعيركي مایکل جوردان ۸۷ – ۱۵. وخآمساً الاعيركي بريت فافر لاعب كرة القدم

وبين السيدات، حلت اولى نصمة كرة المضرب السويسرية مارتينا

هينفيس ونالت ٢٦٢ مسوتا و٩٢٠ مركورًا أول، تلتها لاعبة العولف الاميركية اتيكا سورنسترام ١٧٨ -١٠٠٠ ثم الاميركية ميا هام لاعبة كرة القدم ٩٥ - ٩، والاميركيد تشاميك مولدسكلو نجمة كرة أنسلة ٦٩ - ٨

(٣٥ عاماً) لَلعبُّ في صَفوفه بَعَنما امضى معه ستتين عطلع الثمانينات قبل

وكان مدرب المنتخب الاسكوتلندى

كريغ براون ابلغ الى ماكويست الذي

يبقى غالبا على مقعد الاحتياطيين

بسبب تألق المهاجم الايطالي، ماركو

نيفري، إن عليه إن يبدأ اللعب بانتظام

الاسبانية للتلفزيون ان ساعد الدفاع

الروسي الدولي فكالديسلاف راديموف

عاد الى التدريب مع ريال سرقسطة الاثنين الماضي بعد عشرة ايام امضاما

وكان راديموف اوقف لاهاتته مدرب

الفريق لويس كوستا في التدريب

وهو لم يكن راضيا عن عدد المرات

التي شارك فيما مع الفريق الاول هذا

الموسم. وصرح مسوولو النادي ان رانيموف سيخفع لمصتين تدريبيتين

الثلثاء والاربعاء لأستعادة لياقته بعد

كنلك لفتارت جان تبغانا مدرب

موتاكو لفضل مدرب، ولأعب موتاكو

الشاب دافيد تريزيفيه اكتشاف

كاريمبو ساعد دفاع سمبدوريا الايطالي

سمبدوريا آلى ريال مدريد الاسبانى

بعدما احتمع رثيس الثاني لورنزو سلتز

مع رئيس الاول اتريكو مُانتُـوفاتي في

ونظَّتُ عن سَانز أنه يأمل في ان

يمير كاريمبو لاعبا في ريال مدريدٌ في

كاتون الثاني المقبل، ويعتقد ان ريال

مدريّدٌ وافقّ على أن يندفع لسمبدوريا

٢٠٢٣ ملايين دولار تمنا لكاريمبو الذي

كرر دائما أنه يريد أن يلعب مع ريالً

مدرید لکن سمبدوریا کان بحول دون

نَاكُ لان عَفْده معَه ينتمي في ٢٠

محكايل تأوار مماهم ديبورتيسه

لاكسوروتيسا الاسسيساني الى افسرتون

الانكليـزي علما ان تقـآرير افـانت أنه

وقع عنقنا مع افترتون لكنه ينتظر

الدصول على موافقةُ الأتَّماد الاسباتي.

ويحتل افعرتون بطل الدورى تسأء

جوزف شوفاتيتش (٢٧ عاما) منربّ

سيمارتا براغ سيمين تمريبا صدربا

للمتنخب ألتشيكي خلفا لنوسان

اوهرين الذي تعاقد عع النصر الأماراتي

على هلَّهش بطولة "الفيَّفا" للقَّارات على

€ افادت وكالة الانباء التشيكية ان

**♣** يتــوقع ان ينتــقل الفــرنسي

جُنيف وتوصلا الى اتفاق.

حزيران المقبل.

خطأ خطوة كبيرة الأنتقال من

مع أحد الفرق قريبا.

🕻 بنت شـــكة تبلد

موقوفًا بقرار من ادارة النادي. أ

ان ينتقل الى الرينجرز علم ١٩٨٢.

# رياتة دوري الولايات المتحدة لكرة السلة وألتاب الفوز الـ٢٠ لشيكاغو بولز



لاعب شيكاغو بولز مليكل جوردان بين لاعبي دالاس مافريكس عايكل فيناي – آلى الينسار -

من یوتاه جاز ۷۶۲ – ۲۹ – ۲۵.۱

ثم دیفید روبنسون من سان انطونیو سبرز ۱۷۱ - ۲۸ – ۶۵.

واختير روبنسون افضل لاعب

الاسبوع المأضي اذ بلغ معدله ٢٩،٧

نقطةً فَي ثلاثً مباريات و١٤ كـرة

مرتدة و٢,٧ تمريرة حاسمة، وهو

سَـجل ٢٩ نقطة في لقـاء اندياناً

بايسرز ٩١ – ٧٩ ودَّ٢ في المباراة

مع بوسطن سلتكس.

وهذا ترتيب الفرق:

المنطقة الشرقية:

المجموعة الوسطى:

🗣 المنطقة الغربية:

- مجموعة الهادئ:

۱ – شیکاغو بولز ۲۰ –

- مجموعة الغرب الاوسط:

1 - يوتاه جاز ۱۸ - ۱۱

۲ – سان انطونیو سبرز ۱۷ –

۲ – میوستن روکتس ۱۵ – ۱۱

بت ۲-۱-۱۹۹۸ الساعـة

٨,٠٠ الشباب الرياضي – انترانيك

الاحبد ٤-١-٨٩٩١: الساعية

السَّاعَة ٦٠٠٠، هومنتمن بيروت

كذلك حدد برنامح مباريات بطولة

الدرجية التياتيية للرحيال على ترتبيب

٦-١-٩٩٨: احسباء الريادسة الزوق – عمشيت على العركزين ١٣ وءً١، المساعبة ١٨٠٠ على ملعب

ع-١-١٩٩٨ التصامن دراجل -

المركزية جونيه على المركزين ١٥

و١٦ النساعية ٢٠.٠٠ على طعب

قنات - الرياضي غزير على البركرين

ا ا وا الساعة ٠٠٠٠ على علعب

نادي الكمرباء في ذوق مكاسل، ابناء

الظيح جونيه - ابناه نبتون على

التركيزين ٩ و١٠ الساعة ٢٠٠٠٠

على ملعب سنثر بمرجيان في ضبيد.

۵-۱-۱۹۹۸ قنوبین – بیبلوس

على المركزين لا ولا الصاعة ٢٠٠٠٠

في مجمَّع فَدَّاد شَماب الرياضي في

جونيه، الجيش - الفعاء صيداً على

الدركسزين 3 و7 المساعسة ٢٠٠٠٠

على علمب ثانوية راهبتات الوردية

بطولة سمار – المعاملتين

في الكونغ فو

التنين النمس للكوب مع العطولة الناظيمة الثانية لعادي سمار - المعاملتين بنشاركة

نظم الماستر عسان مناعس رئيس حنعية

المنكور دون ١١ كيلع - غدي اسطفار.

نون ۲۰ كيلغ – سيدريك باسيل.

دون ۲۶ کیلع – میشال بیطار.

دون ۲۰ کیلئ - ریشتر باسیل.

دون ۲۰ کیلع - بافید صابع.

دون ۲۵ کیلئے - جدال عبد الفقل

فوزدلا تيلع – منسن هس.

دون ۲۰ کیلج - لیں لیکی،

دون ۲۰ کیلع - لبال سنانی

دون ۲۵ کیلغ – شیشر این زند.

عودة منتخب التزلج

من سويسرا

اللساس للتسريح من مصان مسوريسس في

الندريس الثولء وكانت للبعقة بأشسة ملاب

الرئيس نسيم دليل وتنعت اللاشميء حان

كلود كيسرور، ت ل نطيش، لعبل مارون.

ُ وُلِّهِ نَشْلُوكَ الْبَعَثَةُ في السِياقِ الدولي

الدي بقطمه لتمع الدول الاوروسة المصرى

\$ 5.5 وبنك صبّ بقص في كمية الثلوح.

انوار تعنع. مان نايل.

مسونيسوا، شيعيا شياوكت في تقعيد

عبادت بعشية البننيجي الوطني للأنديان

دون ٤٠ كبلغ - ابلي حواط.

في المنصورية.

د دنيا دلسد

ومنا التواثل

- الانات،

– ھومئنسمن برج حسمبود – ملتب

٦٠٠٠. هومنتمن انطلياس – الغرير

بيروت – ملعب مون لاسال.

بيت عرى - ملتب الوردية.

الكمرياء – بلعب الوردية.

المراكز كالأثي

مون لاسال.

- مجموعة الاطلسي: ( - ميامي هيت ١٩ – ٩

 ٢ – اورلاتدو ماجيك ١٧ – ١٤ ۲ – نیوجیرزی نتس ۱۱ – ۱۲

٢ – اتلانتا موكس ١٩ – ١٠

٢ - انديانا بايسرز ١٨ - ١٠

حقق شيكاغو بولز أتتصاره الثامن على التوالي والـ ١٠ منا الموسم في دوري الولايات المتحدة لكرة السلة ان. بي. اي بفوزه على ضيفه دالاس مافريكس آلذي مني بخسارته الـ ١٢ على التسوالي ٢١١ – ١٠٥ وسسجل مايكل جوردان ٤١ نقطة، مع العام اتما المرة ٧٨٧ يسجل جوردان ٤٠ نقطة ومأ فوق معادلا بذلك الجاز نجم لوس انجلس لايكرز السابق كريم عبد الجيـار، في حين اخـفق زميله دنيس رودمان في تحقيق "تريبل – دبل" أذ

وفي ميسوستن، فاز تشارلوت هورنتس على هيوستن روكتس ١٢٠ - ۱۰۱، وسجل دیفید ویسلی ۲۲ نقطة منمـًا ٢٦ في الربع الاول ودل كارى ٢٣ منها ١٨ أمن خّارج القوس وانطوني مليسون ٢٠ لمورنتس الذي رب بررس سي خسر في مبارياته الثلاث السابقة، فيما سجل كلايد دريكسار وكيفين ويليس ١٨ نقطة وتشاراز باركلي اً ا كرة مرتدة لروكتس.

ويزاردز ٩٦ - ٩١ منما ٢٢ نقطة لُكيتُ فان مورن. واحتفظ جوردان اس بصدّارة لائحة المدافين برصيد ٧٦٥ نقطة في ٢٨ مساراة بمعمل ٢٧.٣ نقطة في المباراة الواحدة حتى ٢٨

سُبِلُ ١ أَ نقطة و٢٧ كبرة مبرتدة

وثماني تمريرات حاسمة فقط بدل

كاتون الاول الجاري يليه كارل مالون

وفاز نيوجيرزي نتس على واشنطن

#### – سیاتل سوبرسونیکس ۲۳ ۲ – لوس انجلس لایکرز ۲۲ – ۷ ٣ – فينيكس منز ١٧ – ٩.

بعثة السلة اللبنانية الى الامارات اعلن الاتصاد اللبغاني لكرة السلة من جسمة اخبرى، عبدّل الاتصاد برنامح المرحلة الثالثة لبطولة لبنان ان بعثته المشاركة في دورة الامارات لأسيدات لهذا الاسبوع فاسبح النولية في مناسبة تشمر رمضان، تغاير بيروت غياً الفعيس، ومي

تالفت من: سليم سماحة رئيس البعثة، نزار رؤاس عنوب الانساد، جان ساسو عدير المنتشب، طارق يونس صحافياً. حماد حداد معالجاً فيزيانيا، رزق الله زلتوم مدرباً. سركيس كورجيان مسسأت مسرب واللامبين داني كاسوش، جال اوتوزيريان، ياسرُ الشاج، فنادي القطيب، ايلي فنواز، ابلی نصر، ولید سیاط، ایلی مشنتف، طونی بارود، شارلی سعد،

#### دارك قزح. سليم غوال. يطولة الجوده للوزن المفتوح

بغم الأنماد النساس للمودو بطولة ليمان الوزر شعشوح ۱۹۹۲ في قاعدً ناني تودا، بتشركة ۱۲ لاماً من ۱۲ نابياً. زهد انتشع الرسميد اً – فائني السيقاب – بودا. " – رزمي هشش – بودا.

"- عُسَتْ البر وَعَنْدِر عَبْقَ - بودا. 3 - منصور عاصل وسليم أقرام - بودا. ٧- محسن علي أوتتمناد عسد الله -أنتساف تثي المساريات رئيس الانصاد درسوا سعلنة. وتتكام على زعيب قطوان خنسو، مُحُوِّل عَنْيِقَ، هَا لَرَوَلَاي وَمُسْعِيدًا

### لبنان يشارك في بطولة العالم لاثقال الناشئين والسيدات

شرر الاحث النماي لرفع للإعقال والقوة والتربية المنفية المشاركة معينياً في طولة تعالم لرمع الاتقال النائسلين وللسبيات التي تقام في عوفيا (بلتاريا) من ١٨ أيار المقبل أن ١٦ منه، وهنشب المانعر الدولي الذي يعقد على هامش البطولة.

الدريرى استقبل رياضين مستقيل رئيس مجلس الزرزاء رفيق تعريري علا الشالم في كنصال الاهتسام شباني أعمد حبير في خضور رئيس الأتعاد سي لرمع التقال والكوة والتربية البدنية

مليع علينوان والامين الشذم للاتشاد محمد القيمي والمثلُّ الأولمي تنسر بشاره. أنف أنفاه صرح عليوان أن حيثر رفع السم لبدل فبالبنا في بطولة العبالم التي أهربت في دراء من ٧ أنفشرين الثاني العاصي الى ١٠ مند واعياف ان الدريري وعد بدعمت كتر عندها يعش قلون عسلتمة الاطال المتنفوقين للمان، منسيراً إلى أن الدعم سينون من مزسسه التريري . واستثبل لدبري أهمد محور الذي هار

بينائيتين نصيتين في دورة درب آسيا. وزاره وهــ من اتماد الكيك بوكسينع رئنسة عمد للرهم الريس الذي قبل ال لاتماد الدر الشهر العامي نطولة العالم في الكيك بوكسينع الشمات وفيار بميس مصيحات وفحجتين ودرزرية. واللعا نلى مولته أن أمَان سيستَحْدِيف نطولة المالم الكيك توكسيغ سنة ١٩٩٩.

# بطولتان في الرماية

ينظم الاتعاد اللساني الرماية والصيد الاحد العقامل بطولة بيروت في القراب على ٢٠٠ طَقَ في قَنْيُ الغمران الدياسي في عسيد. وبطونة بروت في السكيث في بلدي بيشتر في أدماء والمتولثان مفتوحتني لعام النوادي

وهنا الارقام القياسية الجبيدة،

كريم طه. ٥٠ مترا فراشة: ميشال شديد رمال ٤٥,٥٨، ألسابق ٤١.٤٠ كريم

٢٥ مــّــرا صـدرا: جــمـيل يموت الجزيره ٢٢.٢٠، السَّابق ٢٢.٢٦ جو

الجزيرة ٦٦ . ٥١ للمرة الاولى. ۲۵ مترا ظمرا. میشال شدید رعال ٢٠.٠٩، السابق ٢٦.٧٨ جُـو ٠٠٠ متر حرة، جميل يعوت

● فنة الإطفال ١٠ - ١١ سنة ٤٠٠ متر حرة. كبريم طه رسال ٦.٠١.٦٧ للمرة الاولى. ٢٠٠ متر متنوعة فردي: كريم طه

رمال ۲.۱۸.۲۰ للمرة الاولي. فئة الصعار ١٢ – ١٢ سنة:

٤٠٠ متبر هبرة: راتي اده رميال ٢١.٢٦. للمرة الاولى. ١٥ مترا ظمرا. رأجي اده ١٧,٨٩. السابق - ۲۲.۷ روني تياب. • فئة الصيان ۱۲ – ۱۶ سنة. ٦٥ مترا حرة: روني صباع رمال ۲۸٬۶۶ للفرة الأولى. دع عشر حرة: سليم شديد رمال 19.52. ثلمرة الاولى.

٢٠٠ متر صدرا فأبريس عطالله رمال ١٠١٢. ٢٠١١ للمرة الاولى. ٢٠٠ متر ظهرا: روبي دياب رمال ٢.٤٩.٠٠ للمرة الاولى. ١٠٠ متر ظهرا روني دياب رمال ١,١٦.١٦ السيابق ١,١٣.٢٨ روجيد سلوان.

🗣 فئة الفتيان ١٦ – ١٧ سنةً: ۱۰۰ متر متنوعة فردي: روجيه سلوان رمحال ۲۰،۲۰،۱۸ السحانق ١٠٠ متـر طَمرا: روجيه سلوان رمال ٢٤٠٤٠، ١، النسابق ١١،٧٥. لّاميل لدود. ۵۰ مترا حرة روجيه سلوان ٢٦.٦٠ النسابق ٢٦.٨٠ ميسسال

كبارة. ُ . عنر درة: روهية سلوان رمال ٥٤.١٢.٦٠ النسسائق ٩٩.٥٤.٤ للسباح نفسه المتر طمراه روميه سلوان

♦ فئة السيحات ١٨ سنة وما

٥٠ مترا صدرا: ساندرين عطائله ١٠٠ متر صدرا: ساندرين عطائله

٢٧.٨٨ لُلسابق ٢٢.٦٤ مُلا مَخْوَلِ. ١٠٠ مت طَمِرا. يارا ساروفيم

# دورة صقل لحكام كرة القدم ومباريات لمنتخبى الشباب والاولمبي

قررت اللجنة العليا للاتحاد اللبنائي لكرة القدم اقامة دورة صفل المكل العاملين في الدرجات المختلفة، في اشراف العميد الركن فاروق بوظو في ١٢ و12 و10 كانون الثاني العقبل. ودعت منتخب العراق للشباب تحت 19 سنة و12 و10 كانون التاني العصيل، ودعت مسحب مساراي مسجب منطقة المقبل للشباب في اذار العقبل لزيارة بيروت وخوض مباراتين وديتين مع منتخب لبنان للشباب في اذار العقبل وسمت نائب الرئيس الممندس سمعان فنيانوس رئيسا لبعثة المنتخب الوليي للى القاهرة، لخوض مباراتين وديتين مع منتخب محبر الاوليبي في 70 و17 للى القاهرة من اعضاء الجهارين كانون الثاني المقبل، على أن تضم البعثة 70 لاميا وسنة من أعضاء الجهارين كانون الثاني المقبل، على أن تضم البعثة 70 لاميا وسنة من أعضاء الجهارين المتارات الثانية بعد ظهر الجمعة ؟ كانون الثاني على ملعب برج حمود، وهم

لدراسة المرمى: وسام كنح وطارق الصمد ووحيد فتال وسلطان قاسم. للدفاع: احمد تعملني وعزت أغا وعلي متبرك وعباس شحرور ومددد هلوي للوسط: شادي كرنيب وفاتشيه جاكريان ومالك هسون وأهمد سقسوق

للمجوم هيثم زين وعلي حويلا وعبدالله حمصي وأحمد عبتاني وبلال فليفل

الاولَّى كَالاَتي:			
التاريخ	المبلراة	قداستا 	الدلعب
السبت ۱۹۹۸/۱/۲	النيمة ~ قرياشة وآلادب	f.1a	برج دمود
السبت ۱۹۹۸/۱/۲	قراسينغ ~ قلصفا	f.10	مؤاد شماب
السبت ۱۹۸۸/۱/۲	البرج ~ الموضئ	f.1a	الصفاء
الاحد ۱۹۸۸/۱/۲	المومنتمن — الانصار	f.10	بيروت البلدي
الاحد ۱۹۹۸/۱/۲	شباب للسلط — الاعلى صيدا	f.1a	الصفاء
الاحد ٤/١/٨٩٩١	العمد – الاخاء الاملي	1,10	برح حمود
الاحد ٤/١/٨٩٩١	التضاين صور – الحكمة	1,10	بلنية صينا

واخنت علما بالاتفاق الذي توصل اليبه ممثلو اتصادات السعودية وسيوريا والأردن ولبنان، في شأن قواعد تنظيم تصفيات المجموعة الثانية ابطولة أسيا

	ىسىب دى بيروت حادثي:			
الملعب	المبلراة	التاريخ		
بيروت البلدي بيروت البلدي بيروت البلدي بيروت البلدي بيروت البلدي بيروت البلدي	الاردن — سوريا لبنان — السعودية الاردن — السعودية سوريا — لبنان السعودية — سوريا الاردن — لبنان	الأحد ١١/٥/٩٩٤ الأحد ١٤/٥/٩٩٤ الثاناء ١٤/٥/٩٩٤ الثاناء ١٤/٥/٩٩٤ النيس ١٤/٥/٩٩٤ النيس ١٤/٥/٩٩٤		

# ٢٤ رقماً للاناث و٢٣ للذكور

موسمه لسنة ١٩٩٧ بِالْأَشْرَافُ عَلَى ٥٦ محاولة فردية لتعزيز ارقام لبنان القياسية اسفرت عن تسجيل ٢٤ رقماً الاناث و٢٦ رقما النكور. وجرت المصاولات في حلوض رملال للمكيف

 ♣ فئة الاحداث ٢ ~ ٦ سنوات: ٢٥ مترا فراشة: ميشال شديد رمال ۱۷٬۶۱ ث، السابق ۲۰٫۲۸

٥٠ متـرا صبرا: جـمـيل بموت

رُدِّهُ مُثَرِّ مِتَنَوِعَةً فَرِدِي، سليم شعيد رمال ۲۰۶۹، ۲ للمرة الأولى. ٢.٢٨.٤٤ رامي كبارة.

٢٠٠ مُتر حرة. روجيه سلوان رمال ٢.١٢.٦٠ ألسَّابِقُ ٢.١٨.٦٧ وَامِي

٠ ٢.٢٦.٥ للمرة الأولى.

الاناث

و مترا درة هلا مذول رمال ٢٤.٤٢، النسابق ٢٦.٤٧ للسباعة

١٠٠ متر حرة يارا ساروفيم رمال ١.١٦.٢٦ للمرة الاملى. ٥٠ مترا فراشة. يارا بساروفيم ٢٧.٥٦. السيسانق ٩٣.٥٦. لاوا دراكتيان. ً • د مُترا طهرا. يارا ساروفيم رمال

# وحسين شاهر وباسم مرمر ورياض قبيسي وحسين مصطفى. وابرميم يوسف وكريكور الوزيان وربيع ابوشعيا وكاربن كوشكريان.

وموسى هبيح وعس وقررت متابعة ه الاولى كالآتي:	ى سيعه. باريات الاسبوع الثالث عشر	, ليطولة الد	وري العام للدر
التاريخ_	العباراة	قداــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الدلعب
السيت ١٩٩٨/١/٣	النجمة ~ الرياضة والادب	1.1a	برج دمود
السيت ١٩٩٨/١/٢	الراسينغ — الصفاء	1,1a	هؤاد شماب
السبت ۱/۲/۱۹۹۸	البُرج - المومنمن	5,10	الصفاء
الاحد ۱/۱/۱۹۹۸	المومنتمن – الانصار	5,10	بيروت البلدي
الاحد ٤/(/٨٩٩)	شَبِلُب للسلط – الأهلي صيدا	1.10	الصفاء
الاحد ٤/(/٨٩٩)	العمد – الاخاء الاهلي	1.10	برح حمود

	- Q-V	
	المبلراة	التاريخ
بيروث البلدي بيروت البلدي بيروث البلدي بيروث البلدي بيروث البلدي بيروث البلدي	الاردن – سوريا لبنان – الدسعودية الاردن – الدسعودية سوريا – لبنان السعودية – سوريا الاردن – لبنان	الأحد ١٩٩٨/٥/١٠ الأحد ١٩٩٨/٥/١ الثانة ١٩٩٨/٥/١ الثانة ١٩٩٨/٥/١٤ الخيس ١٩٩٨/٥/١٤ الخيس ١٩٩٨/٥/١٤

# اختتام موسم السباحة ١٩٩٧

# اختتم الاتحاد اللبناني للسياحة ١٠٣٥،١، السابق ١٠٣٥،١ هلا

٠٠ مـــرا طميرا: راجي اده رميال ١٧.٨٩. المسيابق ٢٠.٠٧ روني

ر. النادي الرياضي غزير. ١-١-٩٩٨ - الانعاش الاجتماعي

رمال ٢٠٢١ ثلمرة الاولى. رمال ۱.۲٥.۵۲ للمرة الاولى

نفسها. 🗣 فئة الفتيات ١٦ – ١٧ سنة:

♣ فئة الصبايا ١٤ – ١٥ سنة. ١٠٠ متر متنوعة فردي: سيليه منفول رمثال ۱۰۲۸،۰۸ السنانة ۱.۲۹.۷۷ نیالا جابر۔ ۱۰۰ متر صدرا سیلیه مخول رمال ٠ ١٠٤٢. ﴿ لَلْمَ وَ الْأُولَى ـ

1.50.77 للمرة الأولى. ٦.٢٨,٨٧ لُلمرة الأولى. ٥٠ مترا صدرا. ميبرا طه رمال ٤٧.٥٦، النسابق ٤٧.٩٢ سيليمه 73 مترا ظهرا. عيال مذول رمال ١٩.١٧، السابق ٨٩.١٦ حيسيكا

فئة الصغيرات ١٢ – ١٢ سنة

١٠٠ متر صدرا: ميرا طه رسال

علزوري. • فئة الطعلات ١٠ - ١١ صنة ٢٥ مترا حرة: غزل جبيلي الحزيرة ١٦.٢٨ للمرة ألاولي. ٥٠ مترا حرة، غزل حميلي الجزبرة ٢٥,٠٩، السنساني ٥٥.٥٦ ايمان

أأأكم مشرحرة هاديا تعصائي ٢,١٢.٤٩ للسباحة نفسها. ٥٠ مثرا ظهرا: غزل جبيلي الجريرة ٢٨.٢٨، السابق ٢٤.٦٦ غيال منول. ٦٥ منرا ظهرا: غزل جبيلي الجريرة ٤٤. - ٢٠ السابق ٦٠. ٢١ ميرا طف ١٠٠ متر حرة غزل جبيلي الهزيرة

١٠٢١،٢١ ألسابق لبانيا تعبيباي .1.11.23 ١٠٠ مـتـر مـتنوعـة فـردي. نادياً نعسماني المرزيرة ٢٦.٩٨ أ المرة الاولى. ٦٥ مشرا فرانشة، تلايا نعمالي الجزيرة ٢٠٠٠ للمرة الاولى.

٥٠ مترا فراشة بأديا نعسال

١٠٠ مشر فراشة: تأتياً تعمالي

الجزيرة، ٥٢ مُ. ٤٠ للمرة الاولّى،

الجزيرة ١٠٠٠ ع. أ كا المرة الأولى.

م کا مشر مفنوعیهٔ فیردی نامیا از ا تعسماني المِنْزيرة ٢،١٨,٥٢ للمرة الاولى. أشرف على المداولات الامين للمام للاتصاد الدكم تلعيام محمدد أوناؤوط ومسعساون أمين السسر عسادل بمؤت والحكام فبريد مبروش وابلي بطرس والدكتور جهاد نعماني وطارق ارماؤوط

## وفاة نواف غندور عضو اللجنة الإدارية

وسليم شديد.

لاتحاد الفروسية نعى رئيس الاتماد اللبنائي للقبروسينة العميد الركل سميل خوري، تضوُّ اللَّمَا الاطرية نواف سدور. ومنفل جشسالة النوم الارتفاء ثلى مسقط رأسه الفندونية في فجاه

تَعَبَّلُ النَّمَارِي يَوْمِي التَّمِيسِ والعِممَّةِ } . وَ الْعَمْوِنِ النَّقِي بِنِي السَّامَةِ ، \* والسَّامَةِ غَ للرهبال في صرار أبن مهمه الدشيم همس تشلمين في صروب: نشارع الايم أليتملة دلف مستشفي بدروت بيفيه يسافيه وللصاه في منزل الفسكسند في الشسارع ناشعاً سابة

# كيك بوكسينغ

دعى وزمر الدريبة والنسيطي والأطفية وأن عبد الدورة العربية الثالثة لـ"كأس الشهيد بأسل الانسند" في الكابك يوتنسينغ اللي أقبيت في فأنه "مصام عارس" في اليدرسة الوطسة الارتونشسية - عدّار . في عشرك عقابة مخشركن الرماضة الفسطسة في لمال: وشارك في النجرة التي نطيف سئل كلفها خيادي طرفك ١٤ لاشيها من ضبان وسيوريا

والى عميد، حضر كليوره النظب ويبيه البعرسي والنائب المعامق كارسر الراسن وسال للغلاب عصلم شارس ومعال لدائد الديش والعقيد معمد مافح يسؤول الأمي السهري

والغنب كلملي منها واحده لعبيد الذي أشبك بالدائد الرادل بغيل الإسيد، وعفي للحيف اللباني على الايسطم بالرماضة

120

سر منز. مها

د است. معا

1

400

ب سرن

440

ار السح للمسابا

دار عبق جو

. المالية ---

41 77 44

ፈ!.ሧ

ر ويل

ند بانیانه

ين ۽ الاولي

ور الادين<sup>2</sup>

\_ نائل 🕶

يشي والملق يغه

<sub>ر ب</sub>طاق <sup>اف</sup>

بتندور

الادارية

V<sub>mB</sub>

، 12ا-،

ل سالمه م

يرد الله فأ

الله الله

ر النامه

: نات

## ١٩٩٧ والسلام: عام أسود ينقضى

اتها ُنماية السنة ١٩٩٧. نماية سنة تراجع فيها السلام الى اقصى الحدود. وتساقطت الأمال واحدة اثر الاذرى. فكم ندن بعيدون عن السلام الذي كنا ننشده عندما دخلنا العملية السلمية في مدريد ثم توالت المفاوضات على جميع المسأرات، وحده المسار الاردني أفضى ألى "معاهدة سلام" لنا عليها

اماً المساران اللبناني والسوري فبعد سنوات من التفاوض في واشنطن ما زالا يراوحان مكانهما اي عند نقطة آلانطلاق (بحسب الطرح الاسرائيلي) والقضية المركزية، المسار الفلسطيني، هو القنبلة الموقوتة التي لا يزال رئيس المكومة الاسرائيلية بنيامين نتنياهو يتلاعب بها ناقضا الاتفاقات المعقودة، ضاغطا على السلطة الوطنية الفلسطينية حتى حدود الاختناق الكامل؛ هذا وهو "ينعم" بتفهم اميركي لا يفهمه احد حتى الحلفاء التاريخيين.

لقد جرّت السياسة الاسرائيلية المدمّرة كل فرص السلام، جرَّتُ المنطقة الى حافة الهاوية. وها ان العام الجديد يطل علينا والاخطار تتفاقم واليأس يأكل الناس وخصوصا الفلسطينيين ونتنباهو يتصارع وحلفاءه في الحكم على فارق ٢ في المئة من الصَّفَّة أو اقلَّ. أي أن صراعه يدور حوّل طريقة أزالة الفلسطينيين من الوجود بابادتهم او ترحيلهم او زجهم في "غيتوهات" محكمة

لقد مرت السنة ١٩٩٧ وندن نحسب الضربات التي يكيلها الاسرائيلي لنا وللعملية السلمية على السواه لكن ما افتقدناه هو موقف من "راعي السلام" الاميركي الذي افترضناه شريكا نزيهاً يسعى الى ان يَؤسسُ لاستقرار حقيقي يخدم مصالحه مثل مصالح العرب والاسرائيليين. لكن الواقع ان ادارة الرئيس كلينتون تكاد تغيب غيابا كاملا عن المسرح حتى ان حلفاءها لم يجدوا سبيلا الى تلبيتها للمشاركة في مؤتمر الدوحة.

ان أخفاق "عملية السلام" هو اخفاق أميركي قبل ان یکون اخفاقا عربیا او اسرائیلیا. واستمرار الغياب الاميركى لمصلحة سياسة نتنياهو سوف يفقد وأشنطن المبادرة في جميع الملفات الساخنة في المنطقة بما فيها الملُّف العراقي حيث ستجد صُعوبة كبيرة في تدقيق الاجماع الذي عمدته لمحاصرة نظام صدام حسين، وبالطبع فان هذا مؤداه مزيد من التخبط والاهتزاز في ارجاء الشرق

سنة ۱۹۹۸ تأمل أن تشهد انهيار حكومة نتنيامو وعودة اللاعب الاميركي الى دفع المسارات السلمية على القاعدة التي وافقنا عليها أي القرارين ٤٤٢ و٣٣٨ و٤٤٥ ومبدأ "الارض مقابل السلام"

على حماده

مراجعة شاملة لملف من المبالغات

# اللجوء السياسي في المانيا وحقيقة تسفير اللبنانيين

رالف غضبان

برلين – نشرت لددى الصحف اللبناتية في الرَّبُعُ عَشَر من أَيِار الماضي مقالا لمرأسلما فيَّ برلين حول موضوع تسفير اللاجلين اللبنانيين من المانيا ورد فيه أن الحكومة الالمانية اتخذت قراراً بترحيلُ اللبنانيين بالإضافة الي البوستيين والجزائريين وانما تقوم بعيداً عن الاضواء باجراء مَحَانَثَاتُ في هذا الشَّأْنِ مع السلطانَّة اللبنانية وسيباشر بتطبيق قرار التسفير عندما تتم الصفقة". ونظراً إلى همية الموضوع على ما يُبِدو لجرت جُريدة "الْحِباة" الدولْية مُقابِلةً مع الصحافي المفكور نشرتها بتأريخ الثامن عشر من ايلر ١٩٩٧ تحتُ عنوان "اللاجئون ينامون خارج بيوتهم هرباً من موعد الطائرة". فِّتم عَلَى مَّذَا ٱلشكل نشر ٱلذبر في المانيا بعدما اتتشر في لبنان وأخنت الشَّائعات تَضَخَّمهُ وتَدولُ مِنْ تَخْمِينُ الَّى تَأْكِيدُ مَفَادِهُ إِنْ من يسافر إلى لبنان تمنعه السلطات اللينانية من العودة الى المانيا. حينئذ سارع الكثير ممن دُجْرُ لَمَاكِن سَفْرِ آلَى لَبِنَانِ لِتَمْضِيةَ عَطَلَةَ الصيف وزيارة الامل والوطن الى الغاه حجز سغره، فحصلت اضرار لشركات السفر وانتشر الذعّر بين الناس وعَّادر فَعلاً البعضّ منهمَّ منازئهم خوفآ من مناهمات البوليس الالماتي

كما أن الكثير من اللبنانيين توجموا الى المؤسسات الانسانية الألمانية والى الاحزاب مستُفسرين، فقامت الاخيرة بالتحقيق في الأمر لدى السلطات الادارية والسياسية. وحصل شيء مشابه في لبنان اذ قام الثائب عبد الله هَمْير بِتَارِيخِ ٢٩٩٧/٧/٢ بِتُوجِيهُ سؤالِ ال*ي* الحكومة اللبنانية يستفسرها حول موضوع الاتفاق السري المزعوم بينها وبين الحكوما الأمانية. قبل ذلك نشرت جريدة "النمار" بتاريخ ١٩٧٢/٦/٢٥ مقابلة مع السفير الالمانيُّ في بيروت كان من المفروضَ ان تنمي الْجِيلُ حَوَّلَ مُذًا الموضَّقِ لِما تُضْمِنتُه مِنْ أيضاحات كافية. وهذه الأيضاحات هي نفسها ألتي قدمها سكرتير الدولة في وزارة الداخلية التحادية السيد لينتنر أمام البرامان التحادي في بون يتاريخ ٢/١/١) ٩٩٧ عُندماً اعلن "انَّ اللَّفَّاءُ النَّنِّيُّ تم بين الاخصائيين الألمانَ والاخصائيين أللبنانيين في بيروت في أواخر شمر كانون الاول من عام ١٩٩٦، لم يجر فيه بحث او تُوقيع أي اتفاق في شأن أعادة اللاجثينَ إلى لبنان أذ إن عملية الاعادة هذه لا تنتاج الى أي اتفاق من هذا النوع". الكلام نفسة يؤكدة بدوره رد الحكومة اللبنائية في شهر ايلول ٩٧ على سؤال النائب قصير حيثً تَقُولَ: "ومكذا يتبين أنه لا وجود لأتَفَاقَية معانّة أو غير معانة في شأن ترحيل اللبنائيين سوال الا وهذا يعني من جهة أنه لا وجود لاتفاقية بين لَبِنَانِ وَالمُّلْبِأُ حُولَ تَسْفِيرُ ٱللَّاجِئِينِ، رَغْمُ أَنَّهُ من جُمة لخرى تمت في ١٩ و١٠ كانون الاول

بلنث في قضايا الاقليات والاسلام في اوروبا

حول قانون اللَّجُوءُ ووضع اللَّجُوءُ في الماتيا افهم التطورات الاخيرة.

اللجوء في المانيا

لم تترجم مادة الدستور المتعلقة باللجو: الى قالون بُل جل ما حمل انه صدر في ٦/١/١٦ مرسوم يجعل من مدينا تسيرندورف المقر المركزي لبحث طلبات اللاجئين ۗ الذي عقد بتاريخ ١٩/٢/٢٨ وُ أ قاعدة لبّت مِنَّه الطلبات. ولّم يشكل غياب قانون ينظم عملية اللجوء في الخمسينات مشكلة لان عدد اللاجئين كان منخفضاً يناهز الالفين في السنة وكأنت نسبة الاعتراف

السفير الألماني في "النّمار" كَافَياً لاتماء الجدلُ الذي لم يزل دائراً حول هذا الموضوع.

جممورية المأتيّا الأتدادية مي من الدول القليلة في العالم التي تثبت حق اللجوَّ السياسي في دستورها اذ تنص المادة الـ ٦ ( فَقُرَّةً ؟ جَمَّلَةً ؟ مَن القانونَ الاساسي اي الدستور على ما يأتي: "الملاحقون السياسيونُّ يتمتعون بحق اللجوء". ونلك من دون قيد او شرط. والسبب لهذه الرحابة في اعطاء اللجوء السياسي ترجع الى ظروف المانياً الخاصة. فآباء النستور النين اجتمعوا علم ١٩٤٩ في منينة فرائكفورت لوضعه كأنوا تدت تأثير الدكم النازي السابق الذي لاحق ليس اليمود فقط بل أيضاً المعارضة بشتّى اوجمها الشيوعية والاشتراكية والليبرالية بمدف افنائما وقد مرب مُدَّاتُ الْأَلُوفُ مِن الأَلْمِانِ، لَاجِئِينَ أَلَى مذَّتلف بلدان العالم حفاظاً على حياتهم. ويدين قسم من آباء الدستور انفسهم بحياته لَمَذُهُ لَلدُولَ الَّتِي منحته حقَّ اللَّجُوَّ السَّياسي. لذلك اصرُّوا علىَّ تثبيت حقَّ اللَّجوَّ السياسي في الدستور وعلى هذا الشكل الرحب

1997 لقاءات في بيروت بين الطرفين لللبناني والالماني، ومن جمة ثالثة يعني هذا أن الترحيل بطلبات اللجوء تتخطى الـ ٥٠ في المئة. ابتداء مُن علم ١٩٦٢ حصل لاول مرة سوء استعمال لا يحتاج ألى اتفاقات وانه قَائم منذُ سنُوات حق اللجوء ونلك من جانب اليوغوسلاف ومستمرّ ، رغم ذلك لا تُساعدنا منه الدقائق المُلْدفينُ الْمَدُولُ إلى سُوقَ العملُ الْالمَاني مِن الثلاث على فهم موضوع الترحيل والا كان كلام

السبب في ذلك يرجع الى الْقَلط بين امستوى السياسي والمستوى المقوقي للمسألة. يقول السفير الالماني بَمَنَا الشَّانِّ: واكرر ان القرار يعود الى المحاكم المستقلة وحدماً". كلام مشابه يردده سفير لبنان في المانيا السيد سليم ثابت في مقابلة لجُرتماً معه مجلة "اللقاء العربي" البرآينية في حزيران ١٩٩٧ ۚ أَذَ يَقُولَ: "وَأَلْأُمُم أَنَّ الْنَقَاشَآتَ (ٱلَّتِّي تدور بين الألمان واللبنائيين) في هذا الموضوع تَتُم أَنْطَلَاقاً مِنْ الْقَانُونَ الْأَلَمَانِي الْمُأْص بالاجانب". الموضوع اتاً هو موضوع قانوني وما تسعى اليه السياسة هو تطبيق ما يتوصل اليه القانون. لذلك لختلط الأمر على النين يجملون ألبعد القائوني للموضوع فاندفعوا في مناهات البعد السياسي ليروا كمراسلتا للمذكور آئفاً مؤامرات تماك ضد اللبنانيين في المانيا واتفاقات تعقد بالسر مع حكامهم في لبنان في حين ان القضية هي اساساً قانونية تتعلق مباشرة بالملدة ٥٥ فقرة ٢ من قانون الاجانب الالماني كما سنرى لاحقاً. لذلك لا بد من كلمة

هذا الطَّريق. فُارتفع عدَّدُ اللاجئين ليتخَّطَّي اربعة آلافٌ شخصُ في السنةُ منهم ٢٠ الى ٧٠ في المئة يوغوسالف، فاتخفضت نسبة الاعترافُ بطلباتُ اللَّجوء الى ما دون الـ ٢٠ في المِئَةُ. واخذَ في الوقت نفسه يطرح موضوعَ ايجاد قانون ينظم عملية اللجوء ويضبطمآ وهذا ما حصل مع قانون الاجانب الصادر في ١٩٦٥/٤/٢٨ الَّذَى خَصَّص قسمه الرابعَ

لقضاياً اللجوء. المَّادة ١٨ مَّن هذا القانونَّ تحدد الاسس التي يستند اليما حق الصول على اللجوء ويجعلها اولا المادة [1] من الدستور الالماني المذكورة أتفأ وثانيآ المادة الاولى من اتفاق جنيف حول اللاجئين الذي يحدُّدُ مفَّموم اللَّاجيَّ. ففي الفقرة أ نقطة ٢ منها يرد ما يأتي: يعتبر لأجنًا "كل من يثبت تخوفه من الملاحقة بسبب انتمائه العنصري او الديني او القومي او اتتمائه الى فئات احتَماَّعيةٌ معينة او بسبب اقتناعاته السياسية والذي يتولجد خارج البلد الذي يحمل جنسيته ولا

يتوقع المماية منه او لا يستطيع توقع الحماية مُّنَّهُ بُسبِب خُوفه منَّ المُلاحقة؛ أو ٱلذِّي لضطَّرًّ ان يتواجد خارج البلد الذي يعيش فيّه عادة واصبح دون جنسية ولا يستطيع العودة الى مَّذَا ٱلْبِلَدُ أَوْ يَخَافُ أَنْ يُعودُ بُسْبِبُ خَطْرٌ هذا الاتفاق الذي تمّ عام 1901 جعل تطبيقه يقتصر على الذين امبحوا لاجئين

نتيجة احداث حصلت قبل أهذا العام وكان منفها وقتما حل مشكلة اللاجئين بسبب الحرب للعالمية الثانية ونشوء الانظمة الشيوعية. وفي السنينات تغير الوضع بعض الشيء فأثار للُحرَّب العالمية قد زالت لكنَّ المروب من الدول الاشتراكية استمرَّ لا بل لزِّداْد بعدّ أحداث المجر عام ١٩٥٦ وتشييد سور برلين علم ١٩٦١ كما أن فئة جديدة من اللاجئين بدأت تطرق أبواب أوروبا أتية من العالم الثلاث. فكُثير من دولٌ العالم الثلاث التي تحررت من وطأة الاستعمار انت بانظمة

"وطنية" بعيدة كل البُعد عن الديموقراطية ولا عُلِاقَةً لِمِا بِالْحَرِيةِ قَامِعَةً كُلُّ اشْكُالُ الْمِعَادِضَةَ الدلخلية لتستمر بالسلطة. نتج عن ذلك ازدياد مستمر لعدد اللاجئين منما ألى لميركا الشمالية واوروبا. فعدل اتفاق جنيف في (١/٢/١/٣) والفت التحديد للزمني والمكاني واصبح صالحاً لكل الاوقأت وجميع البلدان ومنها لبنان. اذذ القانون الالماني مادة لخرى من لتفاق جنيف وهي المادة ٣٢ التي اميحت فيه المادة ١٤ والتي تمنع تستفير الاجنبي الى بلدان تتعرض فيما حياته وحربته للتهديد بسبب انتمائه العنصري او معينةً أو يسبب أقتناعاته السياسية". ويستثنى من هذا القانون المجرمون والنين يشكلون

## الحريري خلال ١٩٩٧ سلطة حكومة ليست السلطة

احدى اكبر المعضلات التي استمرت تربك السجالُ السيّاسي في لبنان عام ١٩٩٧، وُهي بادئة قبله، ومستمرّة بالتأكيد بعده، هي معضلة طبيعة تركيب السلطة الفعلية في لبنان، وموقع

السلطات الرسمية منما وفيما. اي تقويم لا يراجع مسار هذه المعضلة – هي معضلة من يحاسب من - كما تجلت عام ١٩٩٧، لن يكون مجرد تقويم ناقص، بل هو

تُتشخصن المعضلة مع رفيق الدريري بالذات فلا يزال هذا الشخص – كظاهرة وكمشروع – هو محور السجال الداخلي المعلن، والقطب النَّذي تُدور حُوله كِل معاركُ المُطأَباتُ المُكتوبَةُ والمسموعة والمرئية باعتباره الشخصية الرسمية

اللبنانية الأمم. منذ العام ١٩٩٢ ، اي منذ تولَّى لكن انا كان رفيق الحريري مو السلطة الاقتصادية التي لا جدال حول فعلية نفونها داخل الدولة، فأن رَّفيق الحريَّري – خارج النَّطاق

الاقتصادي – ليس هو السلطة السياسية بل احد عناصرها، واحياناً ليس الاول فيها بين اللبنانيين، في صيغة تجعل الدولة اللبنانية نفسها ليست السّلطة السياسية وحدها في لبنان. أنن ندن أمام معضلة مركبة، أي من عدة

"طوابق"، من السهل تقسيمها ولكن ليس من السهل دائماً تحديد نقاط تداخلها. "طابق" سلطة رفيق الحريري الاقتصادية. "طابق" سلطة التركيبة المتعددة الممسكة

بالدولة، ورفيق الدريري أحد عناصِرها الى جانب رئيسي الجممورية والبرامان وجزئياً كل الموزاييك السياسي المتفاوت القدرات داخل التركيبة. "طَابِقُ" سلطة المرجعية السورية للوضع الليناني ضمن التوافق الاميركي – السوري الساري منذ

١٩٩٠، اي منذ سقوط ميشال عون. رفيق الدريري يختم عام ١٩٩٧ منجزاً تقريباً كلُّ الْبِنْيَةُ النَّحَتَّيَةُ الخَدَمَاتِيةَ (المرحلة الأولى من المطار – الهاتف – الإنفاق في الوسط – امدادات الماء في العاصمة وبعض المناطق المحيطة مع حد معقول من استمرارية الطاقة الكهربائية لكن دون ضمانات "استراتيجية" للشبكات ومعاملٌ الأنتاج الدالية). يختم رفيق الدريري العلم ١٩٩٧ ايضاً مع اظمار مقدرة على ادارة مرنة للوضع النقدي وعلى تجديد وزن دولي (اوروبي واميركي وغربي) في القدرة على الاقتراض من المؤسسات الماليَّة الكّبرى ووزن اقليمي (السعودية) تميّز العام ١٩٩٧ باستخدام رفيق الدريري المكثف له: يـارات الأمـراء الى بيروت ثـم اخيـرا "ونيـعـة" الُـ ١٠٠ مليون دولار السعودية في البنك المركزي. دون الاشارة الى الزيارات من والى: ماليزيا مماتير محمد في بيروت والحريري في اليابان وكندا

واسبائيا وغيرها. كما يختم رفيق الدريري العام مع بداية ملامح عودة قوة طبقة وسطى لبنانية، لا يلغى عودتها وجود ازمات اجتماعية تمس شرائح يزدآد فقاما.

مسؤولية رفيق المريري على هذا الصعيد وانجازاته وأضحة. لكن المعضلة تبدأ بعد ذلك: حيث رفيق المريري شريك... وشريك مصر على

 النعكاسات الاقتصادية للسياسات السياسيَّة: تضغم القطاع العام غير المنتج الذي اصبحت ابوابه مشرعة منذ سنوات للتركيبة السياسيَّة. (ألم يُكشف ما سمِّي "الورقة الاصلاحية" مرة أخرى مدى المسؤولية المُشتركة؟). ٦- في بلوغ المداصمة حدا فضائديا في القطاء

٣-ً في توزيع اعتمادات مهمة من القطاع العام، مى المصَّدر الاساسي الآذر لعجز الموازنة بالاضافة الى خدمة الدين... على شركائه في التركيبة وتفطيته العنيدة، رغم سماحه الدائم لمؤلاء الشركاء بالظمور بمظهر المتنصل من نتائح هذه السياسات مما يعكس – مرة اذرى - عام ١٩٩٧ حالة ارتهان موقعه كرئيس للحكومة بمؤلاء وعدم قدرته... بالمقابل على لعب ورقة الانسحاب من

رئاسة الحكومة تحت ضغط المرجعية الاقليمية. مفارقة وضع رفيق الدريري انه يشتر بالغبن حيال تحميله مسؤولية وضع ليس سوى احد | مسؤوليه (الثانويين في المجّال الامني) ولكنه بالمقابل يتعايش مع ذلك باصرار مدهش على لعب دور الواجمة... أي دور التفطية خارج نطَّاق سلطته الاقتصادية. ويقبل، بل يرضخ الى شركائه حين يتملصون من السياسات التي يشاركون في وضعما وأخر عيناتماء

 تأخير تعيين المجلس الاقتصادي – الاجتماعي - التعيينات الإدارية – استمرار منع التظاهر

... لا يبدو أن رفيق الدريري سيخرج بعد العام ۱۹۹۷ من عقدة عدم تقدير انجازاته على يد "معارضة" هي جزء من سلطة سياسية اكبر تمسك البلد، على العكس، العقدة تزداد. كلما كبرت الانجازات وكبرت معها الأكلاف والازمات. وفي ظُل غياب "معارضة" مستقلة لا بُوظفها شُركاء

الدريري ضده. لَكُنَّ سؤال الـ ١٩٩٧ المطروح على الدريري هو اياه سؤال الـ١٩٩٦ والـ٩٩٥ و٩٤. " هل يمكن "انصافك" وانت الشريك "الدّمبي" .

لمذه التركبية؟ عليك ان تجيب انت وعمليا عن السؤال

حهاد الزين

# عودة الكفايات في ضوء سياسة الدولة في الانماء والاعمار (٣)

خصوصية ضمن المجموعة العلمية الدولية.

والتنظيمية الضرورية لتطوير المدينة والبلد

والمنطقة بأجمعها. لذلك فعلى لبنان اتخاذ الهبادرة

لِنشاء شبكة من الداخرات البحثية تكون مثابة

التلب النابض لمنا النظلم الذي يجب ان تشارك فيه السلطات العامة والمؤسسات الجامعية ومراكز

د- الوضع الرامن المشروع: على مثال حاضرة

'موفيا لتُتَيبوليسُ' الواقعة بِالقرب من "بيس" في فرنسا، وبدعم منها، باشرت وزارة الثقافة

والتُعليم العالى، سلسلة من الاتصالات والإبداث

بُمِنَا الْمَدِد. وَقَم تم تجميع مبلغ مالية في لَينان وفي فرنسا خصصت لبياشرة دراسة جدوى لمذا

المشروع وبرنامجه وهذه الدراسة ستحدد اهداف

المشروع وتبرز مقوماته وتضع تنظيمه وتقدر تأليا

ويجُدرُ بهذه الدراسة كخلك أن تبين مدى

فاعلية منا المشروع في تعبئة عمليات الدعم ومبادرات الانضمام الضامنة لنجاحه محليا ووطنيا

ودوليا. ذلك ان شبكة العاضرات البحثية لُيُست

ولا يمكن ان تكون غير اطار تنظيمي وحيوي

م— تعداد المهمات المطلوب انجازها: لا يعتبر هذا التعداد شاملا فمو لا يشكل حتى

تاريخه سوى لائحة أولية فدراسة المشروع بحد

ذاته وتطويره المتواصل من شأته أن يجرز معطيات جديدة غير معروفة حالياً:

آ) اعدادً الخطُّوط الْعُريضة لهيكلية شبكة

الداضرات البحثية وقواعد سير الاعمال فيها

وتقويم المستويات التي انطلاقا منما ستحقق

الَّائِتُصَّاصَاتَ سَوَّا وَجِتَمَعَّةَ أَوْ مِنْقَرِيةَ مِسْتُوى نَا

٢) جرد الطَّلَقَاتَ الْمَحَلِيةَ وَالْوَطِّنِيةَ الْمُوجَوِدَةَ،

وهوامش النمو والتطور التنظيمي الضرورية لتصبح ذات مفزي. وكذلك جرد المراسلين الذارجيين

النين يستطيعون تطوير الطاقات المطية من

خلال علاقاتهم بها وتعنيد الاولويات العلمية

والعلجات الاقتصلاية والعيناميات للممكنة في لبنان

٣) لدَّمـة ٱلْمؤسساتُ ٱلتي تسعى جاهدة

للحصول على تقنيات متقدمة والقآدرة على

المساهمة في الجمد العام من خلال تطورها

باستقلالية عن التقنيات المستوردة من الذارج

٤) أحصاء البلحثين اللبناتيين والعرب العاملين

في المنطقة او خارجما. وتدديد الظروف العلمية

والتنظيمية والشخصية التي من شأنهاً أن تحفهم على أن يـقرروا الجي؛ لأخذ دورهم في الجمد

معنى وقدرة على التحريك

بدانته الرامنة وبدسب تطوره

باسعار باهظة.

تجتمع فيه مختلف الطلقات والاختصاصات

للتى لما الداجات نفسها.

الأبداث والشركات

الكلفة والوسائل.

### يطرس ليكي في ما يأتي الطقة الثالثة الأخيرة من دراسة

الدكتور بطرس لبكي حول عودة الكفايات المهلورة الى ابنان: ج- عرض الدواقع: إن الإقتيصاد العالمي سيكون مستقبلا على ملة وثيقة بالتحكم والعلوة والتقنيات والتنظيم ورغم ان عملية نقل التكنولوجيا لا تزال متأخرة جنوب للكرة الارضية، 🕊 أنها تزداد نظرا إلى ان الوسائل المعتمدة في الشمال تفوق من حيث تقنيتها وجوبتها تلك المستعملة في الجنوب بنحو عشرين او كالاثين 🕊 ضعفا. ولنطكقًا من هذا الولقع، يشهد الجنوب

حللة من مجرة الإسمقة من بلَحْينَ وخبراً. هنا التحكم التقني والعلمي لا يمكن ان ينتج عن مجموعة مبادرات فرنية مشتتة فمو يتطلب لقاَّمة نظلُم من شأَته في تتوعه ولمميته وتماسكه أن يولد حقاً مجموعة عُلميةً كل عضو أو فريق مختص في هذه المجموعة يغيد الطاقة الجماعية ويساهم في تطورها.

وُكما هي الدلُّل في الولايات المتحدة وفرنسا وغيرهما فإنه لا يمكن تحقيق هذه التنيجة الا على سأس مبلارات خاصة متنوعة بكون الدافز فيما أرأئة سياسية واضحة. ولا يمكن الوصول الى هذه النتيجة الا بتضامن جمود مكثَّفة من المؤسسات للجامعية ومراكز الأبداث والشركات الذامة ولكي تكون هذه الجمود ذات معنى وفاعلية عليما ان تعمل على تكوين مجموعة مؤسسية لا

يقل حجمها عن حد ادنى معين يمكن ان يحدد من حيث حجمه وتنوعه وقحرته على اغناه المحيط الوطني والاقليمي وتطويره أماً أليوم فبُغضُل وسنائل الاتصال الحديثة لم يعد من الضروري ان تندصر جمود الفرق العاملة فّي مكان وأحد وتشير كل التجارب في العالم الى أن توزيع المنشأت المنتلفة على المكنة منتارة

مختلفة لكن متجاورة ممكن عبر تنظيم يخمن

عملما كثبكة مترآبطة متواصلة عبر المسافات لكن التوزيع والاستعانة بنظام العلاقات هذا يتطلبان اقامة مركز منظم ومنشط يعزز انطلاقة هذه المجموعة وحسن سير أعمائها ويأومن تاليا لللقله يين البلحثين والمسؤولين والموظفين المعنيين وتبادل الخبرات في ما بينهم. وتبد مراكز البحلث في نظلم العاضرة البحثية دعما لها ضمن

مئة تنظيبة وبحور لقاء والعاضرة البحثيّة مي اناً نواة منفتحة توفر امراكز الإبداث كل سند وتشكل ميثة تنظيمية ومدور لقافات متكررة فتصبح بذلك عنصرا مهمأ لتميلة المشاريع واقامتها

والداضرة البُحثية هي اذاً مركز متعدد الاختصاص العلمي في مجالات البحث والتطوير؛ كما هي قطب تنظيمي ومكان للحياة يجب أن يخطط له وان يجمر ليقوم بهذه الوظائف الثلاث ويتمفصل على كل المنطقة التي تتمركز فيما-ومكذا تصبح الحاضرة البحثية عنصرا مهما التنظيط الاقليمي، خصوصا انه من الضروري أن نَصْعَ فَيَمَا "مَنْيَنَّةُ لِلْعَلُوم"، و فُوتُور سَكُوبُ يصبحان مكاتا لتسلية تربوية لمجموع الشبيبة.

ففي منطقة كالمشرق العربي تشهد تغيرات

وتبدلات تعتمها التنمية والددآثة والتنظيم تتبين

مدى اهمية انشاء شبكة علمية وتقنية تحتوى على

 أ) تجديد شبكة العاضرات البحثية ومكان وجودها ومُحيطها. وتقويم مدى احتياجها الى أراض مجمزة لاستيعاب الدياة الاجتماعية ، نلك أن الماضرة البحثية مي مدينة حية. ودراسة للعلاقات بين الداشرة البحثية ومدينة بيروت والمطار الحولي وكذلك المؤسسات التعليمية ومراكز الإبحاث المتواجدة حالياً. ٦) الفطوط العريضة للتوازنات الاقتصادية

"مناعات الذكاء" وتقوم على ارائة جماعية ذات وعلى الاكثر قدرة أن يتخذ المبادرات في من الارادة الثابتة للانفتاح على المناطق المجاورة لبنان عموما وبيروت خصوصا يتمتعان، الأسباء ىيمية قابلة للتحليل، بالقدرة والمسؤولية لاتخاذ المبادرة بهدف اطلاق الشبكة العلمية والتقنية

و– شروط نجاح العشروع:

المشروع وتنظيمه ووسائله) الرادة سياسية توضح الأمداف وسير ألعمل والوسائل المعتمدة على أساس يرثامح متعند السنة. لن تهيئ مسؤولين عن هذا المشروع.

١٩٩٤ بين وزارة الثقافة والتعليم العللي من جمة وادارة عاضرة صوفيا انتيبوليس البحثية ومؤسسة ميدياس من جمة أخرى عمد مجلس الأنمة والاعمار الى تخصيص مبلغ قدره خمسة وسبعين ألف دولار اميركي لتمويل دراسة جدوي مشروع شبكة الحاضرات البحثية بموجب القرار الرقم

الوزير ادغار بيزاني ركيس جمعية التعاون والدوأر الْعُلَعَيْ وَالْتَكُنُولُوجْيَ الْعَرْبِي الْلَوْرُوبِي وَالْمَتُوسُطِّيُ (مِيدِيْس) بزيارة عمل الى لبنان أمَّدت من 10 ألَى ٩١ كَلَوْنَ ٱلثَّانِي ١٩٩٥ يَمِيْفَ الاشرافُ على سير عمل مشروع شبكة الطغرات البحثية

### تصويب

والاقتصادية الآناك مختلف مراحل تطور المشروع. ٧) دراسة معمقة للعوامل التي من شأتما ان

- تأكيد صريح (من خُلَال نص قانوني بحدد

– تنظيم ندوّات ودورات تدريب من شأنها

العاضرات البحثية في لبنان: 1) وفقا للاتفاق المبرم بتأريخ (٢ شباط

سقط سموا من مقالة الدكتور ربيع النبس في "قَصَاياً النمار" امس ٱلْفُقَرَةُ الاَّتَيْةُ: ۗ وَيَبِّينِ الباحث الاقتصادي الدكتور الياس ساباً "أن مفموم التطّبيع كمّاً يقول به الاسرائيليون لا يدعو الى اقامة سوق شرق اوسطية تشترك فيما اسرلَّايل والَّدولُ العرَّبية كما قد يتبادر الى ذَمَن الْبِعِضْ، وَلَكُنَّهُ يَقُومُ عَلَى رَفْعُ مبدأ رقع الدواجز التجارية والمائية والاقتصادية وغيرها بين اسرائيل من جهة وكل دولة عربية على اتفراد من جمة اخرى بحيث تقوم شبه وحدة اقتصادية ليس في المنطقة ككل ( وهو

تجعل من الداضرة البحثية مركزاً لاحياء وتدبك كَافَةَ المراكرُ المِبَّاوِرةُ فَيْ لِبَنَانُ ومحيَّطَهُ الْعَرَبِيِ الْإِعْلَامِ الْعَرَبِي الْعَالِمِ الْعَالِمُ الْعَلِيمِ الْعَالِمِ الْعَالِمِ الْعَالِمِ الْعَالِمِ الْعَلِيمِ الْعَلَامِ الْعَلْمِ الْعَلَامِ الْعَلْمُ الْعَلَامِ الْعَلَامِ الْعَلْمُ الْعَلْمِ الْعَلْمُ الْعُلْمُ الْعَلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْمُ الْعَلْمُ الْعَلْمُ الْعِلْمُ الْعَلْمُ الْعِلْمُ الْعَلْمُ الْعَلْمُ الْعِلْمُ الْعِلْ ٨) أعداد استراتيجيا اتصالات محلية ووطنية وعربية ودولية قادرة على تأمين عمليات الانضمام

٠ /٢٢/٩٤/١ع ألصادر عن مجلس ادارة مجلس الانباء والاعمار

امر مرفوض اصلا]ً بل بين اسرائيل وكل دولة عربية منفردة، بينما تبقى الحواجز قائمة بين الدول العربية\*\*.

### والمالية، كَخْدِين في الاعتبار كلفة الاراضي وارتفاع قَيمتها المرتقبُ والَّنشاطاتُ المربحة الَّتِي َّيمُكُن انَّ تقوم عليما، وتقدير قيمة اعتمادات الموازنة العامة الضرورية لأحلال التوازنات المالية

- حض المجموعة العلمية اللبنانية والعربية وجعلها معتبة بهذا المشروع الداسم لمصيرها. في مُتَكَّمِفُ كَلَتُونَ الثَّاتِي ١٩٩٥ ۖ تَمَتَ خُطُوةَ بِأَرْزَةً فَ هذا الصعيد: إذ إنَّ الساطات العليا في الدولةُ واوساط التعليم العالي والابداث وكذلك العلملين فَّى مجال التخطيط الأقانيمي اعربوا عن دعمهم الفَّاعل لهذا المشروع باعتباره مشروعاً وطنياً ملحاًـ ز– امم تطورات انشاه مشروع شبكة

ولمذا اجتمع مع كل من فخامة رئيس

# عن نعمها لهذا المشروع كمشروع حيوي لمستقبل لبنان.

العملية الآن.

وهذأ ألصراع البتعند الجانب لا يشمل فقط

وقد نشأ أول مجمع تكنولوجي أسرائيلي حول معمد وليزمان منذ أولَّذر الستينات من خلال خلق أفقاسات (locabators) لمؤسسات مناعبة مفيرة تستعمل وتطور المنجزات العلمية لمعهد وأيزمان في اطار منطقة صناعية تكنولوجية -Parc tech) (nologique وكان هذا المجمع يضم في مطلع التسعينات أكثر من ٢٠ مؤسّسة مناعية نلتّ طاقاتُ ابتكارية تُشفل أكثر من ثالثُهُ أَلَاف

كما نشأ في مدينة جديدة سميت "الكرمل"

ح- مشروع شبكة الداضرات البحثية وعودة

اسُرُائِيلُ في السنواتُ الأخيَّرة خَمُوماً وسُاهموا مساهمة اساسية في نمو البحث العِلمي والتكنولوجي في اسرائيل (سمعت ان قصماً كبيراً

## محلس النواب الاستاذ نبيه بري ودولة رئيس مجلس الوزراء الاستلذ رفيق الحريري. واعريت السلطات المعنية خلال هذه الاجتماعات

مشروع انشاء شبكة من الحاضرات البحثية في مقر وزارة الثقافة والتعليم العالي بين الوزيرين بيزاني واده وشخصيات علمية وجامعته لينائية معنت بُشروع شبكة العاضرات البحثية. وقد تأذرت المراط اللاحقة لتنفيذ المشروع

ومن امم فوائد قشاه شبكة من الداضرات ثية في لبنان هي استقطاب الكفايات العلمية اللبنانية أو من أصل ابناني او عربي الى لبنان. وذلك سيسلمم في زيادة طاقات لبنان وعرب أمشرق العلمية والتكنولوجية والقتصادية وسيمكننا من شفول القرن المقبل معبئين قسما من طاقاتنا البشرية والعامية والاقتصادية لمجابهة التحديات المقبلة والمرتبطة بالصرآع العربي

من التبادل على الشبكة بين الكومبيوترات دلخل اسرائيل يجري باللغة الروسية...). وقد قشأت أسرائيل وقبلما الدركة الصميونية ني فلسطين، مؤسسات علمية وتقنية أشهرها مؤسسة التكنيون في حيفا ومعمد وليزمان في ريحوفوت قرب تل أبيب وتكنوبول "الْكُرملِّ" فيُّ

في الجليل على ٢٥ كلم من طبريا و٤٦ كلم من حيفًا – أول تكنوبول أو حاضرة بحثية اسرائيلية ونلك عام ١٩٨٤، ومنه الداخرة مرتبطة بجامعة حيفا ومعمد التكنيون فيها، وهي تضم مصانع

#### دور في الاقتصاد المعرفي متخصصة بالتقنيات المتقدمة في مجالات الجمهورية الاستاذ الياس المراوي ودولة رئيس

خطراً على المجتمع.

وقد انعقبت لجتماعات تقنبة عدة حول

بسبب التغييرات والاستحقاقات السياسية في كُلُّ من فرنسا ولبنان ومن المفروض أستثَّنافٌ هذهُ

لجولاب السياسية والعسكرية والاستبطانية ٱلْجُلَائِيةَ بِلَ يَشْمِلُ أَيْضًا الصَّرَاعُ الْاقْتَصادي والعلمي والتكنولوجي، كما هو معروفٌ من الجميع." وقد خطت إسرائيل خطوات مهمة في المجالات الاخيرة خصوصاً منذ نُشوءُ الدولة، مستَّمدة على عناصر عدة، اهمها مجموعات البادثين العلميين والتقنيين اليمود في العالم، وساعية الى أستقطابهم الى اسرائيل للاستفادة من كفاياتهم على الاصعدة ألعلمية والتكنولوجية والاقتصادية والعسكرية، وقد ٍ نجحت الى حد بعيد في هذا البجال وخموماً في الفقرة الاخيرة حيث البجال وخموماً في الفقرة الاخيرة حيث استطاعت استقطاب آلاف العلمه والبادثين البروس من أصل ينهبوني النين جِاؤُوا الى

الالكترونيات والمواد الجديدة (الأنسجة، والبلاستيك، والمعادن) ومصنوعات الطيران وَّالفَضَاءُ والميكرُّو الكترونيك. وهي تضم اكثر من ٤٠٠ مصنع يعمل فيما نحو لربعة آلاف شخص. غسان العزي يمكن أن تضيف الى ذلك مشاريع أخرى "كالمجمع العلمي الدولي اتزيونا" الذي تطلقه مؤسسة ميرودوث ومركزها في القدس. وغيرها من المجمعات العلمية الصناعية والتعليمية الأخرى. فلا شيَّ بمنع العرب عموماً واللبنائيين في

شكل خاص من أطلاق مشاريع مماثلة. فالطَّاقاتُّ العلمية موجّودة في الوطن وبلاد الاغتراب وكذلك الرساميل والعلاقات الدولية، فشعب أنبت أمثال مأيكل دبغى، وحسن كامل الصباح، وبيتر مدور ورمال رمال وغيرهم قادر على تعبئة ابنائه لذوض معركة للتقدم العلمي والانخراط في العصر من موقع الابداع والريادة

هذا الكلام ليس شعرا فقط ولا وقفة خطابية. فمن يحلل ألميزان التجاري وميزان المدفوعات الاسرائيلي يلاحظ حمة المُصنوعاتُ ذات التقنيات العالية في صادراتها لن الزراعية (بذور وشتول ومساعدةً فنية...) او الصفاعية (الالكترونيات وُممنوعات الطّيران والفضاء والبيوتكنولوجيات) او لَنْدَمَلْتُيةَ. إن مَا يُسْمَى بِالْقُتَصَادِ الْمُعْرِفِي يَنْزُعُ

آلى أن يُكونُ ركن اقتصادي اساسي في الدول المتقدمة في القرن المقبل. ولبنان مؤمل لان يلعب دوراً في هذا الاقتصاد المعرفي: فتروة لبنان لا تكمن في مواريه الطبيعية وامكاتاته الزراعية او المنجمية. تروته معرفة مواطنيه المقيدين وخصوصأ المغتربين وتقافتهم ومهما طورنا وبسرعة مؤسساتنا التعليمية والبحثية في لبنان فإن تستطيع اللحاق بالركب أذا لم نسترجع قسمًا على الأقل من الكَفَايات التي فقُدناها في اتجاه الخارج خلال الدرب ومن قبلمًا وبعدها، وعنَّصر اساسي من ثروة لبنان هو انفتاح

الْلبنائيينُ على العالمُ وقدرتمُم على التكيف مع لذلك فأن عودة منظمة ومبرمجة للكفايات اللبنائية ضرورة أساسية لاعادة اعماره (كما عودة الرساميل) وضرورة أهم لانمائه ليكون له دور ريلني على الصعيد الاقتصلى والتكنولوجي وُلَّعلمُّي والتُقلقي فِي المشرق الْعَربِي، وبالْنتيُجةُّ لِيكون البنان المستقبل للذي نطمح اليه.

يمكن تلخيص بعض الشروط اللازمة لعودة الكفَّادِاتُ لِتِسِامُم فِي الْمَلِّهُ لِبَنَانَ وَاعْمَارُهُ فِي شُكُل فعال كما يأتي، - مسح الطاقات العلمية والفنية والثقافية

للمغتربين (وقد باشر مشروع توكتن بذلك وان

- تأمين مؤسسات تستوعب طاقات الكفايات

في مورة بطيئة ومتواضعة). ۗ

اللبنانية العائدة: المؤسسات العلمية البحثية والتعليمية والاستشارية والانتاجية وغيرها. اضافة الى تسميلات في السكن وتعليم الاولاد في شكل لائق ومتناسب مع اوضاعهم. - تَأْمِينَ حَقُوقَ المَفْتَرِبِينَ والمتحدرين كالجنسية وعماية المعتلكات ودق المشاركة في الدياة العامة اللبنانية؛ أذ لا يمكن أن نطلب من المفترب أو المتحدر ألمساهمة في أعادةٌ بناء الوطنّ الام واتماله دون أتصافف ونحن نعام ان وزارة

المغتربين معتمةً في شكل جدى بُمذه الأمور،

لا تجوز محاكمة "آلتمثيل الديبلوماسي لفرنسا في لبنان ولبنان في فرنسا والاونيسكو"(+) كبنت علمى أو دراسة في العلاقات الديبلوباسية أو مقالة مطولة يدافع فيمآ الكاتب عن وجمة نظر معينة او كأي نشاط بحثي من نوع آخر. أنه، ببساطة، عمل توتيقي هادف يريد أن يسد نفرة لأحظ الدكتور عربيد وجودها في مكتبات ارشيف الذارجيتين اللبنانية والفرنسية اللتين تفتقدان الى دليل يقدم المعلومات الاساسية الضّرورية عنَّ سفراء لبنان في فرنسا والاونيسكو وسفراء فرنسا في لبنان منذ

استقلال الافير حتى اليوم. وفكرة الكتاب مستوحاة من "L'Annuaire Dyplomatique" الذي يعدر سنوياً عن وزارة الظردية الفرنسية. يضم الكتاب ١٨٥ صفحة من الورق المتميّز بجودة ألنوعية واناقة الطباعة. وعداً صفحتينً كتبهما جاك توبي الاستاذ الفرنسي المعروف الذي اشرف على اطروحة الكاتب وعشرات طلبة الدكتوراه اللبناتيين، وثلاثين صفحة عبارة عن مقدمة الدكتور عربيد اكتابه، فالباقي عبارة عن صورة "بـورتـريـه" مع سيرة ناتيةً لكـل من المندوبين السامين والسفراء الفرنسيين النين تُعَاقِبُواْ عَلَى لِبَنَانَ مَنَدُ البِيرِ تُرابُو الْى دَاتَيَالَ جَوَاتُو (حَالَياً) وِلكل مِن سفرا ً لبنان في فرنسا دَفَد أَلَفُونَسْ أَيُـوبُ الَّى نَلَجِي أَبِي عَاصِّي وَفِّي الْاونيسكو منذ شارل داود عمون الى سامي قرنقل (حالياً). وفي النماية يوجد ملحق يحتوي على اسماء اعضاء

اُلْجُسُم الْدَيبِلُومُاسي الْلْبَنَانيَّ فِي فَرَنسا والجسم الفرنسي الديبلوماسي في لبنان حالياً. ألسرة الذاتية لا تتعدى كونما Cumculum ٧١٦٥٪ مُكتَف جداً، صيغت بطريقة محايدة الى درجة الجمود اذ انها لا تضم الا المعلومات الرسمية: تاريخ ومكان الولادة، الدراسة الطبعية، المُطَائَف والمعمات الرسمية، المعمات الاستثنائية، العزلفات، الاوسمة، تاريخ التقاعد ثم الوفاة. وقد تعاشى الكَّاتَب كل تُدَذَّل وتدليل في صوغ هذه السير الناتية ربعا كانت للكاتب اسبابه التي عالت دون تَدِيُّلُهُ فِي صوعَ السِيرِ الذاتيةُ فالدُّكتورِ عربيَّدُ استاذ الجيوبوليتيك والعلاقات الدولية والرئيس المؤسس أجمعية أأطلبة اللبنانيين خريجي الجامنات الفرنسية (AbiLLF) ادرك ربّماً حساسية الإيفال في تَحَلِّلُ سيِّر ذاتيةً ما زالُ الكثير من اصحابها أحباء وقد قابلهم ووقف على أرائهم واستشرف ردود فعلهم قبل أن يتخذ قرار الحياد المطلق والبعد عن التفصيل. فجاء كتابه، من منه الناحية على الاقل، اقرب الى طيل يجد فيه الدييلوماسية والاساتذة والباحثون والصحافيون والسياسيون معلومات اساسية بارزة يتطلب البحث عنما جمودا

(حبه لفرنسا) واضدة لا لبس فيما، لبس لأن علاف الكتاب لُون بالبيض والادمر والزرق (الوان العلم الفرنسي) ولكن لان كل جملة من المقدمة تنطق بنلك مباشرة او مداورة. وتستمر المقدمة التاريخية "الباتورامية" في عرضما للعلاقات اللبنانية الغرنسية ووصفما

وتبدو "فرانكوفولية"اعتلانة (Francophilic) الكاتب

# نقد كتاب وليد عربيد:

على الانتداب الخرنسي وما خلَّفه من مؤسسات ادارية وسياسية ونستورية وصولا الى الاستذلال الذِّي سُيعيد تأكيدُ الصدَّاقَة بين البلديس "رعم كلَّ " (ص٦٥). ذلك ان العلامات الاعتصادية والثَّقافية (ص ا ٤٠-٤٤) سوف نردم بعد منا الاستقلال وسوف تنشط البعثة العلبانية هده المرة - وليس ألعدُنية - لتسامع في نشر "التعليم للحميع" (ص25) تعديداً في اتناه المسلمين وسيكون شعارها "التسامح، المساواة، الانجة"

في المدارس الفرنسية وأخرعا "ليسيد السطية" التي شيدت اخبراً (ص٤٦). وبعد سلسلة طويلة من الرمات سود نتناح العلاقة الفرنسية – اللبنانية الى عدرة نعامة. مكنا بلخص الكاتب بجملة واحدة سريقة كل "الثمرة الدرجة " في العلاقة بين البلدين. تقصية الرمائي لا تعظى بأي تعليل، أو سرد على الأقل، وصبَّ البنرال عون تعر مروراً سريعاً مع تعويه الكاتب بالدور الفرنسي السلبي والابجابي فيحا وقبل دلك لا نجد الرأ للنور الفرنسي فلّال الحرب الاملية

على الارض اللبنانية. ويؤكُّد الكاتب انه يمني، الرئيس الدريري على أس ألدكومة اللسانية ثم الرئيس شبراك على رأس الجمهورية الفرنسية في أيار ١٩٥٥ عادت العلاقة الفرنسية – اللبنانية لتشهد قطلانة بمعة (ص٤٦) لِقَتصَادِية وثقافِية وسياسية انتَجْت الاسرائيلي في تموز ١٩٩٦. ويعند الكتأت المشاريع والشركات الفرنسية التي تسامم مي اعمار البنَّان، مطمئناً إلى أن التعايشُ بين الرئيسَ اليديني شيراك ورئيس الوزراء الاشتراكي جوُسبان لن يؤثر على العلاقة الفرنسية – اللبنانية التي سوف تستمر كما كاتت وسوف تنجه ندو شركة

غلبت فيه العواطف على الروح النقدية؛ ليس لأنَّ ولبد عربيد، استاذ العلاقات الدولية في باريس. يُجْمِل أَنْ مِنْهِ العلاقات بين الدولُ، كَانَتْ ولا تُزالُ وستبقى علاقات مصالح اولاً وأخراً، ولكن لان طبيعة الكتاب تفرض الابتعاد عن التحليل النقدى والاكاديمي. وللانصافُ نقول بأن مثل هذاً التحليراً ربا كأن أفقد الكتاب امميته وابعده عن مقصده. فَالْكَاتُبُ لَا يِدُّعَى تَفْدِيمُ رَوْيَةَ جَدِيدَةً لِلْمُلَاقَةُ الفرنسية – اللبنانية ولا ابتكار عرض تاريخي متميز اوِ تَدَلِيلُ عَلَمَى مَخْتَلَفُ لَمَا جَلَّ مَا يَدِّعَيْهُ مَوْ لِيَتَكَارُ فكرة جنيدة وانتاج عمل توثيقى مفيد يأخذ مكانه للى محفوظات الخارجيتين اللبنانية والفرنسية والمكتبات الجامعية المختصة بالتاريخ والعلاقات الديبلوماسية الدولية. وقد اصاب المُدَفَّ، وتستحق فكرته التعميم والتقليد كأن يصار مثلآ الى اصدار كتب شبيمة حول التمثيل الديبلوماسي لنول أخرى في لبنان والعكس، مع تفادي ما انكن دن الهفوات التي وقع فيما عمل المكتور عربيد والتي

era Walst ARBID, "La representation diplomotique de la France en Liban et du Liban en France et à l'UNESCO", ed. Al - Maha l'Espeit des pernonnées

# حب الفرنكوفونية لا يكفى

أُصِيَّةً). وسوفُ يدخل الالثُ من الطلبة اللنابيين

اللبنانية او الدروب الاقليمية والدولية التي تعاقبت

استراتيجية بين البلدين (ص٤٧). لقد ميغت المقتمة بأسلوب عرضي تاريني لا بد أن يحقّع فيّما أي عمل طليني في مجالٌ

بريماكوف ينتقد المبالغة العاطفية في الموقف الاميركي

بغداد تنفي تلقي حليب الأطفال

وتحمل واشنطن تبعة خفض الحصص

الاميركية "حريصة على تخفيف

معاتاة شعب العراق فاننا نطالبها

برفع الحظر المفروض على ارصدة

العراق في المصارف الاميركية

والبالغة اكثر من ملياري دولار لشراء

المواد الفذائية والادوية من داخل

اميركا وتوزيعها على شعب العراق

10%

مبارك يريدان يطمئن قلبه

قبل تطبيع العلاقات مع ايران

اكد الرئيس المصري حسني مبارك العسكرية عموماً". وحذر من ان انقرة حرص بلاده على اقامة علاقات عادية النا

وأمل في ان تشهد سنة ١٩٩٨

تعقيق السلام في الشرق الإوسط

وحل المشاكل بين أسرائيل

والفلسطينيين، غير انه استدرك ان

رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين

نتنيامو لا يريد المل أو تنفيذ

الوعود ألتي قطعها أو تعمدتها الحكومات السابقة. وحذر من انه اذا

لم تنفذ اسرائيل المرحلة الثانية من اعلادة الانتشار في الضفة الغربية فأن

عملية السلام ستصل الى طريق

مسدود قد ينفجر ضد الكل ويمدد

امن أسرائيل. وأكد ان "الضمان الوحيد لامن اسرائيل وامن المنطقة

هوُ عُودة الدقوق لأصحابها وليس

الاستيلاء على الأراضي بالقوة. ولن

تؤدي سياسة العنَّجمية ألا الى نتائج سيئة جداً".

واوضح أن اعلان القاهرة للمصالحة

في الصُّومَال جبَّري التَّوصل اليه

بالتنسيق مع اثيوبيا، وحض الزعماء

الصوماليين على تنفيذه بسرعة حرصاً

على استقرار الصومال والمنطقة

الِّي ذلك، قام مبارك يرافقه رئيس

للوزراء المكتور كمال البنزوري وعدد

من الوزر4، بجولة في مدينة العاشر

من رمضان وافتتح مُجمعاً للصناعات الفذائية تابعاً للقوات المسلحة وتفقد

المصانع التي يضمما المجمع.

وطبيعية مع الدول العربية والاسلامية

نيات ايران قبل تطبيع العلاقات بين

محمدً) خاتمي كلام دبشر (ّ...) ولكنّ حتى تعود العلاقات الطبيعية ينبغي ان

يطمئن قلبي الى ان العلاقات ستك

طبيعية حقيقة وليست للمناورة".

واضاف "اريد ان يطمئن قلبي. لا

أريد" اقامة علاقات تستخدم لـ"تجنيد

عناصر من دول مختلفة" تقوم لاحقاً

بزعزعة الأمن في بلادها. ورأى ان

اعرف ماذا بعد ذلك، لأننا خرجنا للتو

من حقبة كان (الايرانيون) يتحدثون فيها عن تصدير التورة، ويطلقون

خُلِلها عَلَى الشُّوارِعَ أُسَمَّا ُ قَتَلُةٌ الرئيس انور السادات".

وسكل عن المناورات التركية

لاسرائيلية المقرر اجراؤها في كلاون

تتدخلُ في علاقات تركياً مع الدول

الاخــرى، "ولـكـن انا مــدفــّت مــنه

المناورات الى الاساعة الى دولة جارة

فان مصر ستقف ضدها وضد الاحلاف

الثاني المقبل؛ فاجأب ان مُصر

"نيات خاتمي قد تكون طيبة لكن

# المتطرفة التي وزعت رسوماً مسيئة الى الاسلام ادانة الاسرائيلية "الخطيرة" سوسكيند والعقوبة قد تكون السجن ٢٦ سنة



المتطرفة الاسرائيلية تاتيانا سوسكيند التي وزعت رسوما مسيئة الى الاسلام عقوبة السجن ٢٦ سنة. وكالت سوسكيند، وهي من سكان

رحلا أمن يساعبان تأتيانا سوسكيند على النموض بعد وقوعما على سلم المحكمة التي أعينت



المنتور اسكين – في الوسط – دَبيل دخوله قاءة المنكمة في القدس، امس. (رويتر تيليفوتو)

القامرة وطهران. وحذر من الميار عملية السلام في الشرق الأوسط أناً باربع تهم يمكن ان تواجه بسببها واصلت الحكومة الاسرائيلية التنكر وُقضتُ مُحكمة في القدس بأن للتعهدات النى قطعتها الحكومات سوسكيند (٢٦ عاما) مذنبة بمحاولة الاساءة الى دين والعنصرية وتأييد وقال في حديث الى برنامج "صباح مُنظمة ارهابية والقَّه حجار عَلَى سيارة النيريا مصر"، الذي تبثُّه القناة عربية، على أن تصدر حكمها في موعد الأولَى في التلُّفرَيونَ المصري، أن "النَّكلُّام الَّذِي قَالَهُ الرَّئْيسِ (الآيراني

القُدس، اعتقَلتْ في حُزيَّرانُ الماضيُّ بعد اتمامها بتوزيع رسوم في مدينة الظيل في جنوب الضفة الفربية تظمر النبي محمد على شكل خنزير. وادى توزيع الرسوم الى اندلاع مواجمات عنيهة بين الفلسطينيين والجنود الاسرائيليين. وقال القاض تُسفّى سيفأل: "مَذَّه أَمرأة خطيرة"، مشبراً في الوقت ذاته الى اثما قامت في

اسرائيل من روسيا عام 1991 لدى النطق بالدكم "أنا لست أسفة على ما فعلَّت"، وأضافت ان "الاشخــاص المهمين يتمكنون من الافلات من (...) السجن لكن الضعفة يدخلونه". ومي كانت أعترفت في المحاكمة بأُنها خُطَتُ الرسوم لكنما أنكرت توزيعما. وقال وكيلما المدامي صموئيل كاسبر انه سيحاول الحصول لما على حكم بالسجن لا يتجاوز سنة واحدة الامر الذي بعني أنه يمكن إطلاقها بعد

على اطياء تفسيين وأخلى سبيلما ووضعت في الاقامة الببرية، ثم أعيد

محكمة في تل ابيب امرت بتمنيد اعتقال افيغدور اسكين، وهو متطرف بهودي اخر اعتقل قبل اسبوع لاتمامه بالتخطيط لالقاء رأس خنزير في باحة

وكان رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتنياهو هند بمعاقبة المتطرفين اليمود النين يريدون التعرض للأسلام والأساءة اليه، وذلك في ظل تدنيرات متزايدة عن إمكان قيام أعضاء من اليمين المتطرف في اسرائيل بتنفيذً اعتدآات ضد المسلمين خصوصا مع اعتدائت ــــ حلول شعر رمضان. (اب، و ص ف، رويتر)

# يهود أحرقوا العلم الفلسطيني في القدس



متظلمرون من حركة "أمناء جمل الميكل" بحرقون العلم الفلسطيني امام "بيت الشرق" في

أحرق ندو ٢٠ متطرفاً يمودياً ادس علماً فلسطينياً امام "بيت الشرق" المقر شبه الرسمي لمنظمة التدرير الفلسطينية في القدس الشرقية. ودعل المتظامرون عن حركة "اعناء جبل العيكل" تابوتاً يدل على موت عملية السلّام وهتفوا "المُوت لعرفات" و"الموت للاهليين". وَانتزع افراد من الشرطة الاسرائيلية النام من ايدي المتظاهرين قبل أن تأكله النيران في شكل كامل. ثم تُوجه التُنظُّمرونُ إلى البليَّةُ الْقَنبِيَّةُ في القيسُ حَيثٌ قتل آمد طَلاب ويذكر أنَّ هذه الدركة المتطرفة تدعم النَّ أعادة بنَّا الهيكُلُ سليمان في باحة

## الصومال: ٢٥ قتيلاً في معارك بين فصيل عيديد وجيش الرحانوين

### ۲ قتلی فی انهیار مبنی جامعی جدید في اليمن

صنعه – رويتر – نشرت صحيفة "الشورة" اليمنية امس ان ثلاثة اشخاص قتلوا وجرح تعاتية اخرون بينهم ثلاثة في حال الخطر في انميار مَّبنَىٰ كلية أَلتربية في جَامِعة عمرالمختار التي افتتحت قبل ثلاثة ايلم فقط في مدينة الدديدة.

ونقلت عن مدير امن محافظة الدديدة شرف الموشكي أن "التمال كانوا لا يزالون يعملون في استكمال أنشًا؛ المَبْنَى الذي لَم ينَّبِرْ بعد". واوضح إن المبنى "قاولت شركة أُسُطَالَبَةً وَنَفَنَهُ مَقَاوِلَ يَمِنِي مِن الباطن ، اعتقلته السلطات التي تبحث ايضا عن مسؤولي الشركة الايطَّاليَّة.

في جنوب الصوسال الاشتين الى سُقُوط ٢٥ قتية واصابة ٢٠ آخرين

وصرح نباطق بناسم جبيش الرحانوين للمقاوية أن ١٢ من رجال زعيم المرب حسين مشمد تينيد قتلوا في هذه المشارك أضافة الى ثمانية اليوبيين اعضا في جبهة

عراقيون يشترون حاجياتهم في احد فسواق بغداد استعداداً لشهر رمضان. اكدت بغداد مجددا امس انها لم تتلق أي كميات من حليب الاطفال بموجب عقود المرحلة الثانية من اتفاق "النفط مقابل الغناء" ما دفعها

الى خفض المصص المقررة للشهر المقبل، محملة واشنطن أمسؤولية هذا القرار ومتهمة اياها بـ "الكُنْبُ". وقال وزير التجارة العراقي محمد ممدي صَالَح ان ما اعلنته العبارة الاميركية في مُذَا الخصوص عار عَلَ الدقيقة ولا أسأس له من الصحة". وجاء ذلك ردا على تصريحات الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية جيمس فولي التي اتمم فيما بغداد بـ" استمرار تعطيل جمود الاسرة الدولية في استجابة الحاجات الانسانية للعراقيين مؤكدا ان الولايات المتحدة اوصت بالموافقة على عقود لتسليم مواد غذائية بغداد ترفض تقديم هذه العقود.

وادوية بقيمة ١٢٠ مليون دولار لكن وأكد صالح ان "الادارة الاميركية غير صادقة في ما اعلنته وانهم (الاميركيون) يضللون الرأي العام، وأميركا أكبر بلد كذاب في العالم". واوضح ان "الكميات الموجودة من حُلُيبَ الأطفال في مخازن وزارة التجارة هي ٥٢٢ طنَّا فقط مَنْ بُقَايًا عقود المرحلة الاولى، ولم تصلُّ إلينا حتى الان اي كميات من مادة حليب الاطفال من عقود المرحلة الثانية". وحمل الادارة الاميركية تبعة ما سيتعرض له اطفال العراق نتيجة قرار خفض كميات الطيب الموزعة عليمم. وتحدى الادارة الاميركية ان تعلن ارقام الطيب المجفف والكسات التيُّ وصلت الى العراق من عقود المرحَّطةُ الثانية.

الكويت – رويتر – غرمت محكمة

كويتية امس مصارعاً لميركياً مبلغ

عُرُّاً دولاراً لَضربه منيعاً تلفزيونياً

كويتياً سأله في لقاء على الهواء عما

اذاً كَانت مصارَّعة المحترفين مجرد

وأفانت وكالذ الانباء الكويتية

"كونا" ان المحكمة امرت بأن يدفع

عضُو اتداد المصارعة العالمي ليونَ

وايتُ الملقب "فيدر" • ٥ ديناراً

غرامة في نيسان الهاسي على المنبع، وقال مسامنون المم راوه

يجنب محاوره من ربطة عنقه

وكان منيع برنامح "صباح النير

يا كويت" سأل المصارع سما اذا

كانت اللعبة غير حقيقبة ونتم

وقالت "كونا" أن المحكمة امرت

ليضًا باحالة القضية على محكمة

مدنية لتقرر عا انا كان المذبع بسام العثمان يستحق تعويضاً مالياً.

وقال مدامو العثبان لتمم يعتزمون

مطالبة وايت بدفع ١٢٠ الف دينار

والاعتذار علناء وكاقت المحكمة

سمعت للمصارع الاميركي بمفادرة

الكويت عقب العائث تسرط ان

ويتفوه ىألفاظ نابية.

بالاتفاق بين اللاعبين.

وساطة بين الخرطوم والمعارضة ورأى انه انا كسانست الادارة

#### الذرطوم - و ص ف، رويتر - أعلن مبعوث المنظمة الشعبية للدوار الوطني لكويت تفرّم مصارعاً اميركياً هاجم مذيعاً

عادل سيد أحدد، الذي يتوسط بين سلطات الفرطوم والمعارضة السودانية، أنّ رئيس المجلس الوطني حسن الترابي وزعيم حزب الامة المعارض الموجود خارج البلاد الصادق المهدى وافقا على الالتقاء ونقل عن الترابي قوله "أنا مستعد للاجتماع مع الجميع بمن فيهم المادق الممدى الذي تربطني به صلات فكرية وعائلية"، وينكر أن الممدي اللي أطاحه الانقلاب العسكري الاسلامي عام ١٩٨٩ من رئاسة الوزراء والذي فرُ من

السودان قبل سنة هو صَّهر الترابي. وأكد احمد الى أن المهدي الذي يقيم في العاصمة الممرية رحب بوساطيةً الهادفة الى أجراء مصالحة ووافق على مبدأ الاجتماع مع الرئيس الغريق عجور حسن احمد البشير والترابي. ونفت الى أن معثلي الحزب الشيوعي والعتمرمهم في جنوب السودان هم وحدهم النين أبدوا تدفقًا عن هذه المأثرة.

#### امير قطر يعفو عن ٧٩ سحينا

الدودة - و ص ف - لفادت وكالة الانباء القطرية "قناة" أن لعير خطر الشيط المحدد بن حليفة ال ثاني اصدر أمس عقوا عن ٧٩ سجينا في مناسبة شعوداً

وقد درج زعماء دول النفيح على العفو عن عبد من السجنه وخفان العقوبات عنَّ أخرين في المناسباتُ الدينية والوطنية. وبدا شمر رمضان أمس في قطر والسعونية والكويت والمارات والمدرين. واليمن. لكن سلطنة عمان والعراق اعلننا ان الميام ببدأ اليوم .

## الحسن الثاني يتلقى رسالة من القذافي

الرباط – و ص ف – نلقى العامل المغربي الحسن التاني رسالة من الزعيم الليبي العقيد معمر القدائي سلمه اياما عضو مجلس قيادة التورة الليبية الخويلدي الصيدي. وَأَفَائِتَ مَصَادِرٌ مَطَلَعَةً فِي الرباط أن الرسالة تطرقت للى حايث تغديرالمَّلْكُمْ الامبركية التابعة لشركة "بأن لميركان" فوق لوكربي في اسكوتناءا عام المها]

الذي ادي الي مقتل ٢٧٠ شخصاً. وكاقت طرابلس عرضت اخيرا انشاه لبنة عربية مصغرة تضم المغرب ومصر وليبيا تَكلفُ متَابعة منا الملك الذي أدى إلى فرض عقومات وولية

# قنابل صوتية بدل مدفع رمضان والمقدسيون يفتقدون تقليدا قديما

اسكتت اسرائيل منفح رمضان الفلسطيني في القدس المحتلة وصار على المسلمين فيما أن يبدأوا أفطارهم على دوي القَنابِلُ الصوتية بدل دوي قَذَائِفُهُ التي اعتادوا

وروى رجائي صندوقة الذي يتولى منذ سنوات مهمة احياء هذا التقلُّيد الرمضائي قَعَة اسكات المدعع الذي "لا يشكل جزًّا من تراث الَّقدس وتاريخها فحسبُّ بل عائلتي"، والقصة "بدأت في شهر رمضان الماضي حين لُّم تعطُّني السلطات الاسرائيِّلية المُنتَصة كَميات البارود اللازمة لاطلاق المدفع لاسباب راوعت بين الامنية والمالية، الامر الذي جعل مسلمي المدينة يفطرون مدة ١٨ يوما من دون صوت المدفع، وذلك لم يحصل من قبل. وفي اليوم التاسع عشر توصل "مع الاسرائيليين الى حلّ وسط يقوم على ابدال قنابل المدفع بأخرى صوتية. فرضيت بذلك حتى لا يندثر هذا التقليد<sup>"</sup>.

لكن هذه "القذائف المدفعية" هي ألمشكلة، اذ تتكون من كمية محدودة من مسحوق البارود يتم دكما في ماسورة المدفع و"تفجيرها" بالطريقة التقليدية المعروفة عبر أشعار فتيل موصول بها. ثم كان صندوقة يتسلم كميات البارود التي تُكفّي لاستخدام يوم واحدٌ من دائرةً خُاصة للمُتفجرات في وزارة العمل وفي أشراف الاستخبارات الاسرائيلية وكان عليه ان يقدم اثباتات يومية أنه أطلق كل الكمية التي حصل عليما. كما كان عُلَيه اللاغ الشرطة الاسرائيلية قبَّل نصف ساعة من اطلاقٌ

وتفاقمت صعوبات صندوقة عندما طلبت منه الشرطة الاسرائيلية والاجمزة الامنية بناء مستودع تتوافر فيه شروط أمنية خاصة تضمن عدم تسربه ألى أيد عير امينة المواصلة تسليمه كميات البارود.

ولما كان لا يملك التال اللازم لبنا هذا المستودع، توجّه الى بلَّدية القدس التي يرأسما اليمودي المتشدد ايهود اولمرت والتي يفترض ان تمول نشاطات لهذا لدفع تكاليف المخزن، الا انها رفضت ذلك بحجة عدم توافر الثموال لبيماء

ولُّم تقدُّم الرُّوقاف الفلسطينية في الندينة مساعدة لصنَّدوقة لبناء المَحْزن فاضطر ألى الدَّحْول في مقاوضات مع الجمات الاسرائيلية المفتلفة من شرطة ووزارات واجمزة امن وبلدية عتى تم التوصل آلى اتفاق القنابل الصوتية التي وصفها بأنها "العاب نارية كبيرة الحجم ترتفع في السماء مسافة ٢٠٠ متر قبل أن تنفجر". ولم يُقتصر الامر على اسكاتُ العدفعُ الرمضائي بل

تخيلت ان الاموات قاموا من قبورهم وهجموا علي".

# مؤسسة دينية يهزدية متشددة في ٢٠ تشرينَ الثاني الماشي. المسجد الاقتى في القَّدِس الشَّرِقية.

تعداه الى طلب البلدية من صندوقة أن يخفض عدد الطلقات اليومية في شهر رمضان من ثلاثة الى واحدة فقط متذرعة بعدم توافر الاموال. وهو قال "طلبوا ان اكتفي بطلقة واحدة عند الافطار فقط وان الفي طلّقتيّ السحور وبدء الامساك لأن الطلقة الواحدة تكلف ١٠ شيقلًا (نُحو ١٧ دولارا) والموازنة التي سيصرفونها للمدفع تكفي لطلقة واحدة يوميا على مدار الشمر".

وسيكون عليه ان يخفض عدد الطلقات في أيام عيد الفطر الثلاثة التي تلي شهر الصوم من "١٥ طُلقة يوميا ولن يكن الدصول على القنابل الصوتية بالامر اليسير اذ عليه استلام "قنبلة كل يوم بيومه". لكنه يحمد الله انه وجد أخيرا وكيلا يموديا يبيع هذا النوع من القنابل

في القدس والا كان عليه التوجه يوميا الى وكيلما الاخر في حيفا التي تبعد ندو ١٤٠ كيلومتراً. ويحتاج صندوقة الى تصريح خاص من الاجهزة الامنية الاسرائيلية لاستلام القنبلة ألصوتية ونقلما وتفجيرها يتضمن "رقم السيارة التي ستنقلها وخريطة الطرق التي

ستسلكها السيارة وساعة استلام القنبلة والوقت ألعديد الى ذلك يرى صندوقة ان الصعوبات التي تضعما

اسرائيل في وجه اطلاق المدفع الرمضاني انما تندرج في سياق محاولاتها لطمس التقاليد وألموية العربية والاسلامية للمدينة، وقال: "المدفع جزء من التراث الْرمضاني وهذا بدوره جزءً من تراث القَّدَسُ، كيف يتكن ان يسكّت مدفع رمضان في القدس؟ سأبقى متبسكا بعذا التقليد مهما كلفتي الآمر خصوصا اند صار تقليدا

وكان والد صندوقة تولى مهمة اطلاق المدفع عام ١٩٢٠ ثم احد ابناؤه بمساعدته بعدما تقدم في السن حتى رست هذه المهمة عام ١٩٩٠ على الاين رجائي.

وتعرض صندوقة خلال قيامه بمممة المدفعبي ولكون المدفع منصوبا داخل مقبرة باب الساهرة التي تتقع في وأحدة من اعلى مناطق المدينة، لعدد من المواقف التِّي 'تقشمر لما الابدان"، ومن رواياته أن "رجال الاستخبارات الاسرائيلية كانوا يكمنون لي ليلا للتأكد من أنني استخدم كل كمية البارود التي استلمما ولا امريماً لشَّباب الانتفاضة. واحيانا كانوا يكبسون علي. تخيل عندما ترى كائنات تدهمك في سواد الليل في عقبرة.

بعد احوة التراب. خان الحرير. والعبابيد ...

### أثبوبية لا صلة عرقية لما بالصوماليين وتنسعى الى اطامة المكومة القائمة في انيس ايايا. واعترف الناطق باسم جيش

الرجانوين للمقاومة محمد عجن عَالَينلي بُعُقِّتل خَسْةً مِن مِقَاتِلي مِنْاً الميش واصابة ١١ اضرين، وقال: أنمرنا عربة مترعة مسلمة بقانفة سواريخ مضادة للدبابات من عيار ٢٧ ومدفقا رشاشا منصوبا تلى سيارة جيب تريونا". واصاف أن مدينة هدر التي يسيطر عليها رجال عيديد منذ عام 1993 "صارت مقسمة الان".

تدرير اوروءو الطيفة لفصيل عيديد

وَاشْلُر الَّيْ أَنْ أَنْ عَدِ ٢٥٠ مِنْ رَجِيًّال

جبعة اورومو نشروا افيرا لتعزيز

وجبهة تحرير اورومو حركة تمرد

ميليشيات عيديد".

واستمرت المعارك ثلاث ساعات وكان سببها، وفق قالينلي، مماولة لسرقة جمال قام بما أفراد من عيليشيا عيديد التي تعاني نقصا في المواد الفذائية منذ منتصف كانون

الاول للجاري. ون ـــرب عن جهة أخرى، وصل ثمانية من قادة الفصائل الصومالية التي وقعت لتفاق القاعرة للسلام في ٢٦ الشهر الجاري الى أديس أبابا أمس لمداولة اقناع بقية زعماء الفصائل الصوطلية بالموافقة على الاتفاق.

يعود أذا طلب منه خلك

طبقا لمواد منكرة التفاهم المصابق عليها من قبل الامين العام للامم 🗣 في مــوسـڪـو، طـرح وزيـر المتحدة كوفي أنان . الخارجية الروسي يفغيني بريماكوف وفي تطور آخر، اعتمد المجلس في حديث الى صحيفة "ثيرافيسيمايا الوطني العراقي بيانا للقيادة العراقية غازيتا" تصوره لعالم "متعدد القطب" يؤُكد ان بغداد لن تقف مكتوفة لا تسيطر عليه دولة ما. وقال ان ليحين في حال تواصل المظر تحقيق ذلك سيكون عملية تدريجية المفروض علَّى هذا البلد. وجه في لكن اشياء عدة يمكن ان تتطور في البيان الذي صدر في ٢٠ كـاتونّ معرض هذه العملية بما في ذلكٌ الاول الباري ان " شعب العراق

الميل الاميركي الى السيطرة على ومؤسساته الدستورية وقيادته لن الشؤون العالمية". وتناول الموقف يقفوا مكتوفي الايدي امام لللعبة من العبراق قبائلا إن والشنطن الاميركية المتكررة في كسب الوقت وموسكو يجمع بينهما هدف نهاكي وابقاء الموضوع (رفع الحصار) معلقا واحد هو إزالة أسلحة الدمار الشامل العراقية. لكنه انتقد ما سماة سنة". وأفادت وكالة الانبه العراقية استعراض القوة الذي قامت به "واع" ان اجتماع المجلس الوطني واشنطن فى النزاع المتمدور حول كان مخصصا "للمحاولات الاميركية ذبراء اللجنة الخاصة الامم المتحدة المانفة الى تصويل الانظار عن للمكلفة إزالة اسلحة للدمأر الشامل المسألة الاساسية المتمثلة برفع العراقية. وتمنى "زوال المبالغة النصار بداً بتطبيق الفقرة ٢٢ من العاطفية من الموقف الامبركي لكي القرار ٦٨٧ الصادر عن مجلس الامن يمير أكثر وأقعية". وأكَّدُ السفير البابوي في بغداد المونسنيور جوزيف لازأروثو ّفي لقاء

( و ص ف، رويتر)

مع رئيس لجنة العلاقات العربية

والدولية في المجلس الوطني العراقي

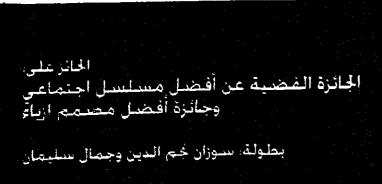
سعد قاسم حمودي ان البابا يوحنًا

بولس الثاني "يسعى الى رفع المظر

المفروض على العراق بعدما تعول

عقاباً جماعياً اسى الى وفيات كبيرة

بين الاطفال والنساء والشيوخ".





الحكومة الايرانية ستقترض ٦,٤ مليارات دولار من دول أجنبية

انها تلقت تقارير من كل انحاء البلاد

تؤكد حصول تزوير، وبدأت عملية فرز الاصوات من غير ان يعلم متى ستعلن النتائج، وراح

المسؤولون الانتخابيون يقصون الاختام

الموضوعة على صناديق الاقتراع، فيما

ستبعد نحو ١٥٠ صندوقا لأن الاختام

وكأن رئيس المزب الاجتماعي

الديموقراطي جوستوس نيانغايا رجع

مساء الاثنينُ ان «تلغَى مذه الانتخابات

(...) لأن ما يحصل لا يسمى انتخابات

عبرة وعادلة. الآ أن المساؤول في

اللَّجْنَةُ الانتخابية تومَّ اونغالو ُ قَالَ انَّ

مشاكل حصلت في كل انداء البلاد،

لكن الاخطاء كانت لوجيستية (...).

اعتقد انها (الانتخاباتُ) ما زالت حرة

وحتى لو اختارت غالبية الناخبين

المسجلين البالغ عددهم تسعة ملايين مرشحي المعارضة، سيبقى موي المرشح الاوفر حظا لانه يواجه ١٤

منافساً تقسمهم الانتماءات العرقية.

وفي ظل عدم القدرة على الاتفاق على

مُرشّح واحد، انحصر أمل المعارضة في

أَجُرَهُ دُورة ثانيةً يمكن ان توحد

ويتوجب على الركيس المنتخب،

الفُوز بمُقعد في مجُلس النواب وأن يحظى بـ ٢٥ في المئة من الاصوات

في خمسة من الاقاليم الثمانية في البلاد على الاقل.

(أب، و هن ف، رويتر، أ ش أ، ي ب)

الأُموات الرافضة لموي.

الحمرة كانت ممزقة.

بدء فرز الاصوات في الانتخابات الكينية

واتهامات متبادلة بين الحكم والمعارضة

بدأت عملية فرز الاصوات يبطء في

نيروبي امس بعدما ادى سوء التنظيم

والفوضى وضعف الامكانات الماسة

التي شابت الانتخابات الرئاسية

والعامة الى تمديد عمليات الاقتراع

عًا ساعةً والى بروز الشكوك فيّ

صون مروير بعم من المعودة وأمضى المرشحون الرئاسيون ليلتهم في حراسة صناديق الاقتراع خوفا من أن يقوم العزب الحاكم منذ

٣٤ سنة على تزويرها. وقال احدهم

ويمكنكم فتلي لكنكم لن تأخذوا هذه

وأدعى آلرئيس دانيال اراب موي

آلذي يسعى الى ولاية خامسة واخيرة

من خمص سنوات، ان اللجنة الانْتخابيّة

التي يحظى اعضاؤها بموافقته تحاول

التلَّاعب بالانتخابات. فَفِّي بيان بثتَّه

الاذاعة الرسمية، اتمم موى اللجنة

بالمُلوع في "مخطط واضح لتزوير الانتخابات الجارية حاليا في مصلحة

المعارضة؛ مبدياً استياً ٥ مَّن سلوك

اللجنة التي دعاها الى تُحمل المسؤولية

كأملة عنَّ الفوضيُّ التيُّ تشـمُدُمًّا

الانتخابات العامة والرئاسية واضاف

أن اللجنة تعمدت عدم توفير العدد

الْكَافِي مِن بطاقات التَّصُويَت في اللّجان الانتخابية في بعض معاقلً

وكلنت اللجنة التنفيذية للمجلس

الوطّنى، المؤسسة المعارضة التيّ

قادت الإملاحات السياسية، ومفتُّ

الانتخابات قبل دقائق من صدور

ألبيان الرئاسي بأنما الممزلة كبيرة

محمَّلةً حكومة موى المسؤولية. وقالَت

الدزب الحاكم.

الأصوات. ستبقى هنا".

حصول تزوير بدعم من الدكومة.

جيمس فولي أن لاتتوس العضو البلرز في لجنة العلاقات الدولية في مجلس

النواب سيجري اتصالات مع وزارة

الخارجية والبيت البيض في شأن

صحف حيمة برجره ديران، وفى ناطق بلسم البيت الايض ان يكون الرئيس الاميركي بيل كلينتون عنزماً على ليفاد مبعوث خاص الى طهران، نافياً بنلك تقريراً لفاد ان معمداً لمن المعا

ُ وَاثارُ الرَّئِيسِ الايرائي محمد خاتمي الذي يعد رجل دين معتدلاً نسبياً وداعية الى الاصلاح تكمنات جديدة هذا

الشهر في شأن تدسن محتمل في العلاقات بين الولايات المتحدة وإيران

الى ذلك دعًا المدير السابق لوكالة

الاستخارات المركزية الأميركية "سي كي إي" جــون دويتش الــذي يــزور اسرائيل حالياً الدارة الاميركية الى

تلیین موقفها من ایران والی ترکیز جمودها علی العراق معتبراً أن سیاسة

"الاحتواء المزدوج" لم ذين البلدين اخفقت. وقال إن "السياسة المادفة الى محاولة احتواء ايران والعراق في أن

الولايات المتحدة أن تعبد النظر (في

سياستما) ارا؛ ليران". وأضاف "مدفنا الرئيسي يجب أن يكون القيام بشي؛ في شأن العراق لأن نظام (الرئيس

في شان العراق لان تظام رادرتيس العراق) صدام حسين مصدر عدم استقرار في المنطقة". ورأى أن السياسة الرامية الى احتواه ايران والعراق على السواء "لا تسير على ما يرام لأنصا لا تنظى بدعم هلفاء" الولايات المتحدة "كفرنسا واليابان المتحدة "كفرنسا واليابان عمادة أد "م داد

من جمة أخرى، قالت "ارنا" ان

الحكومة الايرانية تعتزم اقتراض مبلغ

٦.٤ مليارات دولار من دول اجنبية في

اطار تقديرات الموازنة للسنة الايرانية

١٣٧٧ (آتَار ٩٩٨٪ ألى آنار ٩٩٩٪).

وقال العضو البارز في الغالبية المحافظة في مجلس الشورى محمد رضا باهوالر "أن المكومة قدير الموالر "أن المارير"

بلغ ٦.٤ مليارات دولار تقريباً ديوناً

خارجية"، واوضح لن "مُذَه المبالغ يمكن

ان تساهم في الاردهار الاقتصادي ا للبلاد لكنها " قد توجد مشلكل كما

وكاتت الديون التي التزمتها ايران

في بُداية التسعينات، والتي قدرتُها مصادر غربية بندو ٢٠ مليار دولار

نها ٩٠ في المته تسند على المدى

القمير، اضَّطرت أيران الى التَّقشفُ

وتشير ً الارقام الرسمية التي نُشرت في كلاون الثاني الماضي الى ديون

خَلَرجيـة تَبلغ ٢٣،٢٥ مَليار دولار

و"التزامات مالية" تبلغ ١٢ مليار دولار.

المولزنة التى أجرتها الحكومة بالتسبة

ألى أيراداتها من النفط سيصعب

وصرح نائب وزير الاقتصاد والمال

محمد مهدي نواب الى صحيفة معهري" أن الاستثمارات الاجنبية في

المشاريع الصناعية غير النفطية في

ايران وصَّلت الى ٢٨٢ مليون دولار فيَّ

كلينتون يدين

"الاعتداء البربري"

على الرمز الاسلامي

واشنطن – رويتر – دان الرئيس الاميركي بيل كلينتون بـ شدة الإعتداء

البربري الذي وقع على النجم والملال

المعروضين أمام البيت الابيض". وقال

لروح عدم التسامح التي تضرب في

عمق كل ما يمثله الأميركي". وأضاف أن

هذاً المجوم كريه خصوصًا أنه وقع في

«أركأن الديموقراطية» وتعمد العضي

في مكافحة «افعال التدنيس والبرائم

التِّي تكشف عن احقاد تمزَّق نسيج

وكان هلال تتوسطه نجمة شوه

مطلع الاسبوع الباري بعد وضعه آلى

جانب شجرة الميلاد ورمز اخر لعيد

"المانوكا" اليمودي قرب البيت الابيض.

بانكوك : ٣ قتلي

في هجوم

لانفصاليين مسلمين

بـانـكــوك – و ص ف – أعبلـنــت

مجموعة "باتاني يونايتد ليبيريشون أورغانيزيشون" الانفصالية المسلمة

مسؤوليتها عن تفجير عبوة في احتفال نظم في احدى مدارس مقاطعة يالا في

جنوب تايلاند مساء الاثنين مما أسفر

عن مقتل ثلاثة أشخاص واصابة ١٢

واعتبرت السلطات الانفجار اخطر

الاعتنادات التي تفتنت في هذه المقاطعة المجاورة أماليزيا والتي يقطنما

عبد كبير مَن المسلّمين. ورجّمت الشرطة ان يكون انتقاما لتوقيف أربعة

من أفراد المجموعة الانفصالية المسلمة

في اليوم نفسه للاشتباه في ضلوعهم

فيَّ اعْتَداءات عندة على مُؤسسات

وقسال وزيىر الحاضليسة س

كاشورنبرازارت إن الشرطة أوقفت

شخصين يُشتبه في ضلوعهما في التفجار لكن السلطات لم توجه اليمما بعد أي تهمة. وأضاف أنه سيطلب من

السلطات الماليزية التعاون مع بلتكوك

القبض على زعيم المجموعة الإنفصالية

مليي دا أوه تأثام الذي يعتبقيد أنه

آخرين بجروح.

حگومية.

موجود في ماليزيا.

الحيآة الاجتماعية في أميركا".

ووصف حرية الديانة بأنما واحد من

ان "تننيس هذا الرمز هو تبس

موسم العطلات.

(رویتر، ومی ف)

السنوات الثلاث الاخيرة.

وأمع بالمونار ألَّى ان تَفُعيرات

الشُّديدُ في السُّنواتُ الْأَرْبِعُ الْاخْيرة.

حصل في الماضي .

احتمال قيامة بزيارة لايران.

مبعوتاً أرسل فعلاً.

# علاقات ديبلوماسية بين بريتوريا وبيجينغ على أنقاض ٧٠ سنة من الروابط مع تايبه



وزير الفارجية الأفريقي الجنوبي الفريد نزو يصافح نظيره الصيني تشيان شي شن بعد توقيمها في يريتوريا أمس اتفاق اقلمة علاقات ديباوماسية بين البلدين. ﴿ (وويتر تيليفوتو)

# عارضت فيها حل حزب الرفاه

ِ نَشَرتَ صَحِيفَتَانِ تَركَيْتَانِ أَمِسِ أَن المُنتَيِّ العلمِ في أنقرة فتح تحقيقا عن حُرْب الرفاة الاسلامي المصدد

. وكان حزب للطريق القويم الذي تتزعمه تشييلر بعنا المحكمة النستورية في بيان أصدره السبوع الماضي الى عدّم حل الرفاه. وجاء فيّ البيانَ، الذي ارسل الى جمات عدة بينها هيئة الأركان العامة للقوات المسلحة التركية التي رفضت تسلمه، ان \*خظر تنظيمات سياسية في سبوقراطية متقدمة أمر غير وارد (... ) وفي حال حظر (الرفَّاة) فَأَنَّ ذَلْكَ

.... ويمنع القانون التركي التعليق على القضايا التي ينظر فيها القضاء.

واستدليه

ا ملدان ا

سنت بعديم

--- النبه التي

ـــ تلىم لىــ

ي آمال **فت** 

\_ السبالة

د النبد :

أنستنعة يناة

إيبارات والنح

ي النورة ال

لأجلد اسلب

### أثينا تتهم أنقرة بإنهاء مهمة "الحكماء" اليونانيين والاتراك

تضر بسمعة البلاد في الخارج.

الربيع الماضي في لطار مبادرة من الاتداد الاوروبي تمنف الى المساهمة في تطبيع العلاقات اليونانية – التركية.

ونشرت صحيفتنا "صباح" و"يني يوزييل" أن مدعين عامين في أنقرة أعتبروا أن بيان حزب الطريق القويم يشكل اتتماكا لمذا القانون وأثمم فتحوآ تحقيقا قضائيا في حق تشيار ونسبتا آلى والمقربين منها. وصدرين سبب مصادر قضائية أن تشيلر وغيرها من

مسؤولي الحزب قد يحاكمون بتهمة "اهاتَّةَ أَلْشَخْصِيةَ المَّعنويةَ لَلْجِيشٌ و"التدخل في شؤون القضاء" إذا أظهر الَّتحقيق ۖ وجوَّد مخَالَفَة للقانون الجزائي.ّ وحـزب الطريق القـويم هُو الدّـزبّ السياسي الوُدِّيدُ الذي تُدخُلُ لمملَّحَة الرقاه المتهم بالقيام بنشاطات تمدد النَظَامِ العلماني في البلاد.

الاضافية. وكان زعيم الرفاه نجم الدين اربكان (٧١ عاما) نجح في هزيران ١٩٩٢ في أن يـكون اولَ رئيس وزر4 اسلامي في تركّيا العلمانية، ونلك على رأس التلاف ضم تشيلر. لكنه اضطر ألى تقديم استقالته في حزيران ١٩٩٧ بسبب ضغط قوي من الجيش الذي يعتبر نفسه حاميا للنظام العلماتي، لُلدُولةُ اضافة الى ضفوط اوساط آخرى مؤيدة للعلمانية ومعانية لوجود الاسلاميين في الحكم.

من جمة أَخْرَى ، برأت محكمة تركية رئيس رابطة حقوق الانسان اكُينُ بيرْدالُ وَثلاثة اخرينَ من تممة أثارة البغضاء في كلمات ألقيت عام ١٩٩٦. وقررت سّجن متهم لذّر عضو

في حزب يُسُاري متطَّرف أسنة بُنهمة . "نشر دعاية لافصالية في كلمته". وتأسست الرابطة علم ١٩٨٦. وأثأرت غضبا رسميا لوقت طويل بسبب اتهامها السلطات باتتهاك حقوق الانسان على نطاق واسع.

وتقول المكومة ان هذه الأتمامات

واشار محمد نوري يلمظ لكبر رجل دين في البلاد والذي تعينه الحكومة العلمانية الى أنه في امكان الاتراك احتساء النمر في ليلة رأس السنة وإن

يكملوا ايضاً صِّيام ومضانٍّ، وقال "أنَّا

بلغني في شخص أنّه شرّب (الدّمر)

لكنه لا يزال بريد ان يصوم اليوم

لكن ليس الجميع بهذا التسامح،

فوزارة الداخلية طلّبت من الشرطّة

التيقظ لأي مجمات لاسلاميين على

الاحتفالات العامة بالسنة أأجديدة.

ويبدو ان متشددين اسلاميين تركوا

جثة خنزير بري منزوع الاحشاء أمام

لحد اكبر فنادق اسطنبول لحتجلجاً على

الاحتفالات الموسمية. وكتبت صحيفة "ملي غازيت"

الناطَّقة بلسم حزب الرفاه السلامي أن

"ديننا يعتبر تقديم المدايا في منأسبة

وتثير أحتفالات السنة الجديدة

احباط المسلمين الملتزمين، خصوصاً

فِي رمضان. فَهَي تتنْضَمَّن عروضاً

للرقص الشرقي وتسلية تقدمها

راقصات بثياب بأبا نوبل للنخبة

العلمانية في تركيا في مقابل الف دولار، ومو ما يعادل عشرة امثال

ويحمأول الاتراك الحمد من بـذحُ

الاحتفالات مع وصول معدل التضدم

السنوي الى نحو مئة في المئة. وقالتُ

صحيفةً "مباح" العلمانية في افتتاحية:

"اكثر الناس سيتناولون البندق

والمرطبات والدواجن او الديوك

الرومية ويشاهدون التلفزيون حتى

منتصف الليل. وعندما يأتي السجور

سيؤدون ولجبهم الديني ويبدأون الصوم". "هذا هو ثراء تركيا وتنوعها

وميزتها المائلة".

الدد الادتى للاجر الشمري،

السنة الحديدة خطأ وربما أسأنة".

ا*لتلي لبلغت*ه ان يصوم. ان اقول لاي شخص الا يصوم".

( ّرویتر، و ص ف)

# رأس السنة ورمضان في تركيا: الاحتفالات تعكس تنوعاً أم تناقضاً؟



أبرز التزامن النادر بين بداية شهر رمضان ورأس السنة الميلادية التناقض بين التقاليد الاسلامية في تركيا واسلوب الحياة العلماني املايين من سكانماــُ

ويتوقع ان يشهد مسه اليوم اقبالاً على استولاك المشروب الوطني الكمولي "الراكي" للترحيب بسنة ١٩٩٨ رعلى رغم بداية رمضان وحظر القرآن للخمور.

وستحتفل الفنائق الكبرى بالمناسبتين فتقدم وجبآت الافطأر للصائمين وتقيم احتفالات صاخبة بليلة رأس السنة. وقالت ناطقة باسم الحد الفنادق الدولية في القرة "سنعد موادد الافطار قبيل الساعة الفامسة. وسترفعها في وقت مناسب لإعداد حقلة السنة الجديدة في القاعة نفسها الساعة السابعة".

وتزايد استخداء تركيا للواردات الغربية في لحتفالات السنة الجديدة ويزين الآثرياء اشجار الصنوبر ويتناولون وجبات من الديك الرومي ويتبادلون التماني بالمناسبة في اطأر مظاهر احتفالية غير اسلامية. وفي الوقت نفسه يعيد كثير من الاتراك غير الملتزمين آكتشاف مويتمم الاسلامية في رمضان فيصومون نهاره لاسباب ثقَّفية لا تقل عن الدوافع

#### ۲ جرحی في اسطنبول

القرة - و ص ف - بنت شبكة "أن تي في" التركية الخاصة للتلفزيون ان قنبلة أتغمرت في محطة للسكك الصديد في القسم الاوروبي من اسطنبول أمس في سَاعَةُ ٱلْأَرْتَحَامَ، الامر الذي ادى الى اصابة ثـلاثـة اشخاص بدروح خطيرة

# القضاء يحقق في تصريحات لتشيلر

في حقّ رئيسة الوزراء سابقا تاتسو تشيلر بسبب تصريحات دافعت فيهأ

سيكون متابة عقوبة املايين الناذبين".

الينا – و ص ف – اعلنت وزارة النارجية اليونانية امس ان تركيا قررت الماء مممة "الدكماء" النين كلفهم البلدان، استجابة للاتحاد الاوروبي، للبحث في الاطار القاقوني لتسوية الخلافات بين الجانبين. وجاء في بيان للوزارة ان الخبيرين التركيين أبلغا الى زميليمما اليونانيين في رسالة " التزادهما مراعاة القرار الأذير للحكومة التركية قطع الاتصالات مع الاتصاد الاوروبي في منا يتعلق بالعلاقات اليونانية - التركية". وأضافت أن اليونان ستجلع للى شرككها الاوروبيين هذا التطور "بما أن هذه الاجراكت مبادرة من الاتحاد الاوروبي". وكان البلدان عينا هؤلاء الخَبْرَاءُ في

العلاقات بين بريتوريا وتايبه قطعت رسميا الاربعاء الماضي لكنهما لتفقتا على تعزيز الروابط التجارية. سفارة المين في بريتوريا الذميس في احتفال يختتم به الوزير الصيني زيارة وينتوقع ان تصدر المدكمة الدستورية قراراً في الايام المقبلة في شأن مصير الرفاه آلذي يحاول تأخير الدكم النهائي بتقديمه الى المدكمة سلسلة من المرافعات الفطية

وتتعمد جنوب افريقيا في الاتفاق عدم التدخل في الشؤون الحاخلية للصين، في اشارة واضحة الى الامتناع عن أَتَتَقَاد ُّسجل ۚحقُّوق الانسان، وصرحَّ نزو ان بريتورياً ستعلم بيجينغ بالتقدم الذي أحرزته منذ إجراء الانتخابات المتعددة الاولى عام ١٩٩٤، قائلا: استنبادل كل اشكال التجارب بما فيها الطريق الذي تنبعه جنوب افريقيا لتحقيق الديموقراطية". وعندما سئل أذا كانت الصين ستعلم جنوب افريقيا، بتطورات مسيرتها النيموقرلطية أجاب لا أعلم اذا كانوا سيفعلون ـ

وسرعان ما صدر ترّحيب صيني رسمي باقامة علاقات ديبلوماسية مع بنوب افريقيا، واعتبرتها مؤشرا أيجابيا لتوسيع علاقاتما مع دول القارة

بمصافحة وعناق، وقعت جنوب العريقيا ولاصين اتفاقا لإقامة علاقات

ديبلوماسية في خطوة تعنّي عمليا قطع بريت وريا ٧٠ سنة من العالقات الديبلوماسية مع تايوان التي تعتبرها بيجينغ مقاطعة متمردة، وتاليا تمثل

نصراً جديدا للنظام الشيوعي الميني الساعي الي عزل تايوان.

معنى على حرب ميوس. ووقع التفاق في بريتوريا وزير الخارجية الغريقي البنوي الفريد نزو الخارجية الغربة الصيني وزير

والتب رحيس مورره الصيبي ورسر الظرجية تشيان شي شن الذي قال ان تايوان "تتوهم" عندما تؤكد الما بلد مستقل، وجاء في الاتفاق ان جنوب الفريقيا "تعترف بأن هناك صين واحدة المريقيا "تعترف بأن هناك صين واحدة

في العالم. حكومة جممورية الصين الشعبية هي الحكومة للشرعية الوحيدة

التي تمثل كل الصين. وتُقر (جنوب

فريَّقيا) بموقف المينِّ أن تايوان هي

جزءً لا يتجزأ من الصين". وكانت جنوب افريقيا البلد الصناعي

وصعت جوب حريحي ببعد سسي الرئيسي الذي أقام علاقات رسمية مع تايوان الى ان اعلن الرئيس نلسون مانديلا قبل سنة عزمه على الاعتراف

بيجينة، واوضح الاتين بعد اجتماعه مع تشيان ان قطع العلاقات مع تايوان ام يتم سريعا بسيب الدعم الذي قدمته تايجه المنضال شد نظام التمييز

العنصري. لكنه قال ان "جممورية

السين الشّعبية هي واحدةً من أكثر الدول كشافة (...) وعضو دائم في مجلس الامن (...). قه لمن مصلحة

جنوب أفريقياً أن تكون لما علاقات مع

هذاً البلد". وأصاف "لم يكن مناسبا أن نقول لتايوان مع تسلمنا السلطة؛ لسنا

نَى ماجة آلى دعمكم". وينكر ان

ِومن ِالمقرر ان يعشن تشيار

رسمية لجنوب أفريقيا استمرت خمسة

وصرح الناطق باسم وزارة الخارجية الصّينّية شنّ غوفاتغ "ان الصين ستعدة لاقامة علاقات بيبلوماسية مع كل الدول الافريقية". وكرر اتمام تايوان باتها تمارس "ديبلوماسية الدولارآ وتقدم مساعتات كبيرة لاقامة علاقات ديبلوماسية مع الدول الاخرى. واضاف أن الصين تأمل في تطوير علاقاتما الاقتصادية مع جنوب افريقيا واقترح عليما اغنية وآلأت وفولانا ومنتجات كيميائية وسواد بناء والكترونيات وأحمزة اتصالات أتسلكية

في مُقَابَلُ "مُواد أُولِية متوافرة" في جنوب افريقيا. وتعتبر أأصين الشريك الاقتصادي الثاني لَبَنُوب الْرَيْقِيا وَتَقَدَّرُ الْبَادِلَاتُ يينهما في ١٩٩٧ بـ ٢,١ مليار دولار، فيما لم تُكن تتعنى ١٠ ملايين دولار

عام , ۱۹۹۲ ألا ان شن اكد ان بيجينغ لا تعارض "علاقات تجارية واتصالات تُقافية" بين تايوان وجنوب افريقيا. مُنْ جُهِنُّهَا، دَانَتْ تَايُوانَ الْاتْفَاقَ ووصفت القرار بأنه غير منطقي. وهي كانت انخذت موقفا متشددا عشية قطع العلاقات بينما وجنوب افريقيا رسميا، مؤكدة أنها ستواصل نضالها ضد العظر الديبلوماسي الذي تفرضه الصبن عليما وستواصل سعيما الى

المصول على اعتراف دولي بحكومتها. وقالت وزارة الضارجية التأيوانية "جُمُهورية الصِّين (…) تُنتج بشدة على قرار حكومة جنوب افريقيا قبول السياسة القائلة بصين واحدة (...) التي يرفّع شعارها شيوعيو الصين (...). تُصرُّف حكومة جنوب أفريقياً لَا يضر فقط بكرامة أمتنا ومشاعر شعبها لكنه يضر أيضا بعلاقات الصداقة التقليدية بين البلنين .

يى اجميل . وتراجع عند الدول التي لا تزال تعترف بتلاوان الى ٢٩ دولة غالبيتها من الدول النامية. ألى ذلك، حضت تايوان بلسـان رئيس المجاس الحكومي لشؤون البر الصيني الذي يقرر السياسة المعتمدة تجاه الصين تشالغ كينغ – يو، بيجينغ، على معاودة المفاوضات في شأن قضايا عملية من دون ربطها بشروط سياسيةً. وقالَ، "حَقْقَنَا تَقَدما ثَابِتا فَي الاتَّصالات في الثقافة والتعليم والرياضة والعلوم وَلَّلْتَمِارَة". لَكُنَّه انتقد لُصراًر الصين علَّىٰ قبول تليوان الشروط السياسية قبل معاودة المدادنات شبه الرسمية المعلقة متذ عام ١٩٩٥.

(أب، و صف، رويتر)

## نيودلهي: انفجار في أوتوبيس يودى بثلاثة أشخاص

تیـودلمـی – و ص ف – مـرـد الشرطةُ المندَّبة ان رجلين وامرأة حَتلوا وجرح ١٧ اخرون بينهم كثيرون في حال القطر، في الفجار قنبلة داخل اوتوبيس اس في نيودلمي. وأفادت وكالة أنباء "يونايتد نيوز" المنَّدية ان ألقئبلة وضعت تُحت لحد مقاعد الاوتوبيس. وسُمِنتُ تُيونلِمِي في الأشمرِ الـ11

بأقنام ١٧ من حراس السبن. الماضّية (٢ عُمَلية تَفجير اسفرت عن مقتل تسعة اشخاص وأصابة نحو ٢٤٠ اخرين، أعلنت مجموعة الفصالية من السيخ في ولاية البنجاب مسؤوليتما عن ست منها. ويتمم بعض رجال الشرطة اجمزة الاستخبارات الباكستأنية بالوقوف وراءً هذه الاعتداءات الا اته لا يوجد أي دليل يثبت هذه الفرضية. اما الفرضية الثنانية فتوجه اصابع الاتمام الى المسلمين الانفصاليين في ولاية كشمير.

#### طهران بعد واشنطن نفت زيارة مبعوث أميركي أعلنت طمران لمس انما لا تعرف شيئاً عن في زيارة مقررة للبلاد لعضو الكونغرس الأميركي طوماس لالتوس ليبدأ حواراً بين حكومتي واشنطن

أجال قروضها للشركات المديئة

وأيد ممثلو مصارف رثيسية ف

لمتماع في نيويورك خطة لمساعدة كوريا الجنوبية على التفلب على أزمة

نقص السيولة غداة مصادقة الجمعية

الوطنية (البرلمان) الكورية الجنوبية على

وقالت مصادر مصرفية في طوكيو

امس أن مصارف كبيري في اليابان

والولايات المتحدة وأوروبا تتخذ

أَجِرُ اللَّهِ "البجابية" لمُسْأَعُدة كوريا

الجنوبية على تجنب أزمة السيولة

القصيرة الاجل. ورجعت أن تشمل

الإجراءات الموافقة على تمديد آجال

القروض للشركات الكورية وقال أحد

المصرفيين ان "المصارف الدولية تميل

الى الْقَيْلُم بُشيَّ لَمُساعِدُةً كوريًّا

وننشرت صعيفة "نيمون كيزاي

شيمبون الاقتصادية ان المصارف

الدولية ستوافق على تمديد القروض

وسُتَحول الَّديون الَّتي تَستحقُّ فيُّ عَضون سنة واحدة ديوناً أطول أجلاً

تستّحق بعد مدة تصل الى ثلاث

سنوات. ۗ وَقَالَت ان المِصارف ستشترط

لتنفيذ هذه الخطوة أن يضمن المصرف

الكوري المركزي السداد غير أن

مصادرٌ في طُوكيوٌ قالت أنه لم يتم بعد الاتفاق رسمياً على شيء.

التجارية الدولية، منها مصرف أطوكيو

التجريب المجروب المجروب مريد ميتسوبيشي"، بيلةاً مشتركاً بعد اجتماعات مفلقة في نيويورك أعلنت فيه استعدادها لتخفيف أزمة السيولة

القصيرة الاجل في كوريا الجنوبية

ومساعدة البلاد على العودة الى اسواق

رأس المال العالمية. واضافت "تتفقّ

المؤسسات الحاضرة على أن الاقتصاد

الكُوري قوي وان اُلعوقفُ الْ*حَالي ي*رجع لى ازمة سيولة وقعت أساساً بسبب

المبالَّغة في الاعتماد على الندون القصيرة الاجلُّ.

وقالت وزارة المال الكورية امس ان

الالتّزامات الخارجية حتى ٢٠ كانون

الأول الشففضت التي 101 مليار دولار من 1079 مليار دولار في نماية

تَشَرينَ الثَّالَيِّ، لكن الوونُ الكوري

وأصُّدرتُ مجمُّوعيَّة من المص

(...). لم يزر مثل هذا الشخص ايران. ليست لدينا معلومات عن خطة كهذه". وكانت وزارة الخارجية الاميركية وممرس. وأفادت وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء "ارنا" الايرانية أن "محمود

اعلنت الاثنين أن لأنتوس، النّالاب الديموقراطي عن كاليفورنيا، يفكر في زيارة ايران، الا اقها حضت على عدم رسار المام الزيارة قائلة بان اي حوار بين البلدين يجب ان يضم مسؤولين كبارا محمدي الناطق يأسم وزارة الفارجيّة الإيرانية نفى زيارة لعضو الكونغرس وان يتم الاعلان عنه. وقالُ نائبُ الناطق باسم الوزارة الامياركي طوماس لانتوس لطهران

# مصارف دولية كبرى تعهدت المساعدة وسيول أعلنت تقلص التزاماتها الخارجية



متعاملان في بورصة طوكيو يتبلدلان التحية اليابلية التقليدية في آخر يوم تعامل لمذه السنة.

والاقتراض من المارج من المصارفُ الكورية وفروعما والمؤسسات التابعة لها في الضارج، وأوضحت الوزارة ان مجموع الديون الخارجية لكوريا الجنوبية قدرت بنمو (١٦١/ مليار دولار في نماية تشرين الثاني. وأقرت الجمعية الوطنية الكورية

صندوق النقد الدولي. وفي تطور يعكس بعض التفاؤل وافقت مصارف كوريا الجنوبية امس عَلَى معاودة منح شُركات التصدير التي تعاني نقصاً حاداً في السيولة النقيدة قروضاً. وكانت مئلتُ الشركات المصدرة أرجأت شحن بضائعها الى الضارج بنسبب تبريد المصارف في

اقراضما مبالغ بالدولار لتأمين كلفة 🧸 انتعشت البورصات الاوروبية تأثراً بصعود الاسمم الاميركية والاسيوية وبمساع الى تخفيف الازمة الاقتصادية في كوريا البنوبية.

وارتفعت الاسهم في سويسرا وابطليا والدامارك وأسبانيا والبرتغال أشار الى أن ضعف حركة التعامل في نماية السنة يضخم حجم الزيادة

وقال متعاملون ان أكثر المستثمرين

أعلنت كوريـا الجنوبيـة أمس ان التزاماتها الذَّارُجية تقلَّصت في حين مرحت مصادر مصرفية في طوكيو أن مصارف دولية كبرى توشك على تمديد

على العملة الاميركية في نملية السنة. أما سوق الاسمم فكانت مفلقة في

وقال مساؤول في وزارة المال ان الالتزامات الخارجية تشمل الدين الخارجي وفق تعريف البنك الدولي

الاثنين ١٩ مشروع قانون الصلاح القطاع المالي منها مشروع ينشىء هيئة مستقلة تشرف على مذا القطاع وتخضع لاشراف مكتب رئيس الوزراء وتعطي مشاريع القواتين الأذرى وصحتي مساريح الحوامين الخرى المصرف المركزي سلطة أكبر في ما يتعلق بوضع السياسة النقدية وترغم الشركات على إظهار مقدار أكبر من

ووافق البرامان ايضاً على الغاء الحد الاقصى أملكية الإجانب للاسهم الكورية بدءً من الاول من نيسان المقبل. وكلَّن أَقُرَار مُشْارِيعَ القَوَاتِينِ التِي تهدف الى اعادة هيكلة الاقتصاد ضروريا وفق شروط خطة انقاذ قيمتها ٦٠ مليار دولار تقريباً يشرف عليما

لى مستويات جديدة، لكن البعض

يسوون دفاترهم قبيل أتتماء السنة ويريدون تقليص الفوارق الكبيرة في

#### الذي فتح امس على ١٢٢٠ وون مقابل الدولار انخفض خلال التعاملات آلى نحو السوق والحد من ضعف السيولة. ١٦٨٠ وون للدولار نظراً للى الطلب (رویتر، و ص ف، ا ب)



أربعة من قابة التمرد في سجن سوروكابا يهددون بشنق سجين على مسطح السجن، أمس.

لكن المتمردين لم يردوا بعد على هذا وفشل السجناء في المرب من السجن الاحد متنكرين بملابس نساء فانتهت النطة بتبادل لاطلاق النار فتل فيه سجين وامرأة يعتقد أنها أأتى

واوضعت الشرطة أن قادة التمرد

غالبيتهم من أفراد عائلاتهم.

السجن ووفوع منبحة فيه مزودون سبع قطع من الاسلمة النارية وسكأكين وأنهم ربطوا قنابل يدوية

ولدى بدء التمرد، وقع اشتباك استمر ربع ساعة بين حراس السجن وامرأة كانت تمكنت من فقل اسلحة والبُسة الى زوجها دأخل السجن. وتجرى حاليا مفاوضات بين المتمرنين والسلطات التي تريد أن يتم الأفراج عن الاطفال. واقترح

والمتمردين اسفر عن مقتل سجين يعض أقارب السجناء الندن اسرعوا

السيطرة على سجن سوروكابا على مسافة ٩٠ كيلومترا من مدينة ساو باولو البِرازيلية حيث احتجزوا ٦٣٧ ّ

تمكن اكثر من ٨٠٠ نسجين من شخصاً رمائن بينهم ٢٣٦ قاصرا

مستعدة للتفاوض في شأن تقلُّ السجناء الى سجون اخرى". الى آلمكان ان يحلوا محل الاطفال

وَقَـالُ مُـسَـوُّولُونَ فَي مُصلحة السجون في ساو باولو أن التمرد بدأ ليل الأحد - الأثنين بعدما تمكن بعض أهالي المعتقلين من انخال اسلحة إلى السجن في وقت الزيارات الاحد. وأكدت مصادر مطلعة ان غالبية الأهالي تطوعوا للبقاء مع السجناء رمائن لمنع الشرطة من اقتصام

وتنتظر القوى الضاربة في الشرطة العسكرية في ساو باولو الاوامر للتوجه ألى سوروكابا لمعاصرة السجن الذي وصلت البه امس شاحبة محملة بالحليب والخبز بطلب من المتمردين. وهذا الدادث هو الثامن في سجون البرازيل منذ بدء عطلة عيد الميلاد مما أدى الى مقتل تسعة سجناه. (أب، و ص ف، رويٹر)

ادخلت الملابس والاسلحة.

وسجن سوروكابا مكتظ بالمعتقلين

على غرار يقيَّةُ السجون البرازيليةُ،

وهو يؤوي نحو الف سجين لي ضعفي

طَاقَتُه العائدة. ويطالب السجنة

بتسليمهم سيأرة مجرعة ليتمكن قادة

التمرد من الفرار، بحضور وزير العدل

بيليزاريو دوس سائتوس الى السجن.

البينو كوستا في حديث الى اذاعة "سيان، بي" ان "السلطات لن توافق

على تسليم سيبارة مدرعة ومي

وأكد موظف كبير في وزارة العدل

## رميت استحده تحريسا واليجان وكذلك روسيا". ولاحظ أن "صدام حسين لا يزال في السلطة" وأن "ايران لا ترزال ترعى الارماب عبير العالم وتزداد في الوقت ذاته أهميتها بلداً متحاً للنفط". الشرطة الصربية تفرق بالهراوات آلاف الطلاب الألبان في كوسوفو مسة اللكم. وكان دويتش الذي ترك منصه قبل وكان دويتش الذي ترك منصه قبل سنة حذر كذلك في كلمة ألقاها الانتين في جامعة تبل أبيب من "الازهاب اللكتروني". ونبه الى لمكان تخريب أتنظم الكومبيوتر التي تستخدمها المصارف أو شبكات توزيع التبيار الكورية عالماً "توادي التبيار الكورية التاليار الكهربائي، ودعا الى "تعاون دولي" لمواجمة هذا النِطر.



بالمراوات لتفريقما.

وكأنت السلطات الصربية طردت

عام ُ ١٩٩٠ الالبان من مدّه المدارس

بعد رفضهم التقيد ببرامح التعليم

الصربية. لذلك فتحوا مدارس موازية

لا تُعْتَرِفُ بِمَا الدُولَةِ. وأَخْفَقْتُ حُتَّى

الان كلِّ المحاولات التي أحريت لاقامة

حـوّار بين المســؤوليّن الالبــان في

وحض وزيار النارجية الالمانى

كلاوس كينكل السبت الدكومة

الصرّبية والبان كوسودو على الدوار

تمميدا للتوصل الى حل سياسي

"يتجنب قيام نزاع جميد في اوروبا".

لكن بلغراد ترفض اي وساطة دولية

وتعتبر مسألة كوسوفو مسألة

داخلية تخص صربيا وهدما ، بينما

يطالب الالبان بوضع الاقليم تدت

الاستقلال.

كوسوفو والسلطات الصربية،

أفراد شرطة مكافحة الشغب الصربية يغرقون الطاتب الآلبان في بريشتينا. ﴿ رُوبِتُرُ تَبِلَيْعُوتُمِ ﴾ فرق لغراد شرطة مكافعة الشغب الفي شخص تمكنوا مع ذلك من التجمع الصربية امس بالمراوات الاف الطلاب وتأذوة بيان يعدد مطالبهم ويشدد على الطابع "غير السياسي والمسالم" من اصل الباني كانوا يحاولون صغيرة من قراءة البيان في عدد من بريشتينا مطالبين باستعادة مدارس احياء بريشتينا قبل ان تُتَحخَّل الشرطةُ

البانية وضعت السلطات اليوغوسلافية اليد عليما قبل سبع سنوات. وصـرح البان كــورتـي احــد المسـتقل للطلاب الالبان أن "العديد من الزملاء تعرضوا للضرب بشكل قاس مما ادى الى جرح ١٥ طالبا. وسنواصّل تنظيم تَظَاهِرُأْت حتى استُعايةً مدارسناً". ومنعتُ السلطَّات التظاهرة لانَّها لم

تتبلغ رسميا من الاتحاد عزمه على القيام بها. ويذكر أن نحو مليوني شخص يعينشون في اقليم كوسوفو بينهم ٩٠ في المثنة من اصل الباني. وهي

المرة أَلْثَالَتُهُ هَذَهُ السِّنَّةُ الَّتِي بِحَاوِلَ الطلّاب تنظيم احتجاج. وروى شههود آن قهوى الامن الصربية اغلقت كل الشوارع المؤدية الى وسط المدينة بالسيارات المدرعة وسيارات الاطفاء قبل أن تفرق ألاف المتظامرين بالمراوات لمنعمم من

وُصاية غربية قُبلُ التوسل الى (و ص ف، أب)

## الوصول الى وسط المدينة. غير أن نحو انظر دولية تعيرة

# كول: المانيا امام "الانبعاث او الانحدار '

بون -اب - حض المستشار الالماني هلموت كول في خطاب السنة الجديدة الالمان على بذل جهد أكبر في 1994 ليشاركوا في المناسة في الاقتصاد العالمي، أملا في ان يؤدي النمو الاقتصادي الى خفض نسبة البطالة في البلاد. وجاء في الخطاب الذي ستبته شبكات التلفزيون مساء اليوم: "تواجه المانيا الخيار بين الابتحاث والاتحدار (...) كل القوى الخلاقة يجب أن تحشد لميتمكن الاقتصاد المساعدة المانيا المناسعة المساعدة ال الألباني من الدفاظ على موقعه في المنافسة العالبية الحادة". وشدد على أن العملة الاوروبية الموحدة ستكون قوية وستساعد على ليجاد قوة اقتصادية اوروبية. وينمي هنًا النطاب نُسنة أجهض فيما البرامان النطة الطموحة لكولُ المادفة الى خفضٌ الَّضرائب التي كانت الاملَّ الاساسي للحكومة في تشبيع الاستثمار وتالياً ليجاد وظائف جديدة. وقال كولّ ان الماتيّا، حيث بلغت نسبة المطالة ٢ أ ١ أ في المُثّة في تشرين الثاني الماضي، يمكن ان تتوقع نموا اقتصاديا بنسبة ٢٠٥ الى ٣ في المثة سنة ١٩٩٨ ما يعطينا املا دبررا في تغير الاتحامات في سوق العمل".

## الرئيس التنزاني يتوسط لاطلاق حليفه الزامبي

الوسلكا – اب، و ص ف – أنهى الرئيس التنزاني جوليوس نيريري امس زيارة لزامبيا سعيا للى الافراج عن الرئيس الزامبي السابق كينيث كاوندا وتمدئة الازمة السياسية التي تهز هذا البلد وصرح قبيل مُفادرته مطار لوساكا أن زيارته لكاوندا في سجن موكوبيكو في

كابوى على مسافة ١٠٠ كيلومتر شمال العاصمة كانت ذات طابع خاص لكنه أجرى مُناقشات طويلة ووِدية" مع حليفه القديم. وقال ان كاوندا (٢٢ سنة) المصرب عُنَّ الطعام منذ اعتقاله أكل قطعة من البسكويت وشرب عصير فاكمة خلال اجتماعهما، الكنه رفض تأكيد توقف كاوندا عن الاضراب عن الطعام وقاَّل منَّمؤولٌ في الحكومةُ الزامبيَّة مطلُّع على الدفاوضات أن نيريري سيسعى الى اقناع كاوندا – وهو مثله صانع استقلال بلاده – بالانسحاب من الدياة السياسية. واعلم نيريري الرئيس الزامبي فريدريك تشيلوبا انتيجة لقائه وغريمه. ومرح مسؤول زامبي أن الاوساط التكومية تخشى تدمور صحة كاوندا وأنما تبحث في

#### لذراجه من السجن وتدبيد مكان أقامته. المعارضة الافغانية تقبل وساطة رجال الدين

شاور - أب - لكد الرئيس الأففائي المخلوع زعيم التصالف المناوئ لحركة "طَلَّبَان" الْاسلامية برهان الندِّن رباني استعداد تطافه السُحاح لرجال دين اسلاميُين باقتراح صيفة سلام تنهي الدرب الأهلية، شرط ألا تعني قبول التجاه الصارم من الدكم الاسلامي الذي تفرضُه "طألبان". وِقَالَ رِبِانِيٍّ وَالْقَلَّادِ الْأَعْلَى لَـ "طَلَّابَان" الْمَلَا عَمَرَ انْمَمَا سيدعمان في قرار ينتوصل

لليهُ رجالَ الدينَ. لكن ايا من الطرفين لم بوافق على بنية مجلس العلماء الذي اقترحته حكومة باكستان، ولم يُتخذ قرار بعد في شأن صفات اعضاء المعلس وعدد المعتلين النين سيرسلهم الطرفان. واضَّفُ الْرَقْيِسُ السابقِ في لقَّهُ صحافي في مدينة بيشاور العدودية "اتنا نعمل في أتجاه وقف اطلاق النار، ومَّذِه اللقاءات للعلَّماء وزعماء القبأذل والمُفكِّرين ستممدُّ الطَّريقُ الى الدوار". لكنه أكدُ ان قادة الشمال لن يُقبلوا بالتفسير المارم الشريعة ربي في سور . - - الله الله المساطق الخاصة لسيطرتها، قائلا ان المركة الاصلامية الذي تفرضه "طالبان" في المناطق الخاصة لسيطرتها، قائلا ان المركة "لوجنت جوا شبيما بالقبر حيث لا يمكن أحداً ان يعبر عن مشاعره الشخصية حيال المكومة والنظام". الفلسطيني محدد وهو رفض خريطتي شارون وموردخاي وعدم القبول اصلا

بمناقشة الذريطتين لانمعا تغيرهان

تقسيم الضَّفة". وكرر أن "البانب"

الفلسطيني لا يقبل الا بخريطة ٤

حزيران ٩٦٢ أساساً للحل النهائي

موردخاي عقد في مكتبه أول اجتماء

عَمْلُ مع السفير الاميركي الجديد لدي

السلام. ونقلت عن موردفاي أن

بأسرها بل العالم العربي". وشعد على

ضرورة بنال كيل جمد مستطاه

لتقليص هذا التهديد"، وأكد أستعداد

الفلسطينيين وسورياً ولبنان".

اسرائيل "للتقدم في عملية السلام مع

واوضحت الاذاعة أن "الاجتماع

تناول التعاون الاسرائيلي - الاميركي

الوتُيق والمتمر في المدال الامني

المتتمثل خصوصاً في العوارُ

الاستراتيجي الذي يجريه الجانبان

وتطويار صاروخ حبيتس المضاد

للمواريخ ومنظومة نوتيلوس لاعتراض

صواريُّخُ الْكَاتُبِوشًا، وغيرها من

﴿ (رويتر، وص ف، أب)

المشاريع المتطورة".

مبثت الأذاعة الاسرائيلية أمس ان

اسرائيل ادوارد ووكر، وأصافت ألمط

عرضا "حورة الوضع في منطقة الشرق و الما الموردة الموردة الموردة الموردة عملية الموردة عملية الموردة ال

التمديد الايراني يزداد ليصير النطر الرئيسي الذي تواجمه العنطقة

في الضَّفة وقطاع غزة.

. سندنه

## ◄ منح المستوطنين تسهيلات مالية

الموازنة عن مستوى ٢.٤ في المئة

وصرح نئمآن الى انّاعة الجيش

الاتَّفَاقَاتُ بين الاحزاب يجب ان

نتساهو برفقة وزير البنى التحتية

اعلان

الى شاغلى مقارات المصلحة الوطنية للتعمير

بدون عقود تمليك مؤقتة في بلدات:

كفرحيم – الحسانية – تبعا – مشفرة – بيت الدين اللقش.

ندعو كل من يشغل عقارا من عقارات المصلمة الوطنية للتعمير

الطفاة بدون عقد بيع مؤقت من العقارات المبينة ارقامها في هذا

الاعلان، أن يحضر خلال مملة شمر من تاريخ نشر هذا الاعلان خلال

اوقات الدوام الرسس الى مكتب جماز تعليك العقارات في المديرية

العامة للاسكان في مبنى وزارة الاسكان والتعاونيات في بيروت --

الاشترفينة شارع بيختون - قرب برج رزق تجاه المضفر مصحوبا

بالمستندات الثبوتية لمزيته ولاشفاله العقار وان يستكمل ما هو أ

عطلوب من مدلتندات ومفاءلات وتدابير وان يدفع ثمن العقار وينفذ ما أ

هو منتسوص عليه في احكام القانون الرقم ٥١٥ تاريخ ٩٦/٦/٦

والقرار الرقم ١١/٢١/أ تاريخ ١٩٩٧/١١/٢٠ وخلال العمل العمددة

فيدما وكل من لا ينفذ ما ورد في هذا الاعلان يسقط هقه في شراء

وتملك العقار ويخلى منه وفقا للاحكام القانونية النافذة ولا يحق له ان

يطالب بثمن ما أقامه على المقار من ابنية وانشاءات التي تصبح ملكا

للدولة اللبنانية ببتابة بدل لقاء فترة اشتاله السابق للعقار ولا يحق له

أولا: العقار الكائن في منطقة كفرحيم العقارية والذي يحمل الرقم

ثانيا: المقارات الكاثنة في منطقة الد بانية العقارية والتي تحمل

ثالثاً: العقارات الكائنة في منطقة بلدة لبعا العقاربة التي تحمل

والارقام التانية في السجل العقاري ٧٣٤ - ٧٣٥ - ٧٦٤ - ٧٣٧

- YYX - YAX - YAY - YIX - YIY - YII - YIC - YIT

رابعا - العقارات الكائنة في منطقة بكة مشغرة العقارية التي تعمل الارقام التالية في السجل المقاري: ٥٥٦ – ٥٥٥ – ٥٥٥ – ٥٥٦ –

- 076 - 077 - 076 - 070 - 070 - 004 - 004

010 - 110 - 110 - 110 - 110 - 140 - 140 - 140 -

740 - 340 - 040 - 740 - 440 - 840 - 840 - 40

خامساً – الثقار الكائن في منطقة بيت الدين اللقش العقارية الذي

بيروت في ٢٦ كانون الاول ١٩٩٧

وزير الاسكان والتعاونيات

عحمود ابو حمدان

(AC - 7AS - 7AC - 3AG - 6AG - FAG - VAG.

الرقام التالية في الدمجل العقاري: ٢٥٢ - ٢٥٤ - ٢٥٩ - ٢٦١ -

ان يطالب بأي حق او تعويض من اي نوع كان.

الرقام التالية في عقود البيع المؤقتة.

يحمل الرقم ١١٦٤ في النسجل العقاري.

٢٤ عسح التعبير السابق والرقم ٩٤٨ في السجل العقاري.

من الناتج المحلي الاجمالي.

-- تتبة الننشور في المفحة ١ – دولار) الاثنين فارتّ الحكومة أمس بمجموعة من الاصوات، وهي تجمد لاقرار الموازنة قبل نماية اليوم وغير كثيرون من اعضاء الكنيدنت مواقفهم بعد مفاوضات استمرت طوال ليل الاتنين - الثلثه بين رئيس الوزراء واعضاء حزبى اسرائيل بعليا" و"موليديت".

وقال زعيم حزب "موليديت" ريتشافام زيفي "لم ندمل على كل ما نريد ولكن في نماية الامر يبقى البلد. والذيان يهتمون بالبلد لا يمكنهم ترك الوضع يتدهور أكثر من ذلك". واضاف"استجاب رئيس الوزراء في المفاوضات مع المرب مطالبنًا،

وهو ما مكننا من تأبيد الموازنة". ويذكر أن حرب "أسرائيل بعليا" الذي يحتل سبعة مقاعد في الكنيست عضو في الحكومة الائتلافية، ولكن حُزب "موليديت"

#### تحقيق في الكويت يطاول كتبأ تتعرّض للإسلام

الكويت – وص ف – قرر مجلس الامة الكويتي أحس فتح تدقيق لكشف ملأبسأت عرض كتب اعتبرت مسيئة الى الاسلام في منرض الكتاب العربي الـ٢٦ في تشرين التاني الماضي الامر الذي أثار موجة من

وأفادت وكالة الانباء الكوبتية "كونا" الرسمية ان لجنة التعليم والثُقافة والارشاد في مجلس الامة كلفت التحقيق في نُحو ٢٠ كتابا ضمها المعرض "تحتّوي على تعرض للذات الالهية وعوضوعات منافية للاخلاق". وأوضحُتُ إن ّ وزارة الاعلام "سمنت بعرض هذه الكتب وبيتما ما عرَّض رقابة الكتب في وزارة الاعلام لانتقادات حادة من عدد من النواب

وقال وزير الاعلام الشيخ سعود ناصر الصباح أمام مجلس الأمد: "قَمُّنا باتخاذ إجراءات هدفت الى انشاء لجنة في الوزارة للبت في موضوع الكتب". وأضاف: "كلنا نتفق على رفض أي مُساس بالنات الالمية او النين".

الذي يمثل اقصى اليمين ويحتل مقعدين في الكنيست لا يشارك الوطنية ارييل شارون الاحد الماضي في اطار الجولات التي يقوم بها اعضاء في الدكومة الاسرائيلية لتحديد المناطق الإمنية التي وبقي مصير وزير المال ياكوف ستتمسك بها اسرائيل في اطار نئمان غير واضح • وقال المطلون انه الاتفاق على الوضع النهائي للأراضي قد يقدم أستقالته أذا أدت التنازلات لكسب الاصوات للى توسيع عجز

ولاحظت الاناعة الاسرائيلية ان

"الاصوات التي ارتفعت الاثنين منادية

بتقديم موعد الانتخابات العامة في

العمل المعارض ايتمود باراك، ويعاني

أسرائيل بدأت تتلاشى، وبدا أنّ الاسرائيلي "يجبّ ان تعظى الموازنة بعض هذه الاصوات كان مناورة بالموافقة في ٦١ كانون الأول. تمدف الى اتارة الذوف لدى احزاب اقترح ان ننتظر لنري. وأصر على ان إطار عمَّل الموازنة لن يكسر وان الائتلاف الحكومي كي تقلص حُجم المرائب أن تفرض على الناس". مطالبها المالية في موازنة الدولة". وقالت أن "غالبيةً احزاب الائتلاف وأوضح زيفي التنازلات التي قال غير مستعدة لتقديم موعد الانتخابات اته حصل عليماً من نتنيامو ومنما اقامة معهد ديني يهودي في الضفة والتنازل بسمولة عن مشاركتما في الغربية ومنح قروض لبناة خمس الحكم. كما يبدو ان احداً من هذه الاحزاب لا يضمن تحقيق انجازات اذا مستوطنات ورخصة لفتح اذاعة اسرائيلية في الْضفة الغربية وقطاع أجريت انتخابات عامة قريباً, فتكتل ليكود ممزق داخلياً، وحزب غيشر لم يتمكن من عقد مؤتمر لانتخاب وأعلن "حزب اسرائيل بعليا" مَبِئَاتُهُ، وهنأك خلافات بين اعضائه الذي يدعمه المهاجرون الروس ان فى شأن خوض الانتخابات بشكل نتندامو وافق على دعم الرمون العقارية بما بين عشرة و٢٥ في مستقل او مع الليكود، ويخشى تسوميت امكان الحاق مزيمة المئة ليشتري غير المقتدرين بالليكود أذا قدمت الانتخابات وتاليأ تأليف حكومة برئاسة زعيم حزب وقال حزب العمل المعارض ان

حزب اسرائيل بعليا خلافات داخلية تعرض على الكنبست، لكن نئمان حادة ويـواجه صعوبات في عرض نفى أن يكون مناك اي أتـفـاق مكتوب بين "موليديت" ووزارة المال. واكد ان "كل اتفاق مكتوب الانجازات التي يطالبه بهأ ناخبوه والتي لم يحقّق منها سوى القليلُ، كذلك فإن (الدّرب الديني الوطنّي) سيعرض على الكنيست". المفدال غير مستعد للَّانتخَاباتُ واذا لم تقر الكنيست الموازنة بسبب مرض زعيمه زفولون هامر قبل نهاية اليوم سيبقى اطار عمل موازنة سنة ١٩٩٧ مستمراً لمدة والصراع على اختيار وريث له. وفقد حزب الطريق الثالث شعبيته وهو ثلاثة اشمر وفي نماية الفترة يرمي من ور4 اطلاق بالونات فأرغة سبكون على الكنيست اما اقرار الموازنةُ ٱلجديدة او اسقاط الحكومةُ. عبر الدعوة الى انتخابات مبكرة تدسين صورته أدى الناذبين. ويبقى وكشفت القناة الثانية في حزب شاس الحزب الوحيد الذي التلفزيون الاسرائيلي الاثنين انّ

يتوقع ان يحقق انجازات فيّ نتنياهو وافق على توسيع مستوطنة الانتخابات العامة المقبلة". معالي افرييم في شمال الضفة التي يبلغَ عدد سكآنها ١٥٠٠ نسمةً. وأضافت ان "حزب العمل يعتقد أن الانتخابات ستجرى السنة المقبلة وأضاًفت انه وعد المسؤولين عن المستوطنة بتخصيص ٢.٢ مليوني ومن هنا يواصل زعيمه اجراء دولار في موازنة ١٩٩٨ لبنا، ٥٥ الاتصالات تعضراً لذلك". وحدة سكنية فيها. واتى هذا الوعد على هامش الزيارة التي قام بها

وصرح باراك الى ميئة الاذاعة البريطانية "بي بي سي" انه لا يستبعد ان يبادر ثتَّنياهو فنفسه بتقديم موعد الانتخابات الى السنة المقبلة، مشيراً إلى أنه يواصل اتصالاته برؤساء عدد من الكتل الاعضاء في الْأَنْتلاف التكومي سعياً الى اسقاط الحكومة.

من جمة اخرى، انتخب النائب ايلي غولد سميث رئيساً لكتلة العمل في الكنيست بعدمًا تغلب على منافستة النائبة داليا ايتزيك بفارق صوت واحد. ويذكر ان الرئيس السابق للكتلة رعنان كومين انتخب الاحد أميناً عاماً للحزب.

(رويتر، وص ف، أ ب، أ ش أ)

### محتجز الرهائن في ميلانو سلم نفسه

ميلانو - اب. زص ف، رويتر -انتهت عملية اعتبار رعائن في فرع "بانكا بوبولاري" في عيلتو في أشيالً ابطاليا بعد ظهر اس باطلاق أمر رهيئة سالحة واستنسلاء الفاعث دومينيكو غارغانو الذي اعتعز مديرة الفُرَعُ واتّنينُ من الموطَّفين اكثر مُن ٢٤ ساعة مطالباً بعشرة عليارات لير ايطالي (٥.٧ ملايين دولار) للأفراح

فبعد قليل من اطلاق نائب عديرة الفرع فنشينزو كورتلليني واثر اقتعام رجال الشرطة المصرف. سلم غارغاني (٢٥ عاماً)، ومو من صقلية، نفُسه لقوى الامن التي كانت تتفاوض معه. وكانت عملية احتجاز الرهائن بدأت بعد ظهر الاثنين عندينا ينظل فأرغاثو مسلحأ بعبوة متفجرة ومست المصرف قبل اغْلاقه محتجزاً في البداية اربعة اشخاص رمائن قبل آن يطلق احدهم في المساء ليخطر الشرطة

واستجوب الثلاثة النين اطلقوا اولآ لساعات طويلة في مديرية امن ميلانو. وتقول بعض المصادر ان مديرة الفرع ايرما موريللو التي بدت مانئة روت في شمانتما أن غَارِغَاتو كان طوال الوقت "مانئاً ولطيفاً جداً" مع الرهائن.

ودومینیکو غارضانه من اصحاب السوابق اذ سبق ان دخل السجن لارتكابه سرقات صفيرة وعمليات ابتزاز. ويبدو أنه قام بمذه العملية انْتَقَامًا مَنْ فُرع المعرفُ الذي رفضَ منده قرغاً بسبب سجله العدلي.

## ◄ مراجعة لعام عادي جدأ

- تتمة المنشور في الصفحة ١ -

أميركا مليار دولار في الرسوم وتبرع لها أميركي واحد بمليار في العَطَّاءات. ثَلَثُ ثروته كفرد ونصف ديونها كأمم. لقَّد حول ثيد تيرنر

رقم قياسي في اميركا: ١٧٥ مليارديرا منا العام، كما تقول "فوربس" التي تَعمي اثرياء العلم الاميركي. لكن هناك ٢٠ مليونا تحت حزاُمُ الْفَقَرِ، وَفِي فَرَنسا، ثاني اكبر دولة ّزراعية في العالم، اصبح عند النين بلا مأوي أكثر من ٨٠٠ الف. وفي اسبانيا رَبع القوة العاملة بلا عمل. وفي الماضي كان ايتام العالم هم ايتام الحروب، الآن هم ايتام السيدا. ومن بين كل ثلاثة مصابين، افريقيان. لا تزال افريقيا قارة العناب. لقد تأخرت على الدرية وبكّرت على الاستقلال هذه القارة السمراء. ماسما وترواتما في الخارج يعني الاغنياء بما ومي في الداخل تبيع الخرز والبهارات والسمك المحفف،

١٩٩٧؟ انه العام الذي قال فيه ميشال روكار، الفرنسي العميق الثقافة والدافئ المشاعر، السياسي الذي ابتلعه فرنسوا ميترآن، التنين الاشتراكي الباسم، ان "بنيامين نتنيامو خطر حقيقي على هذا الكوكب". لم يقل "على المنطقة" كما تديّنا على القول، قال "خطر حقيقي على هذا الكوكب". لكن من يصفي الى فرنسا الداكمة او المعارضة في هذا الكوكب؟ وكان يفترض ان موت المسز اولبرايت يعلو كل صوت. لكن فيما حنرت نتنياهو من أن الدولة الفلسطينية سوف تعلن "أذا لم يتحقق في كاثون الأول ما لم يتحقق في الـ ١١ شمرًا الماضية" سارع خطر منا الكوكب الى جولة فوق الضفة الغربية ومعه اربيل شارون. وضمَّها. الضفة الغربية. لقد كان سهلا على المسز اولبرايت ان تسحق بطرس بطرس غللي الذي ذهب من حيث اتى: الى الفرنكوفونية التي الثارت المسر أولبرأيت. ألى لكنته الفرنسية التي اغضبت السناتور ريتشارد هيلمز. لذلك ذهب بطرس غالى بأقلية صوت واحد ضده وأكثريةً ١٤ صوتا له. بينها صوت بريطآنيا والصين وروسيا ومصر. وتبين ان كل مجلس الامن مؤلف من سيدة واحدة وفيتو واحد.

تلك، صورة العالم على ابواب الالف الثالث: ١٨٠ دولة مستقلة ودولة كبرى واحدة. ومن اصغى الى المسز اولبرايت في قمة فاتكوفر تخاطب زعماء الصين واليابان وبقية آسيا قائلة لمم ان الكلام وحده لا يكفى في حل المسائل المالية، يدرك ان مادلين اولبريت لم تخرج من ممنةً التُدريس بعد، كما يدرك ان تلميذة زبفنيو بريجنسكي تلقفت النتائج ولم تصغ جيدا الى المعادلات. وفي اي حال هو عالَّم المسز أولبرايت منذ بدأ بوريس يلتسين البحث عن مكَّان خفى خلف الكرملين يسبى فيه ضريح فلانيمير ايليتش. من ابرز احداث هذا العام ار ميخائيل غورباتشيوف اصبح النجم الاعلاني الاول في "بيتزا هات". بالسروال والقميص الجينز، ولكن من دون عَلكة. كان ۖ خروشُوف يعد السوفيات بالخبر للجميع. جاء المستر ملكتونالد واعطى "البيغ ماك" لمن يقدّر، ولو كانٌ تشيَّكوف هنا لدعا العمِّ فاتياً الى الوقوف معه فيّ

١٩٩٧ هو العام الثالث قبل الالف الثالثة. مجرد صدفة رقبية في عدّ حسابي لا مكان فيه للصدف. طوى واتطوى. شباب دياتا سبنسر وأعمار جان كَالمان. وأحدة عاشت الحياة القصيرة بكثافة وواحدة اعطت الوقت للوقت يتمطى في كتاب "غينيس" السنوي. وفي كالكوتا "مدينة الفرح" كما في رواية لاري كولينز ودومينيك لابيير، ماتت الام تيريزا، الالباتية الايطالية التي امضت الحياة في الهند تواسي مليون فقير. كان يجب أن تسمى الام كالكوتا. انها مدينة يهاجر الناس من فقرها ولا يأتى أحد اليه طوعا.

الإلف الثالثة على الابواب، والعلم يقفز في عربة على سطح المريخ، يصور ويظمّر ويرسل الى الارض ذكريات لم تكن بعد، ومنا، على سطح الارض، يحوِّل شيئًا من نعجة الى نعجة توأم وينشر اكياس البندورة المزروعة من الجينات فيما المفلوق البشري يتحول من كائن زراعي، كما كأن قبل الفي عام، الى كأثن يصلُّحَ العربة "مير" في الفضاء ويحوّل فناء الكرة الى مراب، كما يحوّل الى خبر عادى يكاد لّا يكون اهلًا للنشر، الرحلات التي يقوم بما رواد اميركا بين هنّا وهناك! مدير التصوير في مشروع أبوللدِ لبنائي من زحلة، رئيس الملاحة في مشروع المريخ افريقي من مالي: الشيخ موديبو دياداً، من بلدة سيفو على نهر النيجر! عندما يقطي الافريقي فرعة أن يصبح لا مجرد أن بكون، بصبح الرجل الأول في "مشروع مارس"، أو يصبح تلسون مانديلا، لون اسمر عن عراقة القارة ومسلك ديموقراطي من عراقة وستمنستر. يَا مِي أَمَنَ عُورِةُ شَامِنَهَا مِنَا الْعَامِ \* عَبُورةَ طَسُونِ وأنبيلا في حرب العراتر الرطني التربقي، عقيص اعفر واخضر بلون العلم، وحول عنقه شارة بالسنيكية عليها اسمه الأول واسمه الأغير. أبه أول الديموقراطيين في قارة ودعت مِن النام جوزف مويوتو وعصاد. وسمعقه. لقد مكن سرا فيما كالت الشيل تنوج الل وماع بدغ شياء بنغ الرجل الذي خلط ارث ماو سشرة الاسمم واستماد هونغ كارض كرثة. نتح كويفوشيوس حيث المفق القيصر الروسي في أعر مزج الالوان، فليس في القالم لون هو اللون الذي نراه، كل لُون أمرك

١٩٩٧ كان عاما عاديا، عام تذكر ما عدث: تلاتون عاما على ١٩٦٧. من يريد أن يتنكر؟ مشرة أموام على الانتفاضة. أبن الانتعاضة؟ عشرون عاما على زيارة السائات إلى القدس. بين القدس؟ منة عام على مؤتمر بال الشميوني. اين نتن ً

٧٣٠ يوما وتؤلفان. و"الف عام في عينك يه الله كأمس الذي عبر". وكان كسروان لنكي يرند. بعنسيته الراقية، مثلا عرنسيا: "امس والقصر النجري، سيأن ". فالناشي الذي ليس طريقًا إلى المستقبل هباء او غبار او بَدُد. وما ومن مصى قَد مضى، وكان لامارتين يفول "تفتقد كاثنا واعدا فأذا القالم قفر".

ماذا ستكون قضيتنا في النك التالثة؟ قصيتان الدياه والارض. لم يتغير شيء منذ الهي عام أو اكثر بكثير، لا تكتمل اسطورة ادونيس وعشتروتَ الا يتقفتَ النمر. لا يفرح الاسرائينيون الى ارض عصر الا بفعل الشح والعجاعة. ولا يعمّد يوهنا ينسوع الا في نجر الاردن. في الألف الثالثة سوف نواجه نخَماً في البياه وطوفانا في السياسة. ثلثًا مياه العرب تنبع في غير لرضمم. وثلثا مياه اسرائيل من الراضي المعتلة، وثلثا ميامنا تذهب هنرا في الاقنية الرحيئة او الانابيب المتقوبة، وثلثا مياهنا تنهب الى الريّ لكن الزراعة لا تشكّل عشر

امتلاً العالم التربي انتخابات، من مزريتانيا الى اليمن، ولم يتغير شيَّ. واقترعت ايرانَ فانتخب معند خلَّتي. وانتخب معند خلَّتي فكانت قمة أيران الاسلامية و"أعلان كمران". حدث عقد على الاقل لا حدث عام واحد. وفي الاداب لم يكن نوبل حدثا هذا العام بن كان مللا. وفي الكتب السياسية أمم ما قرأت كتاب ألان بيرفيت "مذا كان ديغول لله أصدق ما ظهر من حياة الفرنسي الاول. ولن يجتلنا. كعرب وإفارقة، نحب ديغول، لكنه سيجعلنا نعرف، يبدو. رغم كل ما كتب وما قرئ، انتا لم نكن نعرفه. لقد عرفه ألان بيرفيت. الرجل الذي كان كأمين للعزب الديغولي، يؤمن لي المقابلات التي ارسلها الى "النهار". أيام كناً

سمير عطااللد

#### ◄ التسوية بين عرفات والنواب واكسد شسعست ان "المسوقسة

 ئتمة المنشور في الصفحة ١ -تعيين وزراء جدد ويشكو اعضاء المجلس ان عرفات يتجاهل ما يصدرونه من تشريعات وخصوصأ الدستور الموقت الذي يحمل اسم القانون الاساسي والذي بحدد توريع السلطات بين اجمزة الدكم. واعلن رئيس المجلس أحمد قريع (ابو علاء) بعد الملسة ان المجلس قرر اعطاء عرفات والسلطة الفلسطينية فرصة حتى موعد بدء اتعقاد دورته الثالثة في أنار لاجراء

مجلس الوزراء سيواصل أداء ممماته

الى حين أجرا التعديل، لكن مسؤولا

في منظمة التحرير الفلسلطينية، رفض

نكُّر اسمه، قالٌ أن الوعد بالتغيير

الوزاري لا يكفي. وصرح النائب عن جركة "فتح"

مروّان البَّرغوثي "انه المِّر اليجابي أَن الرئيس (عرفات) صادق على القرارات

ووافق على تعديل مجلسه الوزاري

بعد شمر من الضَّغط من فتح. لَكُنَّ

. مذا لا يكُفي ومو لم يُحلّ الأزّمة في العلاقات بين المجلس والسلطة.

واضاف: "الحقيقة ان المجلس تدول

مجرد ييكور ومظمر يسوقراطي

وذكّر النائب عزمي الشعيبي بأن

عرفًاتُ يمقت فكرةٌ المشاركة فيّ السلطة وتوقع الا يحترمُ المجلس ابناً

و"لم يحدث أي تغيير وندن ندور في

وقال النائب جمال الشبكي

أسنعطي الرئيس حتى شباط لتعديل

حكومته والا سنجري اقتراعاً على

وحاول الزعيم الفلسطيني نزع

فتيل الازمة بالاجتماع الاحد مع أعضا

المجلس الاشتراعي المنتمين الى "فتح"

الذين يحتلون ثلَّثي مَجَّاعُد المجلسِ.

وقال نواب من الدركة ال عرفات ابلغ

اليه في الاجتماع له قبل أستقالةً

مجلس الوزراء المكون بن ٢٤ عضواً

ووقع ١٨ قراراً اصدرها المجلس

وشكل قانون الخدمة المئنية احد

اكثر القوانين أثارة للخلاف بين

السلطتين الاشتراعية والتنفيذية أذ

ترى الاولى أن الميكليَّة الوظيفية

الْقَائِمَةُ حَالِياً لا تَسْتَنَذُ الى مَعَالِيرِ

ادارية وممنية صحيحة وفيما تفاوت

كبير في المناخيل بين الموظفين

وتذرعت السلطة الفلسطينية بعدم

امكان تنفيذ القانون نتيجة العب

الماليّ الكبير الذي سيترتب على

تصعيح البرتب والبروأتب في

المؤسساتُ الدكومية. وتقدر اوساط

فلسطينية أن هذا سيكلف الفرينة

نحو ۲۰۰ مليون دولار سنويا اي ما

يقارب ثلث الموازنة الفلسطينية في

وتعدث أبوعالاء عن "وجود تباين

في ُ وجمات النظر في شَانَ القانونَ لانساسي"، ناعيا المجلس الي

يسر ادارة

الاعطان الى زبائنما الكرام

تقديم وجبات الافطار. خلال

نفتح حتى منتصف الليل، نقفل

الأحساد، قسريسطم ٢٦ شسارع

مزبودي. ت ۲۹(۲۷۷) م. –

الدجر صروري والموقف مؤمن.

A partir du Vend. 2

Circuit Empire

شمر رمضان المبارك

..1/23-548

الصقار والموظفين الكبار.

العام الماضي.

الْاُشتراعي للبدءُ بتطبيقها فوراً.

حلقة مفرغة".

الى اعتراضه على عدد من النقاط الوّاردة فَيه. في حين تقولُ اوساط مقربة منه انه أيعترض على بعض جوانبه السياسية فقط التي يرى اتما قد تشكل قيدا على دركته التفاوصية خصوصا في الظروف الراهنة". وزارياً سيجرى قريباً جداً، ألا أن

وطرأت هذه الازمة بين المجلس

الوقت الذي يستعد عرفات للذهاب الى واشنطن في كانون الثاني المقبل للقه الرئيس الاميركي بيل كلبنتون الذي سيلتقي ايضاً رئيس ألوزرا الاسرائيلي بنيامين نتنياهو في محاولة لأعادة الطِّلاق المقاوضات على المسار الفلسطيني المتعثر منذ تسعة اشهرء وأكد وزير التخطيط والتعاون

الدكَّتُور نبيل شعث اثر لقائه وزير الفارجية المصري عمرو موسى في القاورة ان الفلسطينيين "يرفضون بشدة الذرائط الإسرائيلية التي تريد التمام الاراض الفلسطينية على ضفّاف

وكان وزيير البني التحتية الاسرائيلي ارييل شارون تقدم بذريطة تدعو آلى ابقاء نحو ٦٠ في المئة من لراضي الضفة الفربية في يدُّ اسرائيل في اطار اي تسوية نمائية مع الفلسطينيين، اما وزير الدفاع الآسرائيلي اسحق موردخاي فتقدم بخريطة تنص على أحتفاظ الدولة العبرية بنصف الضفة مع تجزئة الاراضي التي ستعاد الى الفاسطينيين الى ثلاثة جيّوب تتمتع بحكم ذاتي.

"التمسك بموقفه باعتماد القانون بعد قرائته الشالشة". وذلك مع "اعطاء السلطة التنفيذية والرئيس فرصة التشاور في شأن القانون ورفع الملاحظاًت عليه الَّى المجلسُ الَّذِي سيكون مستعدا للتعاون والتعاطي

ويقول عدد من اعضا، المحلس ان ويتون عرفات لا يريد اقرار القانون الاساسي التجنب تقييد بعض صلاحياته، اضافة التعديلات المطلوبة والمصابقة على القانون الاساسي، القانون الاساسي، القانون الاساسي، القانون ال

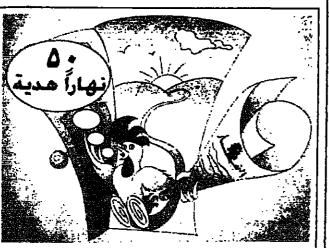
وأشار أبوعلاء الى أنه اتفق على احداث حقيبة جنيحة لحي أجراء التعديل الوزاري ومي وزارة الشؤون البرامانية والتي ستكون مممتما تطوير الملة بين الحكومة والمجلس.

الاشتراعي والسلطة الفلسطينية في

الدولي في السلطة الفلسطينية نور الاردن".

## ◄ واشنطن

 تتمة المنشور في الصفحة ( –
 في نماية الاسبوع الجاري على أن يبدأ القمل "اعتباراً من الخامس من كاتون الشاني . وأضاف ان محمة روس "ستتركَّز" عُلى أربعة أهداف رئيسيةً تربد واشغطن تدقيق تقدم في اتجاهما ومن التعاون الامني بين الاسرائيليين والفلسطينيين وتجميد الاستيطان الأسرائيلي في الضفة الغربية وأنسحاب أسرِّ أَئيلًى "مهم ويتمتع بالصدقية" من الضفة للغربية وبدء مفاوضات الوضع النمائي الاراضي الفلسطينية.



عرض خاص ولمدة محدودة

اشترك في "النهار" لمدة سنة واحصل على ٥٠ عدداً اضافياً مجاناً اقرأ "النمار" في راحة منزلك كل حياح وادفع ١٧١٤ل.ل. ثمَّن العدد

١	ر حن استراب سوي في اللهار	ال ال		
	الالمشراف	تاسين		
	نامى والاشتراك في جريدة "النمار"	من العرض الذ	. اود الاستغادة	نعم
1			:	الاس
	1		الأب: ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	أنسم
	1 . 1 ——————————————————————————————————		ح الولادة؛ ـ	تاري
	المنزل [	ً المكتب	ار: :	العنو
-				المند
	although an international transformation of		رع .۔۔۔ و	الشا
-				البناء
		- u~ 1 <b>5</b> 04 <b>5</b> 7	<del></del>	ا ا قرب
Ì			ے: مکتب	
١	مجاني السعر		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1
	الخافي ل.ل.	النسخ	المدة	
	7	۲۰۰	سنة	
	1		ة الاشتراك:	
1			اتف الرجاء الاتما أحماد الرادة	
	• •	_	أكس ارسال القد ال القسيمة الى ما	
ł	II.		ة الدفع:	

- يعق للمشترك وقف اشتراكه ساعة يشاء واسترعاد قيمة ما تبقى من اشتراكه

ا- الندمة مؤمنة في بيروت الكبرى ويرحى الاستعلام عن بلية المناطق.

احزروا شوهي القصة واربحوا جوائز عديدة وقيمة

اريد بدء الاشتراك



عام ١٩٩٧ ألذي انصرف أيكون ككل عام قبله انصرف، استمراراً في التراجع الثقافي والفني والكتابي، واستمراراً في غلبة الطائفي واللاعقلاني واللامدني على التنويري والعلماني والمتعدد؛ أيكون عام القمع وميمنة المرجعيات الفيبوبية على مُقدرات الحريثُ والعُول والأعلام ومصادرة الأراء ومنع البرامج

الموسيقى التي لا تــرزح تجت وطاة الانفعالات الشبيدة ولا تتنازل لُعفنة تأثرات رخيصة، بلِّ تتسَّعَ بقدر ما يشَّرع لَهَا الكونَ دَراعيةَ وتسدفيق غيزيسرة منن هشجبرة الانسانية... المُوسيقى التي تَعُركُ سامعماً ولا تفككه، ترقيه ولا تنذَّل مشاعره، ألماملة على كتنفما ذلك الحوار القديم بين واقع وحلم، وذلك الوعي المقرف حين تتكسر قولفي الميلوديا لتعطي دقيقاً من صفوة الكتابات المعامرة تلك التي يستمع اليما الانسان اوّلاً بتيعفظ وتتردد ثمّ السكون والصفّب، في النقطة والغاصلَةُ، في الهندسة التعبيرية

ألماهرة. في تقاليد الموسيقى محفوظات تؤجج الذاكرة، تمتفل بالموسيقي وريشته، بالعازف وآلته. تتوقف عند تُنْآريخ مُولد أو وفَّاة، فَتَعْلُو في الكون اسماء تجومية كالتي تـدل عليها اصابعنا في قبة السماء، لانها الالمع، والاقرب الى الاساطير.

۵۰۰ بداد در

سننز النور

0.

لدد! النائباً بدأ

والزال للنوالله

سدرنى السط

JJ

عقىۋرۇ بۇر اول <sup>يە</sup>

سفر در انسوله

مقعة الصاطق

ongo

سنة ٩٩٧( كانت سنة فرانز شوبير استنكاراً للمئوية الثأنية لولادته ففتحت توليفأته الرائجة وألنائرة الانتشار، تكرّم بيميا ألاوركسترات العالمية والعازفون المُكْتَسونُ بعبقريةً شوبْير وقدرَّهُ البائس، ونلك الذي ثار في موسيقاه على زمن كم الدريات في النمسا فاختأر القمائد الالمانية والنمسوية الممنوعة يؤلف لها الحان "الليدا

بالتزام كامل. سمفونياته، موشحاته الدينية، ارتجالیاته، رباعیاته، خماسیته، ضمت "ألليد" اليما رباطاً وثيقاً بين الميلوديا الاحتفالية ~ الانطولاية والقوة الروحاتية أأنافذة منما.

مهرجان البستان

مهرجان البستان باسلبيعه الخمسة كان اول من مد جسورا بين الغرب ولبنان لتكريم عبقري ندر له العلام

علماً بكامله. النمسا كانت شعار المعرجان وتاليآ فابنما كان في رأس كل قائمة وبرنامج بازدواجية بين رومانطيقية وحداتة، ازدواجية لطالما قسمت الْفنان داخلُ مدار داته على حد قول الشاغر الالماني هنريش فون هاين. ازدواجية كان شوبير اول من اتقن تُصوبِرُها في موسيقاه ولجاد التعبير عنماً بُغَضَلُ نَلْكُ الْنَزاعِ ٱلشِيدِ بِينَ الحب ألبني زعزعه مبرأت والالم 🛧 المتغلفل فيه دوماً. مما جعله يقول: "حين اتشد حبآ اسمعه يتحول أُلماً

ىتجسد دىا . ولعل هذا النزاع المتربص فيه بغعه في مفامرات مارمونية جسورة فاقت في منظوماته الثلاثية وتدويراته

نقول النمسا فيسطع صوت موزار ومرماره السدري فما من حدث موسيقي من دونه، من دون ذلك العُنصر النساني الذي يحوّله في اوبراه الى ما يفوق النسانية ى ما يـفوق الانسانية. موسيقاه التي تصير الانسان في حبه إو حزته بطلاً.

موزار، والاحتفال يكرم شوبير. في

تقُولُ النَّمسا فيلتقي النفس الباروكي، وبدليات الرومانطَيقية في موسيقى جوزف هايس، وتتفسح حلُسَاتَ الْرَقُصَ فَي الْمِجْتِ معاتَّ الاريستوقراطية ارقصة الفالس المثلثة

تئت شعآر النمساء توافدت وشونبرغ وريتشارد شتراوس ووولف

بيتمونن وبراهمز عظيمان من

لم تأت حصته في هذا المهرجان شحيحة بالنسبة الى شوبير المكرم الرئيسي، فجوقة فتيان فييناً انشدته في برنامج وأحد مع موزار وشوبير وشولتز ومايدن، كما أدخله المغني الباريتوني هاكان هاغفارد في قائمتُه

مع شوپیر وشترآوس ووولف ومل يغيب عن البال اداء الشاب الكسندر ماتبكوف الذي لم يكن يومما متعنياً الثانية والعشرين، في فأنتازيا براممز ودون جوان ليزت وسوناتا بيرغ وسوناتا شوبير؟

هذا الفتى عزف قبل عام مع فتى في سنه عازف كمان لا يقل نبوعاً هو خانيم ريبين. وعاد الكسندر منفرداً سنة 1997 كونسرتها متكاملاً

ازدهار المهرجانات وتفتع الرواية وغزارة الشعر والترجمة السجالية "النظرة"، وصعود موجة الاحتجاج من هيئات ولا هيئات حريصة على الاخلاق وتقاليدنا اللبنانية بالاخلاق والمروءات؟ أيكون عاماً آخر من اعوام سيادة الترفية والاستملاك وتساقط آلفن

المتصوفين، اعطانا في الفترة اللخيرة

مقشورة، مختزلة، بأتيناً منها كلامها

الجوهري فتتناولها قرباتاً وروحاً، رياطه

ألروحي بالموسيقى شبيه برباط وسام

بستاني يحاور مزماره، يغازله

بالفاسه، فتولَّد من لبِّ الْخَشْبُ متَّعة

تقرع بلنة في الانن، نرتعش لا

لليريكيتها فدسب بل لتفوقها على

النَّغُمُ الْتقليدي، متعالية خارج جدار

وليد عقل يحاكي وجداتنا، يقربنا

من طبقات كونية، تُتجلى فيما القيم

الانسانية. كان وحيداً أمام ملامسه،

يقرعها لتنطق باسرار الديأة والموت،

فنحتار بين الالليغرو الذلاصية

وييتموفن وشويير وبراهمز وليزت في اعلى مرمما، فيبقى حبل السرة وحيداً

موسيقي على مدار الايام

اجمل من سعادة الشعوب؟"

في الزمان والمكان.

والثقافة والمعرفة.

بستاني غير ان الرسالة مختلفة.

من حياته، خلاصة الموّسيقيّ، مشذّ

الجدي وارتفاع المابط؟

أيكون عام ١٩٩٧ كغيره من أعوام الحروب المعلنة والذفية على

# بيروت تستعيد مهرجاناتها الفنية

العفموم السائد



شيرلي باسي، الموت السلطع.

هل تكون ميزة لبنان الاولى

يدعوها اليه فيشد بها رخاوة الاوضاع وبما يموه الاستمتار؟ بعلبك كاثت بممرجاناتها الممتدة على عشريـن علماً أول ما لفت عالم

أتفتاحه على ثقافة العالم وحضارته،

الغرب بموسيقييه ومسرحييه كنأ نعيش ألحنث كالمعجزات الشافية. أما آليوم والباب مشرع لفلول الفرق، والعازفون البامرون يملأون الارض لم تلد الموسيقي حُدُثاً بل دوا يومي شاف نتلمف اليه على

كثرته ولا يشعرنا بالتنمة. ألمفعول السحري الذي هبط علينا شلالات نُفْم عبر أدبُّ الفرقَّة النمسوية "كامران انسامبل"، لخماسية جوهان براهمز بالآلات الوترية والكلارىنيت، وسباعية بيتهوفن الجامعة اتواع الكمانات الخفيضة والعلاية والابواق والمزامير، لحظلت تبقّى منّقوشة فيّ لحم المستمع ولا تبارحه اذ تنتقل به الى طبقة آلمشاعر الاسمى والارق، لكن حالة النشوة مذه لا تُلفُى حماسة جممور وتصفيقه الحاد حيال موسيقى معأصرة بنشاز تركيباتها ممندساتها المبتورة من الجمل الطويلة المتموجة. فتُمة لمسيات،

تبقى للذاكرة شهادة مهما مر عليها مسرح المدينة في "مسرح المدينة" في باريس کان بیار بولیز یقود اورکستراه بنسق عالم الرياضيات، بوجدان من يبنيّ اشكالاً من منطق يأتس له

الغيال والارتجال كان ذلك في اوائل الثمانينات؛ فهربٌ من شرَّاسةً الدرب وتُــٰخلَّف غاباتُها حين تسنح الفرصَّة، فنقصد أوروبا حتى لا تغلبنا الممجية أو تترك "شُعُطات" منها في سلوكتاً.

البرنامج هم كلاسيكيين من الموسيقى المعاصرة ادغار خاريز الذي طالما نقب في امكانات الآلات الالكترونية وتعمق في الظاهرة الصوتيةُ، وشارلُ ايفُ الأميركي الذي استعمل في مؤلفاته الخانة الربعية تلك المستعملة في الآلات الشرقية. وبين المؤلفين، مؤلَّفان احدث مُنمَّما سنآ وشهرة: هوغ دوفور وجيورجي ليجيتي، في تلك السُهرة تُسَنَّى لَيَّ الاستماع اتى عازف المزمار استفار ماتوز يؤدي مقطوعة دوفور بالضباط تقني بأهر. كاتت المرة الاولى استمع فيماً ألَّى المزمار خَارِجُ تَقَلَيدهُ الرعوي. مزمار صافب، جاف، تتفجر من تقويه ضوضاء المدن وحشرجات

الكون، معاكس لرسالة الناي الدنون وطبيعة الآلات النفخية. لاً شك في ان حمية التصف ورهجة الترميب حثاً فيّ مبنأً مُمَّاشًاة العصَّرِ ومعرفة التَقَّرِعُ في روافده. رغم صعوبتها اتبتت هذه ألموسيقى أنفتاحها عبر قواعدها المرصعة في فكر تجريدي معرى من

القوائض. مختبر الموسيقي كما دخلناه مناكء اصبح في لبنان رائجاً تعمله الفرق الموسيقية في زياراتها التقافية، كما

اشمر العازفين اللبنائيين. الطُّلِقَةَ لُلُمَاكِلَةَ السَّاكِنَةَ صِدر وسلم بستاني، نرفها في مزماره موسيكي تجريدية، تعبيرية لطارق يونس الذي كتب الإنبعاث من الرماد لمزمار وبياتو خصيصاً للعازف اللبنائي الكُبيرِ، موسيقى كونية احتاجت الى امكأنأت الفنان ومزمأره لتعلو وتتمدده عزفها بمعاتبها الأصلية، بمُبوب الرمال من

وليد عقل وتبد عقل الراحل، بدخوله عالم





جمعت في حفلة واحدة اكثر منّ اوبرا المزملر السحري لموزار مع

العربي في شكل عام لم تخرج خلال سنة ١٩٩٧ على ثلاثة محاور او مضامين تنازعتها منذ اعوام وشكلت أطارهآ المسيع بتساؤلات وعلامات استَفَهام حولَ مصير الأنسان العربي المحصَّنُ والْمَثَقَلُ بَجَعَبَةَ رَآخَرَةً مَنَّ الموروثات المكآئية والاسطوريآ والمُلْحُمِية التاريخية ۗ والدينيّة. والمطل على مشارف قرن جديد بعدمآ معلته ظروف وامداث السنوات الاخيرة المختتمة نهاية عصر ، غريباً بُعض الشيء عن التصورات والرؤى المستقبلية لما يسمى الالف الثالث.

السلطَّة واهَّلها ومثلثاتها غَير المباركة؟

لبنان وعلِي ثقافته، واستئنافاً "حياً" لطمس التناقضات الشتي

التي لا بدُّ من أن تعبرُ عنها الكتابة والمسرحية والاغنية والقيلم

واللُّوحة والقصّيدَّة والرّواية؟ اتراه عامًا آخرٌ من اعّوام كتمّ نبرّات

الَّامتُجاج أو انكتامها تلقّائياً بفعلَ اليأس او النَّوف أو الانحياز الى

غادة السمان، المستحيلة.

مبشال شيدا: خواطر

القادمة؟

من النساء هي الروائية؟ والسيرة

ومضات متناقرة يعتصرها الألم

"أَمْيِراْت" لسدر خليفة عن "دار

الأناب" تطرح السؤال، أي حياة هذه

التي تمر مصادفة بين رصاص الاحتلال

وارادة أتسان يتطلع الى صورة ايامه

لربيع جابر رواية "رالف رزق الله في المرأة" تبعتما رواية "كنت اميراً"

عنّ "المركز الثقافي العربي". وفي

الاخيرة اميره اوفيد المتحول ضفدعا

يشمُّد، فَي عَالَمَه الجمنَمي، على

تحولات حاسمة في حياته عبر علاقاته

أبرميم الكوني كتب "بر الخيتعور

عن جممورية وجودية خاصة ومدينة

خيالية يوظف فيمآ ملاحم واساطير

قديمة، كُما صدر له ايضاً "واو

الصغرى" و"عشب الليل" عن

وفيَّمما متابعةً لرحلته في عوالم

وعن هُموم بطل يمني داخل قصور الامام فترة الحكم البائد، كتب زيد

مطبع دمّاج رواية "الرهيئة" وصدرت

عن دار رياض الريس، وكتب احمد

حرب رواية "بقايا" تُدور احداثها في

فلسطين وتستكمل القسمين الاوآل

والثاني "اسماعيل" و"رواية الجانب

المفامرة الاخيرة

صدرت عن "دار الأداب" في بيروت ويتابع فيما البطل "جيفرسون"

بجنون وتمور فصول مغامرته

المشوبة بالتطرف البعيد عن المنطق

اما روّاية "الشميسي" وتستكمل

الجنزء ألأول النذي حنمنل عبنبوان

"العدامة" للسعودي تركي الدمد فقد مدرت عن "دار الساقي" في بيروت

ولندن، ويعيش بطلما هاجس العبور

والتحول من جياة بسيطة الى مرحلة

أكثر أنفتأحا وحداثة تحت عنوان

رئيسي: "اطياف الازقة المهجورة". "عصابة الوردة الـدامية"، "حين

تستيقظ الادلام" و"سلطان النوم

وزرقية اليمامة" ثلاث روايات صدرت

تُباُعاً لمؤنس الرزاز ويتوغل المؤلف

في الواقعُ العربيُ عُبْرُ تُقْنَيَاتُ متعَدةَ ابرزها الحوار الداخلي الحميم. كما

مدرت "المجرة في ليل الرحيل" لعبد المجيد زراقط و"الدفاتر العتيقة"

سسان الميوي. "كان يشبهني" لفتحية القلا صدرت عن "المؤسسة العربية المرادة العربية

للعراسات والنشر" وفيما جدل حول

يُنائيةِ الرجل والمرأة في مسائل

سب وسرير وسي عن "دار الفارابي" صدرت رواية "مطاردة" لجواد الصيداوي، وصدر

لعوض شعبان "زمن التَّـفسـخ

و"حكايات المؤسسة" لجمال الفيطاني.

دار أأمسار تـوق الى امكنـة لـم

في "تأخر للوقت" لمني فياص عن

"صراح النورس" عن "دار الأداب

العب والفريزة والجسد

لفسآن العميري،

تر تمسسها الحرب.

الاجتماعي السائد.

"المفامرة الاخيرة" للروائي حنا مينه

"المؤسسة العربية للدراسات والنش

مع کائنات اخری.

الصحراء وآفاقها.

والمضامين الثلاثة المستمرة في تكوين عالم الرواية العربية تنداز فأ لبنان الى جمة تدوين الدرب اللبنانية وتأريخها بفصولها آلماسوية ضمن اسلبة متنوعة ولغات تربط الشأن الخاص والحكايات بالواقع العام للاوضاع السياسية والعشكرية

والمضمون الثاني الوافد الى دور النشر في بيروت يأتي من تجاربُ كتاب يعيشون مأساة المنافي خارج اوطانهم العربية، ويخترعون أمؤلفاتهم الروائية والقصصية ابطالأ من واقع، من خيال، من ورق او من رصاص يحاربون بمم واقع القمع وحجز الدريات ويجولون معهم في ازقة طفولة يجبرون على الرحيل منهآ أو يمنعون من زيارتها، وادباء المنافي ماً زَالُواُ يُجدُونَ فَي بِيرُوت – على رغم اشعارات قمعية إولية – الملجأ

ألامين والمنينة المشرعة على جرأة القولُ والبحثُ والمغامرةُ. أما المضمون الثالث فهو قائم على تنوين السيرّة الذاتية، أي الكُتابةُ بصيفة الانا مع ما يمكن ان تحمله الأتا من خلفيات وأفكار، اضَّفُ ألى الفئات الثَّلاث عُنصراً فاعلاً في بناء الَّحكاية او القصة وهو ربط الوأقّع بالمتخيل او العودة الى عالم الاساطير أو الى حقيّات تَــاريـخيـة غـابـَرة. وفيّ الاستثناءات تجارب في الخيال – العلمي او في لغات عبثية فوضوية متطرفة في تفلّتما من المكب الاجتماعية والسياسية والجنسية من

ثورات ومغامرات على الورق. في أواخر ١٩٩٧ رُوُلِيةٌ باب الشمس" الصادرة عن أنار الأداب" مروت للكاتب الياس خوري كانت مسك النتام ونفتتح بما المك: في ٥٠٠ صفحة يروي قصصاً صاغما منَّ المخيمات الفلسطينية في بيروت، وأنست الحكايات مدور الرواية بقدر ما تركز البحث في البعد والاثر اللنين تركتهما في نفوس شخصياته فيبدو الدنث العسكرى أو التاريخي

بأمتأ امام البعد الانساني للعميق الطاغى ولرُّشيد الضعيف "نادية البراءة" عن "دار المسار" تحكى أحداثاً في الدرب اللبنانية ضمن تطويع لمصلحة ومف الامكنة والتفاصيل. ولـفـادة الـــــمـان "الــروايـ المستحيلة" عن منشوراتها الخاصة وهي عبارة عن فسيفساء دمشقية تُزمُّو بِالَّف لُون والف نكرى من طفلة تتقمص دور الوالدة الفائبة وتكمل لاحقاً مُسيرةً رواية لم تنجز:

هي السيرة الذاتية المتنكرة للأثا المُنْقولة على لسان شخصيات يخوق عددهم الخمسين. وتعتبر روأية السمان من اكثف واعمق اعمالها. ایمان حمیدان یونس کتبت "باءـ مثل بيت مثل بيروت" وصدرت عن "دار المُسار": تَجْرَبُهُ اربِعُ نَسُاءُ في الحرب اللبنائية في رواية من إربعة



لم يـِأت الى "فـوروم بيـروت' متوددنآ بصوته بل برفقة الصوت السويرانو الرخيم وعناصر اوركسترا سانتاً سيبسلياً بكاطها. وكأن للفتاه الاوبرالي مكانته الكبرى لدى الجمهور اللبنائي فازاه التينور العاامي كاريراس. كانت بعد اشهر الرهجة ممآثلة، في بيت الدين مع مونسيرا كاباييه السوبرانو الاسبانية التي

رب حربر سے نمی سالزبورغ الرائعة بملامحها الوجدانية الاسطورية، كانت تلك النسمة المنعشة التي لفحتنا من "مهرجانات البستان" في اوائل السنة. وتجقى في البال "جولييت" الفراشة العاشقة المحلقة تجت قبة الفوروم وموسيقى بروكوفييف تداما على طريق النور مع حبيبها روميو. وصوت شيرلي بُاسي الفسيح يُنادي الحب، يـتفرغر الماً عند الفراق. وديدي بريدجواتر المنحوتة في الايبنيوس وصوتها العنيف المنسوخ عنَّ حَنَاجِرُ الْرَنَوْجِ الْفَضِيَّةُ امْثَالَ بِيلِّيُّ هوليداي ونيزي جيلليبسي وسيسيل ماك بي وغيرهم. وتـقف ميسياً البرتفالية الموشحة بالفادو تودع مهرجاتات بيت الدين باساطير البرتغال واحياء ليشيونة الشعبية سمعناها فوقعنا لسرى صوتها. ظنناها من النيال في باحة قصر بيت النين كمّا فيّ بعلبّك وذات يوم في قلعة نيحا، كنا في كل موعد ننتقلٌ خارج حدود الزمانُ، وكنا ننتظر انتقالاً آخْر، مشتاق قصد بعليك في تلكُّ اللَّيلَةُ في ُذلك اللقَّاء الذي لم يتم بين وليد ليؤجج حنيته. وُآخر فَّتي ما زالْت اصداء ما رواه الكبار له عالقة في عقّل ومغارة جعيتًا. لُكُن القّدرُ لّم يرض بتلك الولادة رغم المغارة فجاء بلله، وتالياً جه يختبر افراح الماضيّ



خوسي كاريـراس، الشمس المولودة من

بين رومانطيقية حسية ورومانطيقية مياكل بعلبك كانت رائدة في احتضان فسحات للثقافة العالمية من موسيقى ورقص ومسرح وغناء. وكان ذلك في منتصف الذمسينات حتى متتصف السبعينات. وامطار من النجوم اتهمرت على معبدي بلخوس وجوبيتر سفياتوسلاف ريشتر، عازف البياتو العالمي كتب قائلاً عندماً اندلعت

حرب لَبنان: "معبد باخوس يا له من جمال. جمهور رائع، موسيقيون ذوو سمعة عالمية. كان كل شيء هنا مرصوداً للفرح و السعادة. لكن دوو "الرائدة الطيبة" مؤلاء النين يسنون سيأساته بالنار والرماد. فهل الحروب وعادت مهرجانات بعلبك بعد غياب وحسّرة الاشتياق لتنضم الى مواسم فنية ولئت بوحي منما فاوجئت القواعد الثابتة لممرجاناتما السنوية قصر ييت النين، اونيتوريوم فندق البستان، فوروم بيروت، مساحات تعيد بنوعية برامجها الراقية السمعة الطيبة آلى الوطن وتعجب يشموسها السلطعة ما تقترفه الدولة من مهازل وفضائح في حق الحرية النجومية للامكنة وللعازف فروستربوفيتش العائد مع كماته يعد غَيْاُبِ الْيُ الْرَاجُ بَاخُوس، مَا لَنْ تَقْرِر مجّيئه حتى حُجّزت المقاعد من جمهور

هذا المكان بالذات الذي جعله وليد عقل حلماً أخيراً من لجلامه

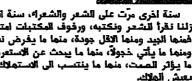
كَلْتَرْلُريس الصَّديق يكرم ذكراه في

# فصول يحمل كل منَّها اسم امرأة: اي

سنة اذرى مرَّت على الشعر والشعراء، سنة انقضت وما زَنْنَا نَقْراً النُّشُعِرُ وَنَكْتَبِهُ، وَرَفُوفُ الْمَكْتَبِاتَ امْتَلَّاتُ كَتَبَّا، فَمِنَهَا الَّحِيدِ وَمِنْهَا الْاقَلَ جَوْدَةً، مَنْهَا مَا يَفْرِضُ نَفْسُهُ بِنَصُهُ ومنما ما يأتي خجولًا، منها ما يبحث عن الاستعراض ومنها مَّا يؤثر الصَّمْت، مُنها ما ينتسب إلى الاستملاكُ ومنَّها ما يعيشِ الم**لاك.** 

من أجل وهم اسمه للخلود وواقع اسمه الاستهلاك.

لأمجد ناصر مجموعة جديدة "مرتقى الاثفاس" ولخالد المعالي "المبوط على اليابسة" حيث الجديم الشخصي الدائم،



خوسي كاريـراس كان المادث.

والسفر عُلَى تموجات صوته، كموعد

حب على جسر التنهدات في البندقية.

الشعر هُو المُثَارِر. فَثَمَةً مَن نشر للمُرّة الأولَى وَثَمَةً من صار معلماً في هذه الصنعة القديمة والدديثة دوما، وثمة من

ُ واذا كانت سنة ١٩٩٧ ۖ قد شهدت حركة واسعة في مجملُ الفنون من مسرح وروايـة ورسم وقصَّة، فالشعر كانَّ الاغزَّر على أَشْكَالُه وَأَنُواْعُهُ. الْتَأْجُ شُعْرِي بالاطنان ُحيثُ البيد يختلط بالرديء، وحيث الاسماء تتعايش على مضض

ُجديدنًا الأمم في الشعرُ كُلِّن "خواتم ؟" لأنسى الماج الذي صدر في بداية السنة حيث التجربة تجلت صورة شعرية اضافية في ألم الوجود وفي الحب، وحيث مم اللفة يترسع، وحيث الشاعر يغوص في حقيقة الاشياء ليعريها. وتُنتمي السنة مع مدور "ثياب سهرة الوادة والعشّية" لشوقي ابي شقرا الذي يأخذنا معه في رحلة النيال والصورة المتنوعة والسريعة الدركة حيث الدزن لا يخبو وُكنلكُ المرح وألمه والنبية من سني العمر، وفؤاد رفقه في "َخربة الصوَّفي" يخرج بَنالق في التأويل الفُلسُفي اليُّ الاقتَّضَابِ الشَّعري. أمَّا عباسَ بيَّضونَ في "لمريضٌ مو الامل" فيمارس طُقُوس الكُتابة على نَارَ الأَسَاراتُ وِالْرموزُ في غَنْظَيةَ وَتَجْرِيدٍ مُحْمَدَ عَلَيْ شَمْسَ لَلَّذِينَ تَصَوَّفُ فَيُّ \*يَعْرَثُ فِي الْآبَارِ\* ومَعْرَت لِيُوسَف غَصُوبِ اعْمَالُهُ الْكَلْمَلَةُ،

تيس البيام على مدار السنة والشعر يزداد وجوداً، ومهما هبط أو ارتفع يظّل محور اهتمامنا، ومُهمّا تراجعٌ قَارئهٌ يبقى

ترجم الى لغة اجنبية او اكثر-تمضى سنة وتعقبها سنة ويترسخ شغفنا بالشعر وعدم ايماتنا بُّه في الوقت ناته، وتارة نكَّتبه وطوراً نكتُب عنهُ وَفِي الكتب ٱلعديدة التي تطلُّع بين الفينة والأخرى، فبعضما فًى الشعر ونعصمًا الآخر في بحثه أو نقدَه أو دراسته.

ومي بمنابة تحية للشاعر الذي كتب قصيدة شفافة ورقيقة.

# الشعر يرداد وجودا

ولبسام حجار "بضعة اشياء"، ولسعدي يوسف "حانة القرد المفكر" حيث شغف المكان والاشياء والترحال، ولوديع سعادةً "محاولة وصل ضفتين بصّوت"، لقيّصر عفيف "كَتَابَّةٌ على الميطان"، لملكم مردان، "ليقونة البنائن"، لاسماعيل فقيه "غريتي على طيورها"، لفوزي يمين "حياة بدون فلتر". ثم لمدى النعماني "كتاب الوجد والتواجد"، لايتيل عدنان "سماء بلّا سماء"، لعناية جابرٌ "أموّر يسيطة"، لزامي ومبيّ "في معب النساء"، لممى سلطان "وردة المتامة"، لرلى حسن "شتاءًات قصيرة"، لفوزية شويش السالم "حارسة المقبرة الوحيدة"، لوفَّهُ العمراني "فتنة الإقامي"، لعبد الفني طليس "صهد الى حبه وقال"، لعلي نصار "وهم اضافي"، لابرميم الملا "صحّرا؟ في السّلال"، لّشوقي بزيع "شموات سكرة"، ليلال خبيز "عن مرض والدي والدر الذي لا يطاق"، لسامي نيال "اعزل بجناحي قديس"، لدسين بن حمزة "رجل نايم في ثياب الاحد"، لمحمد عَصْيَمي، "تَتَأَوُّب تَحديثُ جَدًا"، يُوسَفُّ بزي "تحت المطرقة"، وليرهأن شاوي "ضوء اسود". من ناحية أخرى واكبت الحركة الشعرية المكتوبة بالعربية حركة ترجَّمات نَشَيطَةُ نَذكر مُنَمَا ترجمة اعمال انسي الناج

عن دار "أكت سود" الفرنسية في مُجموعة عنوانها "الابد الطيار" عدنا خلالها الي شاعر العصيان كما عرفناه منذ البدأيةُ. من جمته نقل فؤَّاد رفقه الشاعر ّ الالماني ريلكه الى العربية في ترجمة شفافة وسبق لرفقة ان أشتفل على هلدرلن وتراكل واولي كومندا سأتتغيرات ونوفالس وعدرت عُن "دار النُهار" ترجمة للشاعر الفرنسي جاك بريفير قام بها عبده وازن بدقة. وقبلها كنت قد قرأت الشاعر الألماني كريستيان مورغنشترن في ترجمة لفاضل العزاوي وجديَّد هذًّا الشَّاعر أنَّه كان سُورِيَّالياً قبل وجودً السوريالية. أما غوتفريد بن فترجمه خالد المعالي، وبن شاعر الواقعية والغموض في الوقت ذاته. وعودة الى للشعر العربي ألمترجم تذكر مجموعة عدرت لشوقي عبد الامير بالفرنسية ترجمها بنفسه. ومن الترجمات تنتقل الى الشعر الفرنكوفوني، ابرزه الاَلطُولُوجِيا الفردية التي صدرت لفينُوسُ عَلْنَا خُورِي، أَمَا نماد سلامة فجديدها "الاماكن الزائرة"، والشاعرة، على

غُرار خوري عَاتَا، فَرنكوفونية اصِّيلة تعنَّ اللَّغَة الفرنسية فيَّ

عمقها كماً تعي اللعبة الشعرية.

للعراقي مهدي عيسى الصقر، عمل ملتَّصقُّ بالعلَّام الدَّاخلي، وتنمل الرواية احداثما من اجواء محلية في بنأ ترامى مدكم السبك وصدر لعبد الرحمن منيف رواية "عروة الزمن الباهي" و"الالماسة السوداء" (سيرة حياة) لقاسم بسمة و"كلارا" لجان سالمة، و"الليالي الْعَجْرِيَّةً" لأملي نصر الله، و"أينكِّ رندلي؟" رواية حلمية نسنية سلمان. وبالفرنسية، صدرت محموعة

روايات لكل من الكسندر نجار "عالم

أَلُفلك" عن "نار غراسيه"، وماني

حمود "المستغرب" عن "دار النهار"

واملُ مفيزل "معبر المتحف" عن

منشورات النيل في باريس وايوار

عاروری "مذکرات من مناك" عن "دار

كل ليلة" لليلي العثمان طالعة من



اعتمدنا للكلام على ثقافة العام المنصرم المقالة النقدية اكثر

مما اعتمدنا التأريخ والتذكير، في الطقتين السابقتين كانت

مقالات تناولت السِّينما والموسيقي والتلفزيون والشعر. في مده

الطلقة مقالات ثلاث عن الروآية والنصوص، وعن النشاطات

الموسيقية والغنائية الاجنبية والشعر وترجمته

في مطلع العام ١٩٩٧، "خواتم" انسي الداج الثانية في تجربة النثر المشع ومضات من وجَّد وفلسفة ونبض حياة صدر عن "دار رياض الريس للكتب والنشر". سيرة الطرد والمكان - كتاب أُ كتبُّ الشاعرُ الفلسطيني محمد القيسي تقنية وحيوية أسترجاع الماضي ونكرياته، وكتب فأروق وادي <sup>أ</sup>منازل القلب — كتاب رام الله". كما صدر "صحافي ومدينتان:

رحلة الى سمرقند وزنجبار" لرياض

نبيب الريس، "بوح الصبا" لقاسم

قاسم، "اسير الفراغ – موائية

لعظات و زمن البراكين لظيل رامز

سركيسٌ وُ"لُورنا، حياتُما مع جُوادُ

سليم الآنعام كجة جي صدر عن "دار

وفي النثر ايضاً: "ادفع بالتي هي

احسنُّ لعبد السلام العجيليَّ،

وأبوابات المدينة والسور الوهمر

لْخَالُد زيادة وفيه سيرة الامكنة فَرَ

المدينة وعلاقتما بالافكار والقصائد

والكتابات الخاصة، صدر عن "دار

النهار". كما صدر "لبنانيات" للمطران

جورج خضر، "خواطر" لبيشال شيَّحاً

و"يوليوس قيصر كما يراه موسيقي

وُلَيْدُ عُقَلٌ ۚ (بِالْفرنسَيْة) عُن ۗ دُلِّر النمار " ايضاً.

وليحين جابر عواصم من خطأ"

ولابرميم حمود "جغرافية الملذات، الجنس في الجنة"، امصطفى الزين

يوميات كريشنا مورتي" (تأملات في

المياة) ولفواز طرابلسيُّ "صورة الفتىُّ

نصوص مسرحية

سبق أن عرض معظمها في بيروت

وابرزها: "بانسيون الست نعيما

ربرر... لأسامه العارف، "أبنسم انت لبناني"

ليحيى جابر عن "دار رياض الريس"، "مما" لغازي عبد الرحمن القصيبي عن

دراسات نقدية

الدراسات التحليلية والنقدية فى

الانب والمسرح كأن عندما وفيراً نذكر اممما: "النقد الانبي والإبداع في

الشُعر" لمعمود السمرّة، "المعجم

المسرحي: مفاهيم ومصطلحات في

المسرح وفنون العرض الماري الياس

وحنان قصاب حسن وكتب المقدمة

المسرحي الراحل سعد الله ونوس،

"الكلام وَّالخبر: مقدمة للسرد العربي

لسعيد يقطين، "الشعر العربي في نماية القرن" لفذري صالح، "شرح المعلقات العشر واخبار شتراكما"

لأحمد بن الامين الشنقيطي (أعتني

شاعرٌ الطريق" لجوزف نَصر، "أمينة

العدوان: دراسة في أعمالها الشعرية

لمحمد المشايخ، "غواية المتخيّل

المسرحي – مُقَارِبة لنُشْعرية النصِّ

والعرضُّ والنقد ُ لعواد علي، "مديحٌ

الخيانة" لبسام حجار، "الارض الدرام"،

الرواية والاستبداد في بلاد العرب

لَعُمَاد الْعبد الله عن "دار رياض

السريسس"، و"مسوسسوعسة الادب الفلسطيني المعاصر" لسلمي الخضراء

الجيوسي عن دار "المؤسسة العربية

السريع لابرز الكتب الاسية في مجالي

البروأينة وألقصة القصيرة وفي

النصوص النثرية والمسرحية

والدراسات النقيبة الصادرة سنة

١٩٩٧، أن المقالة لا تبغى توثيقاً

دقيقاً على سبيل الحصر بلُّ التُركيز

على امم العناوين وابرزما التي تبنتما

دور النشر وبالتالى افترشت المنصات

الامامية في اكثر من معرض للكتاب

في العاصمَّة اللبنانيَّة. وتُمةَ اصدارات

تربية على قدر من الاهمية لم نذكرها

اذ أكتفينا بدور النشر اللبنانية،

واشرنا على سبيلُ الاختيار الى بعض

وتلحظ مذه السنة، استناباً إلى

الاستمناء والارقنام التواردة امناستنا

(والنسبة تشكل اكثر من نصف

روبطبوعات ١٩٩٧ في بيروت) وفرة في الرواية والقصة الوافعة من دول

عربية عديدة امام ضألة الانتاج أو

النشر للكتّاب اللبنانيين، ويبدو أنّ الازمة الاقتصادية الطاغية الـتي

تعبشها العاممة اللبنانية قد انتقلت

تلقائياً الى قطاع الثقافة وبالتالي الى

تكاليف تتوجب على الكاتب لنشر

ومن ناحية اخرى، الى ما اوردنا

في لاثِّمة اسما الكُّتب والكتَّابُ لم

نَأْتُ على ذكر مطبوعات رخيعة ،

عديمة القيمة والجوهر ترضى دور

النشر بما ولا سبب ثقافياً أو تعليلًا

حضارياً لتبنيها سوى اللعب على

النوقُّ الفني والادبي المتدني في

سبيل الربح من جراء صفقات تُجاريةً

واخيراً، في المخاض الطويل الذي

تعيشه الروايَّة العربيةُ (والقُصَّة) ثمَّةً

سؤال يطرحه القارئ الى اي حد

يبدُو الرباطُ وثيقاً ما بين حلول او

مخطوطة (رواية، قصة او شعر).

والجدير ذكره، بعد الاستعراض

للدراسات والنشر".

بجمع المعلقات)، "نسيب عريضة

لمحاسن عجم عن "دار مختارات". ً

صدرت نصوص مسرحية من اعمال





جمال الغيطاني، حكايات المؤسسة. النمار"، ولمدمد طعان رواية "فول سوداني"، لتريز عواد بصبوص نص من اجل رجل وحيد واليلي بركات رواية المالكون في الاراضي

المقدسة" عن "دار الرماتان" وعلى سبيل الاختيار لا الدم بعض العناوين لروايات ميدرت خارج العاصمة اللبنانية: "تماس" لعروسيةً النالوتي عن وأقع المرأة التونُّسية، و"الخيبة تسبق الموت الصادرة في تونس لعلياء رحيم، "وحشة الجسد لنُّعمَّة خالَّد وَ"طَائِر الدوم" لعليم بركات والكتابان الاخيران صدرا في

سوريا. ". "أنماش الالمة" صدر بالفرنس للكاتب النيجيري بن اوكري عن "دار كريستيان بورجوا"، و"الصورة المضادة" للكاتب المفربي ممدي سانساج قناسم صندر عن دار

تريستام". . في باب الترجمات جملة عناوب تختار منها الابرز: "الشاعر والعالم لقيسواقا شيمبورسكا ترجمة ماتف جنابي، رواية "القرن الأول بند بياتريس لامين معلوف نقلته الى أنُّعربُيَّةً نَّمَلَةً بَيَّضُونٍ، "منيان: ايام فرناندو ويبسووا ألثلاثة الأخبرة لانطونيو تأبوكي ترجمة اسكندر حبش. رواية "السيد بالومار" لايتالي كالفينو ترجمها بسام حجار، "صوتّ البحر" لألبرتو مورافيا ترجمة عدنان حصود وصدرت عن "دار الكنوز الانبية"، "بلاد الكرنفال" ترجمة مصطفى كريم و"عرق" ترجمة فارس غصوب لجورجي امادو، صدرتا عن "دار الـفـارابي" كــذلـك عــن "دار

#### الفارابي" "اليوم" المرتبى لسمك الموز" ترجمة بسام حجار

مجموعات قصصية فى القصة القميرة على مختلف التوجّمات والاسلبة في لبنان والعالم الفربي، الصادرة منذ مطلع ١٩٩٧ ما يشبه سر التلاقي بين كتاب يتبارون في براعة التذكر والبوح من المدية، والواقعي المصبوغ بالتخيل والاسقاط وَالتَّرميُّز من نُأْحَبِة اخْرَىْ. بعض المجموعات تغيض بقوة الشعرية وجودةً الوصف والبعضُ الآخر يبدُّو مشوشاً وضائعاً في نبرات انشائية

تقليدية ومستملكة، وثمة مجموعات تشير الى ابتكارات فردية ونبرات خاصة عبر

الأشتفال على التجارب الداتية في لبنان، تستحوذ الدرب علـ مضمُّون القصة ايضًا في تجاربُ جبيعة عديدة ننكر منها: "أبحث عن مطر" لبوزف عساف عن "دار ابداع"، "لبنتيون في المنسى" لعادل صوما عن "دار الفارابي"، "نماية الروح العزينة" لفداء العيتاني، و"وسادة البدر الفيوليت طراد الدوري، وكلما

تبحث تجربة الدرب في آلبـواتـب الممشة والنَّلفية في بيروت. وصدرت في بيروت عن "دار الفاراي" مجموعة "لحظة لافتلاس العب" للجزائرية فضيلة الغاروق. و أبن مولاي السلطان لمنصور عبد الرحمن، وللقاص الاردني سليمان الازرعي مجموعة "الذي قال آخ اولا" عن "المؤسسة العربية للدراسات والنشر" وهي بحث في اجواء السجن داخل مضامين القمع والتحرر. وصدرت مجموعة الفجر العظيم

الطريق" أعبد السلام العجيلي، و"أسرار زوجة" لزيادة مصطفى ألاحمد، و"مُخلوقات غربية" امرتضى محمد الإمين. "غادة البحر" للاردنية تغريد قنديل مجموعة تتصف بلغة مباشرة تعكُّسُ الَّيئاسِ الـوجـودي عـن "المؤسسة العربية للنراسات والنشر"، وعنما ايضاً مجموعة "يحدث

للعراقي رحيم كريم و"مجمولة على

أزمات مستقبلية ولغات كتآبية مقفلة على عوالم النفس الداخلية المقبلة على اتفجارات او اتفراجات مرتقية. كوليت مرشليان

حين نويتِ الا اعني سوى الألم رأيته

المارمونية، بيتموفن، ليصادف بيرليوز في مُوسَيْقَى صَارَمةً في وقَتَمَا، متضَّادةً حين التضاد في خدَّمة الدراما

أمسية ممرجان البستان الاولى اطل محاوراً، زاهياً، يقطف من ثمار الارض ملذات عبر رياعي كونسيليوم ىيوريكوم فيينا الذي تكلّم لغة موزار يالمرامار والكمان والغيرولا والفيولونسيل.

الدورات المتعاكسة الاوزان تلك التي روجما يومان شتراوس في القصور ومناسبات للفرح. اوركسترات ومنشدون اوبراليون وأأفط المرسوم تاريخ الموسيقي ونمضتما بتنويصآتها الباروكية والكلاسيكية والرومانطيقية، المتوجة بْلُغَة رُوادُ الدِّدَاثُةُ امْثَالُ مِامِلُر

المانيا، اعتبرمما الممرجان من امل النمسا لأنمما اختارا ارضما واستقرا فيها حتى مماتهما. ولا سيما أن العالم الموسيقي استذكر براممز امرور قرن على وفاته (١٨٩٧).

بالمؤثرات، يستّولي علَى جمعوره يطوع سمعُه، بمالقه، يوجعه ولا يُتباهَى بل يطل منعلقاً في شرنقة النعمة، سُكُرانُ بالنفم، حأَضراً على

🗣 ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۶).

روج سپوتیروود).

إذراج أميمي لينر).

١ - "القد لا يموت ابدا" (مقامرة

بوند العديدة، تُرفيه لامث ومُسلِ مع ييرس بروسنان وعوناتان برايس، اخراج

ر - "الطائرة الرئاسية" (ماربسون غورد رئيس انيركا الرمينة في الطائرة، وغاري اولنمان قائد الذاطنين، في المغامرة

النيالية التشويقية واللتعثة على الطريقة

٣ - "صافه السلام" (مرة أخرى الاشرار

يمددون بالدمار النووي، وجورج كلوني مع نيكول كيعمان هما المنقذان، في

أيتزاع الوجه" (العنف المتقاطع بين

الوجوء والتقنعة إن تبودلت وتبدلت في

كُوريَثُرافَيا المواجْمَة التَّسرة للمخرج جون

ودٍ، مع جون ترافولنا ونيكولاس كيدج).

بشخصية طرزان الشميرة، أجمعور صغير

وشاب. مع براتش فرايزر وليسلي ماتي).

اً – "نينييه" (كومينياً فرنسية مسلّية مع آلان شاما الذي تحول كلماً في مظهر

Y - "طوم وكيف" (عواطف ملتهبة مع

A – "لا شيء للفسارة" (كونيديا سودا•

٩- "مرقل" (الشخصية الاسطورية القوية

تخرج من استوبيوات ببزني مرسومة

ا – "وميندا في السنزل – ٢" (الجزء

الثالث من الكومبديا الْمازلة مع الولّد الباقي وحيدا في المنزل ليواجه على

طريقته الاشرار، مع التعفير الكس دي

٢ - "سبنة أعوام في النبيت" (الفرنسي

النمسوي، نراد بيث، في أرض الحكمة البونية، نعق وبراما ومشمدية).

🗣 اريسكو بالاس (۲/۲-۹٤۵۹):

"المصّير" (العَّذرج الثَّندِر يوسف شامين

يصوع من التاريح ومن مجد الانخلص

وشخمية إنن رشد رسالة التسامح والنب

ذَلتَ الْصَابِيُّ فِي الْوَاقِعَ الْطَالِي، مَعُ بور

الشريث ومحمود غبيدة وليلى علوي

١ - "سبعة أعوام في التيبت" (راجع

٣ – "مياج " (الجنون الاميركي يصرب

تَانِيَّ فَي الْجُوْ، مَعُ رَأَي لِيُوتِاً وَرَفَاقَهُ السادين بخطفون الطَّائرة وركابها،

٤ - "التحير" (رائغ برنامج أريسكو

o - "ماملت" (الكلاسيكية الشكسبيرية

الشميرة في نقل رائح وبارع الشاشة مع

كينيت براناه اغراجاً وبطولة، مع مجموعة

من النجوم البريطاتيين والاميركيين).

َ جورج النَّنغَالُ" (راجع برنامج أيراج).

"بركان" (الكَّارثُة المارقة تهددُ لوس

انجلُّس بمعمما، وطومي لي جونز مع آن

هيتتُّه يحاولان إنقاذ مع يمكن إتقافه. في إدارة مليك جلكسون).

١ - "بوم الابه" (حضارفات الابوة

الضاحكة بين روبن ويليامس وبيلي

٢ – "فاير داون بيلو" (سنيفن سيغال

٣ - "سيايس وورلد" (فرقة التسناوات

المثنياتِ في شريطمنا السينتائي الاول).

تولسنوي في أجواه العشق والدرب،

إخراج برنآرد روز، مع الفرنسية صوفي

"علملتّ" (رلبعُ برنايج إسباس). 4 أميانساد (ت: ٨٦/٨٢/٢٠):

أفاير داون بيلو" (ستيفن سيفال

يسمر. ٢ - "يوم الاباء" (رامع برنامح إيليت). ٣ - "بين" (الضاعك الانكليزي روان

التكينسون ينتقل إلى الشاشة الكبيرة).

١ - "سُبِّعَةُ اعوام في التيبت" (راجع

٢ً – "وحيداً في المغزل – ٢" (راجع

١ – "لِتَوْاعَ الْوِجِـ" (راجع برنامج أبراج).

٢ - "صلَّع السَّام" (راجع برنامج أبراج).

٣ – "طوم وڤيڤ" (راجع برنامج أبراج).

مرض. 3 – "مرقل" (رائع برنامج أبراج).

(ت: ۲۷۹۲۹۹۱):

2 - " الطائرة الرئاسية" (راجع برنامج

" - " جورج الادعال" (راجع برنامج أبراج). • بلانيت - طرابلس

ر – "مرقل" (راجع برنامج أبراج). ٢ – "قفد لا يموت ابناً" (راجع برنامج

٣ - " شورج الانفيال" (راجع برنياسج

١ - "وحيداً في المنزل - ٣" (راجع برنامج أتلانتيس).

r - "المصيّر" (راجع برنامج اريسكو

. ٣ – "سبحة اعوام في التيبت" (راجع

**4** سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷):

"العصير" (راجع برنامح إريسكو بالس). ۽ سُوديکو سکوير

ا – "وهيئاً في السفرل – ٢" (راجع

٢ - "فاير داون بيلو" (راجع برنايح

٤ - "سپلیس وورث" (رائع مرنامح

هُ - "سبتة اعوام في النيبت" (راجع

١ - "الفُدُ لَا يُموت ابداً" (راجع برنامج

"بيورج الاعقبال" (راجيع سرنياميح

🗷 فاتدوم (ت: ۱۹۹۲عع):

"- "مرقل" (راجع برنامج أبراح)

🕏 فريواي (ت. ٩٥٥٨٠٠):

٢ - "بين" (راجع برنامج أمبلساد).

١ - قاير داون بيلو" (راجع برنامح

٣ - "إِنَّا كَارِينْبِيَّا" (راجع برنامج إيليت).

€ کسلیك (ت: ۱۲۵۰۳۹۰۶):

١ – "لا شيء للفسارة" (راجع برنامح

ع - "يوم اتبا" (راجع برنامج إيليت).

٣ - "يوم الابه" (راجع برنامح إيليت).

ه سان ايلي (ت: ٤٠٦٧٠٦):

ۚ ﴿ نَيْمِي مُورِ رَاقِصَةَ التَّعَرِي لَّا نَفَادَرِ

🗣 برودواي (ت: ۲٤٥٢٩٤):

شاشَّتاُ الْمَلْيَةَ فَيْ سَهُولَةَ). ﴿ لِلاَئِيتَ ﴿ الْرُوقِ ﴿ لِلاَئِيتَ ﴿ الْرُوقِ (ت: ٩/٢٢١٣٦٢ ):

€ امپیر (ت: ۲۲۸۸۰۲):

برنامح أتلتنيس).

أبراج).

ابرا<del>ج</del>).

أبرا<del>ن</del>}.

برنامح أتكنتيمس).

(ב: עיעדוד):

برنامح أتلانتيس).

برنامج اتلاتتيس).

نبراج).

أبراج}.

🕏 اليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۷):

آنا كاربنينا" (اسبي تصفات

# الدورادو (ت: ٢٤١٧٢٢):

€ إيليت (ت: ٢٨٦٠٤٨):

كريستال، إغراج ايفان رايتعان).

**♣** العمراء (ت: £3٠٢٤٢):

إذراج روبرت بوتار)۔

🏚 آَسَياس (ت: ٢١٢٥١٦):

هان جناك أنو بنزي رحلة المضام

طوم بيربندر وميرنا ريتشاردسون).

لانعة مع تيم روبنز ومارتن لورنس).

لبنمور مغير وعائلي). • أثلانتيس، المنصورية

(ב: דדווק):

لابن منو المرة).

"حورج الانفال" (مزل تمكيي

التبيركية، اخراج فولفُفانغ سِترسن).

کل شیء

هو هو

سؤال َّيعُرينَّي إن لطرحه نوما. لا لشيَّ، انما فقط لان كل شيَّ على

عَنْدَمًا كُنْتَ أَدُخُلُ الَّى بِيروت

العاصمة قائمة من "الضّيعة"، كَأَنُ كُلُ

شيء يتير في نفسي الدمشة. تستقبنني يافطة "ابتسم الت في المكب" (مكب النورماندي) كي ابتسم دون أن نفتح فمي والذي للروائح

الكريمة، ثم حفر ومستنفعات عامت

فيما رجلاي وآنا أقصد الجامعة. وكم

كَانَّت تَغْرِينِي رَوِّيةَ البصارات النوريات والداح الأعقال الراكغين بين السيارات

من لجل خمسين ليرة والا تتناتر على

الدعوات بالفشآل وعدم لقبا العريس

"اللقطة" في زواريب المدينة. كطَّفلةً

رأت كيف يكون شكل الدمية وما معنى امتلاكما لاول مرة، يمشت وردت

ُ قَاوَّمتٌ كثيراً كغيري من الغاس، زوال الدهشة بل موتما النهائي المعلن

سُلْفًا باتفاق منصوص كتب عَلَى هذه

بت استخف بالدمى الجديدة حين

فهمت لعبة التغيير، وكيف تتحول

عروسة القماش دميّة بلاستيكية بنينة،

ثم دمية ثملك مواصفات ملكات الجمال

ويُكاد بطنها بِلْتمق بظهرها، غير

متيمة وللاطفال معانقتما لانما تلغي

المساحات الشاسعة لما يمكن أن تتميز

اما في الافق، وليس في الانفاق

والخروج من بيروت، فمنَّاك ما ينبَّيُّ

بسماء جديدة مُختلفة عن سماء القرية

. الرحبة الواسعة. وحاليا، ليس في لمكان

المنيعين والمديعات للاحوال الطقسية

الذروج من الاستوديوات لتأكيد الانبآء

الجوْيةُ لان السمهُ الجُنيعة تمتلَّى، شيئًا

زواينا النشوارع الى رؤوس الابراج

ذاتمًا خَلفُ وأجِّهات المحلاتُ. ويبدو ان

لا شيءً يخصنا: حتى شمر شباط

للتسوّق وللحسومات في الاسعار على

كل الماركات العالمينة، حتى على

الصناعات المحلبة، ليس لنا. والسماء

الجديدة ليست أيضا لناً، إذ ان تتمكن

حتى لو ربحنا ورقة حظ أن نطلب

"تَلكُسيْ" مُباشرةً الى الطائرةٌ، ولكنتًا

وتتدفق عُلينا تدقيقات عن السياحة

في ً بيروتُ دُوْن نسيان بعضُ الصور والكلمات عن مأساة العرب في هذا

البلد العزيز، من مجلات أجنبية مثل

"ناشيونال جيوغرافيك" وغيرها، وعلى الشاشة الصغيرة في اذبار "سي ان

فيبدو لنا على الارض ان الاجانب

يعرفون لكثر منا عن بيروت العاصمة

وازدهارها الصالي وعن لينان الآشار

التضارية وعن ملتأت التزلج ثم النماب

سسري رس مباشرة الى البدر للتمتع بقليل من

للشمس، فكل ما نشعر به معادلتنا

اليومية مع لافتات "تدويل" من زاروب

رغم كل نُلك، بحن نملك اشياء

مممَّهُ، التبوُّنة "الوديسة" والكبة النيئة

"الشرسة" التي يعُقَنُها بعُض الاجانَب

لان اللَّتِم النِّيءَ بشكل الطَّعَامِ السَّاسي

ومناك شاهد على انستتنا ومو انسان

مُغارة اتطلياس. ويبدر اننا لمّ نتّخل عنّ

نملك اتتبولة، قلت. والكبة النيئة،

وكأس عرق بلدي اصيل، وشأشة

عفيرة، وتكانة نستريع عليها، وأحلاماً

كبيرة ضاق بها الأفق فتوارى عنا

وحدب وجهة البهي. وما دمنا نملك كل ذلك ولا ينقصنا

لي شيء. وبيروت العاصمة تُعود شيئا

فُشْيِئاً للى عَزْمًا القديم، لن نسأل عن

شيء بعد الآن، حتى الاسئلة التقليدية

بثَّل "كيفَّ الطفَّس اليوم" و"مل

تمطر؟ فالأجوبة مباشرة على الشاشة

الزاهية التي لولاها لما كنا سمعنا عن

الدورية الطبية

"نو مديكال بريونيكال جورنال"،

ملَ الزائنةُ والمرارةُ امراض وراثية،

علاج العجر الجنسي عند الرجال، الجلطة

الرئوية Fat emboly sation السكتة

النَّدُمَآمُسة Siroke ، احتث الاساليب

للقضة على سرطان النماغ، التصوير

الصوتي الملَّون لَلشَّرابِين، أول اضراب

في الجامعة السورية (الجامعة الامبركية

ماليا). المنظار المعوي والخطأ العميت،

أعاقةً الوالدينُ، كيفٌ تُدتسب ضريبة

مخلك، عُسوُولية الطبيب من خلال

احكام القَضَاءُ ٱللَّبِنَانِي، النَّسَمَادةَ الطبية

لنيل رخصة سوق السيارات، تخمة

الاطباء في لبنان الاطباء بين سندان

عننهم للكبير ومطرقة المستشفيات

والمستوصفات. نصائح لاختيار محفظة

سُنطَكَ، مقالات طبية منشورة في

صحف عالمية، لجتمأعيات ومؤتَّمرات.

اسرار الطب والاطباء في لبنان والعالم،

الشكتور سامي قواصء الطبيب المتعدد

المواهب

تأخرت – مي –

الرد – ضليك –

حتى - الآن -

لسبب – ولند –

وهمسو - ان -

جانا عدد كاتون الاول الثالث من

امية درغام

يَبِقَى عَنْدِي سِؤَالَ واحد:

وبعد، علناً في الافق؟

ومحتويات النورية الطبية:

شيء ولا عرفنا.

للَّجَنِسُ الْبُشْرِي قَبِلُ أَنْ يُتَأْنُسُنَّ

الى زاروب وعن طريق الى طريق.

سنسمع هديرها.

به المعلنقة.

اغوص في تفاصيل تلك العاصمة.

الارض هو هو، بتكرر ويتناسخ.

مانا في الافق؟





وامس عادوا الى بيروت صباحا

يا لهم من اولاد رائعين منفتحين،

وضبوا الدقائب وانطلقوا الى باص أر

فرانس ترافقهم كارول حداد وماري

- جو خوري ومن لوريان لوجور

ايناس ظريفة وامال رزق الله، وطبعا

في طريق ألعودةً كانوا متصسين

باریس - رلی معوض:

تماما والاخرون يضحكون. وماً توقُفُوا لحظَّة حديثاعن المملكة السحرية "ديزني لاند" وقطار الجبل فيما: "صحيح اتَّتظرنا كثيرا ليُصُلُّ دُورِنا، ما انَّ لعبنا بُه نسيَّنًا كانُ فطُورهم في القندقُ متحمسين للعودة ورؤية اهلمم وتقديم المداياً.

ضحكوا، اكلوا، ركضوا، غنوا، هتفوا، كلهم نشاط ما شعروا بالتعب، وعند کل مساء يدونون ما حصل مُعهم على دفاترهم الصغيرة. تصرفوا كالكبار وفي كل مكان أدوا النشيد

ليلتُّهم الآخيرة في باريس امضوها في تجمعات في الغرّف تبادلوا فيها عتَّاوينمم في تُبنانُ ارقام موَّاتفُمم تسعّةً صبيان التقوا آفي غرفة دومينيك رزق، وكل واحد عرض التذكارات ألتي اشتراها وآلى من سيقدمها، وعند دخُول الفُتيات اخْتِبأُوا في الفُرْانَة وتحت الاسرة. وكذلك الفتيات تجمعن لتبادل العناوين والانطباعات. لياً خوري احزنها أأدلم المنتمي والصبيان الاشقياء قدموا اسكتشات من برنامج

لحظات لا منذ ايام، فرحة اللقاء تمت عندما حضنوهم وبدأوا يسألون عن يعرضه تلفزيون لبنان. قرياقوس الرحلة والاولاد يروون. والياس ابو قاسم ويتحدثان مثلهما



مداياً علَى الاظَـفال في حضور

ذويهم.

2 2

ي ل إن إم إن أف غ

| 1 | ب | ت | ث | ث | ث | ح خ د ذ ا ز از آليته بسمح ص ض ج | خ | ث لتصل آلی حرف البه المشار اليه غ اع اظ اط د اظاط انس مو ليضاً بسمم مسرورآ بسكسل ( | ف | ك | الاحرف الابجدية س ق ل ف ص ز س ش بالتسلسل الالفبائي. يمكنك غ ا ش ا ظ ا ط ا ض ا ص ا د ش اك م الأنتقال بين المروف في كل اذام ار ز مال ك و

اعداد: جورج الاسمر

## رحلة باريس لم تنته لهم فهم عادوا ليرووا ما لذَّ وطاب



مطار باريس.

؟ – "الفد لا يموت فِياً" (راجع مرتامج

لينييه (راجع برنامح الراج).

"هاملت" (زاّنع بُرنامج انسانس). 4 کونکورد (ت: ۱/۷۲۸٤۲۹):

ا - "أَلْغَدُ لَا يَمُوتَ أَمِنا" (راجع برنامج

؟ - "لا شيء للمسارة" (رامع برنامج أبراح). ٢ – "الطائرة الرئاسية" (رابع برنامج

عَ ۗ "حدورت الادغيال" (راجيع بدرياميج

٥ - "علق السلام" (راجع برنامج أبراج).

٢ ~ "فجريه" (الاصديقات السوداوات

الأربعِ في عُملية سرقة، إخراح عَلَري

٣ ~ "سيايس ډورلد" (راجع برتامج

- "هاملت" (راجع برنامح إسباس

٢ – "وحيداً في المنزلُ – ٣" (راجع

£ ~ "سيايس وورلد" (راجع برنامج

🗟 لاسيتيه (ت: ۰۹/۹۲۲۲۰):

"أَخْرُ أَيْلُمُ فَرَاتُكُي الْذِيَابَة" (بَولَيْسَيُ
 عاطفي في اجواء الملفيا مع ينيس موبر

٤- "إسماعيلية رابع جاي" (مصري غنائي). 4 لي دون، قردان (ت: ٢٩٢١٢٢):

"المرأة والساطور"(مصري لسعيد مرزوق

ه مسرح بريزيدانس ، الزوق (ت: ٢١٠٩٦٦):

♣ مُسرح بيروت، عين المريسة (ت: ٣٦٢٤٦٦):

فردان (ت: ۲۹۰۲۱۲):

- "المعطبة"، لبوك الاسني. • المركز الثقافي الروسي،

🖚 مسرح مونو، شارع الجامعة

اليسوعيَّة (تُ: ٢٠٤٢٢):

سِشالَ جبر (القاعة الصفرى)،

🛎 مسرح شاتو تریانون،

غونديّ، بطولة لماليًا لبي صالح.

🏖 مأرينيان (ت: ٢٤٥٢٨٧):

🗣 مسرح المدينة، كليمنصو

(E: 3\7\7FF(YT)

الساعة ٩٠٠٠ مساء.

٠٠٠ بعد الظمر.

(ت: ۱۲۲ع۲۸)

والسبت ماتينيه في الرابعة.

(·: ۲۲۱۱۲۲/۲۰)

🗣 متحف سرسق: 🕯

ا كُانُونَ الثاني. ﴿ لَادريس، الروشة:

♣ ّجانينِ ربيز، الروشة:

عى السراسكَّة:

كل يوم في بشري.

يفتح من التاسعة إلى الخامس

الزلقا (ت: ٤٠٢٤٤٠)؛

خوري (القاعة الكبري).

أشي بيشبه الوضع"، أخراج رفيق نعم.

– من.. في غيلب النب والموت ، إخراج

- "رزق الله يا بيروت"، اخراج جلال

– "شي نريب شي عبيب"، تأليف متمد

( – "الأربع فصول" – مسرحية للصفار

ـُ "فرقـة التنـورة"، رقصة الـدراويـش

الشعبية (مصر)، العُميس والجمعة والسبت

والاحد ١ كانون الثاني و١ و٣ و٤ منه،

وهذا النسبت والإهداء؟ كاتون الأول

و٢٩ منه، تشرض مسرحية الاطفلال "يلا

بنام مرجان لكريم نكروب، الساعة

- "كليب سندويش" لسامي خياط من

الخميس حتى الأحد في التأسعة مسأة

ريد احت

\_ - معرض الُذريف الدلدي والعشرون هتى

- سمير مولير عتى ٣٠ كاتون الاول.

غاليري بخنازي، الاشرفية:

– معمد روّاس عتى ١٠ كانون الثاني.

47 العمل (٢١ افار-٢٠ نيسان): تيم

لكثر حنراً وتنرص على التفكير ملياً قبل اعلان المواقف واصطر الاحكام

♣ الثور (١٦ نيسان-١٦ ايار): لديك رغبة

في لقاً؛ منفرد وخلص وتجبه دائماً بشخص

♦ الجوزا؛ (٢٦ فيار – (٢ حزيران)، لا تحول

اللقه صادباً وتدخل في متأهلت السياسة والاقتصاد بل أستفد من الوقت.

# السرطان (۲۲ حزيران-۲۳ تموز)؛ نظم يوماً ديناميكياً واستعد بالهوايات والشاطات المتنوعة.

ه الاسد (۲۶ نموز–۲۲ آب)، احرص علی

ارضاء جميع السأهرين ولاسيما للسلمرات

وَابْتَعَدَ عَنَ آثَارَةَ الْثَيْرَةَ بِيَنْهِنَ. € العَذْرِهُ (٢٤ أَبُـــ٢٦ ايـلُول)، ينتَهَى

علمك الدّالي بكثير من للحكم والعبر تخيد

مها في المنحور. ﴿ الميزان (٢٤ إيلول-٢٣ ت١): يوم علتي مون الكتير من المفاجأت، وتفكر دلاماً في كيفية ارضاء العبيب. ﴿ المِغْرِبِ (٢٤ تـ٢-٢٢ تـ٢)، تعالى

درافأ عاطفيا أو مشكلات علاقهة تدول

4 آلسفسوس (۲۲ تـ ۲۰–۲۱ ك ۱)، ايسام

عديدة وانت تعلم بهذه الليلة. اسعد بها

﴿ لَجِدْيُ ٢٠٠ كَا صِرِبِ الْعَابِ

الدظ ولكن دون العبالغة ثللا تصاب بأزمة

€ النار (٢١ ك٢٠١ شياط)، قيضه

السمرة في المنزل لا يلعي العيد ويوفر

● البوت (٢٠ شباط-٢٠ اذار). لقه عائلي

بوضح الكثير من الامور ويزيل الالتباس

دون تطور العلاقة ووضوحها.

ولا تَقَبِلُ بِمَا يَعْكُرُ مَفَانَهَا.

وعقمات الاستفهام

بخيل يفسد لك الود.

منها في المستقبل.

ليقونات بيزنطية حتى ٣١ كالون

هل ۱۰ سر

🗣 متحف جبران خلیل جبران

عسرح لاساجيس، الجديدة

"عَنُوان وأربع نُسوان"، اخراج جورج

سبعة اعوام في التيبت" (راجع

١ ~ " أَنَّا كَارِينِينَا" (راجع برنامج لِيليت

عداريل هانا، اخراج بيتر ماركلي).

٢ ~ "بن" (راجع برنامج ليليت).

🟶 مونتريال، العمراء

'سبعة أعوام في التيبت' (راجع

۳- "مرتل" (راجع برنامج أبراج). • لاساجيس (ت: ٥٦٢٠٠١):

١ - "بُين" (راجع برنامج إيليت).

۾ لاس ساليناس

برنامج أثلانتيس).

برنامج أتلانتيس).

برنامح أتلانتيس).

برنامج أتلانتيس).

(E: YFA037):

(ت: ۲۹۶۰۹۷۰ ت)

ه کولیزیه (ت: ۲۴۹۹۶۶):

ماً أطرفهم 30 ولَّذا لَّلمرة الاولى في باريس. كانت لهم المفامرة والسفر، ولم يخالوا انفسهم في طُائرة تقلمم الى عالم الاجلام الحقيقي. وكان بابا نويل "لوريان -لوجور" و"أر فرانس" ذلك الرفيق الذي بعصاه فتح لهم اياماً من الفرح ستطبع في اذهاتمهـ

وفد المصورين الذي سجل اوقاتهم السعيدة فَي لقطأت سُتُدوُم. فَم باريس تعلموا اغانى كثيرة والعابآ، واطرف ما تعلُّموه كُلمة النسرُ، فهم لا يفتحون باب الفرفة الا اذاً قبلت لهم هذه الكلمة: "وأو" ويفتح الباب على ضحكاتهم العالية. لرؤيَّة الطَّائِرة ومرة اخرى دعامم القبطان الى قمرة القيادة. ويوصولهم الى بيروت، اجتمع الامل يلومون لهم من بعيد وكأنهم غابوا منذ "طق رير" وقلد رالف البرنامج الذيّ

بابا نویل من فندق ماریوت



مورة تنكارية قرب شجرة العيد

قى عيد الميلاد وضمن "برنامج فندق ماريوت للاحسان"، زار فريق ترأسه بآباً نويل مستشفى الجأءتة الأميركية، وقابل الطفال المرضى. ووزع الفريق الذي ضم شادي خوري (بابا نويل) ومديرة المبيعات والتسويق مارينات دوركموم وزينة مقدم من قسم العلاقات العامة،

وَشُكر فندق ماريوت في بيروت وزارة الصحة التي تساهم في تأمين الأستشفه للاطفال المحتاجين، ومنى قيسي المتطوعة في المستشفَّى التي تعملً على أيجاد غُرفة لنب خاصةً بقسم الاطفال، ورندة شامين سنو وشركة كمال سنو التي ابنت الهدايا وُالْمَتْبِرعِينَ مِنَ الشَّرِكَاءُ فِي الْفُندِقِ. ۗ

دنيز عمون متسلمة الجائزة. جائزة فينيكس النبية ١٩٩٧

منحت للمؤرخة بنيز عمون تقديرأ تعطائما والجمد في مؤلفها الصادر باللغة الفرنسية "تاريخ لبنان المعاصر". واقيم حفّل في مبنى بنك عودة جمع الى عمون وآل عوده اطبحاب المصرف جمعرة من الممتمين منهم النائب خاتشيك بابكيان والسفراء فؤاد الترك واليزيه العلم وجلبير غازي واسكندر عمون والمستشار البقافي لدى السفارة الفرنسية كان فرنسوا تيمازيير مهثلاً السفير، دانيال جواتو وعضوي لجنة الجائزة ألزميلتين منى بُشارةٌ وَّمارِيا شَخْتَوْرة وَْمَنْسَقَ ٱللَّجِنَّةُ الكسندر نجار وآخرين.

وكان تقديم للمحالي نجار حول جائزة فينيكس وولانتها في نيسان مبيرًا فشيئًا بمبان شامقة ومقاه تنتقل من العام ١٩٩٦ في معرض ألكتاب جنوب روبية المستطورات على توونس البحراج البطونية. في الافق لن نعرف لون رداء المة المطر في لي شتاء بعد الآن. وعلى الارض، حفظنا الالوان المتلآلئة غربُ فرنسا تَحيثُ الْتَأْقِي عدد مَن الكتاب والشعراء اللبنانيين وبعض الفرنسيين، وكانت مُكرة جَائزة سنوية الآباب في بيروب تعطى لعمل

لبناني صادر بالعربية او الفرنسية او لعمل فرنسي يتعلق بلبتال. منا المشروع لقي قبولاً وتشجيعاً من ادارة بنك عوده فوافقوا على تقنيم جائزة سنوية فإمتما عشرة الاف فرنك فرنسي. وانتقل نجار الى الدديث عن اللجنة

التحكيمية التي تضم علداً كبيراً من الانباء والصحافيين الفرنسيين واللبنانيين منهم امين معلوف، جان لأكوتور، ايث برجيه، جوزيان ساڤينيو، صلاح ستيتيه، ڤينوس خوري غاتا، لوسيان جورج، نيكول لقُريلٌ، منى بشارة وماريا شُختورة. وعرف بالمؤرخة دنيز عمون التي

"اكتشفتما العام ١٩٧٤، وكثت ابلغً من العمر سبعاً حين قرأت لما روايةً عن ولد يدعى جاد ومراحل انتقاله من الطفولة الى المراهقة عبر سلسلة من المغامرات. وتعرفتها لكثر مذ كبرت متتبعاً اعمالها". وتوقف عند محطأت من حياتها ونسبها العائلي. واضاف: "بنيز عمون تقيم الآن في الُقامرة مراسلة الاسبوعية الفرنسية "لوبوان" والبريدة اليومية "لاكروا" والاسبوعية أُللبنانية "ماغارين". وهي صحافية

تعرف بقلمها ويحترمها الجميع". وتابع "والكتاب يقدم، للمرة الاولى ربما، خُلاصة واضحة ونكية للاحداث التي قانت لبنان الي الاستقلال". وشكّر المؤرخة طالباً منها المزيد من

عدون والى عدون تعبر عن "الفرحة الكبرى والاعتزاز" لانما استحقت جاثرة فُينيكس الادبية. وقالت "بأقامتي في القامرة حيث امثل مطبوعات لبنانية وفرنسية، كنت اجملُ ان كتابي على لجنة التحكيم وتم اختياري لنيل الجائزة. وعلمت بذلك من اتصال من الكسنير نجار، احد المنسقين لمّا. ومي تتوج سنوات من

الابداث والتفكير وتبرمن لي أن قيمة العمل وجنت من يقدرها". واضافت: "التّنظيم الناجح والعوفق للمعرض السنوي للكتاب القراءة بالفرنسية والموسيقي" يوضح أن بيروتُ ما بعد الحرب تستعبد دعوتما كُمُركز تقافي للشرق الاوسط". والجائزة الى كونما تعرض لامم الاعمال الادبية "تخلق منافسة بين الكتاب وتولد دون ابنى شك الظق والابداع".

وشددت على اهمية الفرنكوفونية للبنان، "لان اللبنائيين ومنذ قرون طويلة يميلون الى الفرنسية لغة تعلم وعُطَاءُ. وَلَانٌ قُونُسَا اظْهَرْت اهتماماً خَاصاً تَبَاهُ البِلَاءُ . وتوقفت عند محطأت من تناريخ

لبغان منذ الاحتلال العثماني وذور الاميريس فخر العين التاتي وبشير الثلني ومسراحيل لخسري مسن العسوام ١٨٤٠ و١٨٦٠ وامداث بتايات التقرن العشرين وصولاً الى الاستقلال يوم ٢٢ تشرين الثاني ١٩٤٣". وشكرتُ بنك عوده ولجنة التحكيم والحضور. عوده

واخيراً كلمة شكر من ريمون عودة معاهدا الاستمرار في دعم الابداع والعطاء. وقال ان المؤلِّف يضيُّ على محطات هامة من تاريخنا كتبت عنها عنون بكثير من الواقعية والدقة.

الملكة زارت بري والحريري وهنأت

عمون محوطة بالسفير فؤاد الترك والكسندر نطر وريمون عوده وأخرين.



الرئيس بري والملكة بعلق.

لجنة فرنسية - لبنانية قدرت مؤلفها التاريخي

دنيز عمون فازت عبر بيروت

بجائزة فينيكس الادبية ١٩٩٧



النريري مستقبلاً العلكة جويل بحلق.

زارت ملكة جمال لينان جويل بحلق قبل ظهر امس رئيس مجلس النواب نبيه بري في لقاءً تعارف

ومناته بالإعياد. ثم صرحت: "أني اقوم بجولة بين الرؤساء والمسؤولين، وكل ما افعل يندرج في خدمة بلدي، واكمال رسالتي الأنسانية والاجتماعية التي بنأت بنما ومي منتاربة المنان

البخدرات والدفاظ على البيئة"! وتَـابعتُ: "زرت منّطقُـّة الشوف وزرت بلدة جزين ومي منطقة من الجنوب المعنب، وزيارتي الهوم للرئيس برى للمعايدة ولاطلب مساعدته في شأن البنوب، آلى اتنا سنقوم بحمَّلة بيَّئية وُذَيريةٌ في

بدعوة من "منبر العكر" لمدرسة مار

الباس بطينًا التأتوية، العَت استادةً

علم النفس العكتورة جيزيل قزعور

محاضرة عن المشاكل التي تعترضُ الشباب، الذي يبدو معارضاً في أغلب

الاحيان، وهذه العارضة مي تعبير عن

رغبةً تُثبيت الذات، عن عرض شخمية

لماذا يمارسُ الْأَمَّلِ السلطوية؟

بالأمور العائلية يولد مشاكل؟

ومكنا تحل المشكلة إن كانت مناك

وختم العوار معير المدرسة عيشال

مشكلة.

أفلياً

جمل أعلى الشيء اسطاء – علقي

للجميع". وكخلك زارت رئيس الصليب الاحمر اللبناني العميد جورح حروق

. .

\_ }

Ü

جميع اللبنانيين بالاعياد".

ومساعدته .

وأتنى اقوم بأعمال خبرية واعتقد

بعد نلك زارت الملكة بحلق

رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري

وُهُناتُه بالاعْياد. ثم قالت "زرت

الرئيس الحريري في الاعياد وبُعُد عودتي من جزر السيشيل، وإذا اقوم

مشروع تتعاون بيشي وأمل أن

و"اقدم نـهـنـتـيّ ألّى جـميع اللبنانيين بحلول العام الجديد، واتبى

ان يحمِل الخبر والسلام والطمأنينة

يساعبني الرئيس العريري

ان لكلُّ عملُ نتيمة بأرادة الله

## الوقت نفسه، وانتهزها فرصة لامني قزعور: المشاكل التي تعترض الشباب

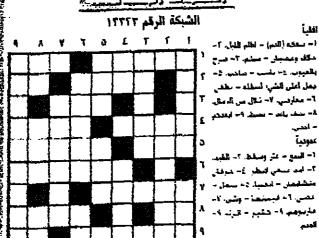
جمعية فرح العطاء كنزة واطفال في عيدي المبلاد ورأس السنة ورعب حمعية عرج العطاء المسة السادسة توالياً مع

مترسبة سيحة التمنهب بالسيطة مستقلة. وطرح أحد التلامنة سؤالًا، لأرثوبكسية والعائلة المعيسة في قضار والكوليح برونستانت ورامنات التربسون وراهنات المحبة والفريع حي دعول والغلبين والجواب آتها نزعة للسيطرة الثى تشكل جانبا ممما في حياتنا. همن الافدسين في جمل ومار الياس بطينا ومار الياس المعيدة وانسامعها والروم مي ادوار الامل أن يعطوا ثُوابتُ لا يتخلى طرابلس وتاقوية النشدف زمار بوسف عنما، ولتكن معاملتكم الملكم كما تحبون أن تعاملوا. وردأ على سؤال: مل صحيح أن تحذل عالم النفس - صحيح، لأن بعض النباس يعتبرون أن المشاكل تحل بين أفراد العائلة من عير تدخل شخص عريب ولا يكون تدخل عالم النفس مفيدا الا بعدما تطول مدة المشكلة وتبدأ بظق مشاكل اكبر، وتمنت قرعور أن يكون بين الأمل والأولاد نوع من الليونة: فالأمل يخافون على أولادهم والأولاد لا يتغمُّمون منا النوف. فمن الأفضل ان يثق الآمل بابنائمم وآن يقدم الأولاد لأملهم ثوابت لتصرفاتهم

الطمور والدكمة في خليمسو ومؤسسة فورتنكس سريعنع والأهائل والمدارس في راشيا الولدي مع عند من المخددين وبقابة المنامين في بيروب ورئيس معيد عميد الأحداث الطائبي المكتبور مسان رماح ومسؤولي المستجزء 12 كمرة علي أسحادين شمن بربامح "كنره السخين ٩٢" في سحن رومية، فعلم الاحداث واملاحيني الفيار وبعامير وسحون النساء في نفينا مِسِروتُ وطرابلسُ ورحلَةُ وسمورَ الرحال في حلنا والنترون وزعرنا وحبيل و المد ورحلة وبعلتك وراشيا وجب هبى دالسطبة واميون وافاست الصمية الله وم الدرقمهي الانتخال وجمعت فيه حوالي 30 طفلا تدقيقاً لمدعما "اعلاه حمة شمل العلالة اللبطنية" من المناطق اللبيانية المختلفة. وشاهدوا عرص مسرحية الاططال "كيف ما برمني مغنومق لابطولي مسريل للماسم ررت لنم وزع بالنا سويل المدانيا والالملي

بيطار بكلمة شكر للمحاضرة. 

الشبكة الرقم ١٢٣٢٣ إلام) - اطلم الليان 1-



حل شبكة امس ا - سنم - وقد <sup>م</sup>- اعنيق - وا عد در

١- باح - الطبيعة لأم يقوو - عجد . " - مدن - أمقوها أخ مسئل - يوه ال-(معكوسة). ١- ولف - ازت. ٢- يسر - نب ١- نوو - ناهله. ١- مقد - راح. WIND TANK CONTROL OF THE CONTROL OF

السابقة: روىس

ا | إ | ي | روليستسك – ن|ك – كان – جبران بای م اج ات اع ا ~ ىپىوپىورك – قسيسل - ان -اطلعه – عليها – اللوا لاتما – منسوحة [

أبنث عن هذه الكلمات واشطيها في كل الاتجاهات،

تىقى لك ادرف عدة تؤلف بالتوالّي كلعة السر.

الفاي

ع و ي ر <del>-</del> حوله.

الكلمة: شاعر اموي

و ٥ ا ب ي غ ت م

## ينقذكم من براثن الشر

هللوا يا سكان الارض للرب في السماء، حتى يرحمكم ويشفع لكم مثلوا بالذير قبل ان تصل ذيول المعاصي الى القلوب المتحجرة. مللوا باسم سكان الارض ولتصل صلواتكم ألى ابواب للسماء. يومُ المُميس اولَ كانونَ الثاني ١٩٩٨، تتميأ الكرَّة الارضية لتنزع عنما وتستعد ابواب السمة لتفتح على مصراعيها وتبعث برياح النقمة الى

أُسْتُغُمُوا يا بني البشر التعويض عن بلوغ هذا اليوم الاول من العام قبنيد والأثيوا صدوركم وافتحوا قلوبكم في وجه نقمة الحيتان القانفة بموجات الثيران من فوهاتها. مِوْ وَذَا اليَّوِمِ الأَوْلُ يَطِلُ عَلَيْنَا مِن أَبِعَادِ البَّمِدِيدِ وَالنَّشْرِيدِ وَالْوَعِد

السمانيَّة، تتشقق من كل زواياها لتستوعب قوى الشر. فاستوعبوها قبل ان يَتَّبِأُع استعداداتكم. وعندها قد يخلق الله ما لا تعامون. فاضل سعيد عقل

## عبيد والتربويون : أعياد وعمل يطول بذلهــا العــلملون في التــربيــة على المسـتــويات كـافـة، ولن هذه السنة

التحقى وزير التحريهة الوطنيسة والشباب وُالْزياضة جأن عبيد في مكتبه في الوزارة مع عيدي الميلاد ورأس السنة المسعيدة والاول من شمِدت منجزات في موآضيع المناهج وتأليف الكتب، واحقاق حقوق المعالمين، وفيصلُ ساساتيهم عَنَ شُمَّرٌ رمِضَانِ العاملينِ في العقلُّ القطاع العسام، وترمسيم المدارس التربوي الرسمي، وفيضر رئيس المركز التربوي للبحوث والانماء واستنجار اذري لأستيعاب الكم البروفسور وَنَبِّر أبو عسلي وَالْمدير العام التربية بالتكليف نقولا الجمال، المائل من الطُّلاب الوافيدين الي المدرسة الرسمية. وشدد الوزير على ووفد من المبيرية العامة الشجاب اهمية التربية في صون وحدة البلاد ا والرياضة ووقية من التفتيش التربوي، وترسيخ السلم الاهلي. واعتبر ان ورؤساء المناطق التربوية وموظفوها، الْعُمِلُ فَي التبريية زرع يطول الامـد لقطف ثمَّاره، وتمنى أنَّ تكون السنة وسندرا التحليم الابتسالي والثسانوي الجديدة سنة الخير والبركة والجمد ليلى سمانية وتوقيق الصمم ورئيس المفتدة الانارية المشتركة المستمر من ضمن الامكانات المتوافرة يوسف مثباً وحنسة من موطفى امتابعة النموض بالتربية، سعياً لتحقيق المدف الوطني الذي نصبو

التربيــة ورؤســًا، المصالح والحوائر والاقسام، ويُوّه الوزير بالتجمود التي

# مَسَابِقَةً في مئوية شوبرت: فازت تلميذات وآخرون عزفا وفيلمأ



في رعـاية وزارة التــربيــة والعلوم الثـقافية النمساوية، ممثلة بالســيـد

سايد كرم مسؤول المصالح التجارية

فَى السَّفَارَةُ التَّمَسَاوِيةَ فَي بيروت،

قيمت مسابقة، مع المتوية الثانية

الموسيقي التمساوي فرانز شويرت، اشترت فيها تلميذات ثانوية فخر الدين الرسمية للبنات، في اشراف الاستذة جمالة بيضون، وفارت كل

ُ – هِبَّةَ عليق، التي رسمت صورة

- سماح دحروج، ولطيفة طبارة

ورشا قاتصو، اللواتي قمن بابحاث عن

وربحت التلميخة سماح دحروج

وفأز أيضآ اليك وأناهيد مكردينيان

(من الجامعة الإميركية) لعزفهن معا على

أَلِينَاتُو، وشوقي حرفوش ورفاييل لاوون (من الجامعة اليسوعية) لتقديمهما فيلم

فيديو عن شوبرت وحياته، ومحمد

سَبْلِلُ عَارَفاً عَلَى الْبِيانُو. جرى الاحتفال في فندق لو غبريال في الاشرفية، ونظم الحفل واشرف

وحضرت شخصيأت أجتماعية واهالي

المشتركين في المسابقة، وممَّثلونَّ

للمدارس. ومنَّ ثانوية فيضرُّ الديِّن

حضرت مديرة الثلقوية السيدة عدلا

سبليني زين والناظرة المامة الأنسة

نظيرة رمضان والاستانة جمانة بيضون.

ابناء رأس بيروت

جرى انتخاب هيئة اطرية جعيدة

لرابطة ابناء رأس بيروت في حضور مندوب وزارة الداخلية سامي شقير

من التالية اسماؤهم: المحامي عبد الكريم عيتاني رئيساً، محمود الداعوق نائباً للرئيس، محمود رمضان لميناً للسر، صبيح اللبان الميناً

للصندوق، المصامي مساهر غيزاوي

محاسباً، المحامي حسن شيباتي والداج

على شُماب عضُّوين. ومنأت الميئة الإدارية الجديدة

ياسمها وباسم الرابطة الليتاتيين كأفة

والمسلمين خاصة بطول شهر

تأبين محمد كريم

علَّيه روجيه مشعلاتي وزوجته.

تنكُّرة سـفـر نَهاباً وايلباً بّيـروت –

فيينا والباقيات جوائز تذكارية.

من التلميذات:

للفتان شوبرت

الْفُنان باللغةُ الفرنَسيَّة.

الْتُسَة رمضان؛ السيدة قالصوّ: التلميذة مِنة عليق، مشعلتي، الْتَسَة بيضون، السيدة زين، والتلبيذة سماح دحروج

## رابطة ابناء بيروت

سسا ال

ر معموده

أأسان المناسدة

ر الشباد

العطاس

. ناسات

مد الساسة ---

<u>~</u>

----

وينو المعام

يسديد

راسي سياء

ر الاستاب يك

ا تسادله

داطفال

من رابطة أبناء بيــروت أن أعــضــاء ميئتما الادارية الجديدة المنتخبة لمدة ستتين، هم، مصمد خالد حمندي رئيساً، مدي الدين عليوان نائياً الرئيس، فلتي حسامي اميناً السر، أب ابرهيم كلش مديراً، عصام عويدات اميناً للمندوق، محمد منيمنة محاسباً، سعد الله تلَّعْرجي ممثلاً لَّدى الحكومَة، محمد قليلات للعلاقات العامة، عُزْت أتعريس للاعلام، محمد سنو للشؤون الثقافية، نديم شمالي للشؤون الاجتماعية ونبيل ممشقية التطوير

## تربية على الديموقراطية لجمعية الشبان وبرنامج الأمم المتحدة

في أظار برنامج التسربيسة على الديموقراطية، تنظم جمعينة الشبان <u>أمسيحية</u> مع برنامج الامم المتحدة للانمك ووزارة ألثقافة والتعليم العللى دورة تدريبية على الديموقراطية وحلُّ النزاعــات، للمـتطّوعين من الشــيــاب الناشطين في حقلُ العمل مع الاطفال في اقضَّيَّة عُكار وجبيل والبقاع الغربي، في دير راهبات المليب في برمانا. وتستَّمر الى الساعة ١٠٠٠٠ قبل ظهر الاربعاء (٢ كانون الاول ميثُ توزعُ لَفَـادات المشـاركــة في حــفل ختامي. وتعدف الدورة الى صـقل ممارات الشباب حول تقنيات التربية على الديموقراطية وتنمية الممارات القيادية والتحفيز للخلق والابتكار واعتماد الدوار والمساولة في العلاقات وتطوير روح ألجماعة وقبول الاختلاف والى التعريف بعالم الطفولة وحقوق ألطفل ومنآقشة دور وعلاقات الشباب المتطوعين مع الاولاد وفريق العمل. ويلي هذه الدورة دورات اخسرى 🖈 ونشَّلْطَأْتُ لا صفيةٌ ومخيَّماتُ مقيمةً وَنَمَارِيةَ فَي مَنَاطَقَ ابْنَاتِيةً عِدَةَ يِتُولِي تنفيذها أأشباب والمتطوعون النين شاركوا في الدوراتُ التدريبيةُ.

## فرع عاليه لمؤسسة الأمير مجيد أرسلان

اصدر فرع عليه في مؤسسة الأمير محيد ارسلان بياناً "تضمن أهم منجزات لها، ومنها: `` - حملة تشجير في يوم التضامن مع البنوب والبقاع الفريي، ففرست ١٥ غرسة قدمها البكتور بشار الإسد، وشاركت بلدية عاليه وجمعية عاليه النضراء - في عسيد الام، وزعت اللجنة النسطية شمادات تقدير الاممات المثاليات في عاليه. -- وزعت المؤس أمؤسيسات ألتربوية ٢١ منسة - في رعاية رئيس الجمع ورية

الساس المراوي اقامت مصرجان

كماً كأن للفرع نشاطات طبية وخدمات تمائية.

المفتريين الاول في مدينة عاليه.

# واطلاق اسمه عيدا – "النمار":

أقيم لمس في مجمع السيدة فاطمة الزهراً؛ في صَيداً حفل تأبين في مرور أسبوع على وفاة الدكتور محمد كريم، وتمدث النائب مصطفى سعد وعميد كلية المقوق والعلوم السياسية في المامعة اللبنانية الكتور ابرهيم قبيسي وممثل رابطة الاساتذة المتفرغين أأنكتور خالد حدادة ومئير كُلِيةُ الْحُقُوقَ فَيْ الجامِعةِ اللَّبْنَاتِيةُ (الفرع الخامس) في صيدا الدكتور

احمد عبد الرحيم ورئيس هيئة علماء جبل عامل الشيخ عفيف النابلسي، وتركرت الكلمات على الفقد وصفاته ألادبية والفكرية والانسانية، وصحاحاً الأدبية والتصوية والتحديد. واعلن قبيسي أطلاق أسم الدكتور مدمد كريم على قاعة المحاضرات في مبنى الفرع الذامس في الجامعة وفاء

# ميشال نصار ولو رحلت لن نغادر مدرستك

النين يعرفون مبشال نصار يتذكرون جيدا، أنه حين قرر إبان نكســـة حـــزيران ان يتندى عن مجتمعه، كان في قرارته يعطينا فرصة لنرى أي تطور او مندى يمكن أهذا العالم أن يبلغه حين لا يعود للشباب، امثال ميشال ورفاقه دور ولا رأي فيها واليوم، وبعد ثلاثين من السنين، وبعسد أن تدمور العسالم ألى حسيت تدهور، ووسط استمرار ما نعـاتی في تُغْيِيبٌ الشياب واراتُهُم، تأكدتُ لناً مرة أخرى صوابية الأفكار والمواقف لدى هذا الرجل. حقا عبر

طويلا أبأن هذه السنوات العجاف، ورأى حين لم نعطه سبيها واحدا كافيا ليأمل منا يصيص آمل، ولأنه لم يعمل يومـا من أجلُّ حـفتةٌ من الدولارات، نمض اخيرا، وعلى وجمه اسارات القرف، وصفعنا برحيله تعنيه له وحدة الوطن. الصاعق ومضى دون ان ينظر وراءه، فكأنه رأى فينا وهو يغادرنا سادوم أو عمورة، ومو النبي الذي ما جاء ملاك الرحمة الا لانقاده منا. علَّمنا ميشال نصار، منا الببيلي العنيد بوطنيته، كثيراً حتى كناً

منزله عنا، ولا ريب في ذلك وهو الذي عرَّفه اصدقاؤه "بالرُّستاذ". هذا لرجل الذي كان أول درس لي معه الحساب فهل نسـقط في دين بثت أذاعة لندن نبأ تصفية فرج الله الحلو. آهب استاذ ميشال بياتريس لوموميا، رمز وحدة الكونفو انذاك،

صديقك جهاد نصار

# نستجلى صفحاته وهو منزو في

حتى وأن غاب الاستاذ.

# مكتب المعلمين رفض قرار الحكومة حنا غريب: يضرب الحقوق الكتسبة

مأذا في المشروع الذي اقراً عضو مكتب المعلمين دنا عريب قال ان فَالْمِعَاشُ التَقَاعِدِي الدَالِّي الْمِعَامِ في المرحلة الابتدائية يحتسب كالآتي: (الراتب الاخير + ٤٠ في المثة) × عدد سنوات الخدمة ÷ ٤٠ أ

عدد سنوات الذَّدمة ÷ ٠٠٠ " ويطرح المشروع الجنيد طريقة للاحتساب هي: المعاش التقاعدي للمعلم الابتدائي

لعشرة أيام في الشهر. أ

# على الحقوق المكتسبة للمعلمين التي لا يجوز اخضاعها للمساومة والتنازل

كررت الميئة الادارية لرابطة ساتذة التعليم الثانوي الرسمي المطالبة بلدتسأب تعويض نماية الخدمة كاملا واتصاف حملة الكفاءة واعادة تعبويض المديرين وايدت مُبِدأ التحرك للوقوف صَفّا واحداً مع جميع هيئات مكتب المعلمين. وكانت الميئة عقدت اجتماعا في مضّور رئيسَ الرابطة فؤاد صعبّ والاعضاء وخلصت من دراسة جدول الثاني ۱۹۹۸ الإعمال إلى بيان فيه:

"- ترفض الرابطة مستساريع

القوانين التي بحثها مجلس الوزراء

ني جلسته الاضيارة والتي تخص

افْراد الميثة التعليمية في الْقطاعين

الرسمى والخاص، والرفض يأتي من

حيث الشكل ومن حيث المضمون،

فالاقرار المبدئي والاحالة على مجلس

الخدمة المنتية وتأليف نجنة وزارية

ذلك افرعُ الموافقة من مضمونها،

عدا ان مضمون المشاريع هو دون

- تلح الرابطة على احتحجا

تعويض نماية الغدمة بنسبة ١٠٠

في المئة من الراتب الاخيـر قـبل

احالة الموظف على التــقــاعــد او

- تشدد الرابطة على اعطاء حملة

الكفاءة في التعليم الثانوي درجتين

ومي تعتبر ذلك احد الصقوق

المطالب والدقوق.

تعويض الصرف

- تعقد الرابطة اجتماعها المقبل الساعة الثالثة والنصف بعد ظمر الجمعة ٩ كانون الثاني في ثانوية عمر فروخ الرسمية".

## "الانتفاضة" لمانوكيان

مع صنور اسطولته الجنيدة "الِنَتَهَاضَة" عُقد العَارُف والعلدن عَي مانوكيان مؤتمراً صحافياً في فندق الَّا سيغال"، حضرہ جاد آلردباتی، المشرف على اعمالُ ملتوكيانُ الفنية، مع الملحنين هاروث فسازليسان ومفرديتش بولوكيان اللنين يشاركان في العمل الجديد، الى صلحب شركة "وايز" الراعية الإنتاج "الانتــفــأضــة" الاسطوانة الثــانيــة

لمانوكىيان بعد "أنغام" وتتنضمن

جديد ومضمون متنوع وشاعري،

كأتنعا تعلن الانضمام" اليوم وبعد

اليوم أذ سقطً الكثيرون في فحص التاريخ ايضا وكأننا لم تتعلم شيئاً؟

> في جلسته الآخيرة للمعلمين نزلت علَى اصحاب الدقُّ وقع صحمَّةً في هيئاتهم النقابية كلماء وعلى رأسما مكتب المعلمين ونقلبتهم المشــروع الركيــسي الذي اقــر مشروع قَانُون يرمي الى تصدد أحتساب المعاش التقاعدي وتعويض الصرف لتفراد الميئة التعليمية، ومو الذي طالما كان مطلباً للمعامين وفي

ولم اكن لادرك بعقلي الساذج سرا

المشروع بصيفته الطالية يضرب الحقوق المكتسبة من اساسما.

الراتب الاخير + ٦٠ في المئة) ×

٩٠ في المئة من الراتب الاخير × عدد سنوّات الخدمة ÷ ٤٠٠ والمعاش التقاعدى للاستاذ الثانوي = ٨٥ في المئة من الراتب الاخير × عدد ستواَّت الخدمة ÷ • ٤٠

وهذا يُعنَى الفـاء نسبــة الـ-٤ في المِثَنَّة مِنْ اقْتُنطاع ١٠ في المئنة منّ الراتب الأخير للمعلم الابتدائي والغآء أَهُ في المئَّة مع اقْلَتْطاع أَ0 أَ في المئة من الراتب الأخير للاستاذ الثناتوي، كما يعني ايضاً ان نسب الـ ٩ والـ ٨٥ في المئية هي نسب الحد الاقسس المعطاة للابتسدائي والثانوي مقابل ٤٠ سنة خدمة. الى ذَّلك أنَّ اقتطاع نسبة متوية

واضافَ عُرَيب ان ذلك سيؤدى الى المزيد من تدمور الوضع الاجتماعي الموظف بين ليلة وضحاها، اذ ان هذّا الاقتطاع سيوسع الفارق بين راتبه الاخير ومعاشه التقاعدي. أن لحتساب المعاش التقاعدي علَّى كِلمِل الراتب الاخير كما يطالب به مكتب المعلمين ليس الا مطلباً للحفاظ

## أساتذة الثانوي الرسمى : التعويض كاملاً ووحدة حركة المعلمين مصيرية

 تطالب الرابطة باعادة تعويض المديرين كما كان سابقا أي نُسبةً ٢٠ في المئة من الراتب. تُعتبر الرابطة أن وحدة حركة المعلمين قَضَيةً مصيريّةً وهي تَوُكدُ على التوصية الصادرة عن نقلبة المعلمين في المدارس الناصة من حيث مبدأ التحرك وتدعو الى اجتماع مكتب المعلمين الساعة الرابعة بعد ظمر الاثنين ٥ كانون

معزوفات جديدة وقحمة بتوزيع

لذلك الحب ولا ان افك رموز علاقته بذلك المناضل الافريقي، رمز وحدة الكونغو، حتى قال الرَّئيس شماب ممازها العميد اده بانه عمل من جبيل كـمـآ صنع تشــومـبي من كاتنغاء المقاطعة الكونفولية انتاك التي انفصلت فيما بعد عن وطنها وبأتت تعسرف بدولة الكونغسو كينشاسا الى جانب الكونف برازافیل، ولم یکن لبقبل میّشالُ نصار انسلاحًا عن الوطن ولو على سبيّل المزاح، ولّم ينس للرئيس شماب طرفته حتى عاد عن استقالته فذهب يومها مع اصدقائه في تلك المناسبة حاملين يافطة للرَّئيس شهابُ تقول: "جَبِّيل –

سني المسرب ادركت كلُّ الادراك سر تعلق هذا الرجل بلوموميا وما كَـــان هذا الرجل من الرعـــيل البــــبـــيلي الاولُ في الوطنُ، ومَن العاملين بأخلاص لشعبه ومدينته العظيمة. دين يفادرنا الأستاذ ميشال، وامثاله، اتما يغادر جبيل والوطن، وأن عاشوا في ذاكرتَّنا ابدا. برحيلهم ندرك جيدا صعوبة الامتحان الكبير الذي ينتظرنا جميعاً.

أستاد منشأل تلاميذك كثر، وانا واحد منهم، لن نفادر المدرسة،

عنما لأي سبب من الأسباب. المطالب التي اقرما مجلس الوزراء إنني اســــال لماذا مندوق التُع ويضات المعلمين في المدارس الخاصة قادر على اعطاء تعويضات نهاية الذدمة على كامل الراتب الاخير بينما خزينة الدولة غير قادرة على . دُلك، علماً إن المعلمين في القطاعين الرسحمي وألفحاص يخفصعبون الأشتراكاتُ ذاتما؟

ملاًدظة أخرى ومي كيف تسمح الدولة لنفسماً أن تضع حداً أدنى للتَّقَديمات في القطاع النَّالص ثمَّ تأتي تقديماتما أقل مما حديثه في المانة ٥٧ من قــانون العــمل التي تنص على اعتماد كامل الراتب الاخير لأحتساب تعويض نماية الخيمة وليس نسبة مئوية منه. أما اعتماد نسبتين مختلفتير

لاحتساب تعويض نُمايّةٌ الخدمة ٨٥ ي و٩٠٠ في المتسة للآبتــدائي في ظلَّ سُلسلة واحــدة للجميع وفي ظل اشتراك و أحد ٦ في المنَّـة من الجميع "فهذا هدفه التفرقة وضرب القطاعات بعضما ببعض في سياق سياسة فرق تسد. فالمشروع في ذُلته هو محاولة فصل المعلمين عن موظفي القطأع العنام من ذلالُ سلَّخ تَعْويضٌ نمايةٌ الخدمةُ الرئيسي، في ملكه. أ للمعلمين عن مشروع سلسلة الرتب والرواتب لموظفي القطاع العام ككل وُكانُ يَنْبِغيُ اقرَّارِها لهم بعدُ طولُ انتظار، فإذا بسياسة الشردمة والالتخاف على الأضراب المشترك وفاة المرحومة الذي نفذه مكتب المعلمين مع رايطة الاساتذة المتفرغين في الجامعة اللبنانية ورابطة خريجي معهد الادارة برأسهما لقطع الطريق على هذه القطاعات مجتمعة في تحركما

المشترك، لذا فإن الرد ألوحيد على

سياسة التفرقة وشق القطاعات

تكون بالمزيد من الوحدة وتصعيد

المواجهة المشتركة بما يضمن الحفاظ على الحقوق المكتـ مسبــة ووفق

المطالب التي تضمنتها المذكرة

اما مشروع انصاف المجازين فجاء

ناقصاً ومتراجعاً عن التعمدات التي اعطاها المسؤولون لاتصاف حملة

الكفاءة في التعليم الثانوي، وكذلك

مـشـروع المديرين الذي جــاً، دون الحد الادنى المعمول به ١٠ في المئة

فاذا به يصبح ١٥ في المثة من

ارملة المرحوم فضل حسن الغزاوي اولادها حسن وممدوح وعباح اشقاؤما الدكتور فأبق ومحمد والمهندس فتتلى أي من الذكر الدكيم عن روحها ي بمو مقبرة صيدا بعد صلاة العصر. تقبل التعازي في التاني والثبالث ٢١

كانون الاول وا كالون الثاني الرجال في منزل ولدما حسن الغزاوي المالاية، بناياً الزينة، الطبقة الثامنة والنساء في منزل علالة المرحوم الحاج محمود حسن في عبراء بناية نحولي، الطبقة الثانية. الرجه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

زوجته ليلى جورج مليبا أولاده جورج ومأيا والياس اشقاؤه ميشال سرور وعائلته أسعد سرور وفلألته انطوان سرور وعاثلته شقيقاته أيفون زوجة ميشال مشعلاني

واتسبأؤهم يتعون فقيدهم المرحوم جوزف حييب سرور يحتفل بقصلاة لراحة نفسه الساعة الاولى

بعد ظمر اليوم التربعة ٢١ كانون الاول في كنيسة مار مخايل – طريق النمر. يتقبلُ لهل للفقيد التعارُي في صالون كنيسة مار مذايل ابتداً من الساعة التاسعة

واً كَنْقُونَ اللَّهُ فِي مَنْزُلُ الْفُقْدِيدُ فِي الإشرفية شارع الشدروري، بناية المقدسي، في ملكه، الطبقة الثانية. انتقل الى رحمته تعالى المرحوم

جرجي ملحم يزبك زوجته ندی نتاه عضیمی والنته زمرد نامیف لرملة ملحم یزبك اولاده الان والبير وطوني ومنري يزبك ويولا زوجة نديم عضيمي وأتبره

تقبل التعازي اليوم الاربعاء (٦ كاتون الاول والخميس أول كانون الثاني في منزل الْفُقَيْدَ فِي نِيرِ الْقَمْرِ وَيُومِ الْجَمَعَةُ ؟ مَنْهُ فِي عنزل ولده البير يزبك في المنصورية، قربُ الدامعة قلبنائية، كلية الزراعة، في بدران، بنامة وبدع لأشبتى، الطبقة الثالية

الداج معمد مسلم رزق (ابو مائي)

السلطان أبرهيم بناية سنتر الجناح التجاري

زوجة الفقيد عاري نجيب عشي أولاده ينوا وعلالته قطوان وعاثلته نايلة زوجة جو تابت وعلالتما

هند شاغوري ارملة المرحوم الطوان مأري العلم أرملة العرحوم اسعد وعلالتما شقيقاته تريز زوجة النائب قبلان عيسى الخوري وعلائتها مأري زوجة المرحوم الدكتور خليل جعجع عائلة المرحومة سيازيا عتداري وعلائتما

عائلة للمرحومة اولفا عنداري وعموم عاثلت كيروز وعشي وعيسى الفوري ورهمه وجعجع وعنداري وشالوهي وتابت وناهيا وابو مآضل وعوكر وسزار وشاغوري والعلم وفغالي وعموم لمالي بشري وقسباؤهم في الوطن والمهجر ينعون بعزيد الحزن والاسي فقيدهم الغالي المأسوف عليه التلاب والوزير السابق

حبيب آغُناطيوس كيروز ينقل جثماته الساعة العاشرة قبل ظهر الجمعة ؟ كاتون الثاني الى مسقط رأسه بشري حيث يحتفل بالصلاة فراحة نفسه السَّاعة الثالثة بعد الطَّمَر في كَالْنَرَائِية مار

تقبل التعازي قبل الدفن في متزل الفقيد في الاشرفية قبَّلة مخفر الدَّركُّ، بنايَّة صعبٌ، للطبقة السادسة، ويومي السبت والاحد ٢ وعُ منه في منزله في بشري، وليلم قتلته والاربعاء وللخميس ٦ و٧ ولا منه في منزله في الاشرفية. الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارآ خاصآ.

رئيس مجلس النواب أعضاء مجلس التولب ينعون بعزيد من الاسى واللوعة فقيدهم النلاب والوزير السابق الشيخ حبيب كيروز المنتقل الى رحمته تعللي بعد ظهر اسى

الثلثة ٢٠ كانون الاول. ادارة بنك الاعتماد الشعبي وموظفوه ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم الفالي حبيب أغناطيوس كيروز

التائب والوزير السابق المنتقلُ للى رهمتُهُ تعلَى الْثُلْثُهُ ٣٠ الرابطة العارونية تنعى بمزيد

من الاسى فقيدها الغالي النائب والوزير السابق حبيب أغناطيوس كيروز المنتفَلُ إلى رحميَّه تعالى النَّاسُه ٣٠ كانون الاول.

جامعة آل كيروز في لبنان والممجر تنعى بمزيد من ألسى فقيدها الفالي الناثب والوزير السابق حبيب أغناطيوس كيروز

المنتقل آل رحمتُه تعالى الثاثاء ٢٠ كانون الاول. اولاد الفقيد جوزف وعائلته (في العمجر) بــورج وعــاثلتــه (في المهـجــر) نَّديم (في

ابنته كوليت زوجة عبود وهيبي وعاثلتها ينعون فيدهم الغالي العاموف عليه تعمة الله يوسف الشكر زوجته المرحومة ملزيا في نلميف " يحتفل بالصلاة لرفحة نفسه الساعة الثانية بعد ظهر اليوم الاربعاه ٦١ كاتون الاول في كغينسة سيئة العناية للروم الكاثوليك -

الدورة، خلف ملعب برج همود، ويوارى في مدفّن العائلة في الغنار. تقبل التعازي قبل الدفن في صالون الكنيسة ابتداء من الصاعة العاشرة صباحاً وايام الجمعة والسبت والاهد أ و٢ و٤ ويا الثاني في منزل صمر الفقيد عبود وميسبي الكائن في بلونة، مستخل البلدة

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً. تصادف غداً الضيس الاول من كـالون التساني ۱۹۹۸ تکسری معرور ثلاثة ايلم علی

ريقة رفعت عابدي

ظريفة لرملة مبشال صليبي واولادها العرحومة جوزفين سرور

تقبل التعازي يومي النعيس والجمعة ا

اشقاؤه بشاره وميشال ملعم يزبك والمرحبوم جبوزف يزبك ينعبونه بعزيد من

لتنقل الى رحبته تعللي المأسوف عليه

اولاده هاتي ومصطفى وعلي وعبد الكريم اشقّاؤه الداج حسن وعلي وعبد الامير. تقبل التعازي اليوم الأربعاء ٢١ كانون يُول وَغِيزً الفَّهِيسَ أُولَ كَانُونَ السَّانَي ١٩٩٠ في منزل ولده فعد في البناح قبالة

الأسقون ألّ رزق وعموم اماتي ميس

اولانما رمزي القوري وعلالته فائي الخوري وعلألته نبيل الذورى وعائلته كميل الخوري وعلالته ميا زوجة تويل أبوب وعلالتما شقيقتها لورا ارملة المرحوم لميل البستاني وعلالتما

مارسيل بطرس لرملة شقيقها المرحوم ناود السرياني واولادها يتعون بعزيد من الاسى فقيدتهم الغالبة ً نأنيا عزيز السرياني ارملة المرحوم عبداله الخوري تقبل التعازي أليوم الاربعاء ٢١ كاتون عسلالة المرحسومية وداد شيًّالوحي (في الأول ويومي الذميس والجمعة ( و1 كانون التاني في منزلما في الاشرفية شارع ترابو

ساني المتخرع من شارع عبدالوها التكليزي بناية ماريو حداد الطابق الخامس، شركة المقاولات والتجارة "كات" تنعى عضو مجلس لدارتها المأسوف عليها نائيا عزيز السرياني رملة المرحوم عبدالله الخوري (أحد مؤسسي الشركة)

نائيا عزيز السرياني

ارملة المرحوم عبدالله الخورى

ناديا عبدالله الخورى

اعضاه مجلس ادارة شركة الشوكولاته

والسكاكر بريزيدان شَـمِـلُ والموطَفُونَ يتعـون المأســوف عليــمــا والدة رئيس

ناديا عبدالله الفورى

رثيس مجلس أنارة شركة طيران الشرق

ينعبون عنضو منجلس الادارة السنابق

رئيس مجلس ادارة جمعية مصارف لبنان

ناديا عبدالله الفوري

ناديا عزيز السرياني

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

نعیم ہو سمرا ہو سمرا

وعلالتها وليليلن وعلالتها ومارسيل واوجيني وعصوم آل بوسمرا وتوما وعلالات حماتا

بناته بوليت زوجة عزيز معلوف وعلالتما

ولوغيت زوجة الامير سعيد لميل شهاب

ينعون بعزيد من العزن فقيدهم المرحوم نعيم عبدالله الفقالي

كالون الثاني في منزله في الجميزة قبللة مركز

بريد مار مُخايل، ملك تريز فياض الطبقة

تنعى بمزيد من الاسى شقيقتها المرحومة

لرملَّةً المرحوم جوزف عبسي التي توفيت في دهـشق في 11 كـادون

يقام قناس وجناز لرلحة نفسما الاعد £

كالون الثالي ١٩٩٨ الساعة العاشرة صباحا

تقبل التعازي بعد القحاس امام باب

الرجاء اعتبار مذه النشرة اشعاراً خاصاً

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

عادل نعمة الله النصراني

اشقاؤه جوزف وجورج ونظه وشربل

تقلم الصلاة لرلحة نفسه اليوم الاربعاء

٣١ كلاون الإول الساعة الثالثة بعد الظمر

في كنيسة مأرٌ مخائيل الرعائية في جديدة

تأقبل التعازى قبل الدفن وبعده والجمعة

٢ كاتون الثاني في منزله في الكفور قبالة

محطة الصابغ ويومي السبت والاحدُ ٣ و٤

منه في منزله في جونيـة قرب مستشـفى

أولادها حبيب انطون حرب وعائلته

المكتور وسيم الطون حرب وعلالته

ابتلما نبأة زوهة جان فرنسوا فوبيز

ينعون بعزيد من آلاسى فقيدتهم الغالبة

زكية فارس حرب

لرملة المرحوم الشيخ الطون الخوري حرب المتنقلة الى رحمته تعلى الاتنين في ٢٩

يُنَّقَلُ جُثْمَاتُهَا مِنْ بِيروتُ الَّى مسقط

رأسها تنورين لليوم الاربعاء (٢ منه للساعة

أَلْعَاشُرةَ مُبَاحًا حُبُثُ يَحْتَقُلُ بِالْصَلَاةُ لَرَاحَةً نَفْسُمًا السَّاعَةُ الْثَانِيةَ عَشَرَةً في كَنَيْسَةً

ْتَقَبَلُ التَّعَارُي قُبُلُ نَكُلُ الْجَنَّمَانَ وَبِعَا

النفن ايلم للجمعة والسبت والاحد ٢ و٢ وءً

كاتون الثاني في منزل ولدما للدكتور وسيم

حربٌ في الزَّلقا الشارع الرئيسي، قبلاة سنتر

واتسباؤهما ينعون المأسوف عليه

رسبريد. ث**عبار التعازي اليوم الارتعاء (٢** كانون

الاول طوال النمار في مُنزل جَبرائيل بستاني في لاما — المنطقة الزرقاء، سنتر سوييك.

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

دَّافَيد كنعان ديب

زوجة موريس زيريه ومارابن زوجة جورج

تقبل التعاري اليوم الاربعاء ٢١ كافون

الاول في منزل الْفَقيد في بيروت – الاشرفية شارع مستشفى رزق ملك النوري. الرجاه اعتبار منه النشرة اشعارا خاصا.

شقيقته جانيث دبب

اولاده فطوآن وعالالته وجافك وجاكاين

سيدة الانتقال في تنورين الفوقا.

جبراليل بستاني

زوجته لورانس صموليل عبد الاحد

بناته مايا ومراين وميشلين

وعلالاتهم يتعونه بعزيد من آلاسي.

غزير – كسروان.

باستور نئاية ابرهيم سعد

نبيم لنطون حرب

كانون الاول.

في كُنيسة الاباء البولسيين في جونية.

ريته نجيب عبسى

منزلَ الْفَقَيْدَ فَي حَمِانًا. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجة الفقيد لما طانيوس العيب

ونيكول زوجة نلجي جريجيري وعلالتها

تقبل التعازي يومي الجمعة والم

ولده قطوآن وعائلته

أليز هنري موصللي

اولاده جنورج ونوال وعنائلت منأ وعنائدة

المعيدة لبنك سورياً ولبنان ش.م.ل.

ارملة المرحوم عبدالله الأخوري الرئيسة الففرية لمجلس ادارة الشركة

ينعون التأسوف عليما

ينعونه بمايد من الاسي

لاوسط الخطوط الجبوية اللبناتيسة شرميل.

أعنضه مجلس أدأرة شبركنة ييبلوس

الرئيسة الغنرية

للتأمين والموظفون

مجلس الانبارة

مجلس الإنآرة

والإعضاء

ينعبون المأسبوف

شركة الفنادق الكبرى للشرق شهل. (فندق سان جورج) تنعى رئيسية مجلس ادارتها الماسوف

محمد نواف فايز غندور ويسألون المولى تعالَى ان بتُعَمده بواسع رحمته ويسكنه فسيع جناته. ناديا عزيز السرياني لرمة المرحوم عبطله النوري أعضاه مجلس الادارة وموظفو الشركة الجديدة لبنك سوريا ولبنان شءرل ينعون

مجلس ادارة شركة الجنوب للمقاولات ينعون بمزيد من التسليم والاسى المدير العام للشركة الفقيد الفالى مُحمِد نُوافُ فَاتِز غُنْدِورٌ ويسألون الله تعالى أن يتفمده بواسع

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

محمد نواف فايز غندور والعته المرحومة العلجة فوزية يتيم

ينقل جثماته غدآ الاربعاء الى مسقط

رأسه العندورية - قضاء بنت دبيل حيث

يُصلي عليمه ويواري الصادية عنشبرة من

تَقبل التعازي يومي النميس والجمعة في

ا وا كانون التاني للرجال في منزل ابن

عمه الدكتور حسن شامين في بيروت شارع الامم المتحدة خلف مستشفى بيروت

بنايةً عساف، وللنساء في منزل الفقيد في

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصآ

ركيس الاتحاد اللبناني للغروسية واعضاؤه

يتعسون بعزيد من التسسليم والاسى

-عضو الاتعاد اللبنائي للفروسية المرحوم

الآسفون آل غندور وشامين ويتيم.

الشارع عينه - بناية قاطرجي.

أولاده رفيق ومروأن وكريم ورنا

شقيقله المرحوم عملد وجهلد

زوجته عفاف شامين

صباح غد الاربعاد.

رحمته ويسكنه فسيح جناته. مجلس الدارة شركة "المقاولون العامون" ينعسون بمزيد من التسسليم والاسف فقيدهم الغالي

المدير العام للشركة العرجوم محمد ثواف فايز غندور ويسألون العولى تعالى ان يتفعده بواسع رحمته ويسكنه فسيح جنانه.

رئيس نقابة مقاولي الاشفال العامة والبناء واعضاؤها ينعون بمزيد من الاسى واللوعة المرحوم محمد تواف فايز غندور ويسألون الله تعالى ان يتفعده بواسع رحمته ويسكنه فسيح جنانه.

غرفة التجارة والصناعة والزراعة في زحلة والبقاع الاتحاد العام لغرف التجارة والصناعة والزراعة اللبنانية آل قازان زوجة الفقيد انطولنيت فمد خاطر

ولده وليد وعائلته بناته ممى وراتيا وزينة ودينا اشقاؤه الياس وجرجس وعائلته ونايف وعاثلته وحنا وعائلته شقيقاته ماري زوجة يوسف سقيرق

وعائلتما وكليوبا زوسة بطرس النسرود وعائلتها وامأل ارملة المرحوم ملحم زغيب عبائلة المرحومة ضدوى ارملة العرصوم سليمان تهرا عائلة المرحومة فنوك ارملة المرحوم مذايل بشعلاني

وعموم عآذلات تازان وخاطر وفرنبي وشحاده وسقيرق والنمرود وزغيب ونهرا وبشعلاني وصعب ورامي وكراك وسيبان ومعوشي وعبد المسيح وبجاني ودله وعقل وصباع وسابا وانسماؤهم ينعون بمزيد من الاسى فقيدهم الفالي المأسوف عليه

قازان يعقوب قازان (نائب رئيس غرفة التجارة والمناعة والزراعة في زحلة والبقاع) احتفل بالصلاة أراحة بغسه امس التلثاء ٣٠ ڪانون الاول.

تقبلُ التعازي في منزل الفقيد في جديتا حتى مسأء الأحد ٤ كانون الثاني الرجه اعتبار هذه النشرة اشتارا خاصا.

اتتقلت الى رحمته تعالى الطفلة پسكال كابي كفوري وللدهأ المدامي كابي عساف كقوري والدتما روز بشبر كفوري

شقيقاها ايلي ونطا. تقبل التعازي اليوم الاربعة ٢١ كانون الاول في منزل والندِها في عين الصفصاف انتقل الى رحمته تعنلى المأسوف عليه جورج متری عازار

زوجته عابده جرجي عازار أولاده عماد وعائلته واليسار زوجة اليناس كنزم ونعى زوجنة الدكتتور غنابي هرموش والين زوجة شادي رعيدي وجمانه والنته ملكي عازار أشقاؤه اليأس وموريس وسامبه لرملة شقيقه المرهوم نقولا وسميرة ارملة

شقيقه المرحوم سعيد شقيفاته مادلين زوحة نقولا حوري وليلى وعلثلة شقيقته المرحومة لوربن يفعونه بمزيد من الاسي. تقبل التمازي اليوم الاربعاء أأ كانون الاول في منزله في سن الغيل مستنيرة الدايك هوق عاليري جلح.

اتتقلت الى رحمته تعالى في العمجر المأسوف على صباها مّي أبّي لطف الله خرياطي زوجة فيكتور بوسف خرباطي اولادها حبيد ووليد وسلوى اشقاؤما اسطفأن ويوسف وشاهين شقينقاتما نزيمة زوجة فؤاد داغر وماري زوجة جورح عاصي ومني. ثقبل التعازي يومي الاربعاء ٢٦ كانون الاول والذميس اول كأنون الثاني في منزل

قؤاد يوسف الذرياطي في ادونيس ألمنطقة

الخضراء ملك نمر صليبا، قبالة حداد ماركت

ويوم الاحد ٤ منه في مغزل والدما هنا ابي لطف الله في البترون في ملكه. اتتقل آلى رحمته تعالى المأسوف عليه ادوار يوسف رزق الله ابو جودة عضو مجلس بلدية جل الديب – بقنايا زوجته نجلا الداج نصار اولاده جبوزف ومباغي نقبولا مبخلوف

ومرئين جورف ديب شقیقه یاود. تقبل التعازي اليوم الاربعاء (٣ كانون الإول في منزله في جل الديب.

أتتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها الحاجة صبحية يونس عبد الله زوجة العاج رجب قاسم ديب فواز اولادما الداح خلال والبؤمل البثقاعد عز الدين والمعامي قاسم والمرحوم عدنان تَقَبِلَ التَّمَازِي طوالَ ايام الاسبوع في منزل ولدها المعامي قاسم في شميم دي الجرد ويخمص البوم الاربعاء ٢١ كانون ألاول للرجال في بيروت المركز الاسلامي -علاشة بكار من الساعة الثانية عشرة ظمراً حتى الثلثة بعد الظهر.

#### انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها آمنة عبد الستار الزهيري زوجة مشمور قعدان شقيقاها المرحوم ظآهر ومنعد اولائما نليف وستسمد وعبيد العولى والدكتور زياد

اعمارها فؤاد قعدان ويستيد غادر وحاتم تقبل التعازي اليوم الاربعاء ٢١ كالتون لاول وفداً الخميس اول كاتون الثاني 199۸ في منزل ولدما تايف في صيدا – عبرا بناية شماس ونسب قبالة جامع حمره. الأسفون أل قصدان والزمييري وعادر

وعموم أهالي شبعا. ائتقل الى رحمته تعللى للمأسوف عليه عيدالسلام محمد المكاوي اشطأؤه المهندس عزت والكابتن رياض

والمرحوم عدتان اصهاره محمد خير الجميل وحسن عزالدين والمردوم خضر عيتاني. تقبل التعازي للنساء في الثناني والثنائت في منزل صمره حسن عزائدين، شارع ليون، ميني اللاتي الطبيقية الرابعية قيبالة افران الكبوشية وللرجال في الثاني والثالث في مركز الفاروق من الساعة الثانية حتى الساعة

الآسفون آل المكاوي ومغربل والجميل وعزائدين والعيتائي. لتتقل الى رهبته تعالى المأسوف عليه قؤأد جرجي وهبه زوجته سعاد امين حا اولاده روبير وميلآد وكارول وروبيكا زوجة انبس مأدر وعائلتها

أَشُقَاؤُه أَنْبِس وموريس ومنير وعائلاتهم وارملة العرجوم نماد واولادها وارملة العرجوم فيكتور واولادها ينعونه بمزيد من الاسي. تُقبَلُ التَّعَارَي اليوم الاربعاء ٣١ كانون الاول في منزل الفَطَيد في كَفَرشيـما طريقٌ النير عي مار انطونيوس.

آل عبد الرحيم وأل ناصر يتعون بمزيد من الأسف واللوعة فقيدتهم الفالية هند عبد المجيد ناصر لرملة العرحوم حلمي محمد عبد الرحيم اولادها جورح وموفق ورائد شقيقاها ناصر ومصطفى شقىقتاها نادرة ودعد عماما عبدالله وعبد الجليل المنتقلة الى رحمت تعالى الثلثاء ٢٠ كاتون الاول الموافق للاول من شمر رمضان

يصلى على جشمائها بعيد صلاة العصر الساعة الثالثة بعد ظهر اليوم الربعاء ٢١ تقبل التعازى قبل الدفن وبعده وفى الثاني والثلث في منزلها في الشرون. التسفون أل عبد الرحيم وناصر والبواب

زوجة الفقيد ميليا وديع حريق لولاده الملازم أول ممنسس الياس وعلالته وللملازم هباح وأمين ومما شقبقه سيمون سماحة وعائلته شقيقاته حولي ارملة المرحوم منرى طويلة وعائلتها ومأري زوجة انطوان حليم سماحة وعلالتما وحلا وعموم عائلآت سماحة وحريق وطويلة

وصليبا والمر وعموم أهالي شغرين ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم الفالي المرحوم جوزف الياس سماحة .1997/16/69 تقبل التعازي في منزل الفقيد في بتفرين

#### ايلم الجمعة والسبِّت والاحد في ٢ و٣ وَعُ كاتون الثاني 1991.

ذكري اسبوع تصادف الجمعة ٢ كنانون الثاني ١٩٩٨ نكرى مرور اسبق على وفاة الماسوف عليه السيد مصطفى عبد الكريم طاهر

ابو سرنگ رئيس جمعية تجآر صور سابقاً أولاده شبريث ومناهر وابرميم ومنوسي أشقًاؤه على وحسن وحسين ومحمد صمراه مامون الشيح وموسى بزي. فتتلى على روحه أي من الذكر الدكيم

سُبَاحًا للرجَّال في نادي الامام النسأدق في عور، وللنساء في حسينية الزهراء – الذراب. الأسفون أل الفقيد. تصادف الاحد ٤ كانون الثاني نكرى مرور سبوع على وفاة فقيدنا المرحوم موسى الداج محمد ألغول

(ابو فرند) صحر نائب رئيس المناس الاسلامي الشيعي الاعلى المغني المعفري المعتاز الشبح عبد الأمير قبلان. شقيقاه المرحوم الداح مدمد سلبم ررق (ابو سليم) والداح خليل الفول (ابو رحال) أولامه الاستأذ فريد والمكثور على والحاح عبد الناصر ومعمد وحسين وهسن. اصهاره جميل عمار والأستاذ سرور ررافط والنكتور خبرالله هاشم

#### فتتلَّى أيُّ من الدكر الدكيم ويقلم مجلس عزاء عنّ روحه في حسينية البرجاوي، شر حسن للرحال والنساء الساعة الناسعة ساحاً. الأسخون آل الغول وآل شملان وعموم لماتي بلدةً ميمن الجلّ. الرجاء اعتبار منه النشرة اشعاراً خاصاً.

ذكري اربعين في مرور لربعين يوما على وفاة المرحوم العميد المتقاعد نصر جورج عبود لمِلَّ الفُحَيِّدِ ولنسِيانُومُ يُدَّعُونُ للى مشاركتهم في اللبيحة التلمية وصلاة وضع البخور الراحة نفسه يوم الاحد الموافق ع كانون التائى الساعة الدلاية عشرة قبل الظَمْرُ في كُنيسة مارالياس الرعالية ـــ

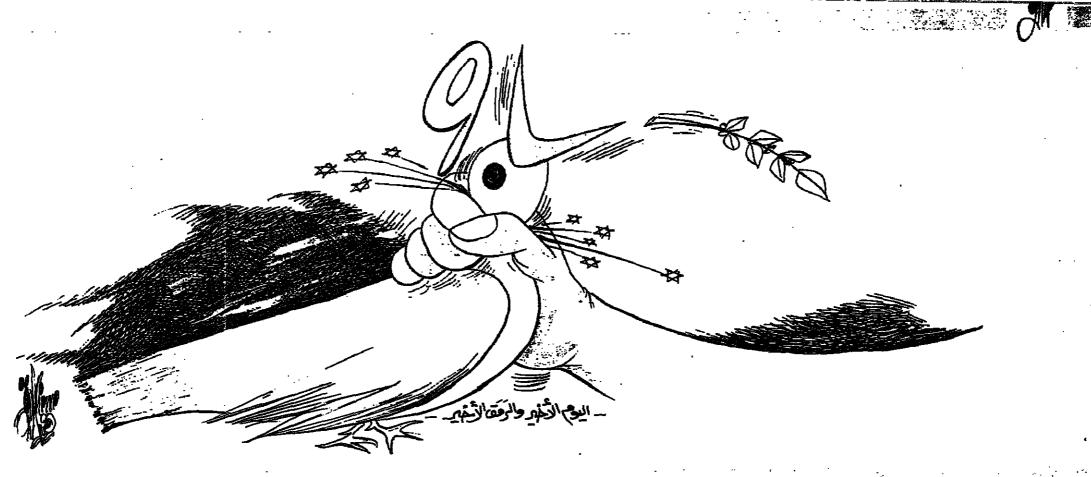
## قداس وجناز

يقام عند الساعة الثانية عشرة من يوم السبب الثالث من كاتون التاتي ١٩٩٨ قداس وجناز في كنيسة القديسة رينا سن الفيل (دُرح تابت) لرادة نفس المردوم

ظريف عفيف مراد المتسوفي يوم الثائسة ٢٠ كسانون الإول الجاري في بروكسيل – بلجيكا. الرجاء اعتبار جذه النشرة اشعارا خاصا.

# شكر على تعزية حووم بوفأة فقيدهم البرحوم

يتقدمون بالشكر الجزيل من جميع النين الدكتور محمد كريم ويخسسون ألسسانة الوزرأ والنواب والفاعليات البينية والسياسية والمزبية والعسكرية والثقافية والتربوبة والجامعية سائلين العولى عز وجل الا يمينهم مكروه.



# "نهارك سعيد سنبقى عندك طود

مثيراً توكالة الفضاء الاميركية (ناسا)

والعشرون على الانترنت ١٠٠ طيون

يكن لما نظير في اي كشف آخر

أتصال من أنحاء العالم، في حماسة لم

والواقع ان العربتين اللتين حطتا فوق

سطح المريخ فتحتاً الباب المام كل

مجالاً للشك ان العربيخ شمد قبل

تلاثة عليارات عام سيولا اجتاحت

الافاق والاعتمالات، واكدتا بما لا يدع

مساحات من تربته في منطقة "أريس فاليس" حيث كان النشاط البركاني

اكبر بكثير مما كأن يظن العلَّمَاء. " هناك ليضاً اكتشاف الغيوم ورصد

التغيرات المناخية السريقة وظمور

الرملُ وارسالَ ألفأ من الصور، وبُعنى

امال العلماء الذين ظلوا يتابعونها حتى

اتقطع الاتصال بها في بداية تشرين

الاول الماضي. وبذلك عاد الجحد لينصب على العربة

الاخرى (مارس غلوب سورفوير) التي

تعرف اختصاراً باسم (ام.جي.أس)

ويتوقع ان تشرع خلال نحو سنة في

رسم خريطة التريخ ودراسة مساحأته

وحقوك المتناطيسية، وتطيل الاجواء

المحيطة به وتحديد وتوزيع للمعادن

التى تتكون منها الصخور ومسطحات

المريخ المدارية قال مسؤول الرحلة

غَلَيْنَ كُونِيغَامَ: "آلانَ يمكنَنَا أَن نُقول نَمَاراً سَعِيداً أيما المريخ، ندن مناك

وهكذا برمج الاميركيون لسبع رحلات

ولدى وصول العربة الى "ضاحية"

لنبقى طويلاً".

أَذُر فَانَ عَرِبَةَ الاستَكَشَافُ لَمُ تُخْبِبُ

عندما سجلت مواقعها الذمسة

للانسان.

راح المريخ، اشهر الكواكب الاسطورية، يقض الاميركيين مع عودتهم الى بعثات استكشاف الكوكب الاحمر، ووصول عربتين غير مأهولتين الى سطح الكوكب الذي اكتشفه منذ زمن خيال موليوود عبر اولئك "الرجال الذضر القصار" من سُكانه المزعومين.

في الرابع من تموّز، في العيد الوطني الآميركيّ، حطّت عُربة أمارسُ باثُ فايندر" الاستكشافية وسط ضجة اعلامية كبيرة في السمل المريفي الكبير الذي سماه العلماء سمل "اريس فاليس". وكانت المناسبة التصارآ علمياً كبيراً فتن العلماء والعامة على حد سواء. بعد شمرينٌ، وتحديداً في الحادي عشر من ايلول، كانت العربة الثانية

الدقيقة عن هذه البيئة التي راحت اسرارها تتكشف. وبئأ ألاهتمام البشري بهذا الاكتشاف

"مارس غلوبال سورفوير" تأخذ

دخلنًا في المرحلة الثانية من

والواقع ان المريخ كان وضع على

استكشأف المريخ".

موقّعها في المدار حولُ المريخ، واعلن

مسؤول الرحلة ويسلي هلتريس الذي يتابع المركبة من الارض: "الان

لُّرفُ فِي مَشَارِيعٌ الفَضَّاءُ الأَمْيِرِكِيةَ مِنْذُ (٢ عَاماً عَنْمَا حَطْتِ عَلَى سطح الكوكب الاحمر مركبتا "فايكينغ ا وُخطا الانسان خطوة عملاقة عبر "باث فليندر" والسيارة الآلية على متنَّما "سوجورنر"، التي تمكنت من التحرك بين الكتبان الرملية وارسال المعلومات

# المنجمون ينشطون وليت يصيبون

بحياته الخاصة.

وكذنك الرئيس الاميركي بيل

كلينتون، وأن كلينتون سيضطر الى

الاسرائيلي بنيامين نتنياهو والرئيس

الروسي بوريس يلتسين سيجبران

نوقَّعتُ المنجمة انديراً تندي يلتسين.

على ترَّك السلطة لغيرهما. خذلك

أمًا "الدكتور باسيليو" الذي يقدم

وسلدر قُرجع أن تشمَّد السنة ۗ

نفسه في لبنان أنه منوم معناطيسي

الجديدة اغتيال رجل سياسي مهم

يمز الشرق الأوسط وتخلي زعيم عربي كبير عن السلطة واستقالة

تتنيآهو بعد فشله في تحقيق السلام.

ورأى المنجم رام نارين شارما في طيات الفلك حربا بين المند وبلكستان، فيما اشار الفلكي مبلياسو كوني من صحيفة "لوجور" في ساحل

العَاجُّ الى "منافسة حامية" بين فرنسا

والولايات المتحدة في الفريقيا، مرجدا ان تحقق واشنطن "اختراقا ملحوظا"

في هذه القارة. وفي رأيه أن أفريقيا

الاستقالة لفضيحة جديدة تتعلق

. . وعند الشرني ان رئيس الوزراِه

باريس – و ص ف – يرى المتجمون ان يواَّجه الرؤسَّة الاميركي بيل كلينتون والروسي بوريس يلتسين والعراقي صدام حسين مشكلات خلال سُنةً ١٩٩٨، حين يتَمَل الفلك للرئيس الفرنسي جاك شيراك بشائر

لكن العودة الى تنبؤات ١٩٩٧ ، تعطى وزرائه ألان جوبيه وانتخاب أسقف من بنين حبرا أعظم والخاد أميرة ويلز اللَّيدي ديانًا زوجا جديدا، ولم يصيبوا. وحده التونسي حسن شرني صدق من المنجمين، إذ تُنبأ بمقتل ميانا التي

قضت في آب للفلات في عادث سبارة في باريس مع صديقها المليونير للمصري عماد (دودي) الامير تشاراز صديقته كاميلا باركر

### الرؤساء الاربعة اسبأبا لعدم القلق. فأتفلكيون كأتوا توقعوا سنة ظافرة لشيراك واستمرار صعود نجم رئيس

سنة "راحة" شبد ناحة.

الفايد. وتوقع الشرني ان يقع الاختيار

على الأمير وليم، بكر أنجلي دياتا ليكون وليا للعمد وأن يتزوج والده بولز. وفي تُنبؤاته أن الرئيس العراقي

## سنهرة رأس السنة المدرسية الفندقيية

علَّىٰ حوالى ٨٠٠ الفُّ دجاجة. وعملية

واتخنت السلطات في هونغ كونغ قرار التخلص من الدجاج والطيور

التخلص من ١.٢ مليون دجاجة قلامة.

25 2 2 2 2

سلطة

مة مجانية للمنازل وللكاتب

WAR SALVEN AND SALV

(الكفاءات) استمرت ليل الاثنين – الثلثاء عملية التذلص من الدجاج التي بدأت صباح مازه لبنانية فاخرة مقبسلات شرقية وغربية الاثنين في مونغ كونغ بعدما ذكر مسؤول في دائرة الصحة العامة ان حبش العيد بالكستناء مسوول في تعرف الصحة العابة ال كمية الطيور التي قضي عليها يوم الاثنين بالكاد تبلغ ١٦ في المئة. واضطرت دائرة الزراعة الى الاستعالة بـ٠٠٤ شخص اضافي للقضاء على جميع الطيور في مونغ كونغ. واعلن في وقت لاحق أمس أنه تم القضاء على دوال حدة القروعات وعوادة

راجح الخوري

مشسروب مفتوح إكسترا One man show الشخص الواحد

كنساقة بالجبن

٠٠.٠٠ ل.ل.

فمنصورية – فمتنزه/للحجز .1/0T.0Y. - 1.91Y./1

ركيس التحرير والسي الحاج

مجلس التحرير

: راجح الدوري

: جورج ناميف

؛ سحر بعاميري

يول شاوول.

٠ جوزف نصر

سر التحرير التنفيلي : ا**نمون صعب** 

المتلوماتيات وقضايا : جماد الزين مبتيات : شوقى اد، ش

يبلة وتراث

خَايِّات سياسية

عربيات ودوليات

\* 3 61 3 1

Soirée St Sylvestre

الفقر سياسي اولا

من أهم حسنات "الوديعة السعودية" لنما جاءت لتكشف ان الفقر

الحقيقي في لبنان هو فقر سياسي قبل ان يكون فقرا ماليًا، وان

ومن حسنات مَّذه الوديعة، انها وصلت عشية رأس السنة،

في مرحلة جردة الحساب عن علم كامل، فذكرت اللبناتيين من خلالً

ما أثارته من جدال وتشكيك ومقارعات، بفصول لا تنتهى من ذلك

ولكن ليس في لبنان حياةً سياسية بالمعنى الموضوعي المعروف،

فندن ربما في جممورية الابيض اسود والاسود ابيض، ندن في

جمه ورية الاقيال التي تنبت لها اجنحة أنا دعت الحاجة وفي بلد

وهكذا ليس في وسع المواطن البرىء والعادي ان يضمم بعد

اسبوع من قرع الطبول حول موضوع الوديعة السعودية، اذا كان

الامر "مبادرة أخوية" داعمة للبنان ماديا ومعنويا على جرى عادة

الرياض التي تدعم عشرات المشاريع عندنا، او انها "مؤامرة مدبرة"

تستهدف أزدهار الوضع الاقتصادي، أو "خطة جهنمية" أعدها رفيق

الدريري لنحف استقرار البنك المركزي تمهيدا لشرائه مثلا... والله

لقد كان من الملائم ان يتوقف النقاش عند قول نبيه بري "ان عمل الخير يعلن عن نفسه". وليأت النين لا تعجبهم الوبيعة بمثلها

او اكثر، ولكن بعض "خبراء" المال يصرُّ على اخضاع المنطق الحسابي

للاغراض السياسية، فيمضى في اثارة التشكيك، في محاولةً

مكشوفة للمس المعانى الايجابية والنتائج المفيدة ماديا ومعنويا

للوديعة، وبحيث ينكرَ على رئيس الحكومة فضله في هذا الامر

لنَّ نتوقف اكثر عند هذا الموضوع ربما لان "الغير يعلن عن نفسه"

كما قال الرئيس بري، وربما لأن التداول السياسي في بعض جوانبه

الخرقه حول "الوديعة" كشف تماما مدى الفقر الضارب في الحياة

السياسية ومدى الافتقار الى النزاهة والموضوعية في مواقف البعض،

التي وصلت الى حد عدم التردد في الحاق الضرر بلبتان اذا كان الامر

يضّير رفيق الدريري مثلا، والى حد التشكيك بمبادرات السعّودية

ولقد بلغ آلامر حدا، جعل احد السياسيين المخضرمين يعلق قائلا:

يحتاج السعوديون الآن الى "صبر ايوب" كي يبتلعوا كل ما بقال

والاصح أن اللبنائيين هم الذين يحتاجون ألى "صبر أيوب" في

مواجهة هذا النمط من الممارسات السياسية التي تفتقر الى المنهجية

والموضوعية... اما الذين جعلوا من موضوع الوبيعة متراسا لاطلاق

النار على الحكومة (!) فلا تنقصهم المثاريس اصلا ولا تعوزهم

الذُخَادُر والتيران، لكن المطلوب تصويب الرَّمَايَّة، ليس حرصاً على

"الوديعة" ولا على "المودع" بل على "المودع لديه"... أي لبنان.

ودعمها للبنان اذا طاول هذا التشكيك رئيس الحكومة!

خصوصا بعدما أعلن عن «مفاجأة» تبين اتما الوديعة السعودية.

الازمة الَّحقيقية هي ازمة منطق قبل أن تكون ازمة اقتصاد

السياق المريض والارعن الذي يسمى عندنا «حياة سياس

الماعز الطائر اذا اقتضى الامر.

Salade Lyonnaise Ouenelles de Meron sauce bellecour Entrecôte Beaujolaise **Gratin Dauphinois** Ile Flottante

LYONNAIS

ارسالها الى لبنار".

Vin à Gogo

One man Show

Par Personne L.L. 50,000

Réservation Obligatoire Tel. 01/409470-530520

مُؤْسِسها ١٩٣٣ (ء جِبْرَان تَوْتِني

تصدر عن النعار شمال

رئيس مبلس الانارة: ﴿ عُلَمَانَ تَوْيَنَيُ

http://www.annahar.com.fb/

المدير الطم: حيران تويني



#### صُدام حشين سيتعرض المحاولة اغتيال الوسطى ستشهد مزيدا من التوتر. هونغ كونغ مستمرة ذبحأ للطيور وجهد أميركي لايجاد لقاح لـ "الزكام"

الاخرى منذ اكتشاف فيروس "زكام الدجاج" في الفترة الاخيرة في مزرعة مطية لتربية الدواجن. ومنعت ايضا

استيراد الطيور من الصين التي يبدو ان الفيروس انتقل منها. وسيبقى هذا الاجراء حتى يثبت بالتحاليل خلو الدجاج الصيني من الفيروس، وكان مذا "الفيروس" تسبب بوفاة أربعة اشخاص في مونغ كونغ. ومي المرة الاولى ينتقل فيما فيروس من الطيور الى الانسان. وفي واشنطن نكر مصدر رسمي العلَّمَاءُ الاميركبين يعملون على انتاج اقاح لمكافحة "زكام الدُجَاج" في هُونغ

كونع وانهم لتخذوا حتى الآن تدايير وقلاَّية لمنع وصول هنا المرض "غير المحتمل" الَّى الولايات المتحدة. وقال مُدير "المؤسّسة الوطنية للحساسية والأمراض المعنية" الدكتور أتطوئي فوتشي أن المؤسسة و مراكز مراقبة الامراض والوقاية منها تجريان هذه التجارب مع منظمة

الصحة العالمية من اجل التوصّل الى اللقاح. واوضّح الدكتور فوتشي ان اخطار انتشار الغيروس بين الناس ليست

ثابتة. وقال: "لم يتوافر اي دليل تهائي مصدره هونغ كونغ على الغيروس يمكن أن ينتقل بالعدوى من شخص الى آخر ، ومنا ما بقال منّ احتمالات تَفْشيٰ الفّيروس على ً نطاق واسع على حد قوله.



انجبت النجمة الاميركية الشهيرة بلميلا اندرسون مولودها الثاني يوم الاثنين في مقر سكنها ماليبو من ولاية كآليفورنيا، بحسب ما اعلَن امس وكيل أعمالها. وهنا في صورة مع ابنها البكر في مناسبة فنية – شعبية في أبكر في مناسبه سيـ موليوود في ايار العاضي. (رويتر تيليفوتو)

الرقم ۱۳ سيتكرر

نيويورك – رويتر – اذا كنت تتشام بيوم الجمعة الموافق ١٢ من أي شمر فان ١٩٩٨ لن تكون سنتك المفقلة. ثلاثَّة ايام جمعَّة تصَادُّف ١٢ من الشمر في شباط واذار وتشرين الثاني. خذ لمُذر وضع علامة على هذه الايلم في التقويم البسيد حتى تستعد. ومنذ قرون تسود اساطير عن تنائي مشؤوم يجمع بين الرقم ١٣ ويوم الجمعة. خوف مرضي عند البعض يؤدي لحيانا الى زيادة معدلات الغياب عن العمل او تعديل خطط السفَّر. والتَّطير من العدد ١٣ يحفز على حنفه من ترقيم العمارات وطوابقها واستبيآل رقم ۱۴ به مکرراً او تجاوزه الی العدد ۱٤.



ديانا الحامل:

35000 L.L. + 16% Service

Verdun - Centre Plaza - Tél. 01 603270 - 864956

حاملا منذ شهرين على الاقل حين

قَيْلُت في حائثٌ سيرٌ في باريسَ في ٢١ آب الماضي، واودى الحائث ليضا

بدياة رفيقها ألمليارنير المصري

والوثيقة كما في "انترفيو"، رسالة تعمل تاريخ (٣ أب كتبها

البروفسور بيار كوريا، رئيس قسم

بيتييه – سالبيتريير، وفيها: "أَوْك

العملية الجراحية التي جرت للسيدة

لاحقا، في اطار الفحص بعد الوفاة

الذي تم بناء على طلبكم، حالة حمل

وقالت الصحيفة آلاسبانية ان الرسالة

الفرنسي جان – بيار شوفنمان ووزير

Ì,

OD

الخارجية اوبير فدرين ووزير الدولة

للشُؤُون الصحية برنار كوشنير.

وجهت الى كل من وزير الداخلية

لكم أن عينات الدم التي اخنت خلال

التخئير والانعاش في مستشفى

ديائا فرنسيس سبنسر اظمرت

منذ تسعة اسابيع الى عشرة".

دودي الفايد وسائقهمًا.

الوثيقة المنشورة مز

باریس – و ص ف – وصفت

-ريـ ل السلطات الطبية الفرنسية امس

عدة على انها صادرة عن مجموعة

بانما وتيقة "مزورة".

مقبلة الى العريخ حتى السنة ٢٠٠٥ وفي ذلك ارسال انسان الى هذا

الْكُوكِبِ في السَّنة ٢٠٠٤ يُكشُّف

والابحاث في زخم جديد بين العلما

وُنشرت في آبُ الماضي ٢٦ دراسة تمدف جميعها الى "تعميغ الابحاث

حول احتمالات وجود اثر للحياة في

وتركزت معظم هذه الدراسات على

النيزكُ الذي سقط من العريخ "الن مليز ٨٤٠٠١" ومو الذي رصد فريق

من العلماء بين صفوره قَبَل سنتين

عناصر تعزز فرضية النشاط البيولوجي

ومَّن الطبيعي أنَّ تكونَ موليوود اول

من يستغل مثل هذه المعلومات، فقىمت فيلمين؛ آلاول "رجال يلبسون

الاسود" (مين أن بلاك) قصة أثنين

س يواجمان ألاف المخلوقات من الكواكب

الْأُخْرَى، والثاني "كونتاكت" (اتصال)

حيثٌ تَمثَلُ النَّجمة الْاميركية جودي ٌ فوستر دور عالمة تلتقي زواراً

ئيومكسيكو هذه السنة مع كلّ اتصار

الصنون الطائرة بالنكرى النمسين

للاسطورة التي حملت لها الشهرة

١٩٩٧ كانت في الواقع سنة

أستثنائية لموسم المريخ.

العالمية وهي تُحطم صحن طائر فيما

كان يَنقَلُ مُخلوقاتُ غريبَة قدمُتُ من

أخيراً احتفلت بلدة روزويل في

من عُناصر التستخبارات الاميركية

سر النياة على سطمه،

الماضي على صفور المريع".

في وقت ما فوق الكوكب.

الاثنين وثيقة نشرتما صحف اوروبية

"مستشفيات باريس" وجاً؛ فيما ان الاميرة ديانا كانت حاملا لدى وفاتها،

وفي بيان من "مستشفيات باريس"

لدى مستشفى بيتيية - سالبيتريير

يؤكدان في شكل قاطع ان الوثيقة

التي نشرت مزورة ويعيدة عن قواعد

ويتعلق الامر بنفي لصحة الوثيقة

وليس لاحتمال أن تكون الاميرة

وكاتت صحف عدة من بينها صحيفة

مذهُ الْوَتبِقَةِ، أنَّ اميرة وليز كانت

انترفيو" الاسبانية قالت استنادا الى

أن " فُدَّص هَذه الوثيقة والتُحقق

حيث عولجت الاميرة بعد الحاسث

العمل والاخلاق الممنية في

مُستَشَفِّيات باريس".

كاتت حاملا فعلا.

التعارق والتعارف التعاوف الصنافية شارع مصرف لبنان - من ب ٢١٦/ ( ( - بيروت / لبنان - تلفون ١/٢٤٠٩١٠ - ١/٣٥٣٧٥ - قاكس ٧٢٥٤٥٦١ ( -

مُكلِّتِبِ الْمَعَاطَقِ: • طراباس – شارع التل، هـ عراباس – شارع الجميزات، مجمع طراباس، تلغون/فاكس: • ١١/٤٢٥ – ٠٦/٤٠٥٠٠ – ٠٢/٢٠٩١٢٢٠ – ٠٢/٢٩١٢٢٠. ه عكار - تلغون: ٢٧٧٠ - ١٦/٢٩٠١٠ - ١٣/٨٢٨/٦٠ ه هيدا - شارع رياض الملح، حي الدكرمان، تلغون/فلكس، ٢٥٠٤١٢٠٠ - ٢٩٢٢٢٢٠٠، « النبطية – تلقور، ٦٦ (٧/٧٦ - ١٣٣٧٠ - ٥٠ مور – تلقون، ٥٦ - ٧/٧٤ - ١٨٨١٦، » جزين – تلفون، ٧٧/٧٨ - ٧/٧٨ م الشوف - تلفون ١٨٠١ - ١٠٥/٥٠ - ٣٤٢ - ٥/٥٠ ، مقسم ٣٦٢ ه الصويفات - تلفون ١١/٤٣٣٠ - ١/٤٣٣٤٤ • زطة - تلفون ١٨/٨٠٤٥٦٥ . ه بعليك - هي القلعة، شارع عبد الطيم المجار، تلفون/فاكس، ١٠/٢٧١٧٤٤ - ٢/٨٢١٦١١ • البقاع الغربي، راشيا - حاصبيا - تلفون، ١٢/١٤٢٤٥٠ - ٢/٨٢١٦١٠ • البقاع الغربي، راشيا - حاصبيا - تلفون، ١٤٠٤٤٢٠٠ المكاتب الدولية: • القامرة - تلفون: ٢٧٩ - ٢٥-١-١ • دمشق - تلفون: ٢١٢ - ١ - ١١٦١ - ١ - ١١٦١

ه عمان - تلفون: ۲۶ (۲۲۷ - ۱۳۶ - ماکس، ۱۳۶ (۲۱ - ۱۹۳ - ۹۹۴ -FRANCE: 35, rue d'Artois - 75008 Paris - Tél.: (1) 42.25.83.55 - Fax: (1) 45.63.85.02 . U.S.A.: Contact M.E. - 529, 14th Street, N.W. - Suite 1122 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Fax: (202) 783 0326

ص. ب. ۲۱/۲۱۱ - بيروت/لبنان = تلفون: ۱/۳٤٩٦٢ - ١/٣٤٧٨٧٠ - فلكس، ١/٣٤٩٩٤٠.

الاعلانات: برس مبديًا - تعلم • الاشرفية، بناية مبديا سنتر - الفكاوي = صحب ١١/٦٨٨ بيروت/لبنان تلغون: ١/٥٢١٦٠٠ - -١/٥٧٢٠٠ - غاكس: ١/٢٥٢١٥٠ - الدمرا. بناية فارس - تلغون: ١/٣٥٢-٥٠. هٔلکس، ۱/۸٦٤٧٢٦ • طرابلس، شارع عزمي – بناية عوده – تلفون، ٤٣١-١/٤٤-

تلغون ١/٥٦٢٥٥٥ - فلكس ١١/٥٦٢٥٥ - tarwij@annahar.com.lb

عكذا منه الأحل

اللثناج: المطابع التعاونية الصدفية شءرل. - العدير العام وأيد تويني - شارع مصرف لبنان coorint@annahar.com.lb

Bellevue Palace Hotel, Broumana, Tel: 04-865000, 865865, Lebanon

التوزيج: الشركة البنانية لتوزيع المحك والعطبوعات شهيل. - شارع المعماري – صهيد ١١/٢٠٨٦ – بيروت/لبنان تلفون، ۲۰۸۲/۱۰ - ۱/۲۲۰۲۷ - فاکس، ۲۸۲۷۲۵۵ - ۱۸۲۲۲۲/۱۰ - ۲۸۲۲۲۲/۱۰

الاشتراكات، ترويج شهمم. بناية ميديا سنتر - الاشرفية العكاوي - بيروت/لهنان